Partition.

La Fanchonnette.

Acte N° 3

1

une Partition en 2 Volumes

4 premiers Violons
3 Seconds id
2 Altos
6 Basses
1 flutes
1 oboé
1 clarionettes
1 Bassons
2 Cors
1 Pistons
2 Trombones
1 Timballes
1 Grosse caisse
1 Castagnettes
1 Tambour
1 Cimbre
1 Harpe

Une coupure
Page 119 a 127.

Courtesy of the

City Archives of Brussels

Archives de la Ville de Bruxelles

Archief van de Stad Brussel

AF

à Madame

ACHILLE FOULD.

LA

FANCHONNETTE,

Opéra comique en 3 actes,

représenté pour la Première fois à Paris sur le Théâtre-Lyrique, le 1er Mars 1856,

Poeme de MM

de St. Georges et de Leuven,

Musique de

L. CLAPISSON

de l'Institut.

Partition Orchestre: 400f. *Parties séparées: 400f.*

Chaque partie supplémentaire: 25f.

Ouverture en partition 20f.

Ouverture Orchestre: 20f.

A Vialon

H. 4210.

Paris, HENRY LEMOINE, *édit. de Musique, Professeur de Piano, 256, Rue Saint Honoré.*

Imp. de Vve Simon, 12, R. des Poulies

Propriété pour tous pays

Hch. Lemoine
256, rue St. Honoré

LA

FANCHONNETTE.

DISTRIBUTION DES ROLES.

PERSONNAGES.	*EMPLOIS.*	*ACTEURS.*
LE PRINCE GASTON DE LISTENAY (officier au régiment de Royal-Champagne)	*Premier ténor léger*	MM. MONJAUZE.
LE MARQUIS D'APUNTADOR (grand d'Espagne)	*Première basse ou baryton*	HERMAN-LÉON.
M. BOIS-JOLY (banquier)	*Basse comique*	PRILLEUX.
CANDIDE (écrivain public)	*Trial*	GIRARDOT.
LE PÈRE BONHEUR	*Laruette*	GRIGNON.
LE CHEVALIER DE SOYECOURT (ami de Gaston)	*Deuxième ténor*	LEGRAND.
UN MARCHAND DE COCO	*Troisième basse*	ADAM.
UN OFFICIER	*Rôles accessoires*	QUINCHEZ.
UN MARCHAND DE GATEAUX	*Rôles accessoires*	BEAUCÉ.
UN MAJORDOME	*Rôles accessoires*	ANDRIEU.
FANCHONNETTE	*Première chanteuse légère*	Mmes MIOLAN-CARVALHO.
HÉLÈNE, nièce de BOIS-JOLY	*Jeune première Dugazon*	MARIE BRUNET.
UNE MARCHANDE DE FLEURS	*Duègne*	VADÉ.
UNE MARCHANDE DE PLAISIRS	*Troisième Dugazon*	CAROLINE VADÉ.
UNE MARCHANDE DE FRUITS	*Rôle accessoire*	EMMA.
GENTILSHOMMES, OFFICIERS, DAMES	*Chœur.*	
HOMMES ET FEMMES DU PEUPLE	*Chœur.*	
VALETS, etc., etc.	*Chœur.*	

La Scène se passe à Paris, pendant la Régence (1720).

Avis essentiel. Pour l'exactitude de la mise en scène, s'adresser à M. ARSÈNE, régisseur du Théâtre-Lyrique.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

			Pages.
		OUVERTURE.	1
N° 1		CHOEUR D'INTRODUCTION . . . . . *Au théâtre Forain.*	31
N° 2	**A**	CHOEUR. . . . . *Vive Bancelin!*	68
	B	COUPLETS. . . . . *C'est mon dernier jour de folie;*	80
N° 3		ROMANCE. . . . . *Elle était là, tremblante, émue.*	90
N° 4		COUPLETS. . . . . *Sœur Agnès m'a dit.*	99
N° 5	**A**	SCÈNE ET CHOEUR. . . . . *Non, non, non! cent fois non!*	102
	B	CAVATINE. . . . . *Jouer sa vie.*	115
N° 6		DUO. . . . . *Ah! le joli repas.*	132
N° 7		ROMANCE. . . . . *Allons, allons, mon cœur, silence!*	171
N° 8		QUINTETTE ET FABLIAU. . . . . *C'est un fabliau du vieux temps,*	177
N° 9		FINALE.	
	A	CHOEUR. . . . . *Honneur, au nouveau colonel!*	200
	B	COUPLETS. . . . . *Colonel!... je suis colonel!*	215
	C	RONDE. . . . . *Grands Seigneurs, dont la noblesse.*	229

ACTE II.

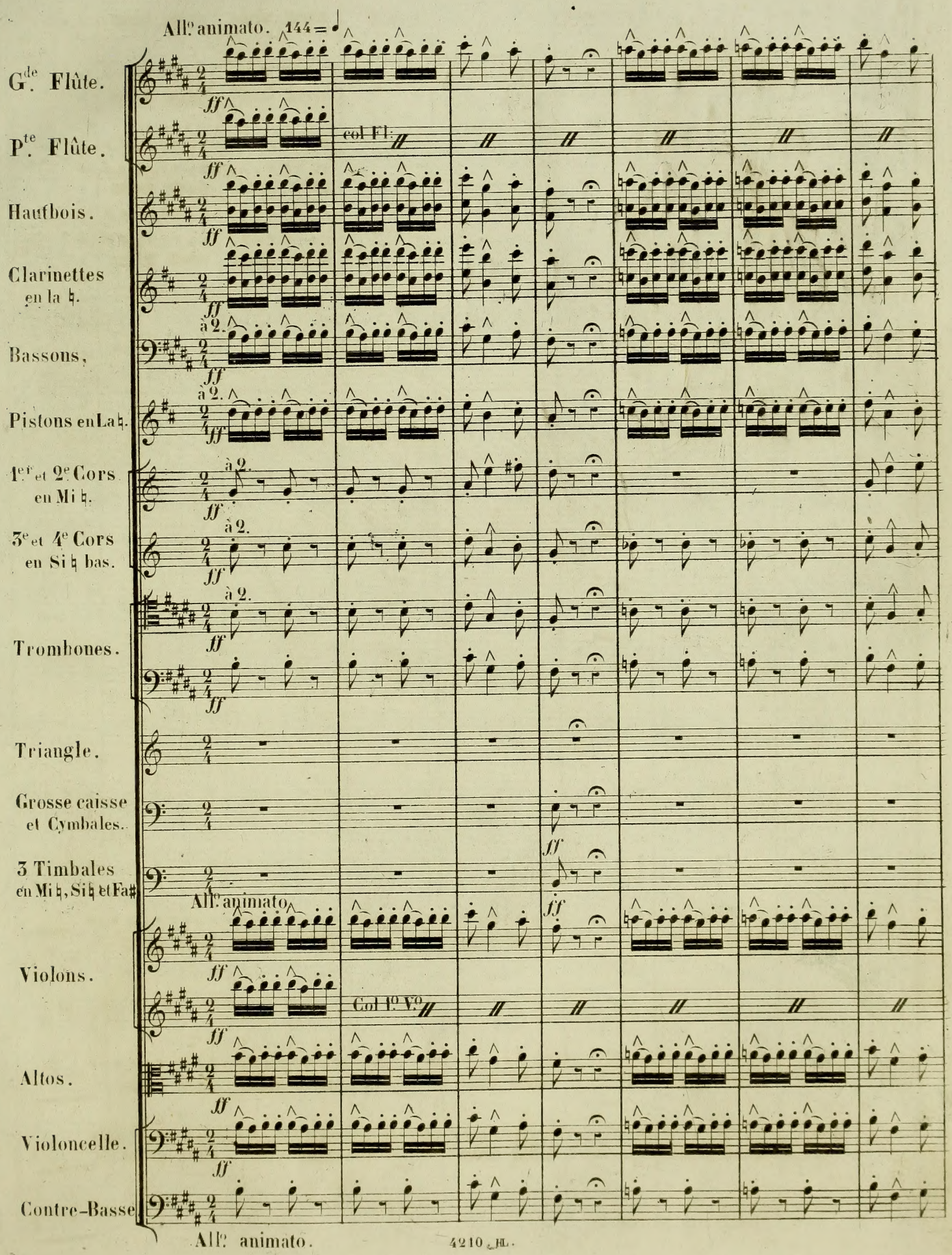
		ENTR'ACTE.	253
N° 10		ROMANCE. . . . . *Chaque nuit, je voyais en songe.*	261
N° 11		AIR DE BASSE. . . . . *De la splendeur qui m'environne,*	267
N° 12		TRIO ET CANTILÈNE. . . . . *Confiance, espérance!*	288
N° 13	**A**	MORCEAU D'ENSEMBLE. . . . . *Quelle noble et superbe fête!*	297
	B	BALLET.	312
	C	NOEL. . . . . *Monsieur Jean était un fermier,*	354
	D	BOLERO. . . . . *Danse, fillette, la castagnette.*	370
N° 14		TRIO. . . . . *Eh bien? — Elle sait tout!*	404
N° 15		FINALE. . . . . *Voici l'heure fortunée.*	451

ACTE III.

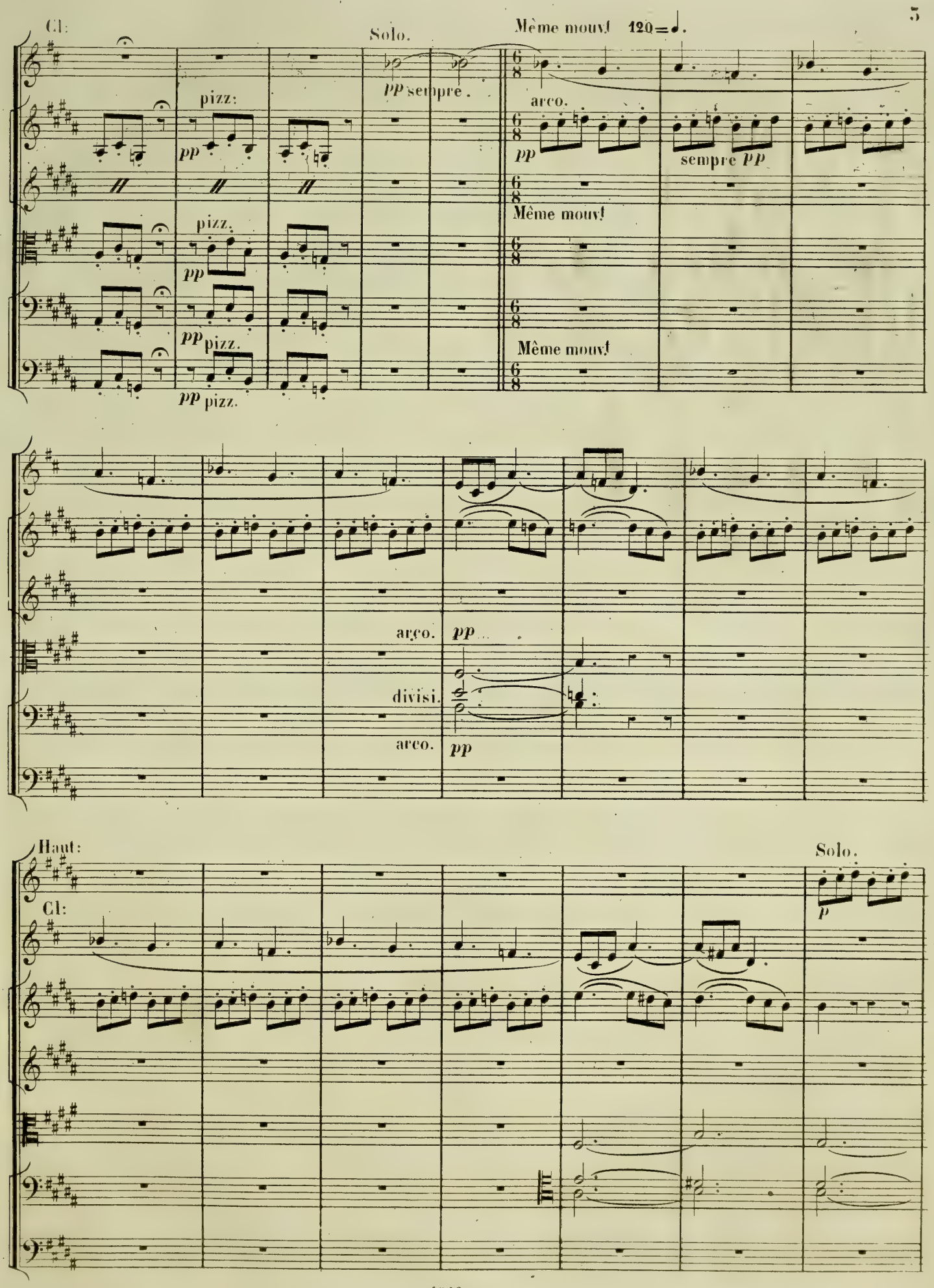
N° 16		ENTR'ACTE ET CHOEUR. . . . . *Oui, d'honneur, c'est magnifique!*	492
N° 17		AIR. . . . . *Allons, pauvrette, allons, courage!*	506
N° 18		RÉCIT. . . . . *Près du fauteuil où la souffrance.*	529
N° 19		CAVATINE. . . . . *O fortune amie*	537
N° 20		ENTRÉE DE Mme MENDOSA.	547
N° 21		DUO. . . . . *Ciel! qu'ai-je vu! Quoi donc? quoi donc?* . . .	549
N° 22		FINALE. . . . . *Toutes les dames de la halle.*	573

PARIS. TYPOGRAPHIE DE HENRI PLON, RUE GARANCIÈRE, 8.

OUVERTURE.


All.o animato. 144 = ♩
G.de Flûte.
P.te Flûte.
col Fl.
Hautbois.
Clarinettes en la ♮.
Bassons,
à 2.
Pistons en La ♮.
1.er et 2.e Cors en Mi ♮.
3.e et 4.e Cors en Si ♮ bas.
Trombones.
Triangle.
Grosse caisse et Cymbales.
3 Timbales en Mi ♮, Si ♮ et Fa ♯
All.o animato
Violons.
Col 1.o V.o
Altos.
Violoncelle.
Contre-Basse
All.o animato.

4º


Cl:
Solo.
Même mouvt 120 = ♩.
pp sempre.
pizz:
pp
arco.
pp
sempre pp
Même mouvt
pizz.
pp
pp pizz.
Même mouvt
pp pizz.
arco.
pp
divisi.
arco.
pp
Haut:
Solo.
Cl:
p

Haut.

Cors en Mi.

Solo.

p

dolce.

dolce.

p

dolce.

p

G.Fl. Solo.

pp

Haut.

pp

pp

arco.

pp

Cl: Moderato. 56 = ♩
très mystérieux détaché et doux.

sempre pp

Timb: Solo.

pp

Moderato.

uniss.

pizz:

pp

pizz.

pizz.

divisi. pizz.

Vlle et C.B.

Cl:

P^te Fl.

Haut:

Cl:

B^ns

à 2.

p

Timb.

Solo.

bien marqué.

pp

pizz.

p

pizz.

p

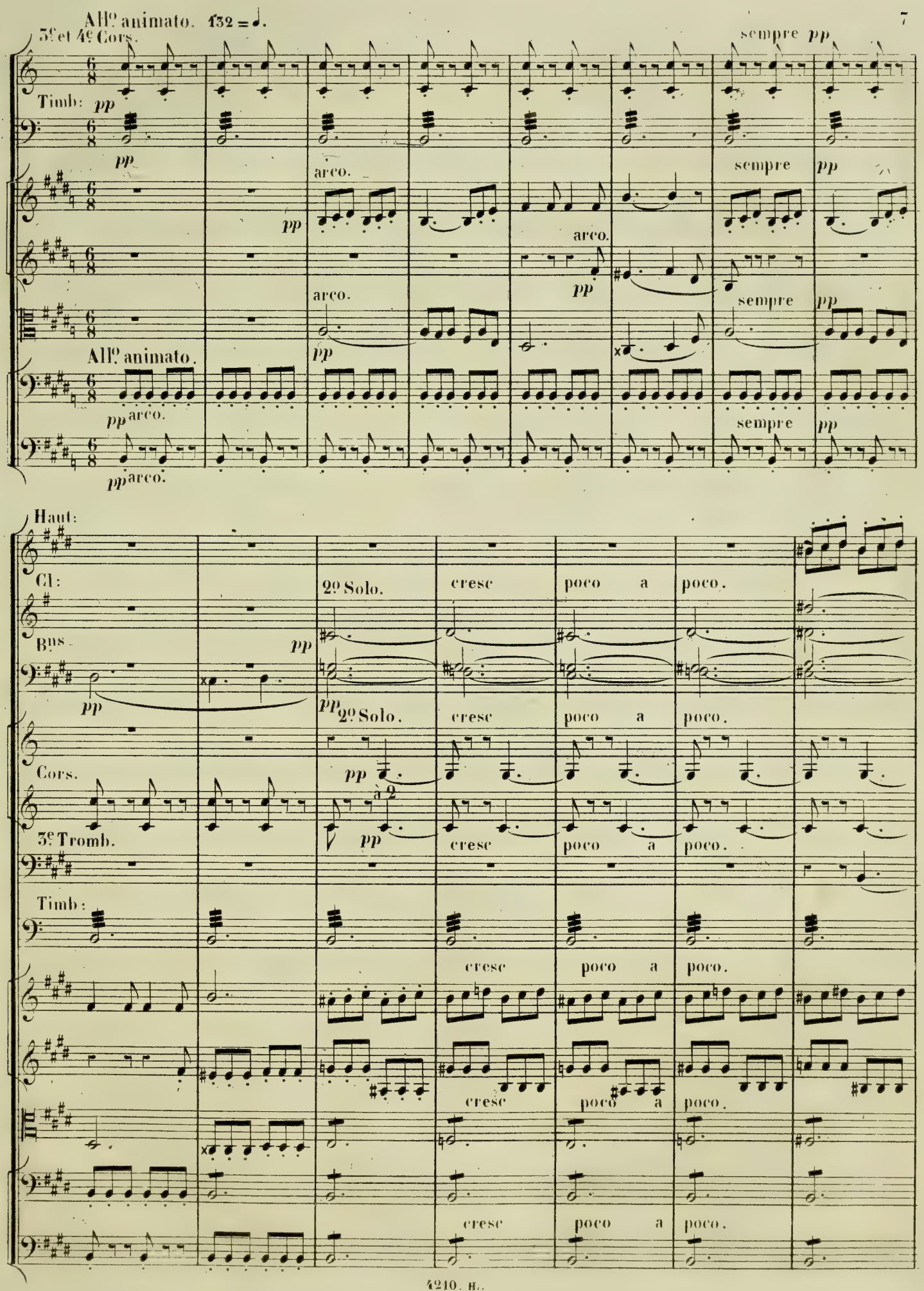
pizz.

p

arco.

pp

pizz.


All° animato. 132 = ♩.
3e et 4e Cors.
Timb:
pp
arco.
sempre pp
All° animato.
pp arco.
Haut:
Cl:
Bns
2° Solo.
cresc
poco a poco.
Cors.
à 2
3e Tromb.
Timb:

à 2.

Col Fl.

2º Solo.

à 2.

All^o animato non troppo. 60 = d.

ff

à 2.

B.ns 1º Solo.

pp

pp

pizz.

pp

pizz.

pp

pizz.

pp

Haut.

Solo.

B.ns

p

léger.

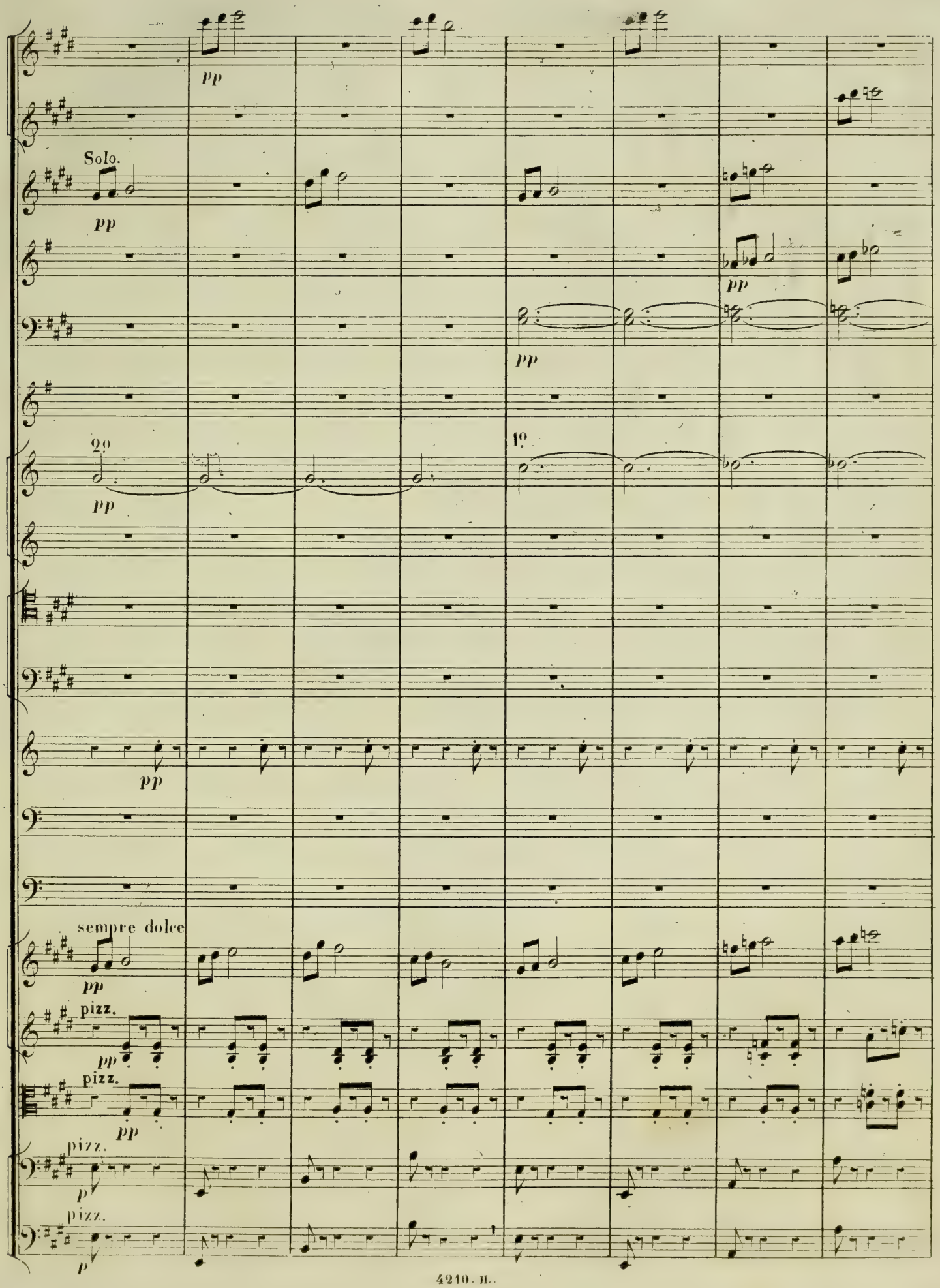
pp

rinf:

dimin:

dolce.

pp ben legato.


Solo.
pp
2º
1º
sempre dolce
pizz.
p

p

p

p

p

pp

p

p

p

en poussant

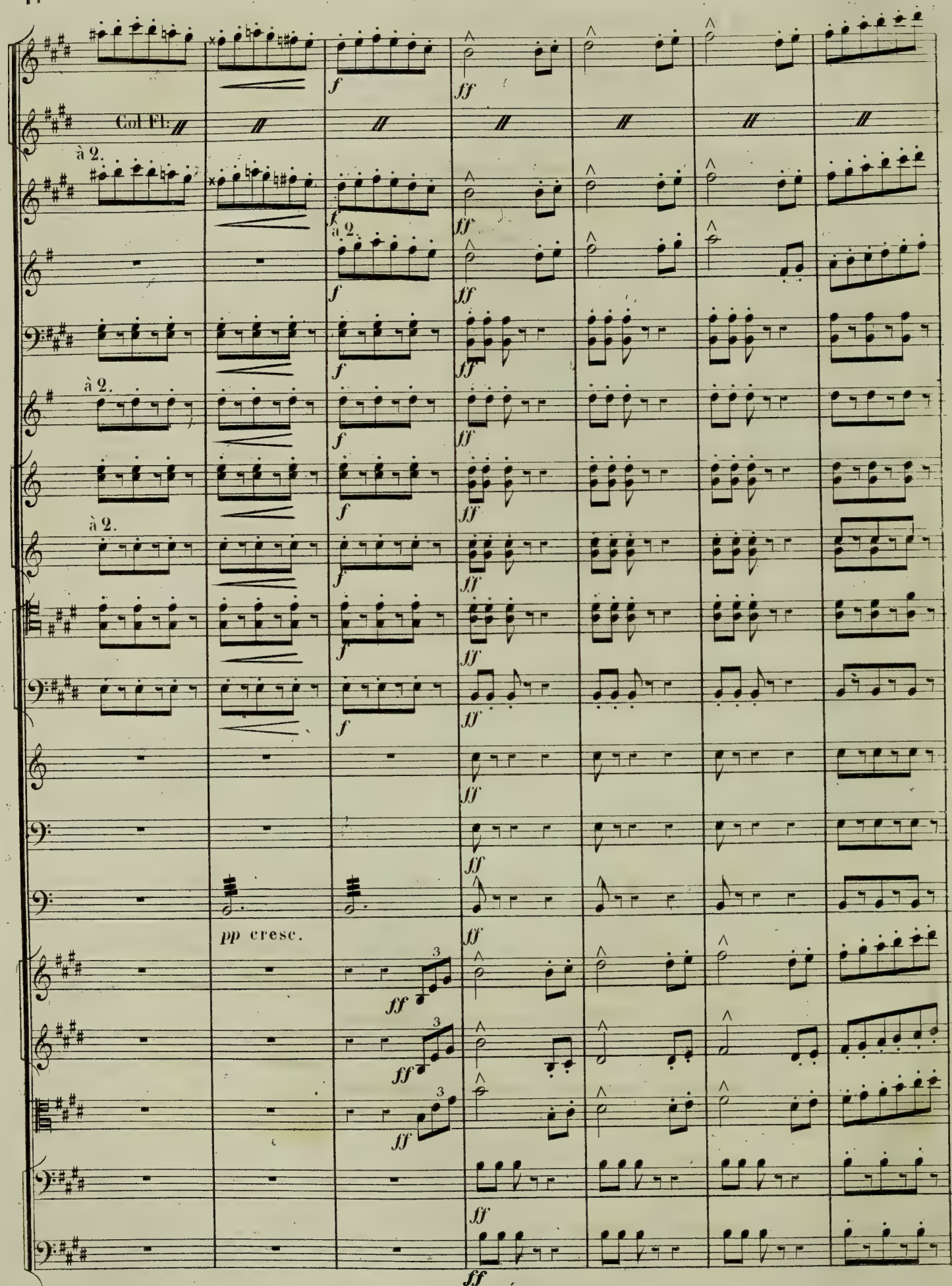
l'archet

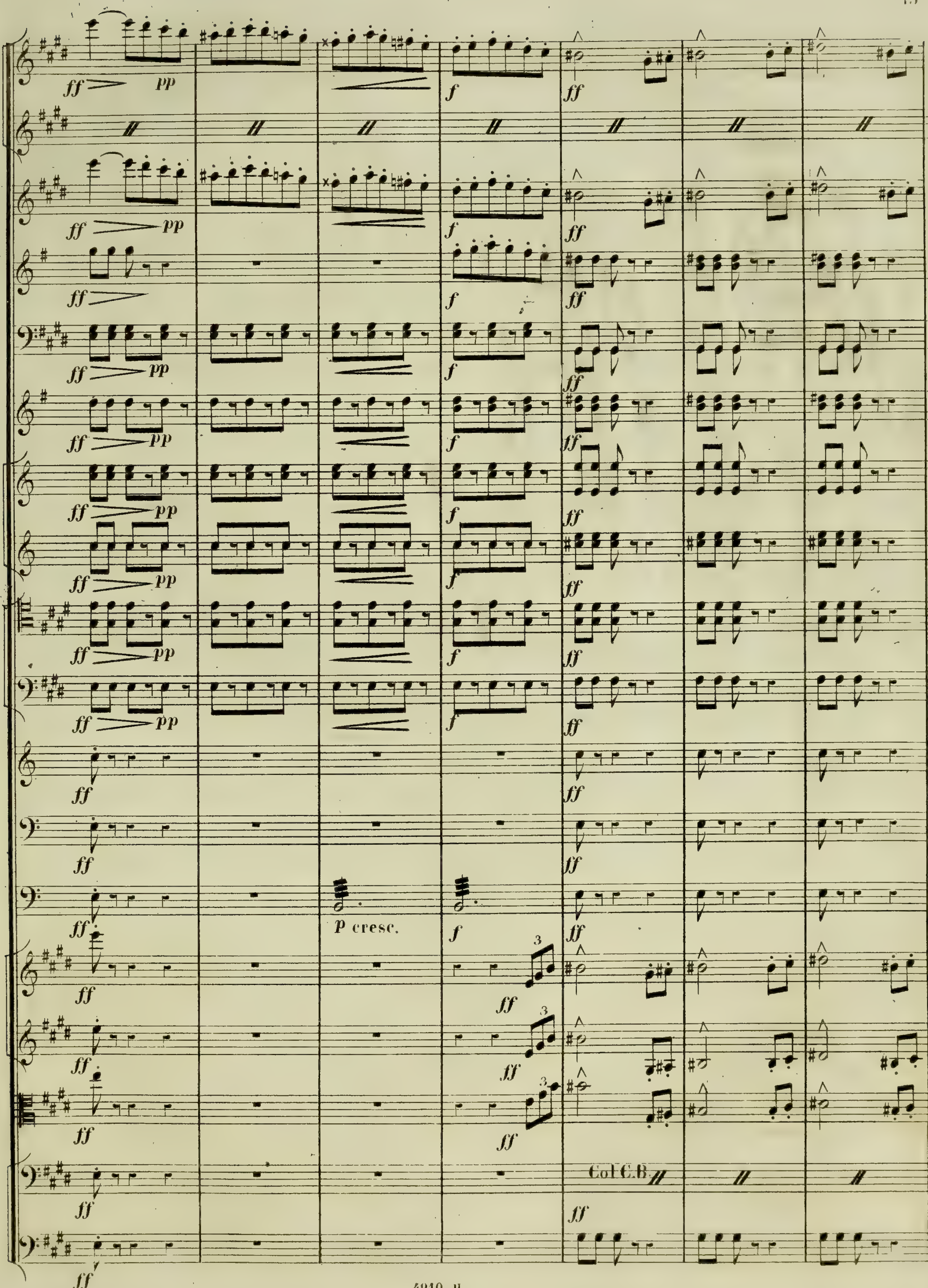
cresc poco à poco.

à 2.

cresc. poco à poco.

arco.


Col Fl.
à 2.
à 2.
à 2.
à 2.
pp cresc.


p cresc.
Col C.B.

Solo.

pp

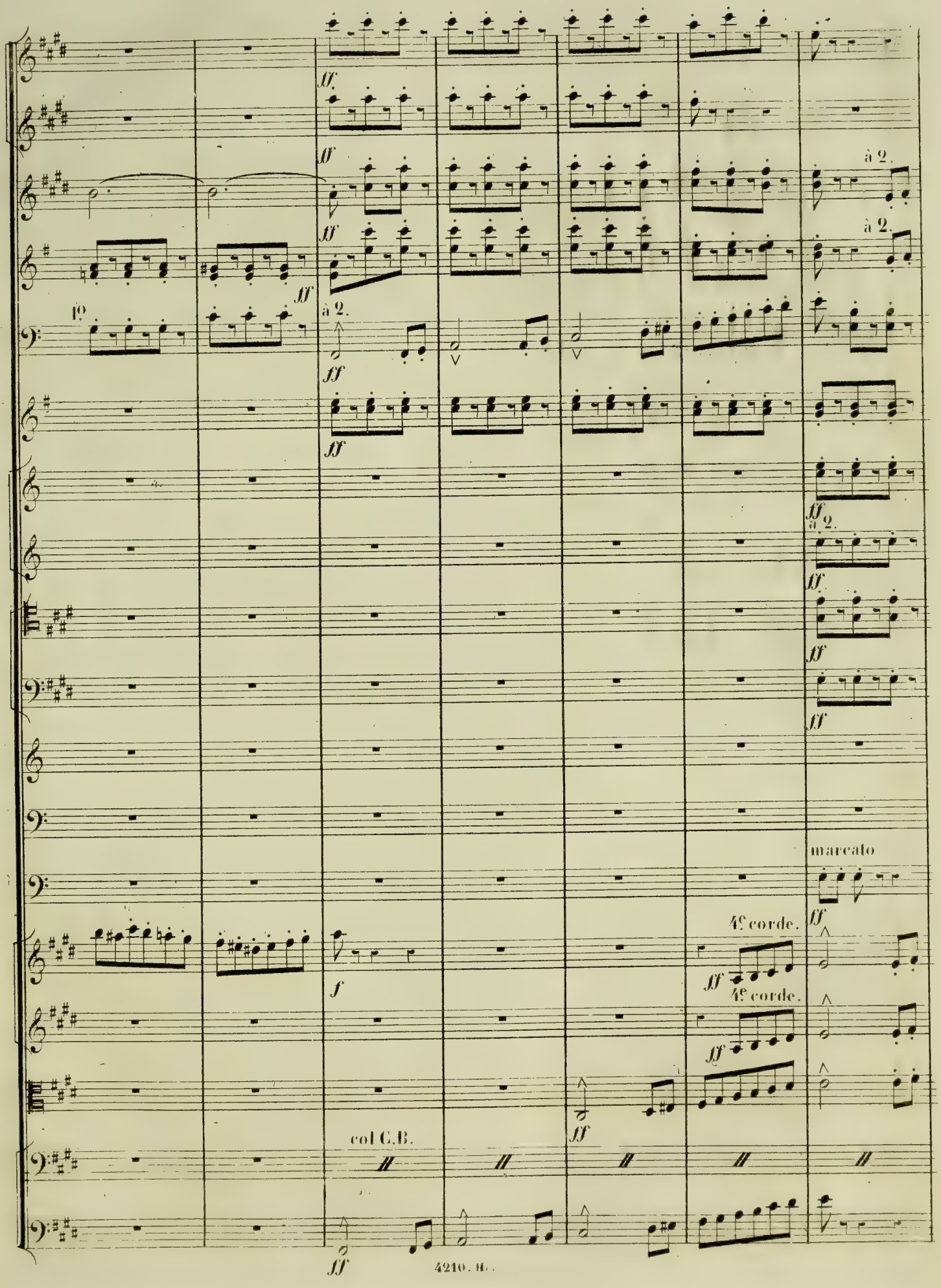
Solo. dolce.

pp

pp

pp

PP léger.


1°
à 2.
à 2.
à 2.
à 2.
marcato
4e corde.
4e corde.
col C.B.

col G.Fl.

à 2.

à 2

à 2.

à 2.

col 1º Vº

ff

ff

a 2.

à 2.

sempre *f*

à 2.

1º

à 2.

pp

à 2.

à 2.

pp

divisés.

pp

pp

pp

p^te Fl.

Haut:

Bns

Cors.

Timb.

Vlle et C.B.

pp

Solo.

pp

pp

pp

p^te Fl.

Haut:

Cl:

Bns 1o

Cors.

p

pp

Solo.

p

G. Fl:

pp

f

p

f

dolce.

B^{ns}

a tempo.

pp

1er et 2e Cors.

Solo.

pp

dolce

Triangle.

tres piano.

pp

a tempo.

riten:

un poco.

pp dolce

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

p

pp

pp

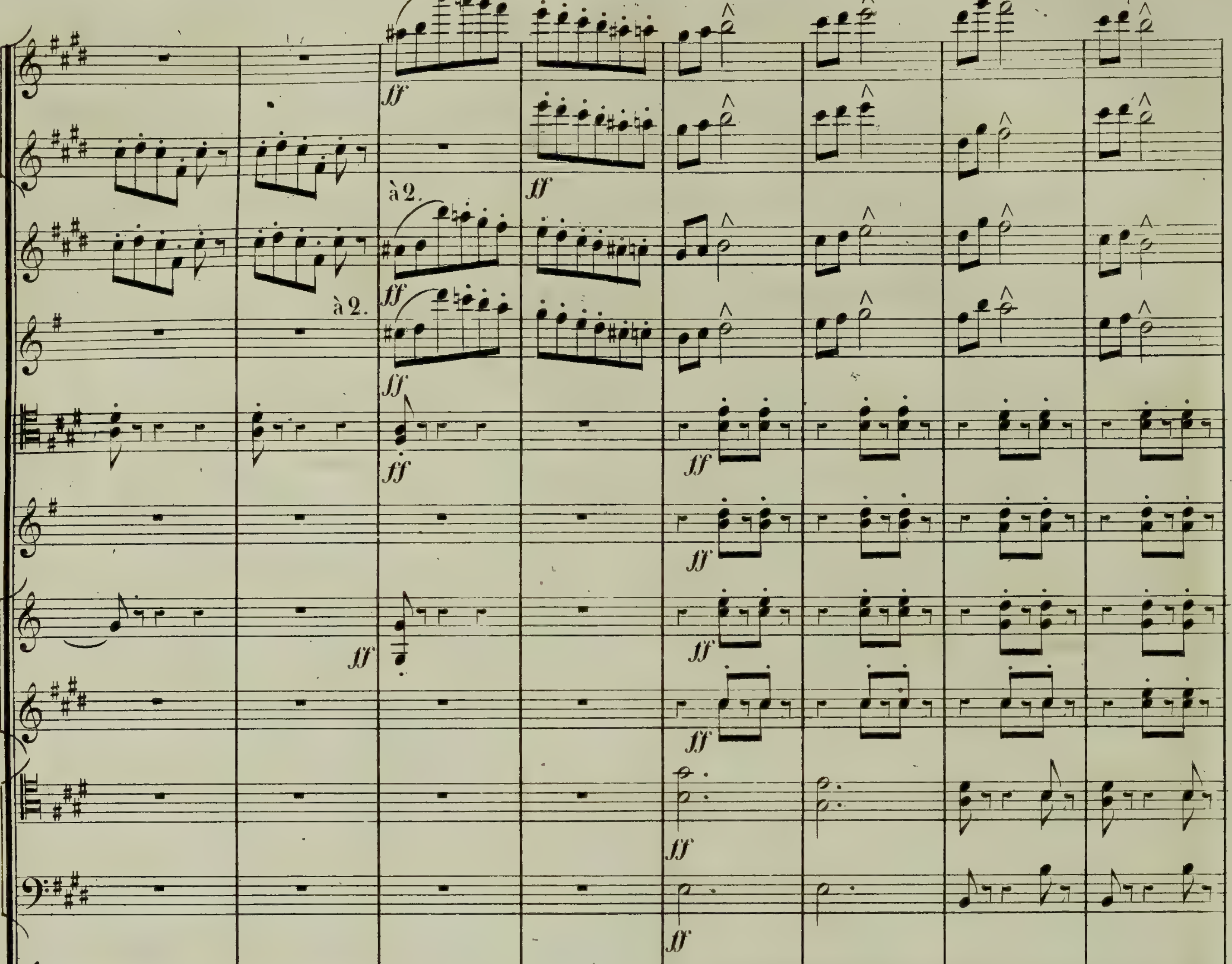
Solo.

pp

pp

sempre pp

pizz.


à 2.
à 2.
arco.
arco.
arco.
arco.
arco.

All.º animato. 168 = ♩.

à 2.

à 2.

à 2.

à 2.

à 2.

à 2.

All.º animato.

à 2.

All.º animato.

unis.

Archives de la Ville de Bruxelles
Arch... ...Brussel

Même mouv!

Même mouv!

a 2.

Même mouv!

Même mouv!

à 2.

à 2.

unis.

à 2.

a 2.

à 2.

a 2.

N.° 1.

INTRODUCTION.

All.° animato. 144

G.de Flûte.

P.te Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en la.

Bassons.

Cornets a Pistons en la ♭.

1.r Cor en mi ♭.
2.e Cor a P.ton en mi.

3.e Cor en mi ♭.
4.e Cor a Piston en Si ♭ bas.

Trombones.

Triangle.

Grosse caisse et Cymbales.

Timbales en Si ♭ et Fa ♯.

Violons.

Alto.

M.le DE PLAISIRS.

M.de DE FLEURS.

M.de DE FRUITS.

M.l DE COCO.

M.d DE GÂTEAUX.

CHŒUR de gens du peuple officiers Seigneurs &c.: &c. de Bateleurs.

Soprano.

Ténors

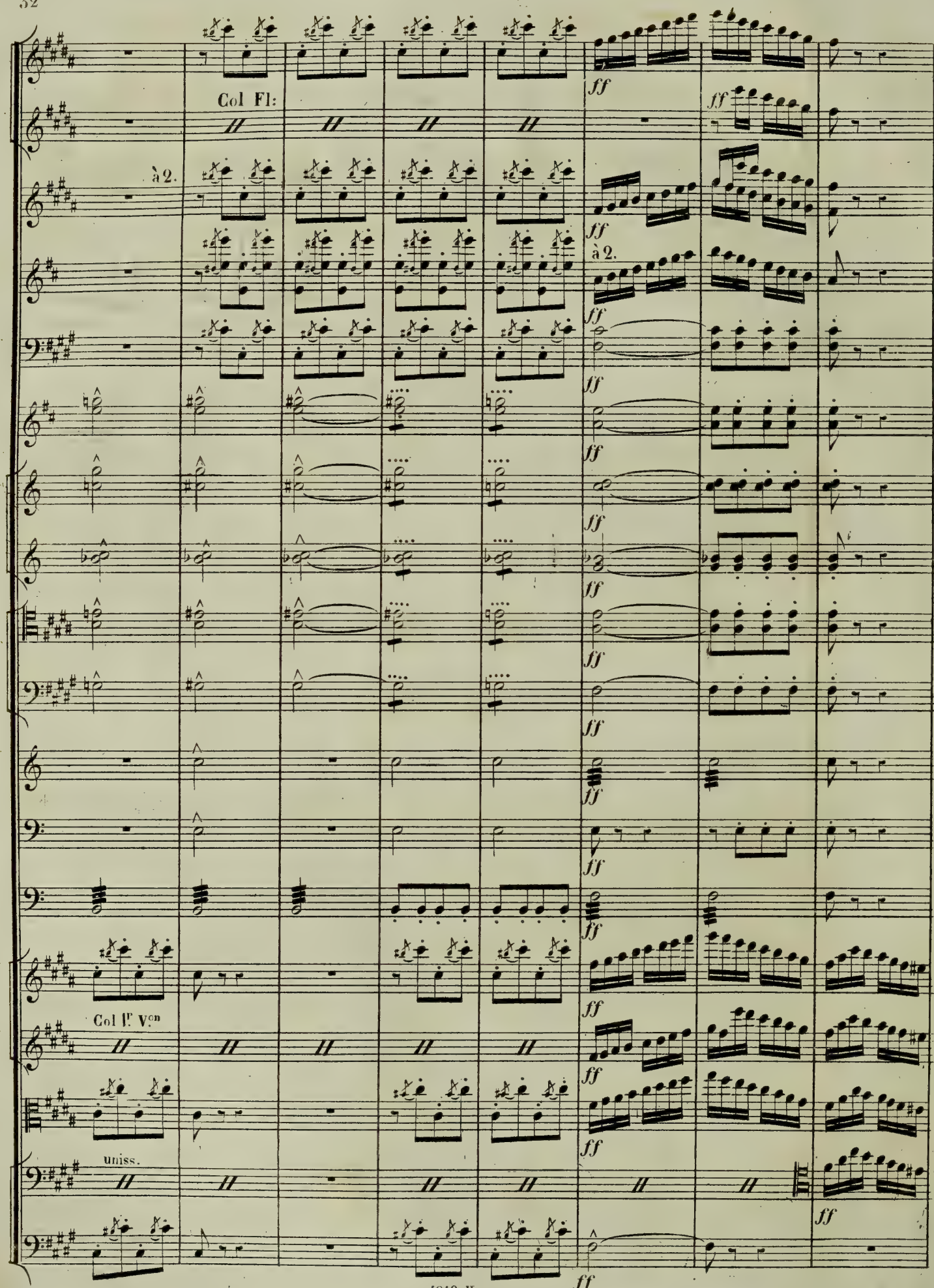
Dessus.

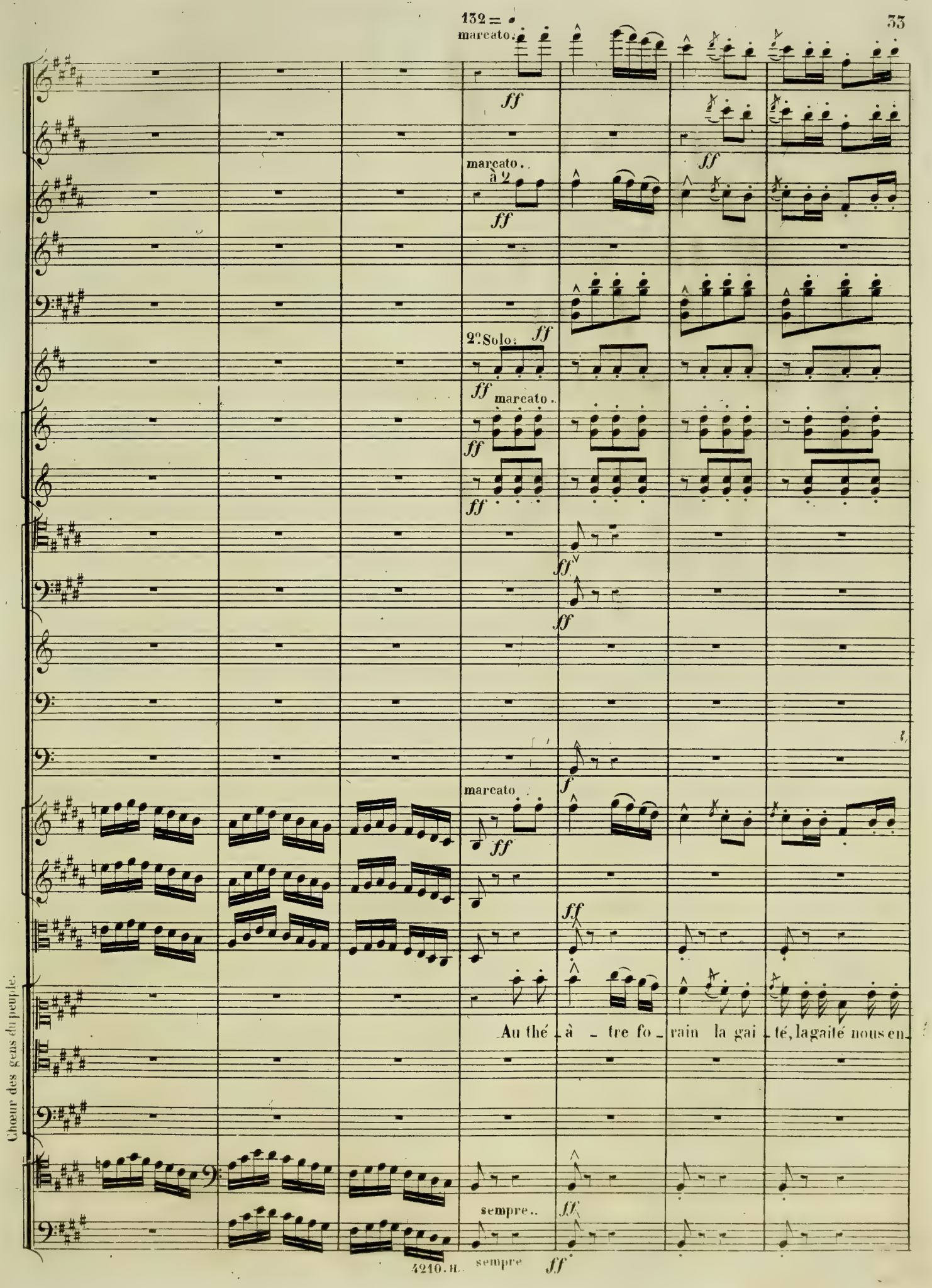
Ténors.

Basses.

Violoncelle.

Contre Basse.


Col Fl:
à 2.
à 2.
Col Ir. Von
uniss.
ff


132 = ♩
marcato.
ff
marcato.
à 2
ff
2º Solo:
ff
marcato.
ff
ff
ff
ff
marcato
ff
f
ff
Au thé - à - tre fo - rain la gai - té, la gaité nous en-
sempre..
ff
sempre
ff
Chœur des gens du peuple.

à 2 marcato.

ff

ff

à 2

Triangle.

Timbales.

marcato.

ff

marcato.

pel_le.

La gai_té nous ap_

Au thé_â_tre fo_rain, la gai_té, la gaité nous ap_pel_le.

Au thé_â_tre fo_rain, la gai_té, la gaité nous ap_pel_le.

Col Fl:

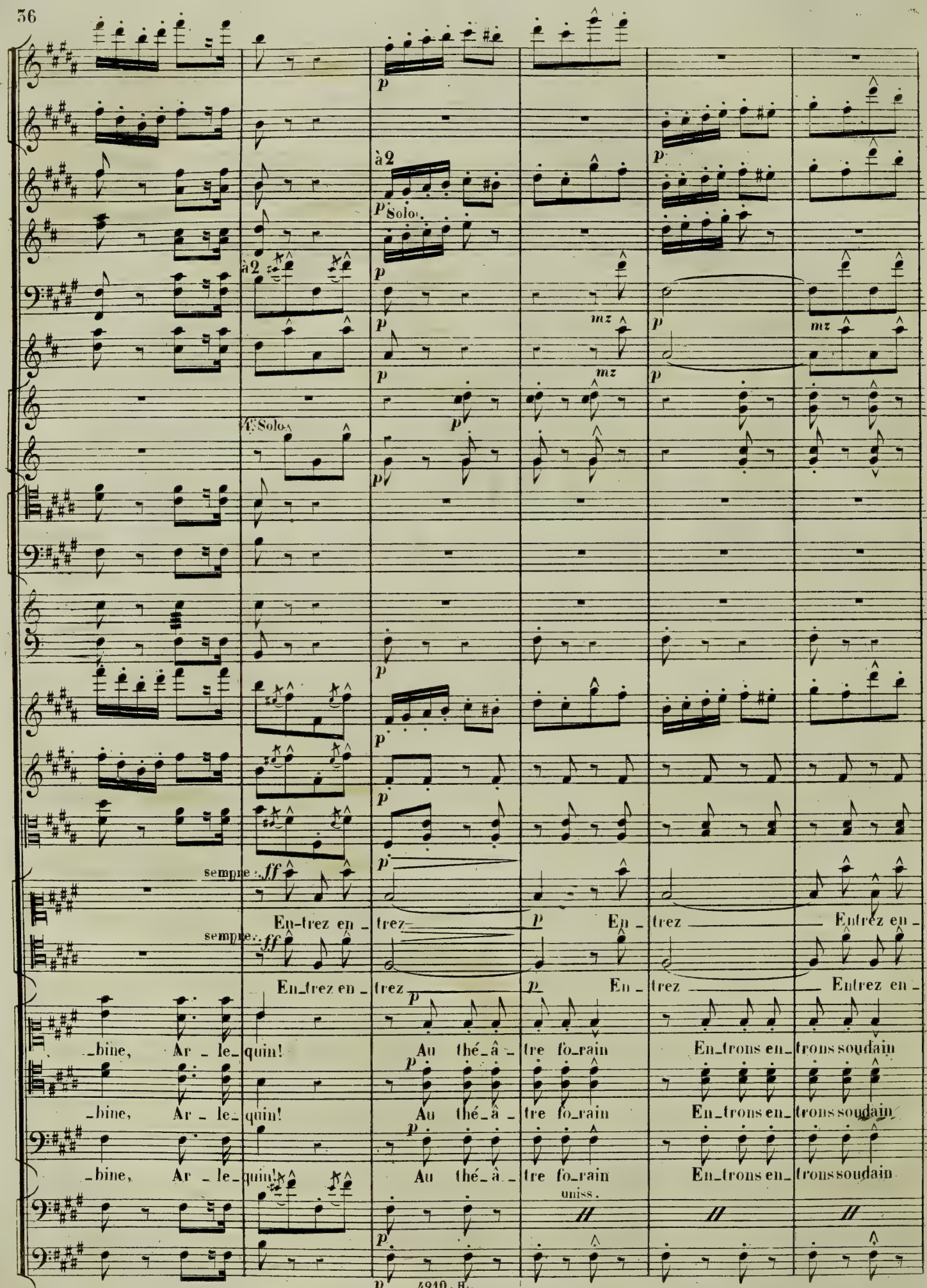
à 2

-pel-le, vi-ve, vi-ve Po-li-chi-nel-le, Co-lom-bine, Ar-le-quin, Co-lom-

Co-lom-bine, Ar-le-quin, Co-lom-

Co-lom-bine, Ar-le-quin, Co-lom-

unisss.


à 2
Solo
à 2
4e Solo
sempre ff
En-trez en - trez
En - trez
Entrez en -
sempre ff
En-trez en - trez
En - trez
Entrez en -
-bine, Ar - le - quin!
Au thé - â - tre fo-rain
En-trons en-trons soudain
-bine, Ar - le - quin!
Au thé - â - tre fo-rain
En-trons en-trons soudain
-bine, Ar - le - quin!
Au thé - â - tre fo-rain
En-trons en-trons soudain
uniss.

à 2.

p.

_trez!

Entrez sou_dain,

_trez!

Entrez sou_dain,

Vi_ve Po_li_chi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_quin!

En_trons, en_

Vi_ve Po_li_chi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_quin!

En_trons, en_

Vi_ve Po_li_chi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_quin!

En_trons, en_

à 2.

cresc

cresc.

cresc.

En - trez, En - trez, Entrez, en -

En - trez, En - trez, Entrez, en -

-trons sou-dain Au thé - â - tre fo-rain! Vi - ve Po-li - chi - nel - le, vive Arle -

-trons sou-dain Au thé - â - tre fo-rain! Vi - ve Po-li - chi - nel - le, vive Arle -

-trons sou-dain Au thé - â - tre fo-rain! Vi - ve Po-li - chi - nel - le, vive Arle -

_trez au thé_â_tre fo_rain, en_trez, en_trez, en_trez, en_

_trez au thé_â_tre fo_rain, en_trez, en_trez, en_trez, en_

quin! Au thé_â_tre fo_rain en_trons, en_trons soudain!

quin! Au thé_â_tre fo_rain en_trons, en_trons soudain!

quin! Au thé_â_tre fo_rain en_trons, en_trons soudain!

à 2

p.

_trez!

Entrez sou_dain,

_trez!

Entrez sou_dain,

Vi_ve Po_li_chi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_quin! En_trons, en_

Vi_ve Po_li_chi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_quin! En_trons, en_

Vi_ve Po_li_chi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_quin! En_trons, en_

à 2.

cresc.

cresc.

cresc.

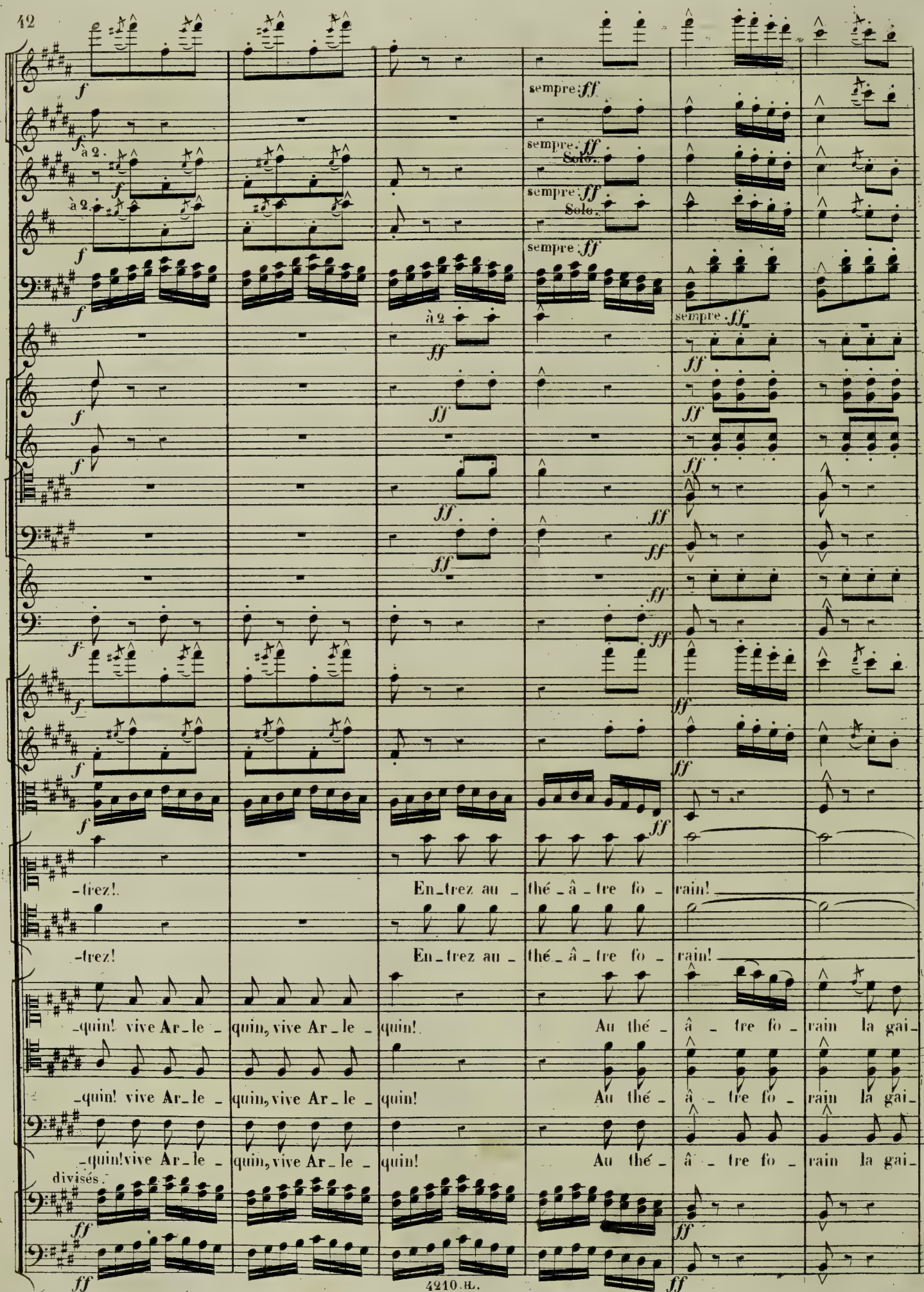
En _ trez, En _ trez, Entrez, en _

En _ trez, En _ trez, Entrez, en _

_trons sou_dain Au thé _ â _ tre fo_rain! Vi _ ve Po_li _ chi _ nel _ le, vive Arle _

_trons sou_dain Au thé _ â _ tre fo_rain! Vi _ ve Po_li _ chi _ nel _ le, vive Arle _

_trons sou_dain Au thé _ â _ tre fo_rain! Vi _ ve Po_li _ chi _ nel _ le, vive Arle _


sempre: ff
sempre: ff
Solo.
sempre: ff
Solo.
sempre: ff
à 2.
à 2.
à 2
sempre. ff
-trez!
En_trez au _ thé _ â _ tre fo _ rain!
-trez!
En_trez au _ thé _ â _ tre fo _ rain!
_quin! vive Ar_le _ quin, vive Ar_le _ quin!
Au thé _ â _ tre fo _ rain la gai_
_quin! vive Ar_le _ quin, vive Ar_le _ quin!
Au thé _ â _ tre fo _ rain la gai_
_quin! vive Ar_le _ quin, vive Ar_le _ quin!
Au thé _ â _ tre fo _ rain la gai_
divisés.

à 2

à 2

à 2

marcato.

marcato.

marcato.

marcato.

ff

ff

ff

Entrez! en-

Entrez! en-

_té, la gai_té nous ap_pel_le! vi_ve, vi_ve Po_li_chi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_-

_té, la gai_té nous ap_pel_le! vi_ve vi_ve Po_li_chi_nelle, Ar_le_-

_té, la gai_té nous ap_pel_le! Vi_ve, vive Ar_le_-

marcato.

ff

ff

à 2

à 2

à 2

ff

_trez!

Entrez sou_dain!

_trez!

Entrez sou_dain!

_quin! vi_ve, vi _ ve, Poli_chi_nel_le, Co _ lom _ bine, Ar _ le _ quin!

_quin! vi _ ve, vi _ ve Po_li_chi_nelle, Ar _ le _ quin!

_quin! Vi _ ve, vive Ar _ le _ quin!

uniss.

Fl.

Haut.

Solo.

mz

Bons

1er et 2d Cors.

f

p

Md de COCO.

Quiveut boire, à la frai - - - che! — à la frai - - - che!

Md de GATEAUX.

Des gâ-

Vlle et C.B.

Fl:

Clar:

Bons

mz

pp

1er et 2d Cors.

pp

Mde de FRUITS.

Ach' tez, — ach' tez, ach' tez

sec.

fz

- teaux, des gâ teaux, des gâ teaux, des gâteaux, tous chauds!

mz

mz

SOLO.

f

pp

pp

TIMBALES.

pp

4e. Corde.

pp

4

pp

Mde de PLAISIRS. mz

Ré_galez vous, mes

Mde de FLEURS

Bouquets tout frais pour vous fleu_rir!..

moi d'la bel_le pê _ _ che!..

Mde de GÂTEAUX.

_Des gâteaux des gâteaux tout chauds, tout

pp

pp

pp

à 2

cres.

pp

cres.

pp

cres.

cres.

pp

cres.

cres.

cres

f

-dam's, voi-là l'plai-sir!

Mde de FLEURS.

Bouquets tout frais pour vous fleu-rir!

Mde de FRUITS.

Ach'-tez, Ach'-tez moi d'la bel-le pè-che!

Md de COCO.

Qui veut boire à la frai-che! Qui veut boire, à la

Md de GATEAUX.

chauds!

(Chœur des Bateleurs.)

En-trez, en-trez au thé-a-tre fo-

(Chœur des Gens du peuple.)

En-trez, en-trez

CHŒUR.

cres.

cres.

cres.

cres.

f

à 2. marcato. .

f

f

marcato.

f

marcato. .

f

M^de de FRUITS.

Ach' _ tez, ach'_tez moi d'la bel _ le

M^de de COCO:

frai _ _ _ _ _ _ che!

_rain, la gai _ té, la gai_té vous ap _ pel _ le!

f

Au thé _ à _ tre fo _ _

f

Au thé _ à _ tre fo _ _

marcato. .

f

à 2.

Triangle

Timb.

Mde de FLEURS.

Bouquets tout frais pour vous fleu-

Mde de FRUITS.

pê - - che!

Mde de GÂTEAUX.

sec.

Des gâteaux, — des gâteaux tout chauds!

La gai - té nous ap - -

-rain la gai - té, la gai - té nous ap- pel - le!

-rain la gai - té, la gai - té nous ap- pel - le!

à2

marcato.

à 2.

marcato.

Timb.

Mde de PLAISIRS.

Mde de FLEURS. Ré - ga - lez vous mes dam's voi - là l'plai - sir!..

-sir Mde de GATEAUX.

Des gâteaux.

En - trez, en - trez au thé - â - tre fo - rain!

En - trez, en - trez au thé - â - tre fo - rain!

-pel - le! vi - ve, vi - ve Po - li - chi - nel - le! vi - ve, vi - - ve Po - li - chi -

Vi - ve

à2

à2

M^de de BOUQUETS.

M^d de GATEAUX.

— tout chauds!

Bouquets tout frais pour vous fleu-

En-trez, en-trez!

En-trez, en-trez!

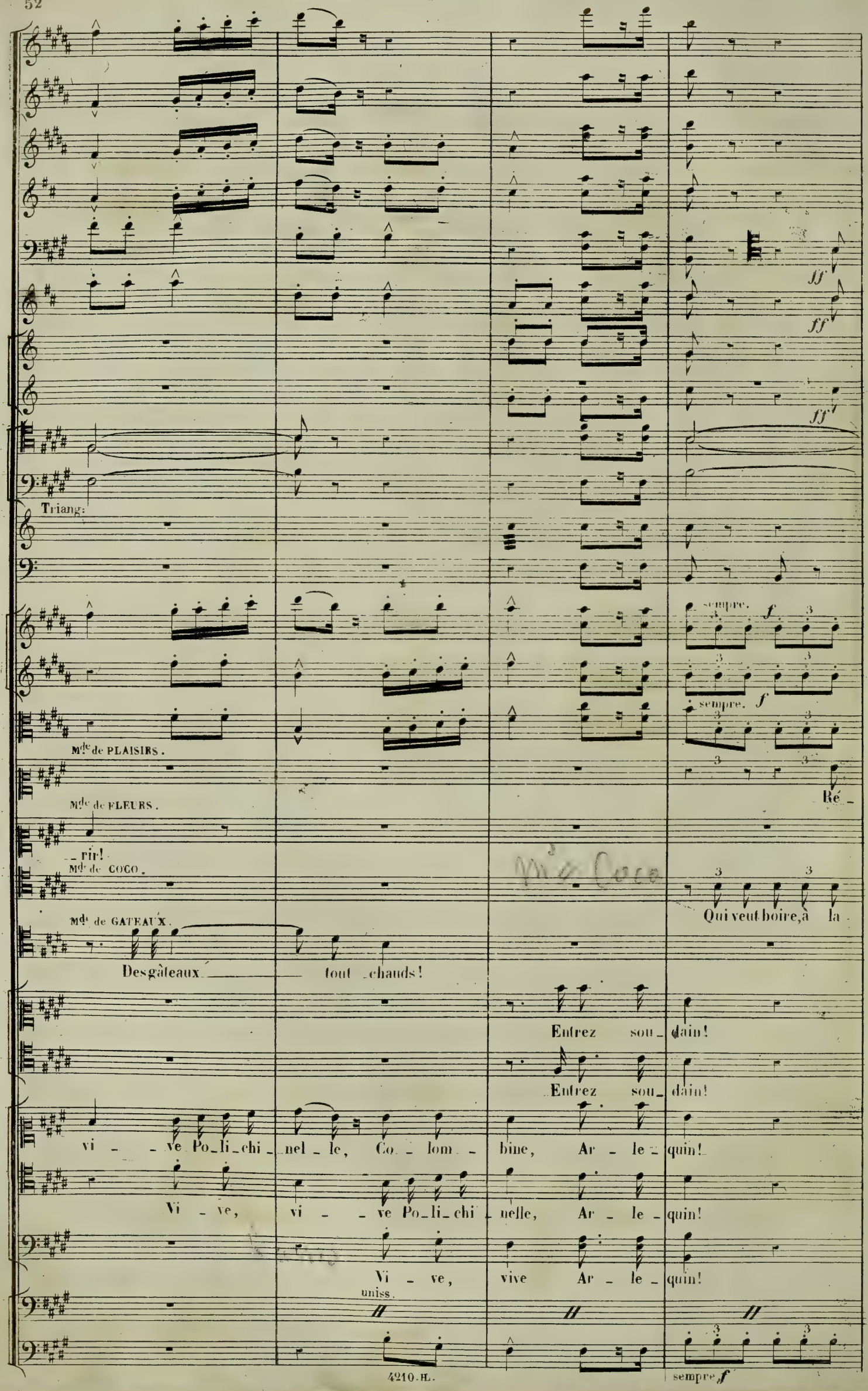
-nel-le, Co-lom-bine, Ar-le-quin! Vi-ve

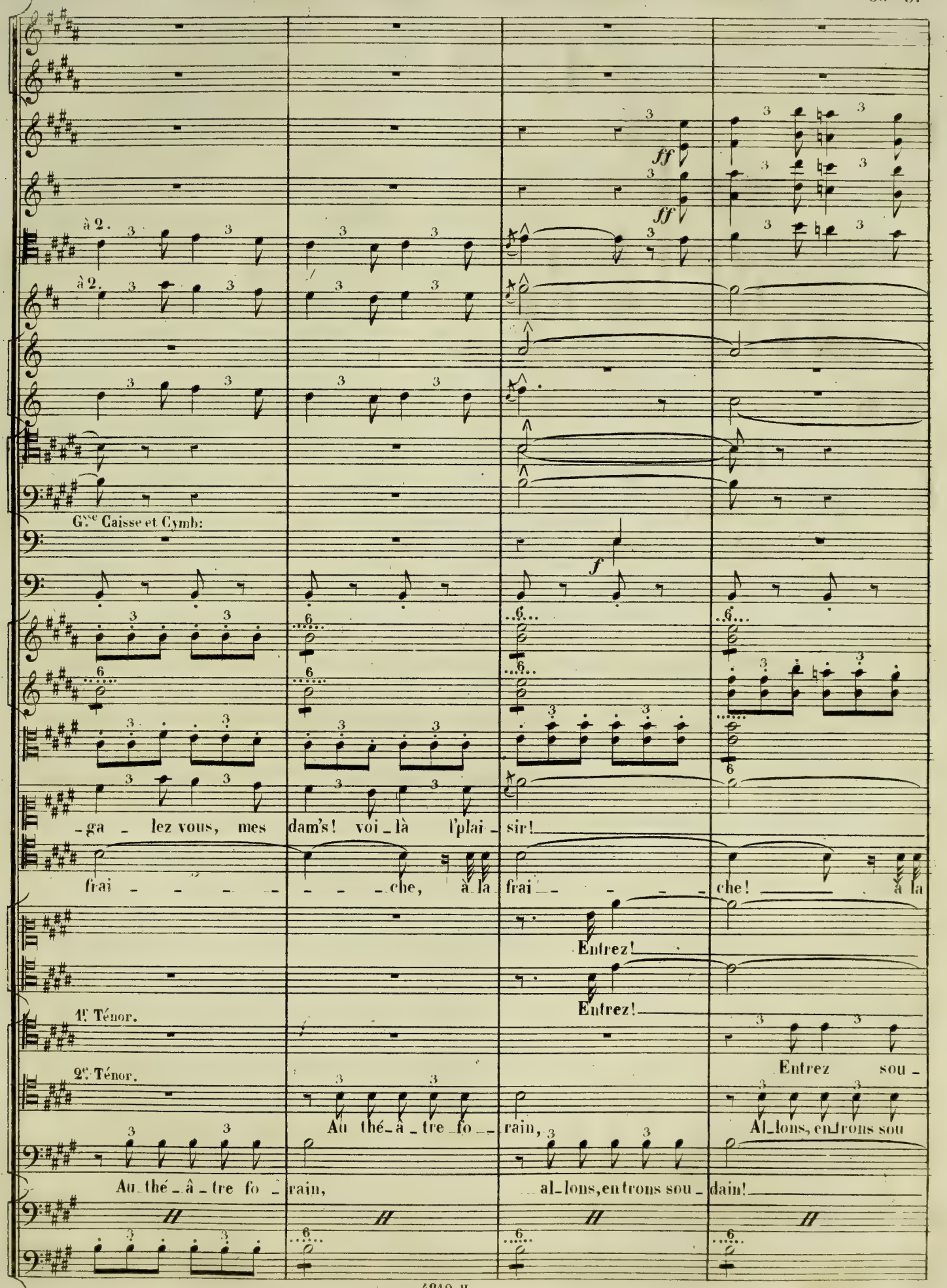
Vi-ve Po-li-chi-nelle, Ar-le-quin!

Vi-ve, vive Ar-le-quin!

unis.

ff


Triang:
sempre.
Mde de PLAISIRS.
Mde de FLEURS.
Mde de COCO.
Mde de GATEAUX.
Des gâteaux tout chauds!
Entrez sou_dain!
Entrez sou_dain!
vi _ ve Po_li_chi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_quin!
Vi_ve, vi _ ve Po_li_chi_nelle, Ar_le_quin!
Vi_ve, vive Ar_le_quin!
uniss.
sempre f


à 2.
à 2.
Gsse Caisse et Cymb:
-ga - lez vous, mes dam's! voi-là l'plai-sir!
frai - - - - - - - che, à la frai - - - - che! à la
Entrez!
Entrez!
1r Ténor.
Entrez sou-
2e Ténor.
Au thé-â-tre fo-rain,
Al-lons, en-trons sou
Au-thé-â-tre fo-rain,
al-lons, en trons sou-dain!

G. C.et Tymb:

ff

ff

f

frai - - che! qui veut boi - - - - - - - - - - - -

Entrez, en - trez, en-trez, en - trez!

Entrez, en - trez, en-trez, en - trez!

En - trons sou -

Al - lons, al - lons, En - trons sou - dain!

-dain

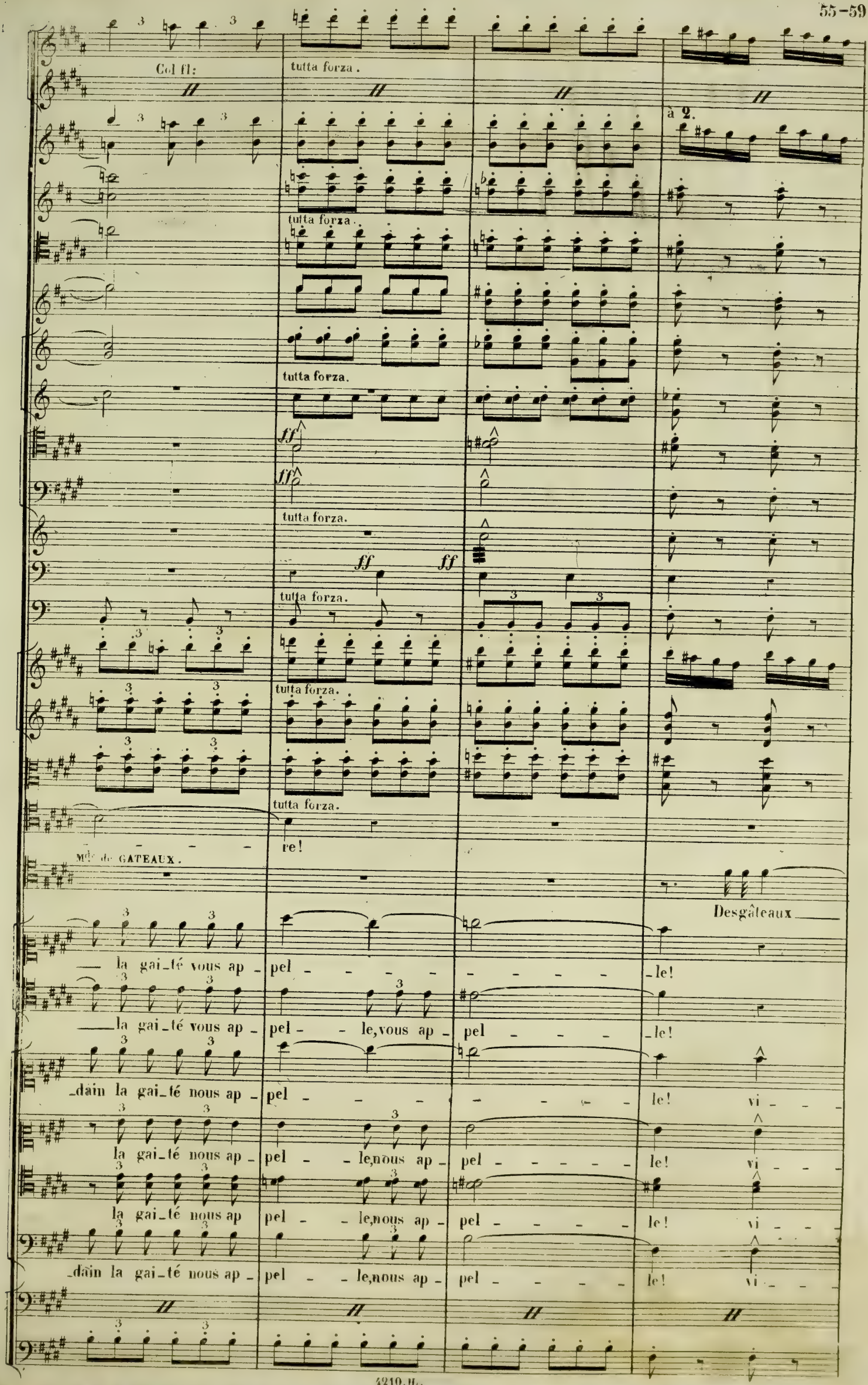
En - trons sou - dain!

-dain

Au the - a - tre fo - rain

Au the - a - tre fo - rain,

Al - lons, en - trons sou -


Col fl:
tutta forza.
à 2.
tutta forza.
tutta forza.
ff
ff
tutta forza.
ff
ff
tutta forza.
tutta forza.
tutta forza.
re!
Mde de GATEAUX.
Desgâteaux
la gai_té vous ap_pel _ _ _ _ _ _ _ _ _le!
la gai_té vous ap_pel _ _ le, vous ap_pel _ _ _ _le!
_dain la gai_té nous ap_pel _ _ _ _ _ _ _ le! vi_ _ _
la gai_té nous ap_pel _ _ le, nous ap_pel _ _ _ _ _ le! vi_ _ _
la gai_té nous ap pel _ _ le, nous ap_pel _ _ _ _ le! vi_ _ _
_dain la gai_té nous ap_pel _ _ le, nous ap_pel _ _ _ _ le! vi_ _ _

sempre ff

ff

4e

ff

Mde de PLAISIRS.

Ré

Mde de FLEURS.

Ach' _ tez, ach'tez moi d'la bel _ le pê _ che!

tout chauds!

Md de COCO.

Qui veut boire, à la

En_trez, en _ trez, en_trez sou _ dain!

En_trez, en _ trez, en_trez sou _ dain!

_ve Po _ li _ chi _ nel _ le, Co _ lom _ bine, Ar _ le _ quin!

_ve Po _ li _ chi _ nel _ le, Co _ lom _ bine, Ar _ le _ quin!

_ve Po _ li _ chi _ nel _ le, Co _ lom _ bine, Ar _ le _ quin!

à 2.

à 2.

ff

ff

G.sse Caisse et Cymb:

f

-ga - lez vous, mes dam's! voi-là l'plai-sir!

frai - - - - - - - che, à la frai - - - - - che! à la

Entrez!

Entrez!

1.r Ténor.

2.e Ténor.

Entrez sou -

Au thé-â-tre fo - rain, Al-lons, entrons sou

Au thé-â-tre fo - rain, al-lons, entrons sou - dain!

G. C.et Tymb:

ff

ff

f

frai – – che! qui veut boi – – – – – – – – – – – –

Entrez, en – trez, en–trez, en – trez!

Entrez, en – trez, en–trez, en – trez!

En – trons sou –

Al – lons, al – lons, En – trons sou – dain!

–dain

En – trons sou – dain!

–dain

Au the – a – tre fo – rain

Au the – a – tre fo – rain,

Al – lons, en – trons sou –

Col fl:

tutta forza.

à 2.

tutta forza.

tutta forza.

ff

ff

tutta forza.

ff ff

tutta forza.

tutta forza.

tutta forza.

re!

Mde de GATEAUX.

Desgâteaux

la gai_té vous ap_pel _ _ _ _ _ _ _ _ _le!

la gai_té vous ap_pel _ _ le, vous ap_pel _ _ _ _le!

_dain la gai_té nous ap_pel _ _ _ _ _ _ _ le! vi_ _ _

la gai_té nous ap_pel _ _ le, nous ap_pel _ _ _ _ _ le! vi_ _ _

la gai_té nous ap pel _ _ le, nous ap_pel _ _ _ _ le! vi_ _ _

_dain la gai_té nous ap_pel _ _ le, nous ap_pel _ _ _ _ le! vi_ _ _

Mde de FRIUTS.

Ach' tez, ach'tez moi d'la bel - le pê - che!

— tout chauds!

Entrez, en - trez, entrez sou - dain! En - trez, en -

Entrez, en - trez, entrez sou - dain! En - trez, en -

- ve Po - li - chi - nel - le, Co - lom - bine, Ar - le - quin! En - - trons, en - -

- ve Po - li - chi - nel - le, Co - lom - bine, Ar - le - quin! En - - trons, en - -

- ve Po - li - chi - nel - le, Co - lom - bine, Ar - le - quin! En - - trons, en - -

uniss.

à 2.

à 2.

Gse Caisse, et triangle.

_trez au thé_â_tre fo_rain! Vi_ve, vi_ve Polichi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_

_trez au thé_â_tre fo_rain! Vi_ve, vi_ve Polichi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_

_trons au thé_â_tre fo_rain! Vi_ve, vi_ve Polichi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_

_trons au thé_â_tre fo_rain! Vi_ve, vi_ve Polichi_nel_le, Co_lom_bine, Ar_le_

_trons au thé_â_tre fo_rain! Vi_ve, vi_ve Polichi_nel_le Co_lom_bine, Ar_le_

Col fl:

à 2

à 2

quin!

quin!

quin!

quin!

à 2.

ff marcato.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

marcato.

marcato.

marcato.

uniss.

marcato.

ff

f dim. p

f dim. p

Timb:

f dim. p p

p

Mde de PLAISIRS.

Ré_ga_lez vous,mes-dam's,voilà l'plai_sir!

Mde de FRUITS.

Ach'tez, Ach'tez

Mel de COCO.

Qui veut boire,à la frai - che! — à la frai - - - - -

p

p

Mde de FLEURS.

Bouquets tout frais pour vous fleu _ rir!

_ moi d'la bel _ _ le pê _ che!

_ che _____

Md de GÂTEAUX.

Desgâ _ teaux, — desgâ _ teaux, — desgâ _ teaux, desgâteaux tout

Cors.

Timb.

Mde de PLAISIRS.

Voi - là l'plai - sir, mes-

(dans la coulisse et les voix toujours en s'éloignant)

Md de COCO.

Qui veut boire? à la frai - - - - - - - - - - -

Mde de GÂTEAUX.

_chauds!

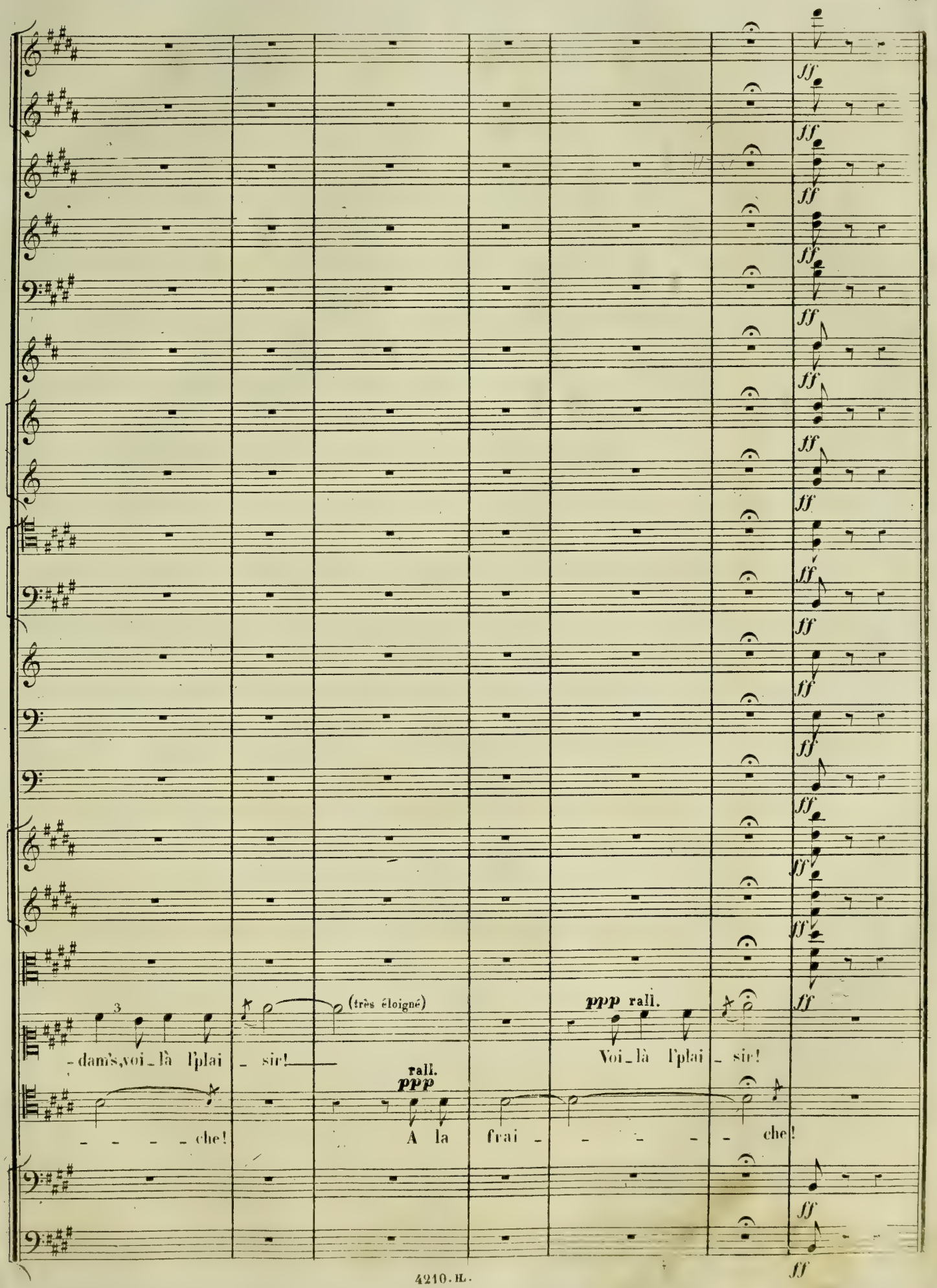
Vlle et C.B.

-dam's, voi_là l'plai - sir!

Voi - là l'plaisir, mes-

- - - _che!

Qui veut boire, à _ la _frai - - - - - - - - - -


ff
(très éloigné)
ppp rall.
-dam's, voi_là l'plai _ sir!
Voi_là l'plai _ sir!
rall.
ppp
- - - - che!
A la frai - - - - - che!

pour un naturel aussi puissant que le mien

N.° 2.

CHOEUR ET COUPLETS.

All.° brillante. 88 = ♩

Grande Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en LA ♭.

Bassons.

Cornets à Pistons en LA ♭.

1.er et 2.d Cors à Pistons en LA ♭.

3.e et 4.e Cors à Pistons en RÉ.

Trombones.

Grosse Caisse et Cymbales.

Triangle.

Timbales en RÉ-LA.

f

Violons.

f

C.me les 1.rs Violons.

Altos.

f

GASTON de LISTENAY.

Le CHEVALIER de SOYECOURT.

1.er et 2.d TÉNORS.

1.re et 2.de BASSES.

Violoncelles.

C.me les C. B.

Contre Basse.

f

Vi - ve Ban - ce - lin!

Vi - ve Ban - ce - lin!

Vi - ve Ban - ce - lin!

Vi - ve Ban - ce - lin!

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Chez lui le bon vin, Plai - sir et fo - li - e, Vont de compa - gni - e:
Vi - ve Ban - ce - lin!
Chez lui le bon vin, Plai - sir et fo - li - e, Vont de compa - gni - e:
Vi - ve Ban - ce - lin!
Vi - ve Ban - ce - lin!
Vi - ve Ban - ce - lin!
Vi - ve Ban - ce - lin!
Vlle et C.B.

Tr.

Timb.

Chez lui le bon vin, Plai - sir et fo - li - e Vont de compa - gni - e: Vi - ve Ban - ce - lin!

Chez lui le bon vin, Plai - sir et fo - li - e Vont de compa - gni - e: Vi - ve Ban - ce - lin!

Crescendo.

à deux.

Timb.

Crescendo.

Toujours verts et frais, L'amour en ca_chet_te Guette sa con_quê_te....

Toujours verts et frais, L'amour en ca_chet_te Guette sa con_quê_te....

et sousses bos_quets Toujours verts et frais, L'amour en ca_chet_te Guet_te sa con_quê_te....

et sousses bos_quets Toujours verts et frais,

Vlls divisés.

Crescendo.

à 2.

Toujours verts et frais, L'amour en ca_chet_te Guette sa con_quê_te!

Toujours verts et frais, L'amour en ca_chet_te Guette sa con_quê_te!

Oui sousses bos_quets Toujours verts et frais, L'amour en ca_chet_te Guet_te sa con_quê_te!

Oui sousses bos_quets Toujours verts et frais,

Divisés

Vi - veBan - ce - lin, LeRoi du bon vin! Vi - ve Ban - ce - lin, Le Roi du bon vin!

Vi - veBan - ce - lin, LeRoi du bon vin! Vi - ve Ban - ce - lin, Le Roi du bon vin!

Vi - veBan - ce - lin, LeRoi du bon vin! Vi - ve Ban - ce - lin, Le Roi du bon vin!

Vi - veBan - ce - lin, LeRoi du bon vin! Vi - ve Ban - ce - lin, Le Roi du bon vin!

Le Roi du bon vin,

Le Roi du bon vin,

Vi - ve Bance - lin, Le Roi du bon vin,

Vi - ve Bance - lin, Le Roi du bon vin,

Vle et C.B.

Le Roi du bon

Le Roi du bon

Vi - ve Ban_ce - lin, Le Roi du bon

Vi - ve Ban_ce - lin, Le Roi du bon

mf

mf

Gaiment.

mf

vin! Oui, mes a - mis, mes bons a - mis, Dans u - ne jo -

vin!

vin!

vin!

mf

mf

GASTON.

_ veu _ se par _ ti _ _ _ e, U _ ne der _ niè _ re fois, _____ Nous se _

GASTON.

rons ré _ u _ nis.... Et nous nous gri _ se _ rons.... a _ vec phi _ lo _ so _ phi _ e

Le CHEVALIER.

U _

f

Fl.

Hautb.

Clar.

B.ns

P.ns

Cors.

Tromb.

G.C.

Triangle.

GASTON.

A - vec phi - lo - so -

Le CHEVALIER.

-ne derniè-re fois nous se - rons ré-u - nis....

A - vec phi - lo - so -

TENORS.

Et nous nous gri - se - rons A - vec phi - lo - so -

BASSES.

Et - nous nous gri - se - rons A - vec phi - lo - so -

f

f

f

f

f

4me

f

f

f

-phi - e.

-phi - e.

-phi - e.

-phi - e.

C.me les C.B.

Molto più moderato. 144 = ♩

Solo. *mf* à deux. Soli. *p*

Solo. 1° 2° *mf* *p* *p*

p pizz. *p* pizz. *p* pizz.

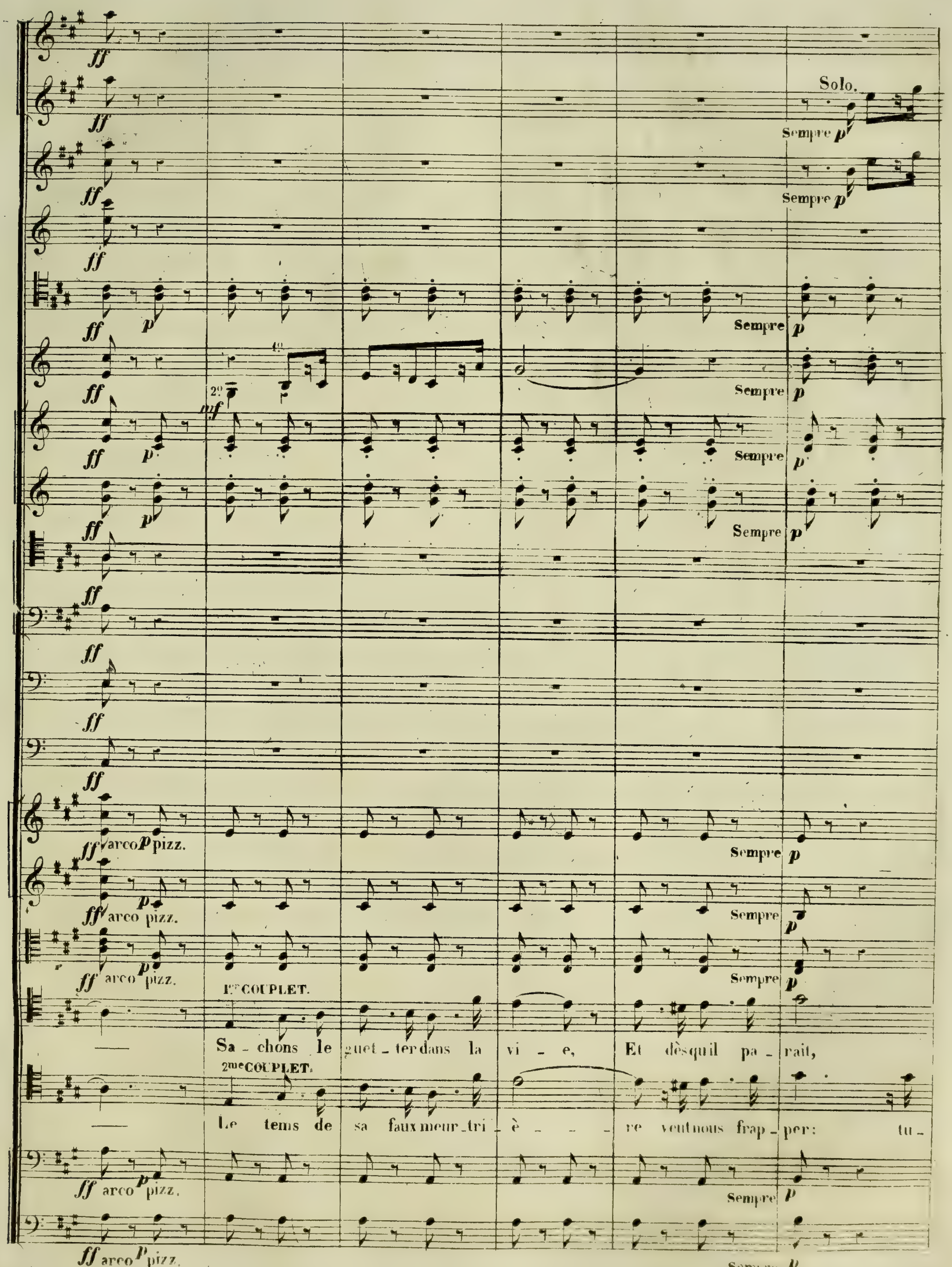
1er COUPLET. *p*

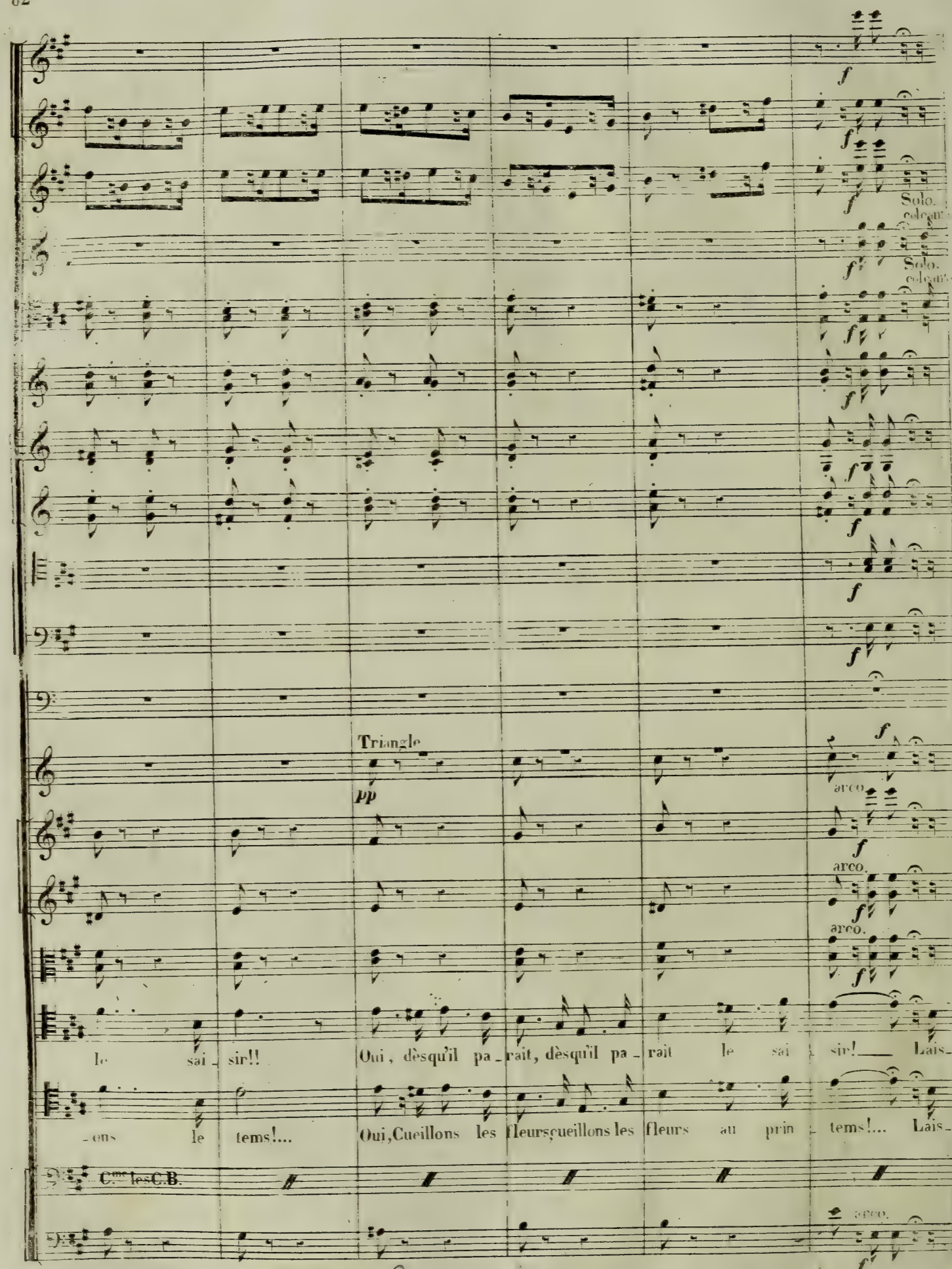
C'est mon der_nier jour de fo_li_ _ e! Mes a_mis, vi_ve le plai_sir!

2me COUPLET. *p*

Gar_der de l'or... Eh! pourquoi fai_ _ re? Mois_son_nons les fleurs au prin_tems!...

p pizz. *p* pizz.


Solo.
Sempre p
arco pizz.
1er COUPLET.
Sa - chons le guet - ter dans la vi - e, Et dès qu'il pa - rait,
2me COUPLET.
Le tems de sa faux meur - tri - è - - - re veut nous frap - per: tu -


Solo.
Solo.
Triangle
pp
arco.
arco.
arco.
le sai_sir!! Oui, dèsqu'il pa_rait, dèsqu'il pa_rait le sai_sir!___ Lais_
_ons le tems!... Oui, Cueillons les fleurs, cueillons les fleurs au prin_tems!... Lais_
C.me les C.B.
arco.

G. Flûte.

Clar.

B^ns

2me

p

p

p

Un poco ritenuto.

- sons la sa - ges - se aux fous di - - ci bas!

Un poco ritenuto.

- sons la sa - ges - se aux fous di - - ci bas!

BASSES.

mf

mf

Divisés.

mf

Lais - sons la sa - ges - se aux fous di - ci -

mf

Lais - sons la sa - ges - se aux fous di - ci -

mf

Lais - sons la sa - ges - se aux fous di - ci -

mf

Divisés.

mf

I°. Tempo.

pp

Sempre. Solo.

Sempre. pp

VA

p

p

I°. Tempo.

pp

Sempre.

Léger.

p

Sempre. pizz.

p

pizz.

(riant) p

pp

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! La seu_le sa_ges_se Est, pour la jeu_

pp pp

(riant) p

_bas. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Eh, vous, les

pp

(riant) p

_bas. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Eh, vous, les

pp

(riant) p

_bas. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Eh, vous, les

pp

pp pizz.

p Sempre. pizz.

p Sempre.

p

p

pp

-nes - se, De n'en a - voir pas; De n'en a - voir pas. - La seule sa - ges - se

sa - - ges d'i - - ci bas, La vrai

sa - - ges d'i - - ci bas, La vrai

sa - - ges d'i - - ci bas, La vrai

Col canto. 1. Tempo.

Rit. Rit. Cres. Rit. Col canto. Marcato. Cres. Rit Col canto. Marcato. Rit Col canto. a tempo. Marcato. Rit Col canto. Rit Col canto. Rit Col canto.

Rit. 1º. Tempo. Rit. Cres. Rit. arco. Rit. arco. Rit. Cres. Rit. Marcato.

Est, pour la jeu_nes _ se, De n'en a _ voir pas, De n'en a _ voir pas!

Cres. Rit Sempre.

sa _ gesse est de n'en a _ voir pas, De n'en a _ voir pas! La seule sa_

sa _ gesse est de n'en a _ voir pas, De n'en a _ voir pas! La seule sa_

sa _ _ gesse est de n'en a _ voir pas, De n'en a _ voir pas! La seule sa_

Cme les C.B.

arco. Rit. 1º. Tempo.

Cres. Ben marcato.

ff

fff

fff

-ges - se Est, pour la jeu - nes - se, De n'en a - voir pas, De n'en a - voir pas.

-ges - se Est, pour la jeu - nes - se, De n'en a - voir pas, De n'en a - voir pas.

-ges - se Est, pour la jeu - nes - se, De n'en a - voir pas, De n'en a - voir pas.

C.me les C.B.

Rit. I° Tempo.

La seule sa_ges_se Est,pour la jeu_nes_se, De n'en a_voir pas, De n'en a_voir pas!

La seule sa_ges_se Est,pour la jeu_nes_se, De n'en a_voir pas, De n'en a_voir pas!

La seule sa_ges_se Est,pour la jeu_nes_se, De n'en a_voir pas, De n'en a_voir pas!

C.me les C.B.

à deux.

à deux.

à deux.

3me

3me

Deux
Complets

C'est délicieux - un début de roman

N.º 3.

ROMANCE.

Andante non troppo. 84 = ♩

Grande Flûte. dolce

Hautbois. p Solo.

Clarinettes en si b. dolce.

Bassons. dolce.

Violons. sempre p pizz.

Altos. sempre p

GASTON. 1.er Couplet. dolce. pizz. Elle était là, tremblante e-

2.e Couplet. dolce. En partant, un baiser de

Violoncelles. pizz sempre p

Contre Basses. pizz.

Andante non troppo.

Fl: dolce.

Clar: dolce.

B.ons pp sempre dolce.

- mu - e, Guettant sur ma lèvre un sou - pir! Grâce aux soins de mon in con - nu - e,

- frè - re Tendrement é - fleura son front; Puis, el - le s'enfuit, noble, fiè - re,

V.lles et C-B.

Fl:

Clar:

B.ons

Solo.

pp

arco. ppp

arco ppp

arco ppp

dolciss:

Je sen_tis mes yeux se rou_vrir.... (portez la voix.) Me montrant a_lors sa cham_bret _ te, Elle me dit: «excusez

Enmen re_fu_sant un se_cond. (portez la voix) «Un baiser! c'est peu, Fanchonnet _ te! Non, dit el _ le, assez comme

arco ddd

Fl: dolce. leger.

Hbois

Clar: dolce.

Solo. dolce.

p leger.

dolce.

dolce.

dolce.

pizz.

pizz.

pizz.

p

p

p

simplice.

la, Mon_sieur, u_ne pau_vre fil _ let _ te Ne peut don_ner que ce qu'elle

ça! Quand elle est sage, une fil _ let _ te Ne don_ne pas tout ce qu'elle

dolce.

p pizz.

Fl:
IIbois
Clar:
arco.
p ritenuto.
a tempo. pizz.
a!
Mon_sieur u_ne pau_vre fil_let_te Ne peut donner que ce qu'elle
a!
Quand elle est sage u_ne fil_let_te Ne don_ne pas tout ce qu'elle
p accelerando poco a poco.
pp rit.
Bons
mz
f pizz.
a, que ce qu'elle a!
a, tout ce qu'elle a!
arco.

Merci Monsieur de Listenay

N.° 3.bis

REPRISE DU CHŒUR.

All.° brillante.

Grande Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA ♭.
Bassons.
Pistons en LA ♭.
Cors en LA ♭.
Cors en RÉ.
Trombones.
Grosse Caisse et Cimballes.
Timballes en RÉ. et LA.
Violons.
Altos.
GASTON.
LE CHEVALIER de SOYECOURT.
Ténors.
Basses.
Violoncelles et Contre-Basses.

CHŒURS.

Vi - ve Ban - ce - lin, Vi - ve Ban - ce - lin!
Vi - ve Ban - ce - lin, Vi - ve Ban - ce - lin!

All.° brillante.

Chez lui le bon vin, Plai - sir et fo - li - e, Vont de compa - gni - e: Vi - ve Ban - ce - lin !

Chez lui le bon vin, Plai - sir et fo - li - e, Vont de compa - gni - e: Vi - ve Ban - ce - lin !

Vlle et C.B.

Tr.

Timb.

Chez lui le bon vin, Plai - sir et fo - li - e Vont de compa - gni - e: Vi - veBan - ce - lin!

Chez lui le bon vin, Plai - sir et fo - li - e Vont de compa - gni - e: Vi - veBan - ce - lin!

Le Roi du bon vin, Le Roi du bon

Le Roi du bon vin, Le Roi du bon

Vi - ve Bance - lin, Le Roi du bon vin, Vi - ve Ban_ce - lin, Le Roi du bon

Vi - ve Bance - lin, Le Roi du bon vin, Vi - ve Ban_ce - lin, Le Roi du bon

Vlle et C.B.

mf

mf

mf 1°

mf 2°

mf

mf

mf

mf

mf

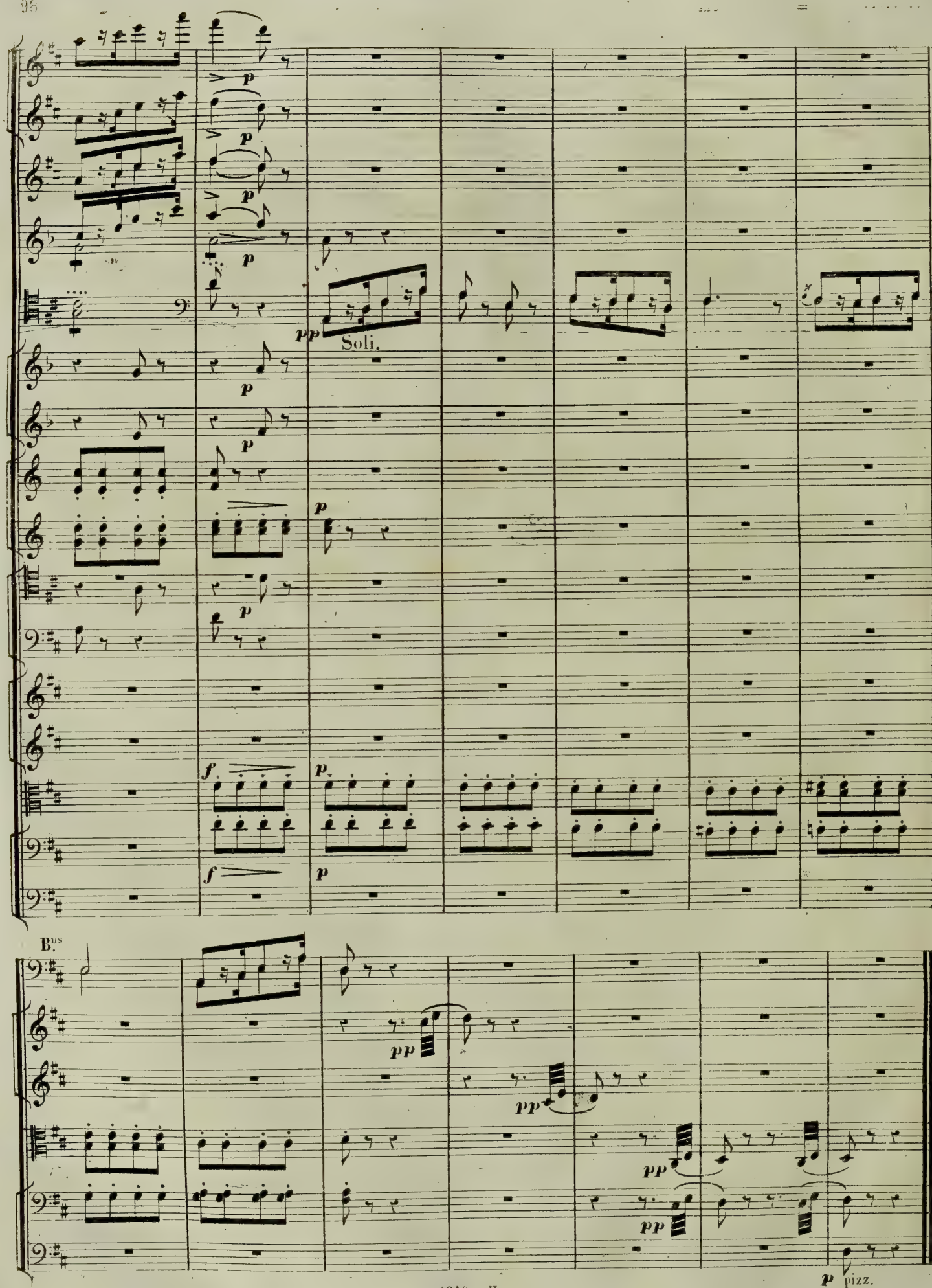
mf

vin!

vin!

vin!

vin!


Soli.
Bns
pizz.

Sœur Agnès toujours Sœur Agnès

N° 4.

COUPLETS.

Moderato. 116 = ♩

Hautbois. Solo. mz

Bassons. Solo. mz

Cors en MI ♭. mz

Violons. pizz. mz

Altos. pizz. mz

HÉLÈNE.

Violoncelles. mz

Contre-Basses. mz

Moderato.

Solo. p

arco. sempre p

1er COUPLET. Sœur A_gnès m'a dit, que pour les co_quet_tes, Non, rien ne va_

2e COUPLET. Sœur A_gnès m'a dit, que la gran_de vil_le É_tait le sé_

Hbois

Cors.

Solo.

p

dolce.

sempre *p*

_lait vo_tre beau Pa _ ris! Et que cha_que jour nou_vel_le toi _ let _ te
_jour des jeux et des ris! Qu'on y trouvait tout, a_gré_able u _ ti _ le

Vlles et C-B.

Bons

Cors.

pp

dolce.

Solo.

p sempre.

pizz.

pizz.

pizz.

En fai_sait pour nous un vrai pa_ra _ dis! Oui, voi_là voi _ là ce qu'el _ le m'a
De beaux a_mou_reux et de bons ma _ ris.... Oui, voi_là voi _ là ce qu'el _ le m'a

pizz.

Hbons

Bons

Cors.

Solo.

p

mz

mz

arco.

dit, Et la sœur A_gnès ja_mais ne men_tit!..

dit, Et la sœur A_gnès ja_mais ne men_tit!..

arco.

mz

arco.

f

pp

dd

REP: je l'ai mis dans ma tête.

N°. 5.

SCÈNE ET CHŒUR.

All°. molto animato. 132 = ♩

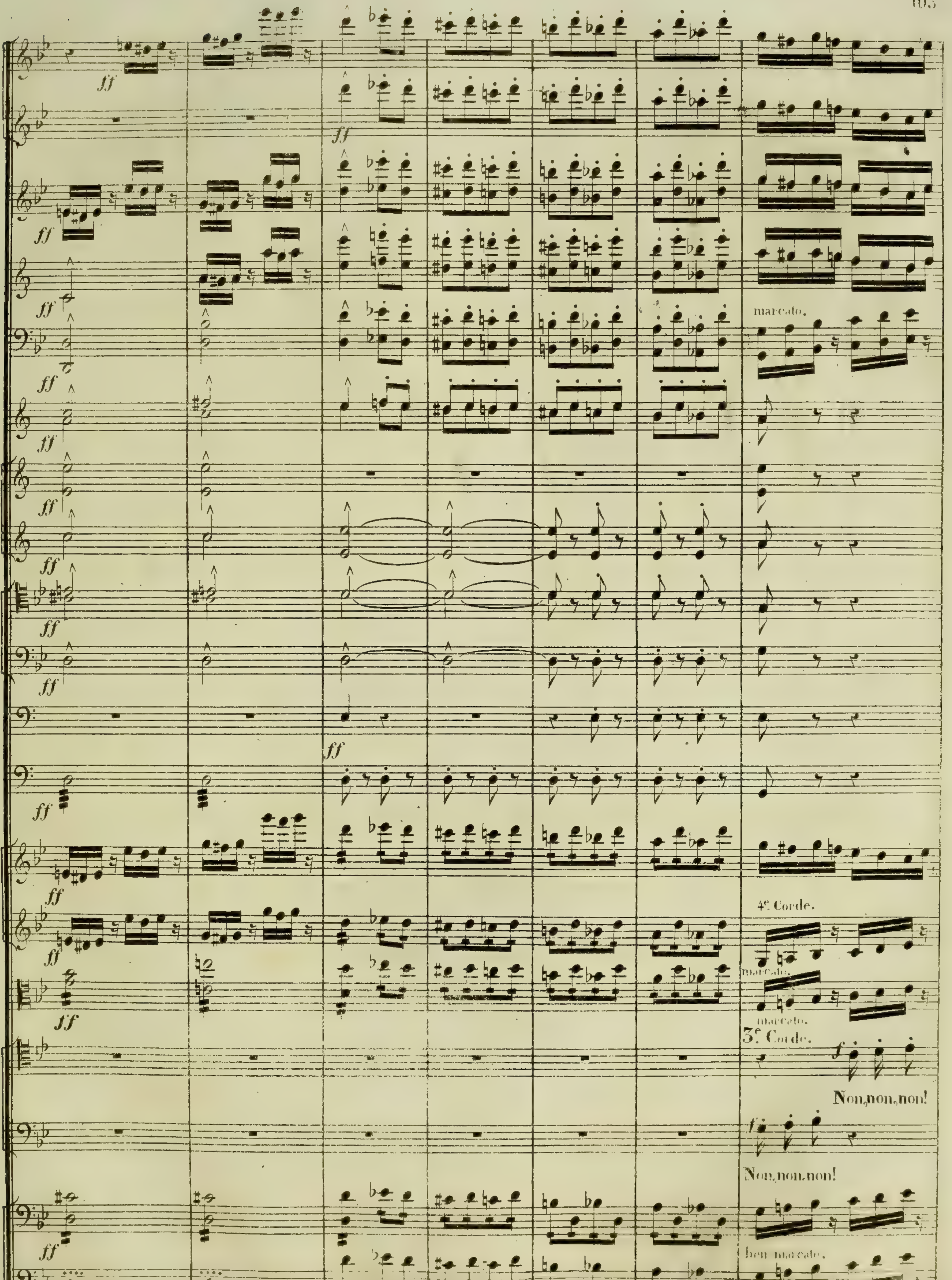
Grande Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en si b.
Bassons.
Pistons en si b.
1er. et 2e. Cors à Pistons en MI b.
3e. et 4e. Cors à Pistons en si b bas.
Trombones.
Grosse Caisse et Cimbales.
Timbales en SOL et RE.
Violons.
Altos.
FANCHONNETTE.
GASTON.
SOYECOURT.
DON JOSÉ.
1er. et 2d. Ténors.
1er. et 2e. Basses.
Violoncelles.
Contre-Basses.

ff

con forza.

(Chœur d'officiers et de Seigneurs l'épée à la main.)

marcato.


ff
marcato.
4e Corde.
marcato.
marcato.
3e Corde.
Non,non,non!
Non,non,non!
ben marcato.
ben marcat.

GASTON.

SOYECOURT.

cent fois non! Vous n'a_vez pas rai_son!

cent fois non! Vous n'a_vez pas rai_son!

Non, non, non!

Non, non, non!

Vlles et C-B.

4e Corde.

GASTON.

SOYECOURT. cent fois non! Vous n'a_vez pas rai_son!

cent fois non! Vous n'a_vez pas rai_son!

1er. Ténor.

2d. Ténor.

marcato.

Mes_

Mes_sieurs, messieurs oui, c'est in_

C.me les C-B.

4e Cor. Solo.

Tromb:

Mes_sieurs, messieurs, oui, c'est in_di_ _ gne!

Mes_sieurs, messieurs, oui, c'est in_di_ _ gne!

_sieurs, mes_sieurs, oui, c'est in_di_ _ gne!

_di_ _ gne!

J'ai

J'ai fait ban_co, j'ai

à 2.

Tromb.

Non, non, c'est nous! c'est nous!..

Non, non, c'est nous! c'est nous!..

fait ban_co. Un dé_men_ti!.. c'est fait de vous! dé_fendez-

fait ban_co. Un dé_men_ti! c'est fait de vous! dé_fen_dez-vous!

1re et 2e Basses.

Non, non, non, non, non, non,

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

DON JOSÉ.

Mes_

-vous dé_fen_dez - vous! Allons, en gar _ _ de, dé_fen_dez - vous!

dé_fen_dez-vous! Allons, en gar _ _ de, dé_fen_dez - vous!

c'est nous c'est nous! Allons, al _ lons, al_lons, dé_fen_dez - vous!

pp

pp

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

-sieurs, - Mes-sieurs, allons, al-lons, ap-pai-sez - vous!

1.er et 2.e Ténors.

f

Non, non, non, non, non, non en

f

Non, non, non, non, non, non en

ff

à 2.

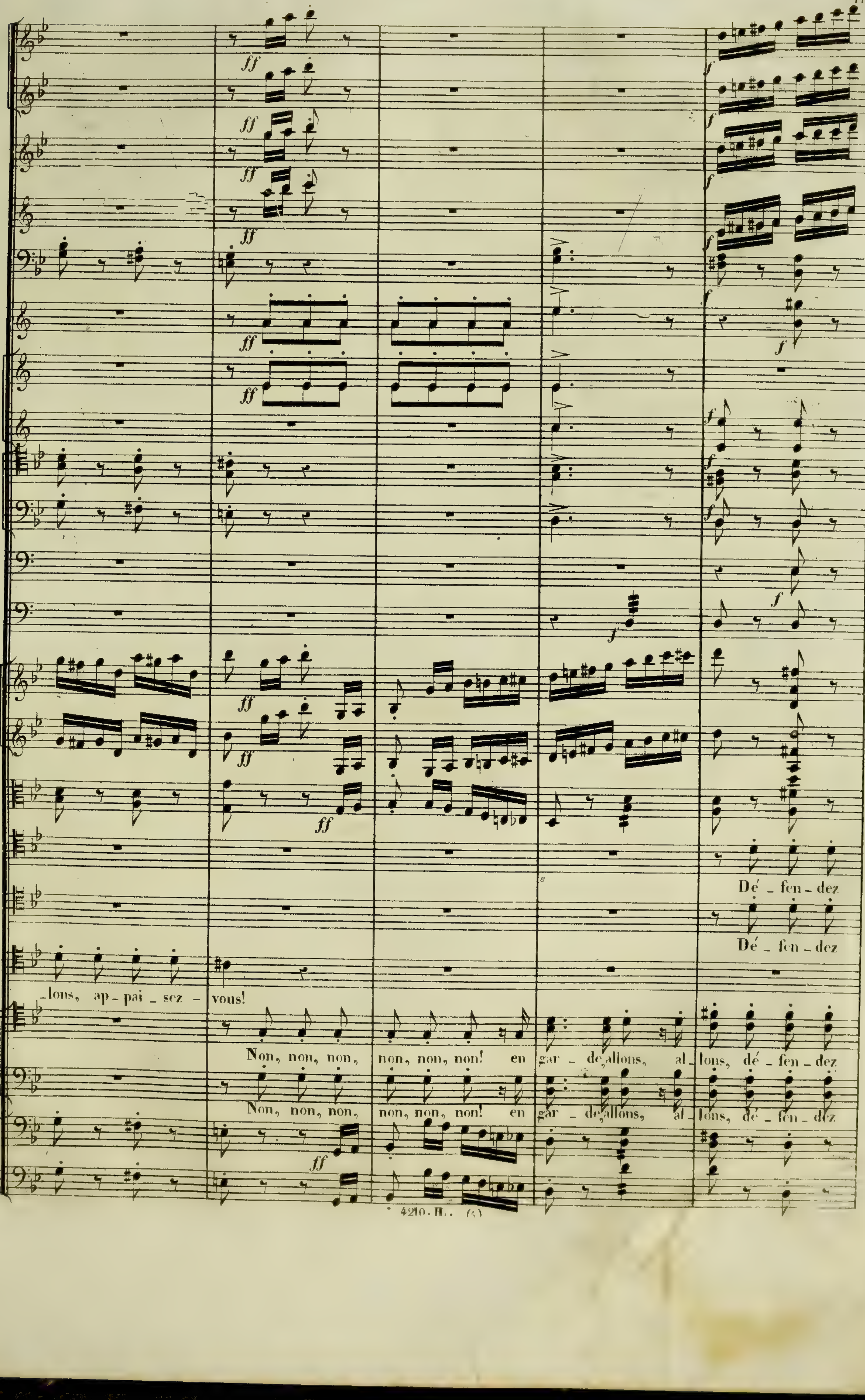
Dé _ fen _ dez - vous!

Dé _ fen _ dez - vous!

Mes _ sieurs, mes _ sieurs, al lons, al _

gar _ de, allons, al _ lons, dé _ fen _ dez - vous!

gar _ de, allons, al _ lons, dé _ fen _ dez - vous!


Dé - fen - dez
Dé - fen - dez
-lons, ap - pai - sez - vous!
Non, non, non, non, non, non! en gar - de, allons, al - lons, dé - fen - dez
Non, non, non, non, non, non! en gar - de, allons, al - lons, dé - fen - dez

4e Cor.

Solo.

-vous, al-lons, dé-fen-dez - vous!

-vous, al-lons, dé-fen-dez - vous!

-vous, al-lons, dé-fen-dez - vous!

-vous, al-lons, dé-fen-dez - vous!

Récit.

Changez en UT.

Changez en LA♮.

Changez en SOL.

Changez en RÉ.

FANCHONNETTE. Récit.

Eh, où vient donc ce grand cour_roux! Au jeu tou_jours on se que_

Bons

Cors en SI♭.

mesuré. mf

mf

_rel_le.... Meschers Sei_gneurs, vous ê_tes fous!

GASTON.

p

Fanchonnette!.. que nous veut-

SOYECOURT.

p

Fanchonnette!.. que nous veut-

Tenors.

p

Fanchon net te! que nous veut-

Basses.

p

Fanchon net te! que nous veut-

mesuré.

Vlles et C-B.

p

p

p

Récit.

Je veux, mes brillants é_tour_dis, Empê_cher que vos tê_tés fol_les S'en

elle?..

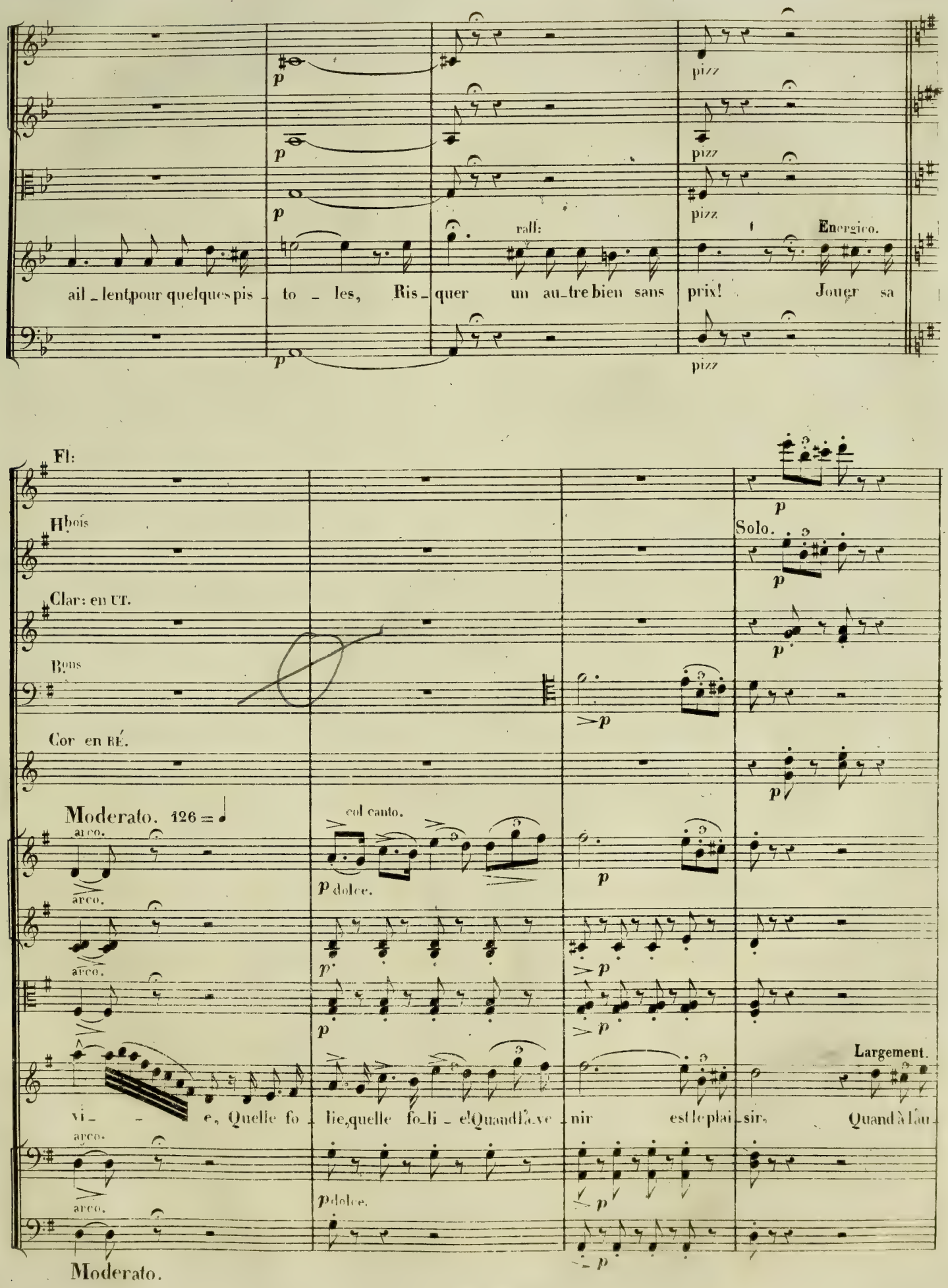
elle?..

elle?..

elle?..

p

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel


pizz
rall:
Energico.
ail_lent pour quelques pis_to_les, Ris_quer un au_tre bien sans prix! Jouer sa
Fl:
Hbois
Solo.
Clar: en UT.
Bons
Cor en RÉ.
Moderato. 126 = ♩
arco.
col canto.
p dolce.
Largement.
vi_e, Quelle fo_lie, quelle fo_li_e! Quand l'a_ve_nir est le plai_sir, Quand à l'au_
Moderato.

1°. Tempo moderato.

fz mz p sempre. sempre dolce.

fz mz p sempre. sempre dolce.

fz mz p sempre. sempre dolce.

1°. Tempo moderato.

_ro _ _ re à peine en _ co_re Naî_tront pour vous, naî_tront pour vous des jours si doux. Belle jeu_

fz mz p sempre. sempre dolce.

fz mf p sempre. sempre dolce.

Clar:

pp p

Bons

pp p

dolcissimo.

_nes _ se,garde sans ces _ _se,toustesbeaux jours pour les a _ mours! Belle jeu _ nes _ se,gar_de sans

Cor en FÉ.

col canto.

ritenuto.

Solo.

pizz.

col canto.

arco.

ces - - - se Tous les beaux jours pour les a - mours! ah! Belle jeu-nes-se,

ben sostenuto.

garde sans ces-se, ah! Tes beaux jours pour les a - mours; ah!

Clar:

Bons

arco.

arco.

arco.

rit.

Récit.

N'avez-vous plus à tromper quelque bel _ _ le,

f arco.

p

f arco.

Bons

Cor en SOL.

Cor en RÉ.

All.o moderato.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

All.o moderato.

arco.

mz

arco.

mz

arco.

mz

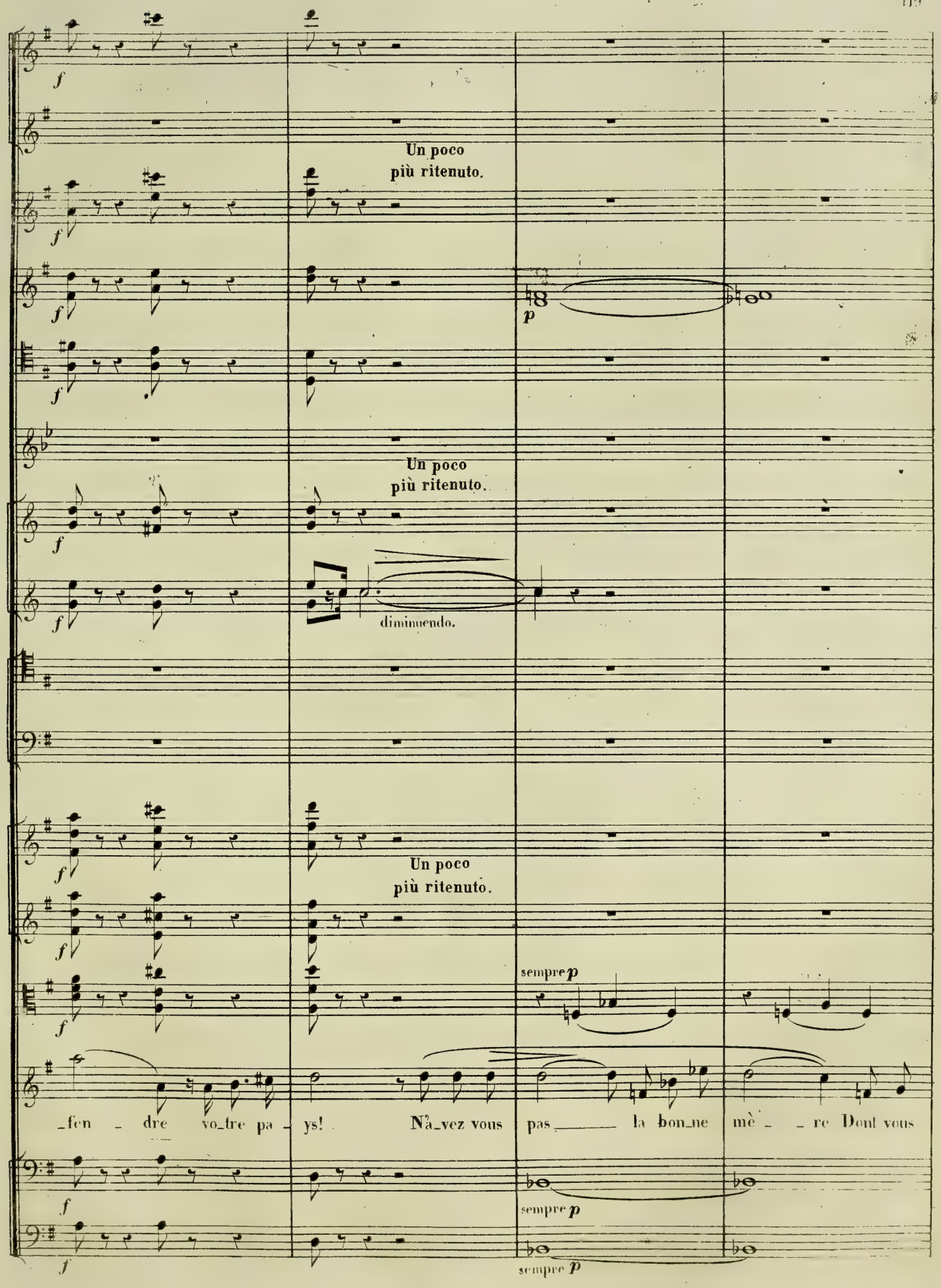
arco.

mz

arco.

mz

A faire en_ra_ger des ma_ris, A vous ven_ger d'une in_fi_dè_ _le! A dé_


Un poco
più ritenuto.
Un poco
più ritenuto.
diminuendo.
Un poco
più ritenuto.
sempre p
_fen _ dre vo_tre pa _ ys! N'a_vez vous pas la bon_ne mè _ _ re Dont vous
sempre p
sempre p

Clar:

Bons

Solo.

p dolce.

p

p

p

ê _ tes le seul tré _ sor? Peut _ ê _ tre une a_man_te bien chè _ _ _ re, qui

p

p

Solo. **Animato un poco.**

Hbois

sempre dolce.

Bons

p sempre.

Cor en RÉ.

p

Solo.

Animato un poco.

pizz

pizz

pizz.

Animato un poco.

dolce sempre

pleure et vous attend en _ cor?.. allons, al _ lons, plus de cour _ roux, Vi_vez pour vous, vivez pour

pizz

Animato un poco.

Più ritenuto.

p

p

sempre dolciss:

sempre dolciss:

Tromb:

Più ritenuto.

dolce.

arco.

sempre dolciss:

arco.

dolce. arco.

pizz.

dolce.

pizz.

nous!...

GASTON.

dolce.

pp

Non plus de que _ rel _ _ le en _ tre

SOYECOURT.

dolce.

pp

Non plus de que _ rel _ _ le en _ tre

DON JOSÉ.

dolce.

pp

Non plus de que _ rel _ _ le en _ tre

Ténors.

pp

dolce.

pp

Non plus de que _ rel _ _ le en _ tre

Basses. Elle a rai-son, nous é_tions fous. sempre dolce.

pp

Non plus de que _ rel _ _ le en _ tre

pp

arco.

Elle a rai _ son, nous é_tions fous. Non plus de que _ rel _ _ le en _ tre

p

p

pizz.

pizz.

Più ritenuto.

vivezpournous, vivezpournous! Jouer sa vi e quelle fo-

nous! Elle a rai_son, nous é_tions fous! Jouersa vi_e!

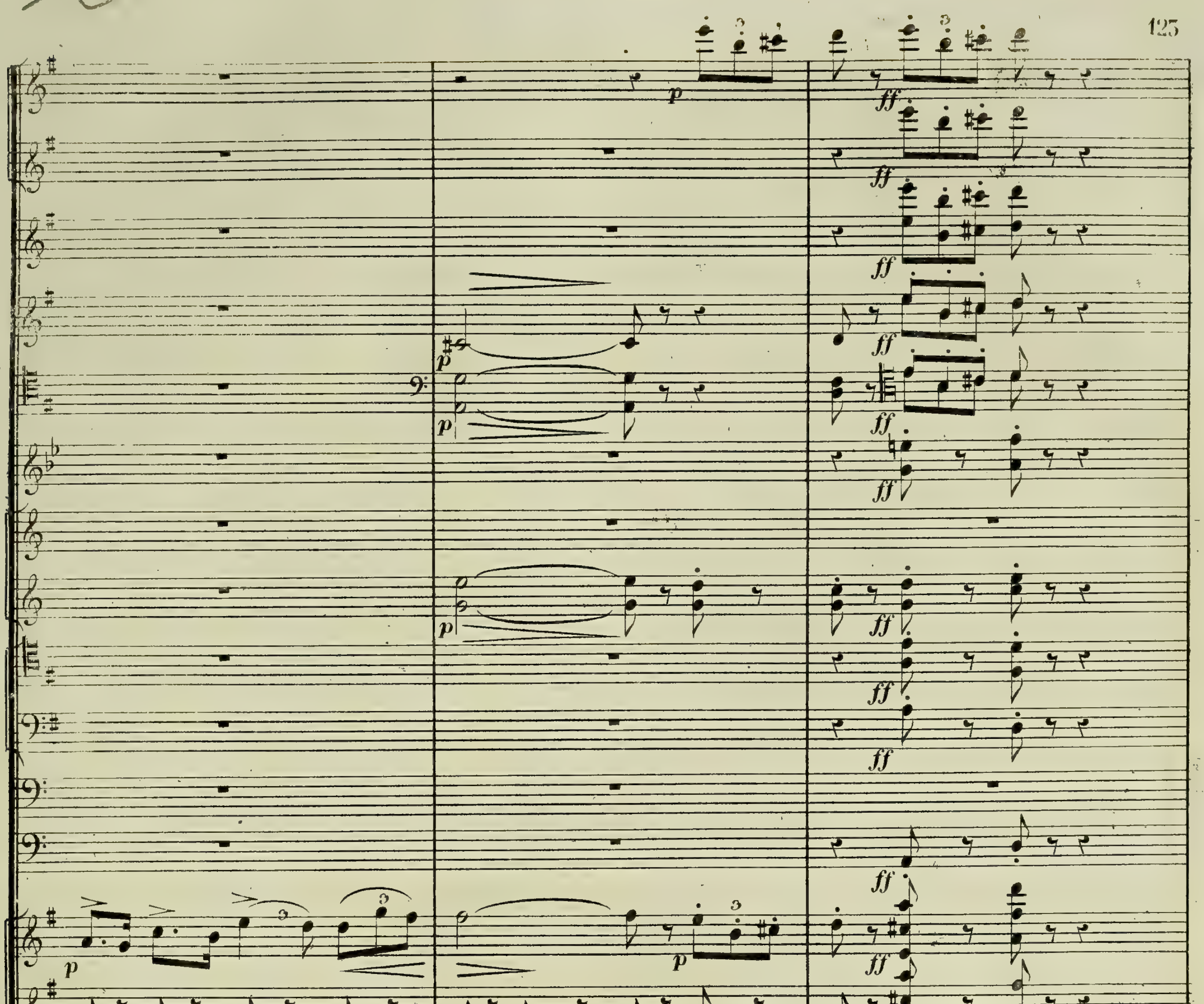
nous! Elle a rai_son, nous é_tions fous! Jouersa vi_e!

nous! Elle a rai_son, vous é_tions fous! Jouersa vi_e!

nous! Elle a rai_son, vous é_tions fous! Jouersa vi_e!

nous! Elle a rai_son, vous é_tions fous! Jouersa vi_e!

cresc. 1º Tempo. energico. arco. arco. arco.


-lie quelle fo-li - e, quand l'a-ve - nir est le plai - sir! quand à l'au -
quelle fo-li-e, quand l'a-ve-nir est le plai-sir
quelle fo-li-e, quand l'a-ve-nir est le plai-sir
quelle fo-li-e, quand l'a-ve-nir est le plai-sir
est le plai-sir
est le plai-sir

col canto.

_ro_re _____ à peine en_ co_re, Naî_tront pour vous, naî_tront pour vous des jours si

quand à l'au_rore Naî_tront pour nous des jours si

quand à l'au_rore Naî_tront pour nous des jours si

quand à l'au_rore Naî_tront pour nous des jours si

quand à l'au_rore Naî_tront pour nous des jours si

C.me les C-B.

sempre dolce.

p

p

Tromb:

arco.

sempre dolce.

arco.

sempre dolce.

arco.

sempre dolce.

dolciss:

doux.... Bel_le jeu_nes_ _ se, gar_de sans ces_ _ se tous les beaux jours pour les a_

doux....

doux....

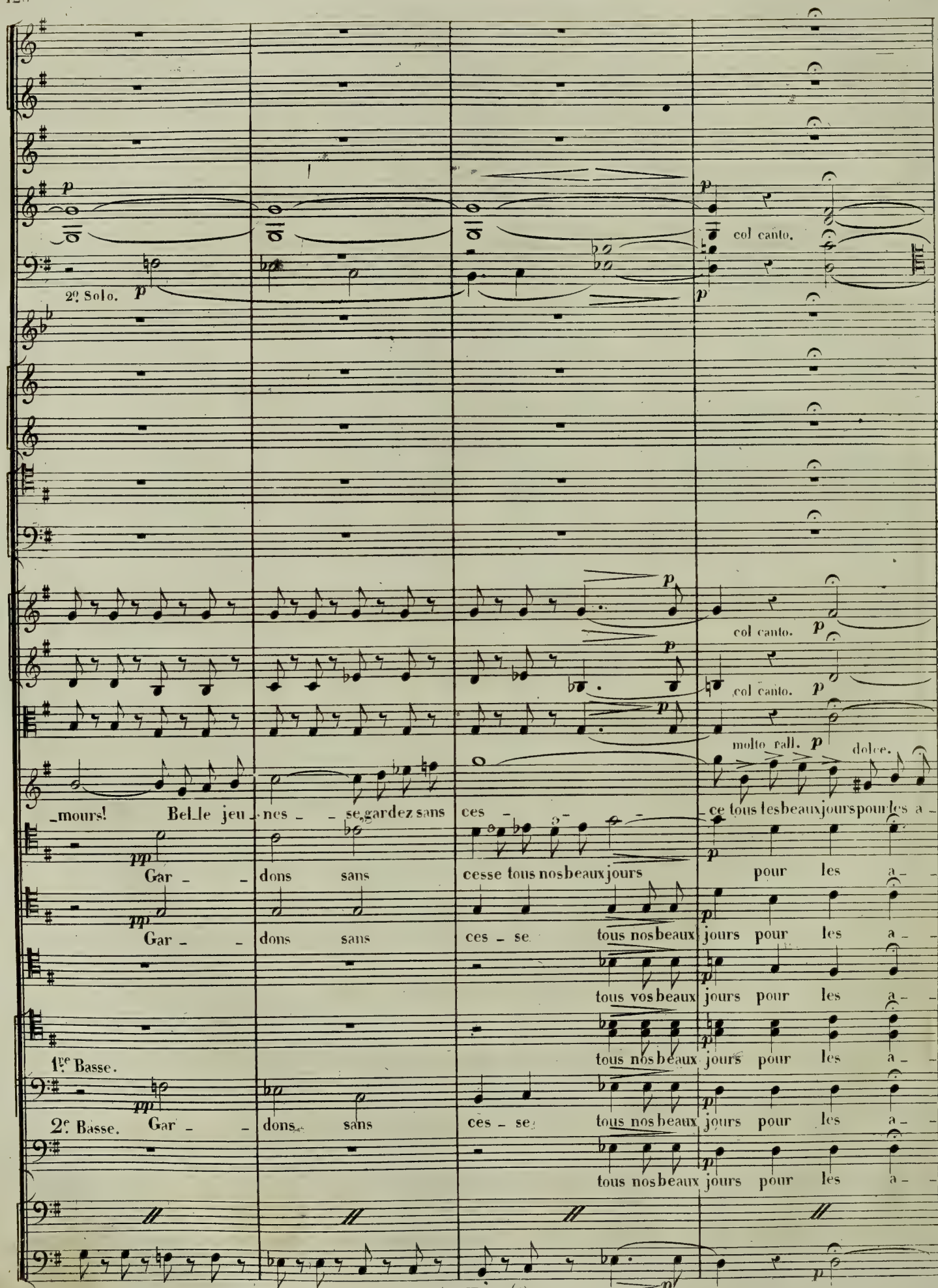
doux....

doux....

doux....

sempre dolce.

arco.


2º Solo.
col canto.
col canto.
col canto.
molto rall.
dolce.
_mours! Bel_le jeu_nes _ _ se, gardez sans ces _ _ _ ce tous les beaux jours pour les a_
Gar _ _ dons sans cesse tous nos beaux jours pour les a_
Gar _ _ dons sans ces _ se tous nos beaux jours pour les a_
tous vos beaux jours pour les a_
tous nos beaux jours pour les a_
1re Basse.
2e Basse. Gar _ _ dons sans ces _ se tous nos beaux jours pour les a_
tous nos beaux jours pour les a_

sempre *p* dolce.

pizz.

sempre *p*

pizz.

sempre *p*

pizz.

sempre dolce.

_mours! ah!

_mours! gar - - - dons tou - - - jours tous

_mours! gar - - - dons tou - - - jours tous

_mours! gar_dez tou_jours tous vos beaux jours,

_mours!

_mours! dolce sempre. gardons tou_jours tous nos beaux jours, tous

pizz.

pizz.

sempre dolce.

p sempre dolce.

sempre dolce.

Gar_dez vosbeaux jours pour les a_ mours ah!

nos beaux jours pour les a_ _ _

nos beaux jours pour les a_ _ _

tousvosbeaux jours pour les amours!

nos beaux jours,

nos beaux jours, tous nosbeaux jours pour les a_

arco.

sempre dolce.

cresc. mzf

cresc. mzf

mzf

mzf

mzf

ritenuto.

ritenuto.

molto rall.

pp

pp

molto rall.

pp

molto rall.

pizz.

arco. pp

arco. ritenuto.

pp

arco. ritenuto.

pp

molto rall. pizz.

gar_dez vos beaux jours pour les a _ mours, tous vos beaux jours pour les a _

p pp

_ mours, tous nos beaux jours pour les a _ mours, tous nos beaux jours

p

_ mours, tous nos beaux jours pour les a _ mours,

p

tous vos beaux jours pour les a _ mours, smorzando.

p pp

tous vos beaux jours pour les a _ mours, smorzando. pour

p pp

_ mours, tous vos beaux jours pour les a _ mours, pour

arco. ritenuto.

pp

molto rall. pizz.

-mours, tous vos beaux jours pour les a - mours! ah!

pour les a-mours tous nos beaux jours tous nos beaux jours pour nos a - mours!

tous nos beaux jours pour nos a - mours!

tous vos beaux jours pour nos a - mours!

les a - - - mours!

les a - - - mours!

Molto animato.

arco.

Gardez vos beaux jours pour les a mours!

Gardons nos beaux jours pour les a mours!

Gardons nos beaux jours pour les a mours!

Gardez vos beaux jours pour les a mours!

Gardons nos beaux jours pour les a mours!

Gardons nos beaux jours pour les a mours!

arco.

Molto animato.

N°. 6.

DUO.

REP: Servez-nous sous cette tonnelle.

All°. Mod°. 126 = ♩

Grande Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en UT.

Bassons.

Cornets à Pistons en LA♭.

1er. Cor en RÉ.

2e. Cor à Pistons en RÉ.

Trombones.

Timbales en SOL.

Violons.

Altos.

FANCHONNETTE.

GASTON.

Violoncelles.

Contre-Basses.

Solo.

All°. Mod°.

Clar.

B^ns

p

p

p

LANG.

dolce

Ah! le jo_li re _ pas,

Sous la verte ton _ nel _ _ le!

p

p

B^ns

p

dolce. > p

dolce. > p

dolce. > p

Pour l'ami_tié fi _ _ dè _ _ le Quel re_ pas Plein d'ap _ pas!..

Quel repas Plein d'ap_

GAS.

dolce

Quel repas Plein d'ap_ pas!

dolce. > p

dolce. > p

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

mz. Solo. mz. Solo. mz.

un poco rit.

un poco rit. dolce.

un poco rit. dolce.

un poco rit. dolce.

un poco rit.

un poco rit. dolce.

un poco rit. dolce.

- pas! Quel repas Plein d'ap_pas! ah! — ah!

Quel repas Plein d'ap_pas!

Bns

Solo. dolce. Solo.

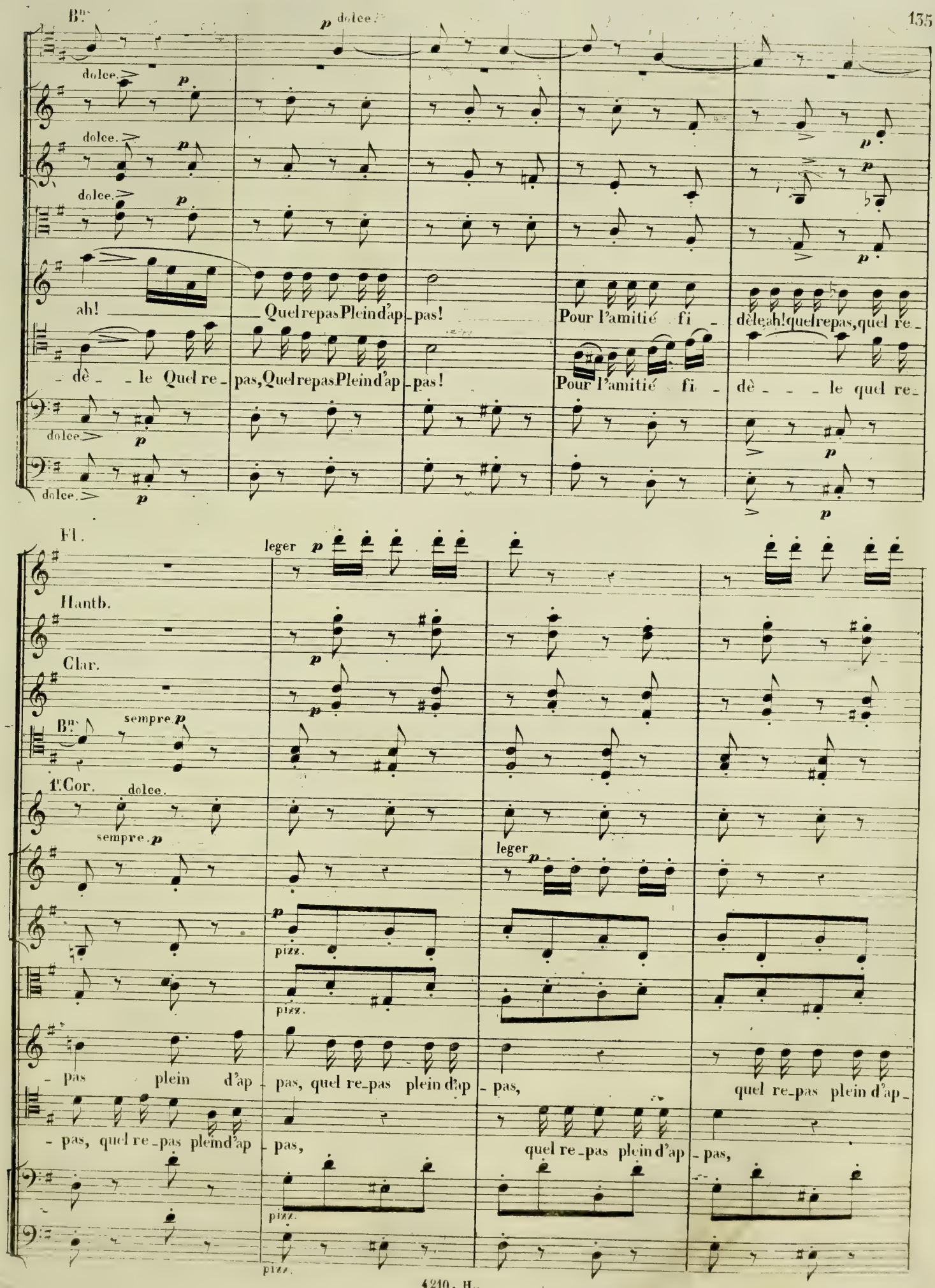
1º tempo.

1º tempo.

Ah! le jo_li re_ _pas, Sous la verte ton_ _nel_ _ le!

Ah! le jo_li re_ _pas, Sous la verte ton_ _nel_ _ _ le! Pour l'ami_tié fi_

1º tempo.


Bns
p dolce.
dolce.
ah! Quel repas Plein d'ap_pas! Pour l'amitié fi_dèle, ah! quel repas, quel re_
_dè_le Quel re_pas, Quel repas Plein d'ap_pas! Pour l'amitié fi_dè_le quel re_
Fl.
leger
Hantb.
Clar.
Bns
sempre p
1r Cor.
dolce.
sempre p
leger
pizz.
_pas plein d'ap_pas, quel re_pas plein d'ap_pas, quel re_pas plein d'ap_
_pas, quel re_pas plein d'ap_pas, quel re_pas plein d'ap_pas,

Fl.

pte Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

Pfons

1.Cor.

2d Cor.

Tromb.

Timb.

arco.

arco.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

- pas, quel re - pas plein d'ap - pas!

quel repas plein d'ap - pas, quel re - pas plein d'ap - pas!

Aux

arco.

arco.

pizz.

Clar.

dolce.

Bns

1e Cor.

jours de la souf_france On dé_jeu_nait ain_si....

sempre. léger.

arco.

Et par la con_fi_ance On é_tait ré_u_

arco.

Hautb.

Solo.

Clar.

Bns

Solo

dolce.

arco

Col Canto.

Le re_pas é_tait mince A mon simple cou_vert!

(gaiment)

Un vrai repas de Prin_ce....

de Prin_

_ ni!...

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

mz.

Solo.

sempre. p

(riant)

tr

-ce, de Prin-ce, sans des-sert Ah!.. ah!.. ah! ah! ah! ah! le jo-li re-

Ah!.. ah!.. ah! ah! ah! ah! le jo-li re-pas,

Hautb.

Bns Solo.

p léger.

-pas Sous la ver-te ton-nel-le! ah! Quel repas Plein d'ap-

Sous la ver-te ton-nel-le! Pour l'ami-tié fi-dè-le Quel re-pas, quel repas Plein d'ap-

Fl.

leger

P.te Fl.

Hautb.

Clar.

B.ns

P.tons

1.e Cor.

2.d Cor.

Tromb.

Timb.

- pas!

Pour l'a_mitié fi - dele ah! Quel repas, quel re - pas Plein d'ap - pas, Quel repas Plein d'ap -

- pas!

Pour l'a_mitié fi - dè - - le, Quel re - pas, quel repas Plein d'ap - pas!

Pizz.

Pizz.

Pizz.

Pizz.

f

f

f

f

f

f

f

p léger.

- pas,

Quel re pas Plein d'ap - pas,

Quel re-pas Plein d'ap - pas,

Quel re-pas Plein d'ap - pas,

arco.

f

arco.

f

Quel re - pas Plein d'ap -

Quel re - pas Plein d'ap -

f arco.

f arco.

pas!

pas!

Récit.

(à part, tirant un jeu de cartes de sa poche)

Je crois que je se_rais en vei_ne...

1°. tempo.

p

p

p

1°. tempo. (avec reproche)

Ah! monsieur Gas - ton, quelle peine! Quoi ! des car - tes sur vous? Les

p

p 1°. tempo.

Poco animato.

sempre *p* dolce.

sempre *p*

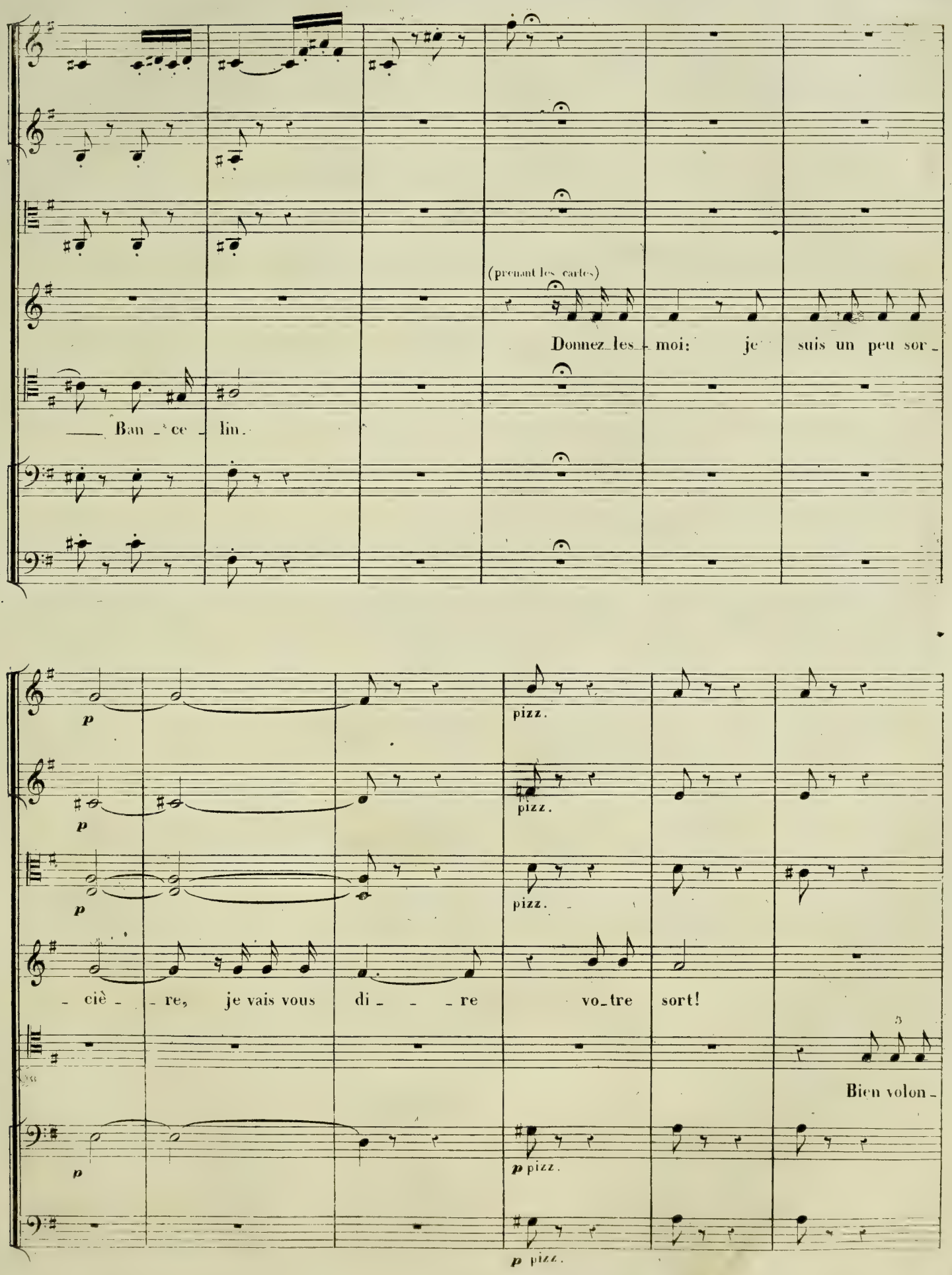
sempre *p*

car - tes qu'à la main je te - nais tout à l'heu - re, en qui - tant

sempre *p*

sempre *p*

Poco animato.


(prenant les cartes)
Donnez les moi: je suis un peu sor_
Ban_ce_lin.
p
pizz.
_ciè_re, je vais vous di_re vo_tre sort!
Bien volon_
p pizz.

Fl.

P^te Fl.

Hautb.

Clar.

B^ns

P^tons

1^r Cor.

2^d Cor.

Tromb.

Timb.

Solo.

léger.

pizz.

(battant les cartes et les étalant sur la table.)

tiers ....

pizz.

Fl.

P^te Fl.

Hautb.

Clar.

B^ns.

p

p

Récit.

mf

mf

mf

mf

Récit.

Je vous prédis, d'a - bord, beaucoup d'ar - gent....

Mesuré.

C'est pos - si - ble, ma

Récit.

Mesuré.

Fl.

Haut.

Clar.

B^ns.

a tempo.

p

p

p

a tempo.

p léger.

pizz.

(riant en frappant sur son gousset.)

a tempo.

pizz.

chè - re, mais ce n'est pas en ce mo - ment...

(Fanchonnette bat les cartes.)

Fl.

Clar.

mz.

arco.

mz.

arco

mz.

sempre.*p*

sempre.*p*

sempre.*p*

Du trè_fle... c'est cer_tain... du cœur... quelqu'un vous ai_me!

Ah! si je le sa_

arco.

mz.

arco.

mz.

p

p

p

p

p

p

(à part)

En se_riez vous heu_reux?... (avec amour)

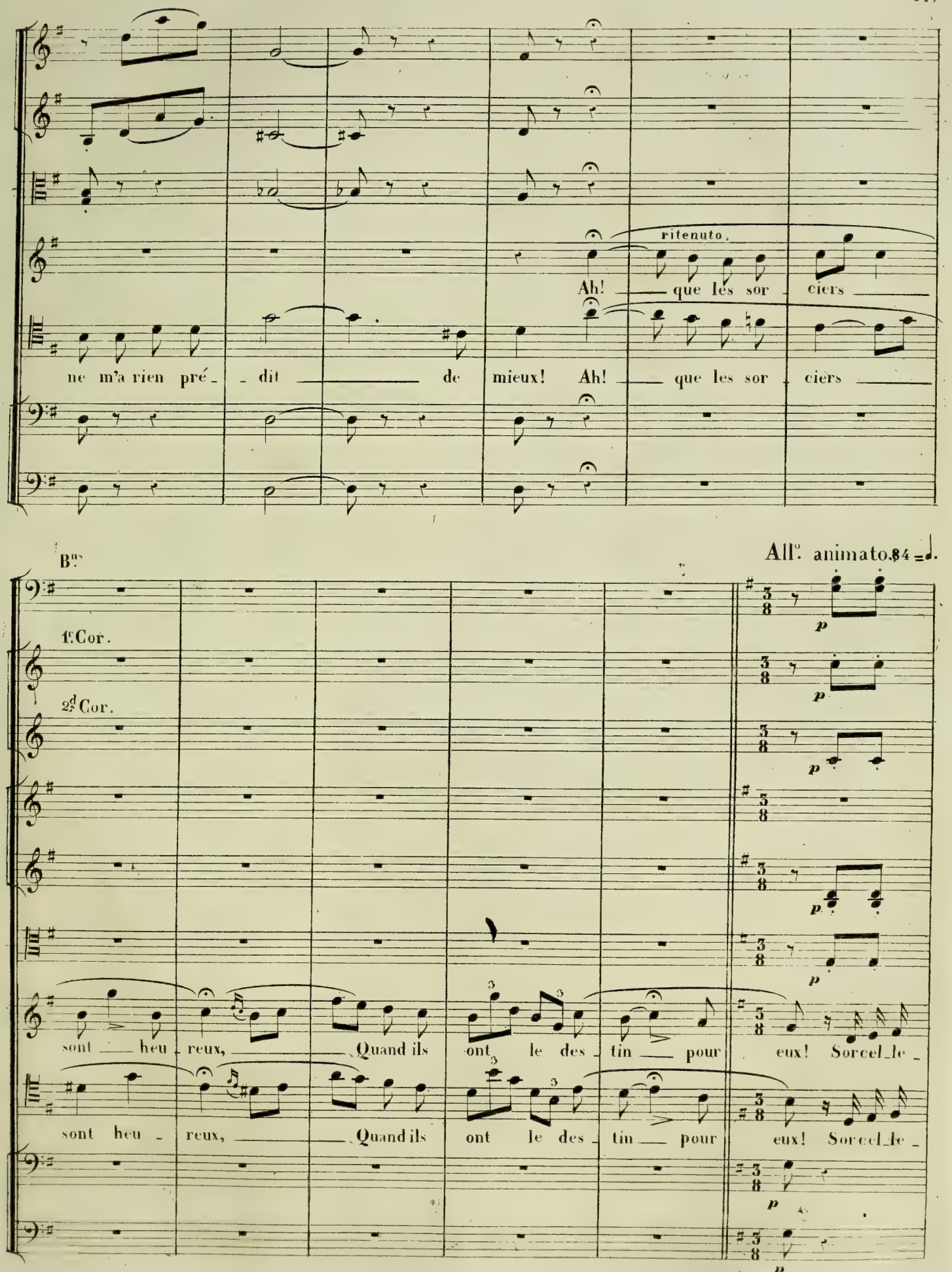
Moi, de mê_me.... (avec joie)

_vais! J'en se_rais ra_vi!...

On

p

p


ritenuto.
Ah! que les sor ciers
ne m'a rien pré - dit de mieux! Ah! que les sor ciers
Bns
All°. animato. 84 = ♩.
1r Cor.
2d Cor.
sont heu - reux, Quand ils ont le des - tin pour eux! Sorcel-le -
sont heu - reux, Quand ils ont le des - tin pour eux! Sorcel-le -
All°. animato.

Fl. cresc. fz

P.te Fl.

Hautb. cresc. Solo. fz pp

Clar. cresc. p fz

B.ns cresc. fz p pp

P.tons

1.r Cor. cresc. fz p pp

2.d Cor. cresc. fz p pp

Tromb.

Timb.

cresc. fz p p

cresc. fz p pp

cresc. fz p pp

f f f p

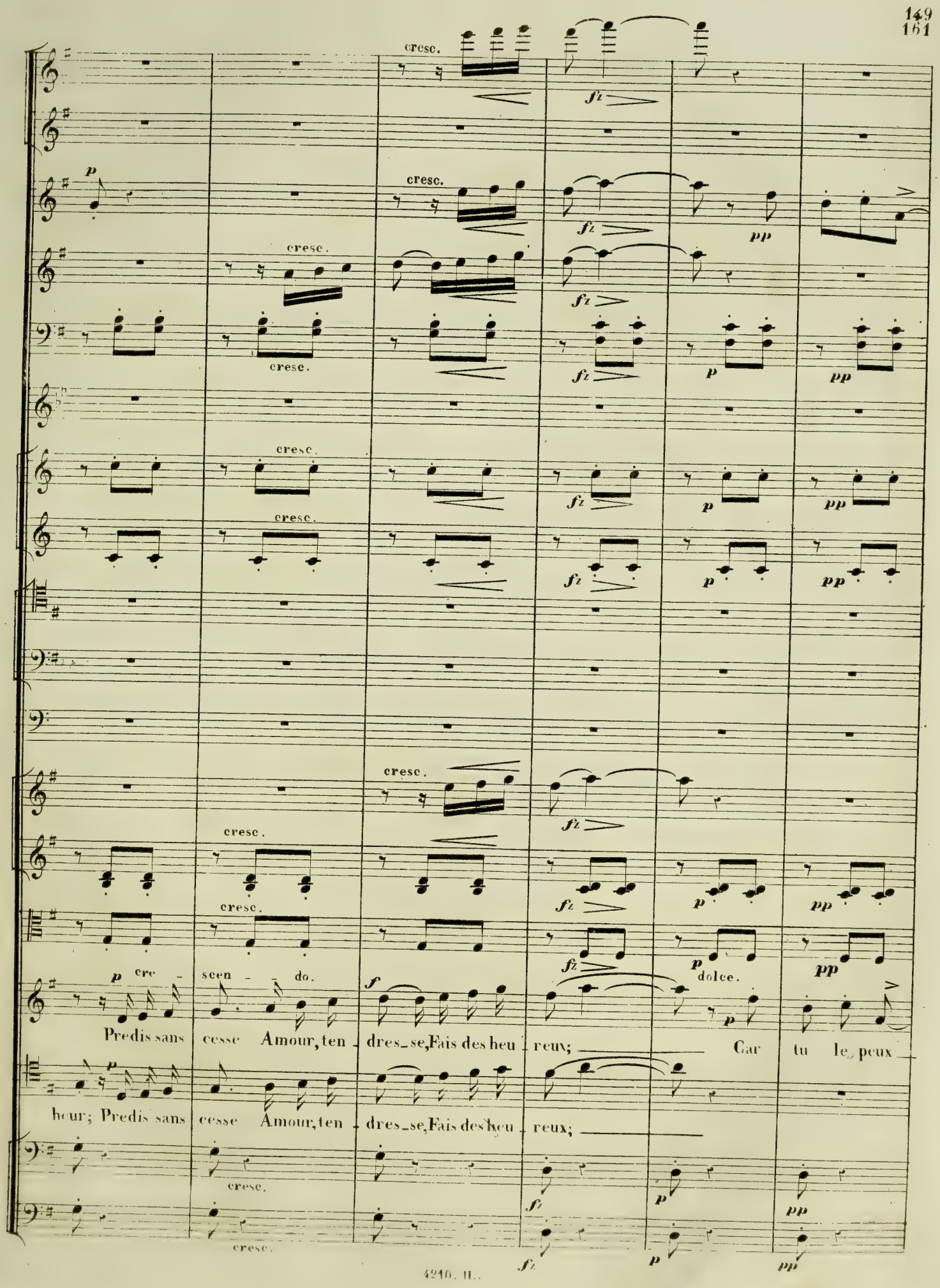
_ri_e, Douce ma _ gi _ e, Donne à mon cœur Plai _ sir, bon _ heur;

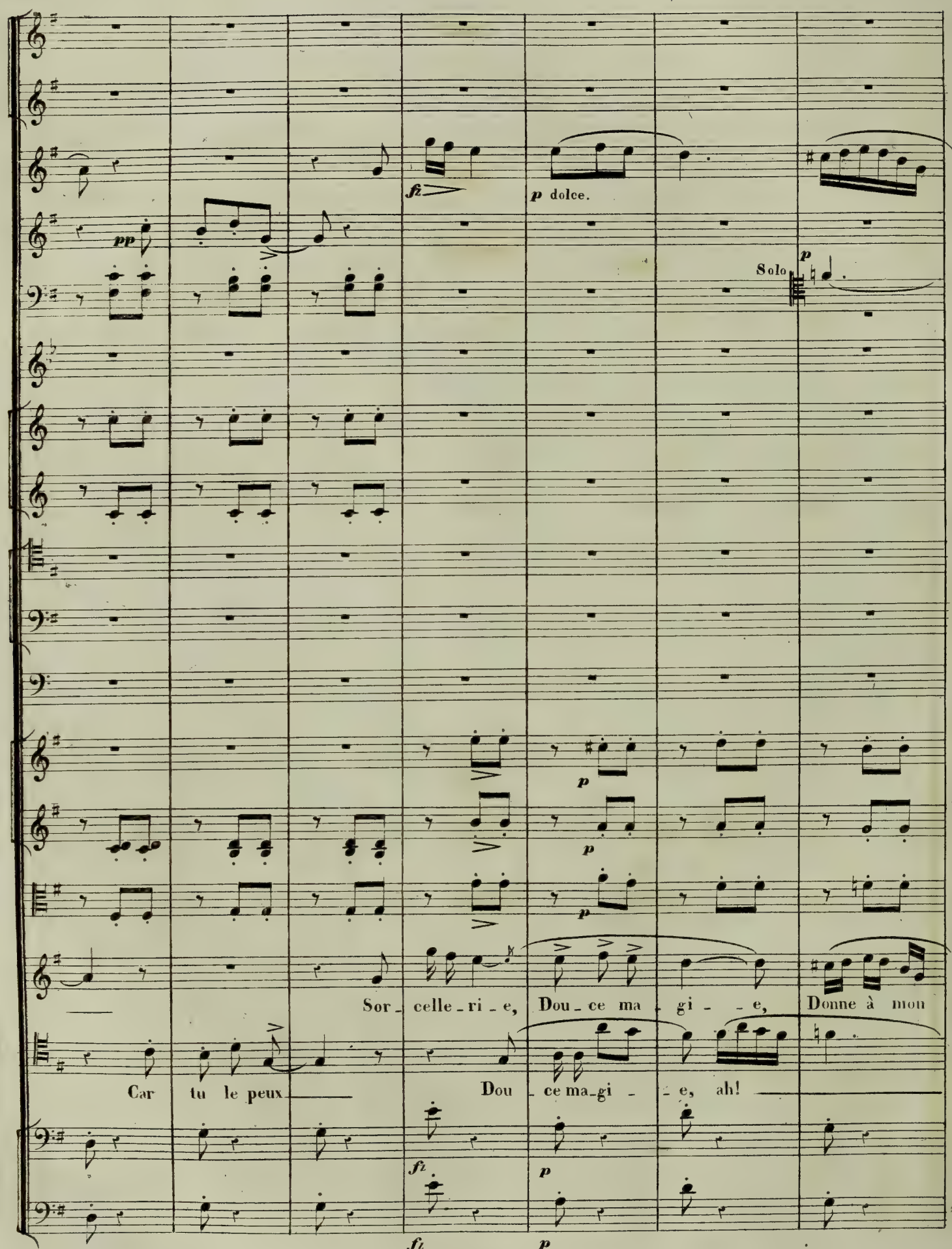
f f p f

_ri_e, Douce ma _ gi _ e, Donne à mon cœur Plai _ sir, bon _

cresc. fz p pp

cresc. fz p pp


cresc.
fz
p
pp
cre - scen - do.
f
dolce.
Predis sans cesse Amour, ten - dres_se, Fais des heu - reux; Car tu le peux
heur; Predis sans cesse Amour, ten - dres_se, Fais des heu - reux;


pp
fz
p dolce.
Solo
p
Sor_celle_ri_e, Dou_ce ma_gi_e, Donne à mon
Car tu le peux Dou_ce ma_gi_e, ah!
fz
p

cresc.

cresc.

fz

fz

fz

fz

fz

fz

fz

fz

p

p

p

f tr

tr

dolce.

cœur Plai_sir, bon_heur! ah! Dou_ce ma_gi_e,

dolce.

Donne à mon cœur Plai_sir et bon_heur! Douce ma_gi_e, Donne à mon

fz

p

dolce.

fz

p

dolce.

164 Hautb.

Bns

Solo. dolce.

Donne à mon cœur Plai_sir, bon_heur! ah! Dou_ce ma_gi_e,

cœur Plai_sir, bon_heur! Sor_cel_le_ri_e, Dou_ce ma_gi_e,

Vlles et C-B.

Clar.

Bns

pp sempre.

pp sempre.

pp sempre

Donne à mon cœur le bon_heur! Sorcel_le_ri_e,

Donne à mon cœur le bon_heur! Sorcel_le_ri_e, Douce_ma_

Vlles

pp sempre

C-B.

pp sempre

pizz

Fl.

P.te Fl.

Hautb.

Clar.

B.us

P.tons

1.e Cor.

2.d Cor.

Tromb.

Timb.

pp

cresc.

f

più f

ff

Douce ma - gi - e, Donne à mon cœur Plaisir, bon- heur, Donne à mon cœur Plaisir, bon- heur! ah!

- gi - e, Donne à mon cœur Plaisir, bon- heur, Donne à mon cœur Plaisir, bon- heur! ah!

cresc. - poco a poco.

arco

ff

Donne à mon cœur le ___ bon

Donne à mon cœur le ___ bon

1e tempo.

p

p

p

1e tempo.

(vivement.)

- heur!

- heur!

Récit.

Non, non, non,

Tu dis donc que l'on m'a - do_re?

1e tempo.

Hautb.

Clar.

Bns.

non! je n'ai pas dit ce - la.

C'est dé - jà très gen - til....

(se repentant.)

Que l'on m'aime....

(riant)

Cent fois plus en -

mz.

p

Oui - dà, oui - dà, vous a - vez bien rai - son... oui - dà! oui -

- core que je ne mé - ri - te....

molto rall.

molto rall.

molto rall.

rall.

- dà, vous a - vez bien rai - son.

molto rall.

molto rall.

a tempo.

sempre p

sempre. p

sempre. p

(faisant les cartes)

sempre p

a tempo.

sempre. p

Du

pique c'est cons - tan - ce.

Vlles et C-B.

Mais, je m'en pi - que...

GASTON.

Et mainte - nant, dis moi le nom.... de cel - -

(vivement.)

Non, non! (riant, montrant le jeu)

_ le qui m'aime!.. Les car _ tes ne peuvent le tai _ _ re... Et tu dois le

Fl.

Pte Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

ptons

2d Cor.

Tromb.

dolce.

Len legato

Solo.

molto riten.

(brouillant le jeu)

Je n'y vois rien....

(riant)

dé_couvrir là.

U _ ne sor_ _ cière!

Mon

Fl.

1°. tempo.

Pte Fl.

Hautb.

Clar.

1°. tempo.

Bns

col canto.

p

Ptons

1. Cor.

p

2d. Cor.

col canto.

p

Tromb.

Timb.

1°. tempo.

p

più rall.

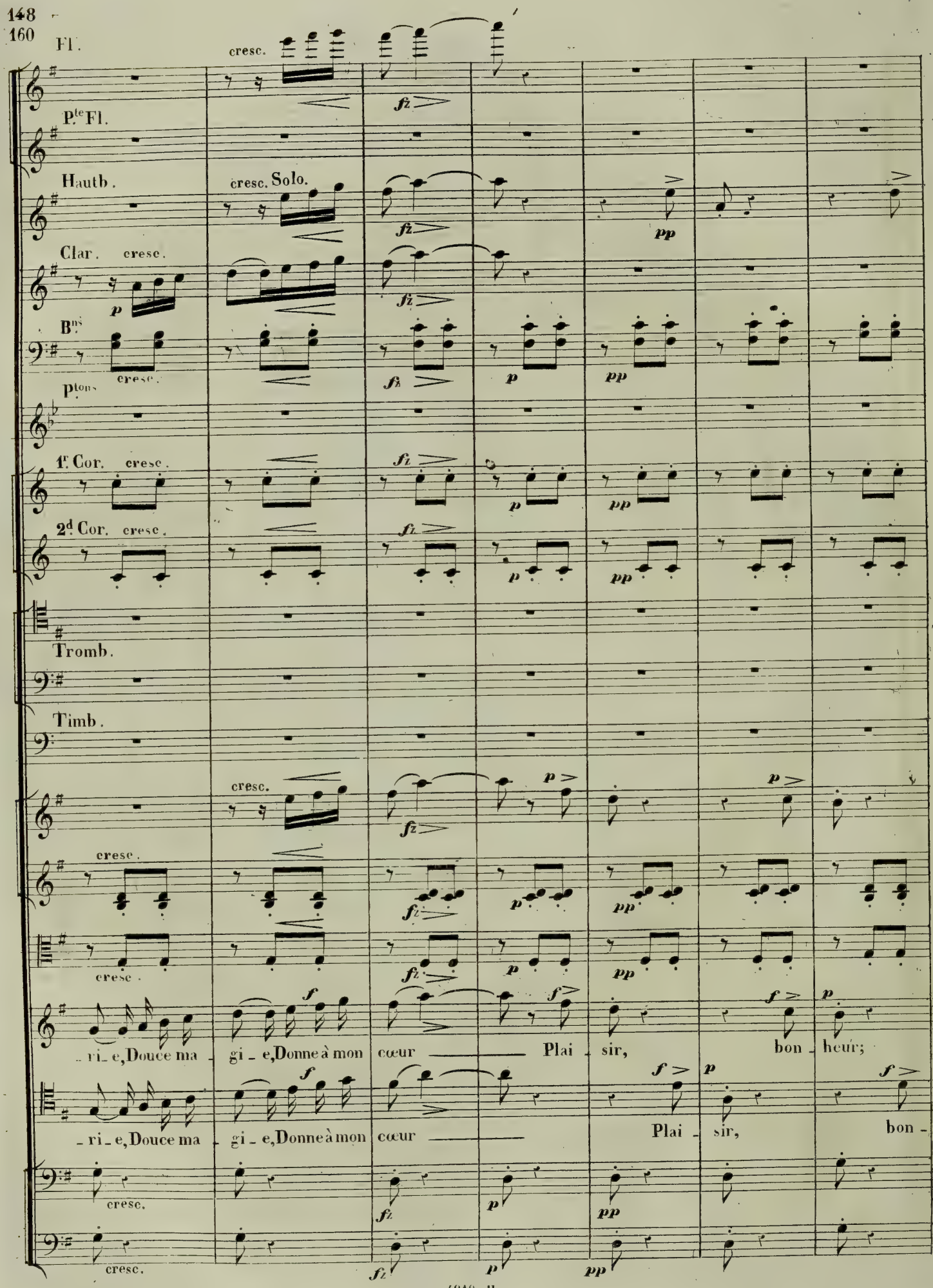
art ne va pas jusque là, ne va pas jus_que là. Sorcelle_

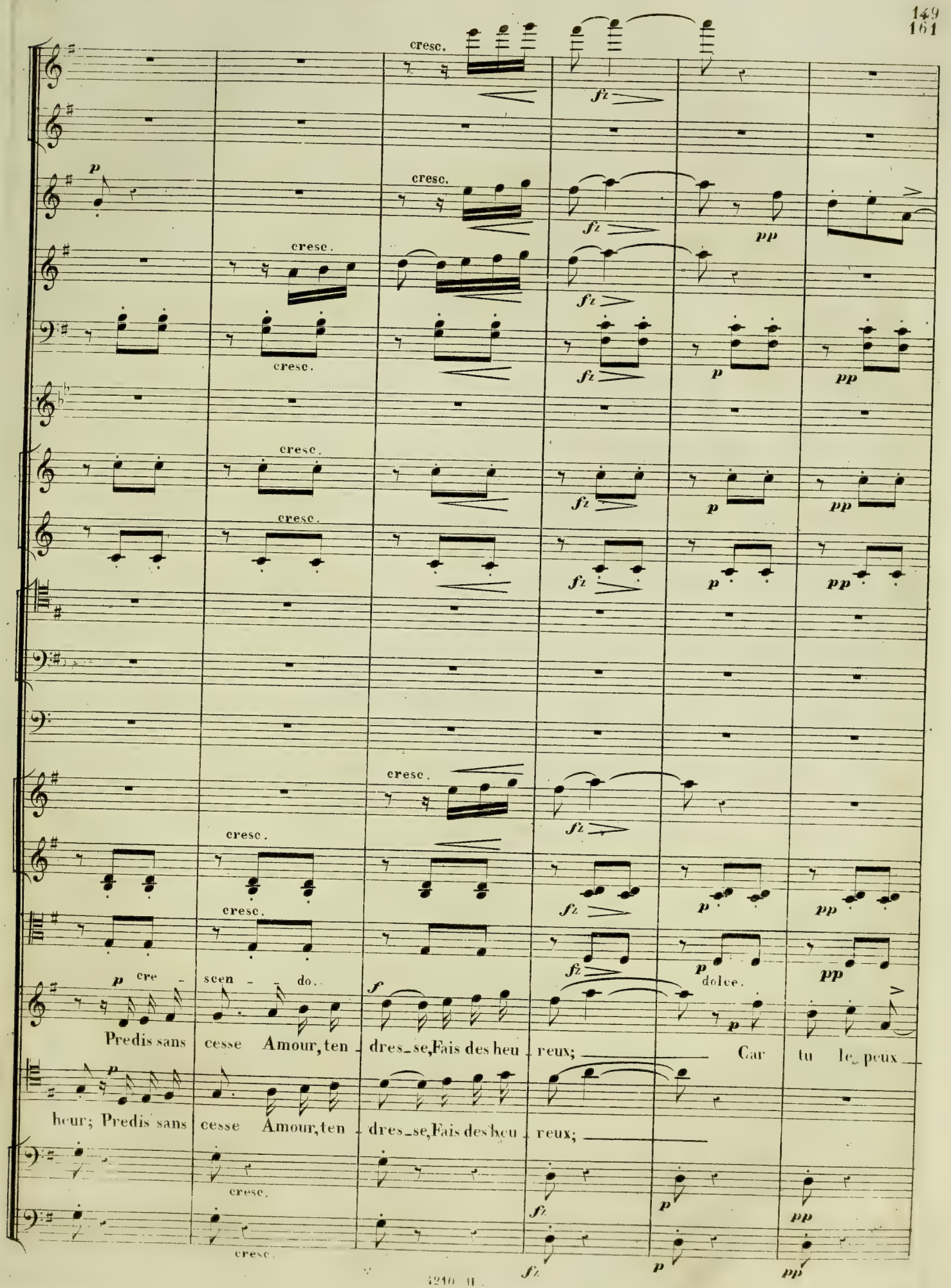
Sorcelle_

p

p

p 1°. tempo.


Fl.
cresc.
Pte Fl.
Hautb.
cresc. Solo.
Clar. cresc.
Bns
cresc.
Ptons
1r Cor. cresc.
2d Cor. cresc.
Tromb.
Timb.
cresc.
cresc.
cresc.
_ri_e, Douce ma _ gi _ e, Donne à mon cœur Plai _ sir, bon _ heur;
_ri_e, Douce ma _ gi _ e, Donne à mon cœur Plai _ sir, bon _
cresc.
cresc.


cresc.
fz
p
pp
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
p cre - scen - do.
f
dolce.
Predis sans cesse Amour, ten - dres_se, Fais des heu - reux; Car tu le peux
heur; Predis sans cesse Amour, ten - dres_se, Fais des heu - reux;

pp

fz

p dolce.

Solo *p*

p

p

p

Sor_celle_ri_e, Dou_ce ma_gi_e, Donne à mon

Car tu le peux

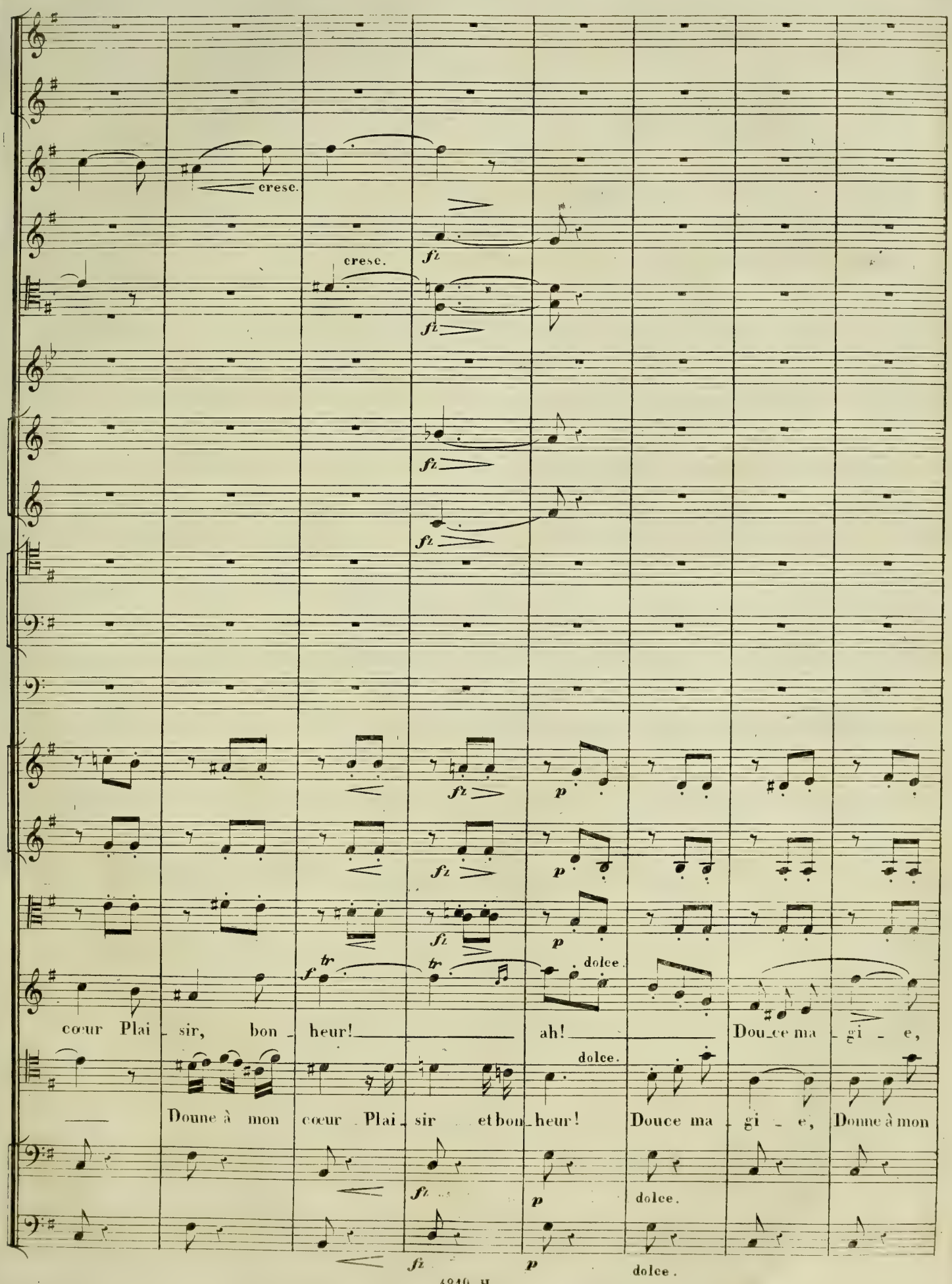
Dou_ce ma_gi_e, ah!

fz

p

fz

p


cresc.
cresc.
fz
fz
fz
fz
fz
fz
fz
p
p
p
f
tr
tr
dolce.
cœur Plai - sir, bon - heur! ah! Dou_ce ma - gi - e,
dolce.
Doune à mon cœur Plai - sir et bon - heur! Douce ma - gi - e, Donne à mon
fz
p
dolce.
fz
p
dolce.

Hautb.

Bns

Solo.

dolce.

Donne à mon cœur Plai_sir, bon_heur! ah! Dou_ce ma_gi_e,

cœur Plai_sir, bon_heur! Sor_cel_le_ri_e, Dou_ce ma_gi_e,

Vlles et C.-B.

Clar.

Bns

pp sempre.

pp sempre.

pp sempre

Donne à mon cœur le bon_heur! Sorcel_le_ri_e,

Donne à mon cœur le bon_heur! Sorcel_le_ri_e, Douce ma_

Vlles

pp sempre

C.-B.

pp sempre

pizz

Fl.

P.te Fl.

Hautb.

Clar.

B.ns

P.tons

1.Cor.

2d.Cor.

Tromb.

Timb.

Douce ma - gi - e, Donne à mon cœur Plaisir, bon - heur, Donne à mon cœur Plaisir, bon - heur! ah!

- gi - e, Donne à mon cœur Plaisir, bon - heur, Donne à mon cœur Plaisir, bon - heur! ah!

ff

Donne à mon cœur le ___ bon

Donne à mon cœur le ___ bon

animato.

à 2.

molto animato.

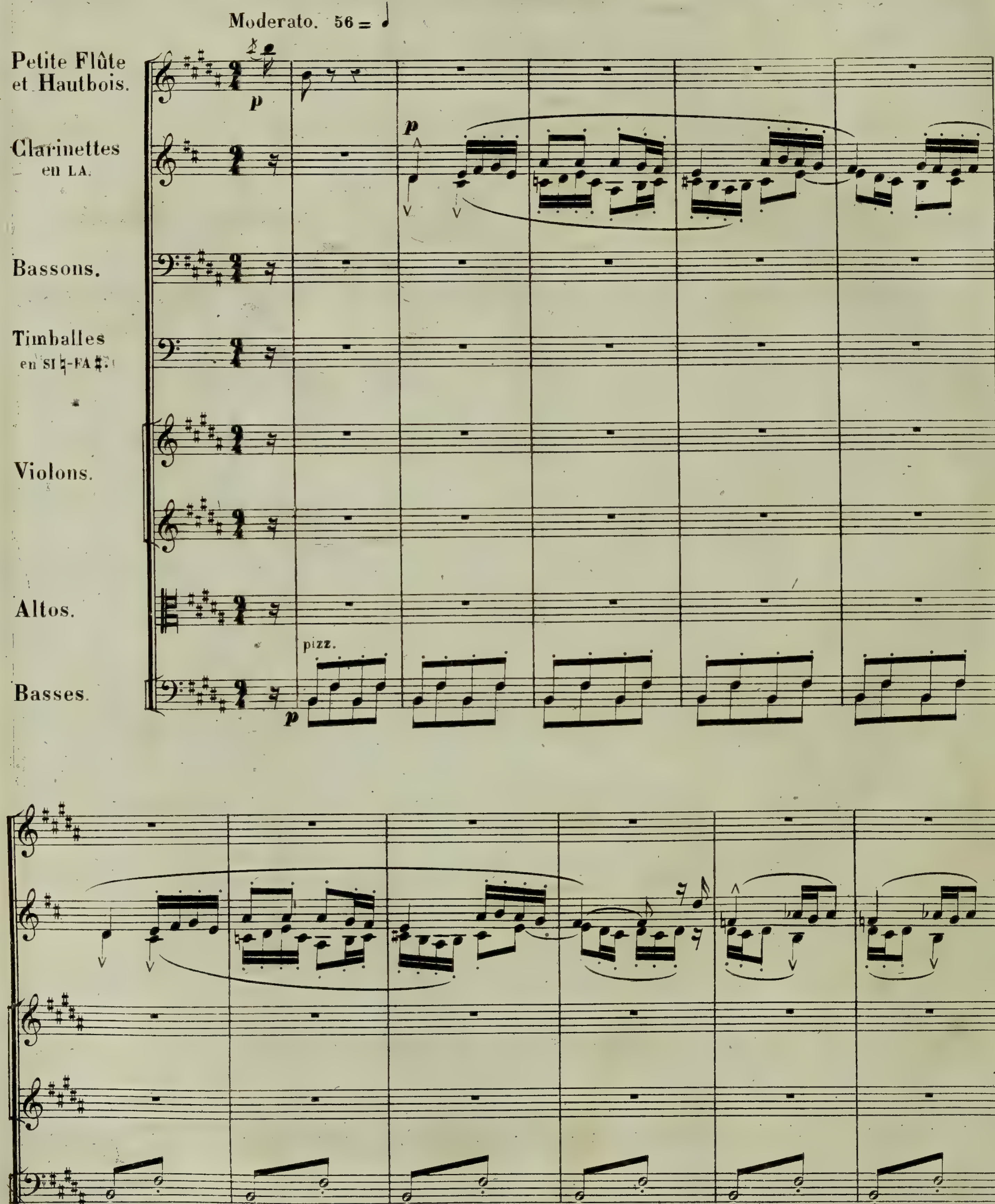
- heur!

- heur!

J'ai perdu et faut que me rattrape
Ne me tombe de quelque étoile

N° 6 bis.

ENTRÉE DU PÈRE BONHEUR.



p

pizz.

pizz.

divisés.

pizz.

ad libitum.

(Quand il s'assoit.)

Solo.

p

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

arco.

pp

pizz.

Ma parole de Gentilhomme et je la tiendrai

N°. 6 ter
SORTIE.

Petite Flûte et Hautbois.

Clarinettes en LA

Bassons.

Timballes en SI♮-FA♯.

Violons.

Altos.

Basses.

pizz.

pp

Solo.

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

arco.

pp

pizz.

pizz.

N° 7.

ROMANCE

REP: il m'a réveillée!..

Andante cantabile. 72 = ♩.

Grande Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes. en SI ♭.

Bassons. — *p* sempre.

Cors en FA.

Cors en UT.

Violons.

Alto. — sempre. *p* — pizz.

FANCHONNETTE. — sempre. *p* — dolce. — Al - lons, — allons, mon cœur, si - len

Violoncelles. — sempre. *p* — pizz.

Contre-basse. — sempre. *p* — pizz.

Clar. 1er Solo. fz dimin. p

Bns 2e Solo. fz dimin. p

Crs en FA. fz dimin. p

fz dimin. pizz. pp

arco.

_ ce! Tais-toi! tais-toi! tais-toi! tais - toi! _____ Songe à son rang à sa nais san _ _ ce, Et cache sur_

fz dimin. pp

fz dimin. pp

animez peu à peu. cresc.

sempre. p Solo. cresc.

Solo. cresc.

sempre. p

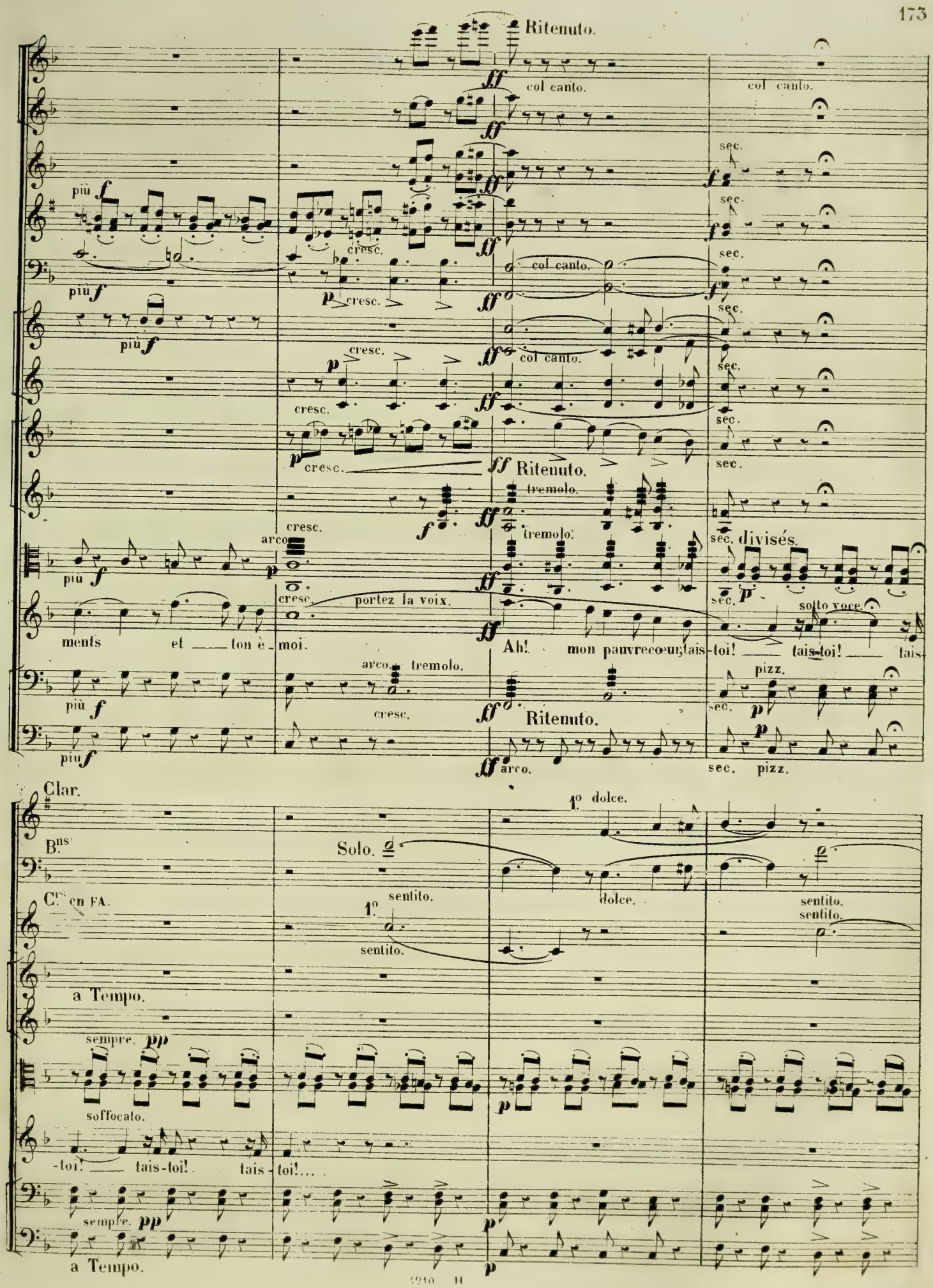
animez peu à peu.

arco. pizz. cresc poco a poco.

_ tout ___ ta ___ souf _ fran _ ce, Tes ___ batte_ments.... et ___ ton è _ moi; ___ Tes batte_

cresc.

cresc.


Ritenuto.
col canto.
sec.
più f
cresc.
p
ff
Ritenuto.
tremolo.
arco
divisés.
portez la voix.
sotto voce.
ments et ton è-moi.
Ah! mon pauvre cœur, tais-toi! tais-toi! tais-
pizz.
Clar.
Bns
Solo.
1o dolce.
dolce.
Crs en FA.
sentito.
a Tempo.
sempre. pp
soffocato.
-toi! tais-toi! tais-toi!...

Cla. dolce ritenuto. a Tempo.

B.ns dolce ritenuto.

C.rs en FA. a Tempo. sempre. pp

ritenuto. pizz.

Al lons, allons moncœur si len - - -

ritenuto. a Tempo. sempre. p

ritenuto.

f dimnuendo. p

1.e Solo.

dimnuendo. p

dimnuendo.

dimnuendo.

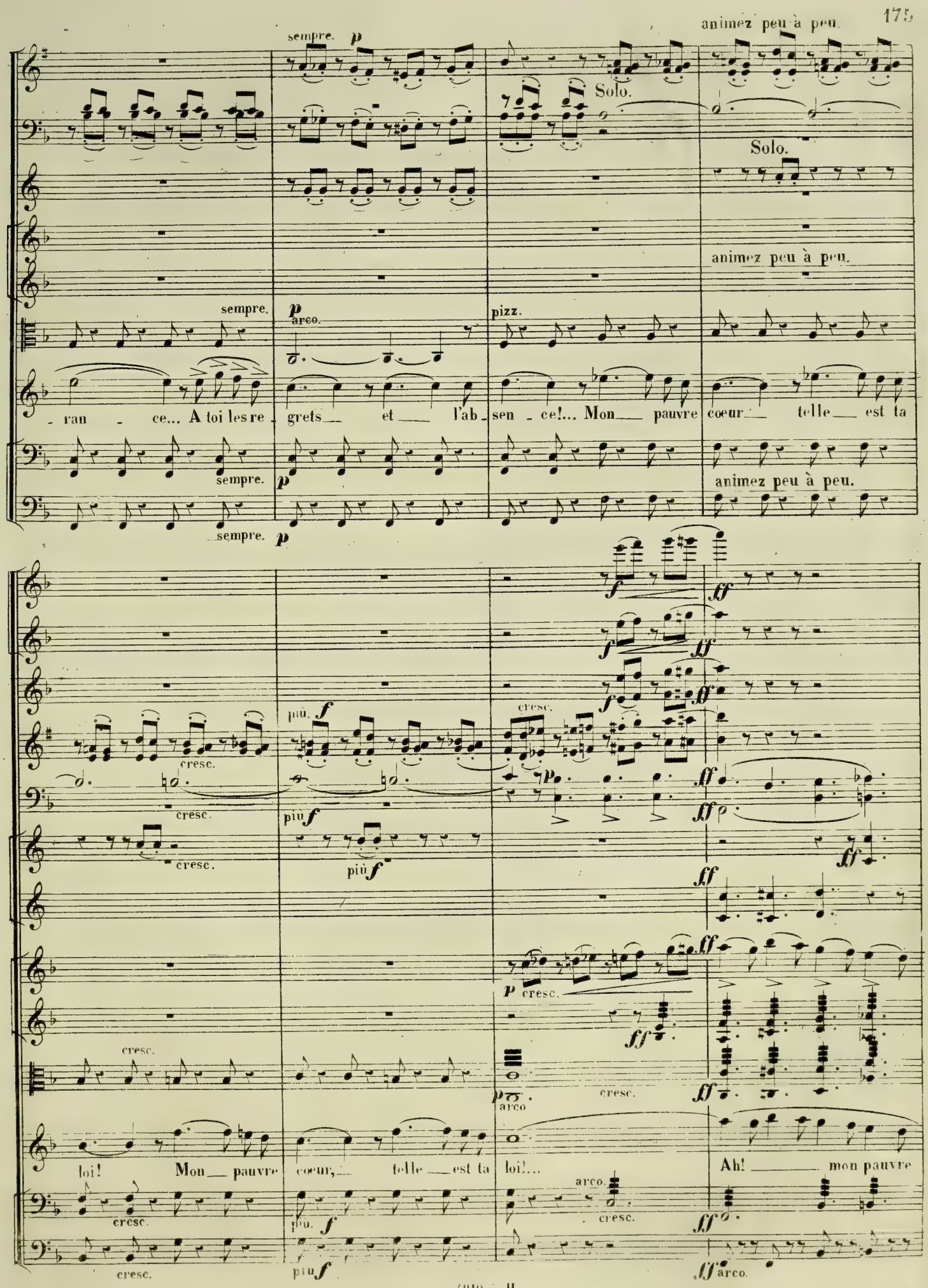
f arco. dimnuendo. pizz.

pp

- ce! Tais toi, tais-toi, tais-toi, tais - toi!... Pour u_ne au_tre naît l'es - pé -

dimnuendo. pp

dimnuendo. pp


sempre. p
animez peu à peu.
Solo.
Solo.
animez peu à peu.
sempre.
p arco.
pizz.
ran - ce... A toi les re - grets et l'ab - sen - ce!... Mon pauvre coeur telle est ta
sempre.
p
animez peu à peu.
sempre.
p
f
ff
più f
cresc.
cresc.
più f
cresc.
più f
ff
p cresc.
ff
cresc.
p arco
cresc.
loi! Mon pauvre coeur, telle est ta loi!... Ah! mon pauvre
arco.
cresc.
cresc.
più f
cresc.
più f
ff arco.

sec.

sec.

sec.

dolce.

dolcissimo.

sec.

sec.

sec.

sec.

sec.

sempre. pp

col canto.

pizz.

cœur, tais-toi! tais-toi! tais-toi! tais-toi! mon cœur tais-toi!...

pizz

sec.

col canto.

pizz.

sec.

col canto.

REP: ça ne compromet pas.

N. 8.

QUINTETTE.

Moderato. 116= ♩

Grande Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en si ♭.
Bassons.
Cors en mi ♭.
Cors en si ♭ bas.
1.er et 2.e Trombone.
3.e Trombone.
Violons.
Altos.
FANCHONNETTE.
HÉLÈNE.
GASTON.
CANDIDE.
BOIS-JOLY.
Violoncelles.
C-Basse

mz p fz tr Solo

Moderato.

Clar. Solo. posez le son.

Bns Solo. posez le son.

Crs en Mi b. Solo. posez le son.

pizz.

pizz.

pizz.

FANCHONNETTE.

C'est un fa - bli - au du vieux temps, Du vieux

pizz.

temps de la - mour fi - dè - le, Où l'on n'a - do - rait

cresc.

cresc.

cresc.

qu'u - ne bel - - - le, Où les a - mants é - - taient cons-

Hautb.

dolce.

Cl.

Solo. dolce.

B.ns

C.rs

arco.

dolce.

FANCHONNETTE.

-tans.

HELÈNE

dolce.

Ah! l'heu-reux temps!

GASTON.

dolce.

Ah! l'heu-reux temps!

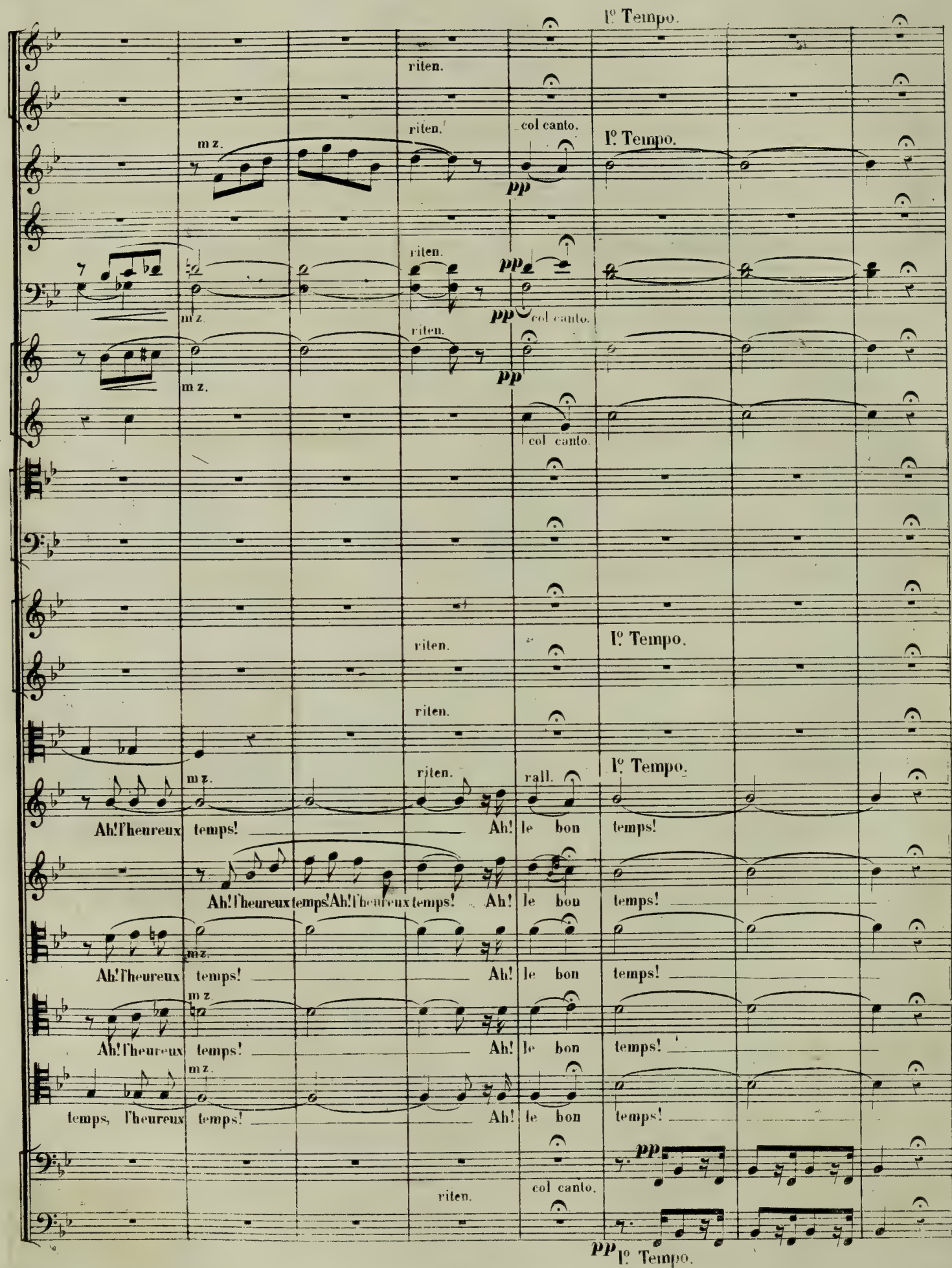
BOIS-JOLY.

dolce.

Ah! l'heu-reux

arco.

dolce.


I° Tempo.
riten.
m z.
col canto.
pp
Ah! l'heureux temps!
Ah! le bon temps!
rall.
temps, l'heureux temps!

Hauth. marcato.

Clar.

Bns

arco.

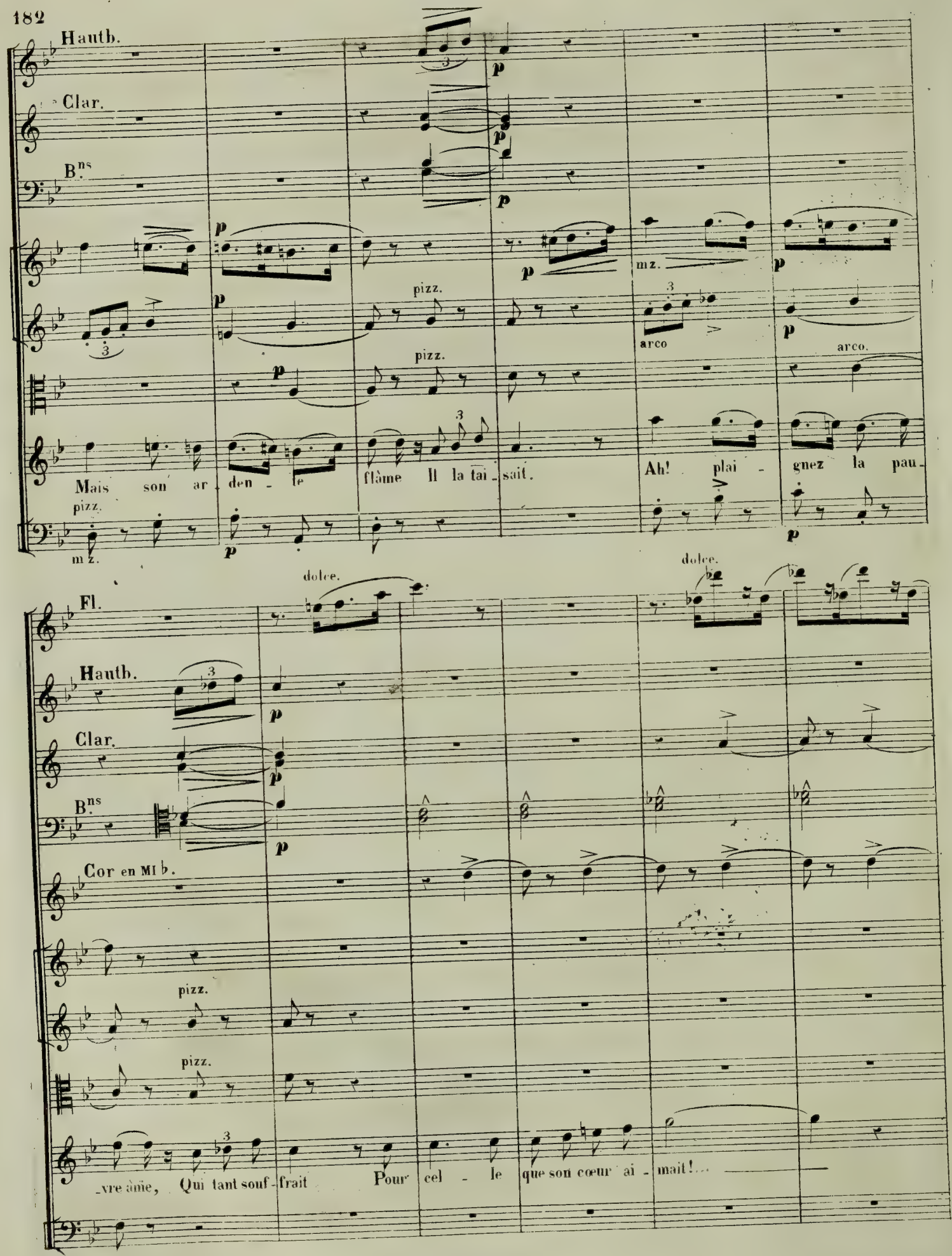
arco.

arco.

Pour u - ne châ - te - lai - ne, Bel - le comme le jour,

Unis.

Un pa - ge de la Rei - ne Brû - lait d'un pur a - mour!


Hautb.
Clar.
Bns
pizz.
mz.
arco
arco.
Mais son ar - den - te flâme Il la tai - sait.
Ah! plai - gnez la pau -
Fl.
dolce.
Cor en MI ♭.
-vre âme, Qui tant souf - frait Pour cel - le que son cœur ai - mait!...

Fl. col canto. dolce.

Clar. dolce.

B.ns col cant dolcissimo.

Cors

Solo. p dolce.

pizz. col canto. p arco.

pizz. p

pizz. pizz. sostenuto.

ritenuto. p arco.

Las! sans rien di_re il se mou rait!... Ces

col canto. pizz.

pizz. p

pizz. p arco.

Hautb.

B.ns

Cors p sempre. p

cœurs, di_gnes qu'on les a_do_re, En y met_tant un peu de soin

Hautb.

Cors

sempre *p*

sempre *p*

rit.

col canto.

rit.

col canto.

rit.

col canto.

rit.

col canto.

rit.

On pour-rait en trou-ver en - co - re Peut-è - tre, sans cher-cher bien

Cors en MI♭

Solo.

p

p

p

FANCH.

loin.

HÉLÈNE (à part regardant Gaston.)

Que dit-el - le?

GASTON.

dolce (à mi-voix, à Fanchonnette)

p

Mer-ci, mer-ci!.. mais el - le i-gnore que c'est Gas.

Unis.

arco.

p

(bas en souriant à Gaston)

Pa_ti_en_ce! On le lui di_ra.....

ton, qui la sau_va!

Hauth.

Clar.

Bns.

Solo.

dolce

Cors.

pizz.

pizz.

arco.

arco.

léger.

FANCH.

Sur sa blan_che ha_que_né_e La da_me che_vau_

léger.

arco.

pizz.

pizz.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Hautb.

Clar.

B^ns

Cors.

chait....

Tout - à - coup, en trai_ne - -

pizz.

pizz.

arco

Cors en Mi♭.

cresc.

arco.

A tra - vers la fo_rêt...

Dans le tor_rent ra -

mz.

arco.

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

-pi - de El - le tom - ba!..

Mais un bras in - tré - pi - de L'en ar - ra - cha!.

Cors en MI b.

Et quand Ber - the se ra - ni - ma,

Le sau - veur discret se ca - cha!..

dolce.

Fl.

Cl.

dolcissimo.

dolcissimo.

Cors.

Solo.

p dolce.

p arco.

p

pizz.

p sostenuto.

arco.

Ces cœurs, di - gnes qu'on les a - do - re

pizz.

p

p arco.

Hautb.

dolce.

B.ns

dolce.

dolce.

sempre.

Cors.

p

sempre.

p

sempre *p*

En y met - tant un peu de soin, On pour - rait en trouver en

Fl.
Hauth.
B.ns
Cors.
Cors en MI b.

a Tempo.
col canto.
rit.
pizz.
dolce.

-co - re, Peut-è - tre, sans cher- cher bien loin... Il n'est pas be - soin de cher-
-cher bien loin! Ah! de cher-cher bien loin. Il n'est pas be - soin de cher-

dim.

cher bien loin. Ah! Il n'est pas be_soin De cher_cher bien

Fl. Clar. Bns

FANCHONNETTE.

loin!

HÉLÈNE (à Gaston et à demi voix)

Ah! si j'ai bien com_pris.... à ma reconnais-

arco.

arco.

HÉLÈNE

-san - ce Pour_quoi, Mon - sieur, é_chap_per si long temps?

Unis.

C'est trop peu de mon e_xis_

rit.

rit.

rit.

riten.ulo.

-ten - ce Pour pay_er de si doux ins_tants.

rit.

f

f

f

(riant à Fanchonnette et revenant près d'Hélène)

Je le sou_tiens, mon a_do_ra_ble, Je le sou_

f

FANC.

à Helene.

BOIS-JOLY.

tiens, je le sou_tiens: Ton a_mant si dis_cret... C'est fort in_vraisem_blable!

La no_ble da_me que voi_

Hautb. Solo.

Bns pp

Solo. col canto. cresc.

p Solo. col canto.

p cresc.

Cors

Solo. col canto.

p cresc.

pp

pp

pp

pizz. col canto.

p cresc.

FANCH.

_là Est-el_le de cet a_vis_là?

HÉLÈNE.

Oh! non ma bel_le Fanchon net_te,.. Je crois avec vous.

pizz. col canto.

pp cresc.

pp

Clar.

Bns

pp

pp

Au refrain si doux, Au refrain si doux De la chanson_net_te.

pizz.

pizz.

Solo.

dolce.

arco.

pizz.

sostenuto.

arco

FANCH.

Ces coeurs, di_gnes qu'on les a_do_re,

HÉLÈNE.

Ces coeurs, di_gnes qu'on les a_do_re,

GASTON.

Ces coeurs, di_gnes qu'on les a_do_re,

CANDIDE.

Ces cœurs di_gnes qu'on les a_do_re,

BOIS-JOLY.

Ces cœurs di_gnes qu'on les a_do_re,

pizz.

arco.

Solo.

dolce.

dolce

sempre.

En y met_tant un peu de

En y met_tant un peu de

En y met_tant un peu de

En y met_tant un peu de

Et qu'on cher_che a_vec

dolce.

sempre.

p

rit.

rit.

rit.

cresc.

soin, On pour - rait ____ en trouver en - co - re, Peut-è - tre sans cher-

soin, On pour - rait en trouver en - co - re, Peut-è - tre sans cher-

soin, On pour - rait ____ en trouver en - co - re, Peut-è - tre sans cher-

soin, On pourrait en trouver en - co - re, Peut-è - tre sans cher-

tant de soins, Je dou - - te qu'on en trouve en - co - re, En Chi - ne, en Chi - ne, et

a Tempo.

p

a Tempo.

p

col canto.

a Tempo.

p

fz

p

col canto.

a Tempo.

fz

p

col canto.

a Tempo.

pizz.

p

col canto.

a Tempo.

p

dolce.

pizz.

p

cher bien loin!

cher bien loin!

fz

dolce.

Ah! il n'est pas be-

staccc.

cher bien loin! Il n'est pas be - soin de cher- cher bien loin, de cher - -

cher bien loin! Il n'est pas be - soin de cher- cher bien loin, de cher - -

même bien plus loin! On au - rait be - soin d'aller bien plus loin, de cher - -

a Tempo.

a Tempo. pizz.

dolce.

dolce.

-soin, De cher - cher bien loin! Il n'est pas be - soin De cher - cher bien

De cher - cher bien loin! Il n'est pas be - soin De cher - cher bien

-cher, de cher - cher bien loin!

-cher, de cher - cher bien loin!

-cher bien loin, bien loin, bien loin, bien loin! Oui, oui, On au - rait be -

sempre. pp

sempre. pp

sempre. pizz.

sempre. pizz.

sempre. pp

sempre. pp

loin! De cher - cher, de cher - cher bien loin. Il n'est pas be -

loin! De cher - cher, de cher - cher bien loin. Il n'est pas be -

Ah! Il n'est pas be - soin De cher - cher bien loin. Il n'est pas be -

Oui, De cher - cher de cher - cher bien loin. Il n'est pas be -

- soin, De cher - cher très loin, très loin, très loin, très loin. On au - rait be -

sempre. pizz.

sempre. pizz.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

arco.

ff

arco.

ff

pianissimo.

ff^

-soin De cher- cher bien loin, De cher- cher bien loin, De cher- cher bien loin!

pianissimo.

ff^

-soin De cher- cher bien loin, De cher- cher bien loin, De cher- cher bien loin!

pianissimo.

ff^

-soin De cher- cher bien loin, De cher- cher bien loin, De cher- cher bien loin!

pianissimo.

ff^

-soin De cher- cher bien loin, De cher- cher bien loin, De cher- cher bien loin!

pianissimo.

ff

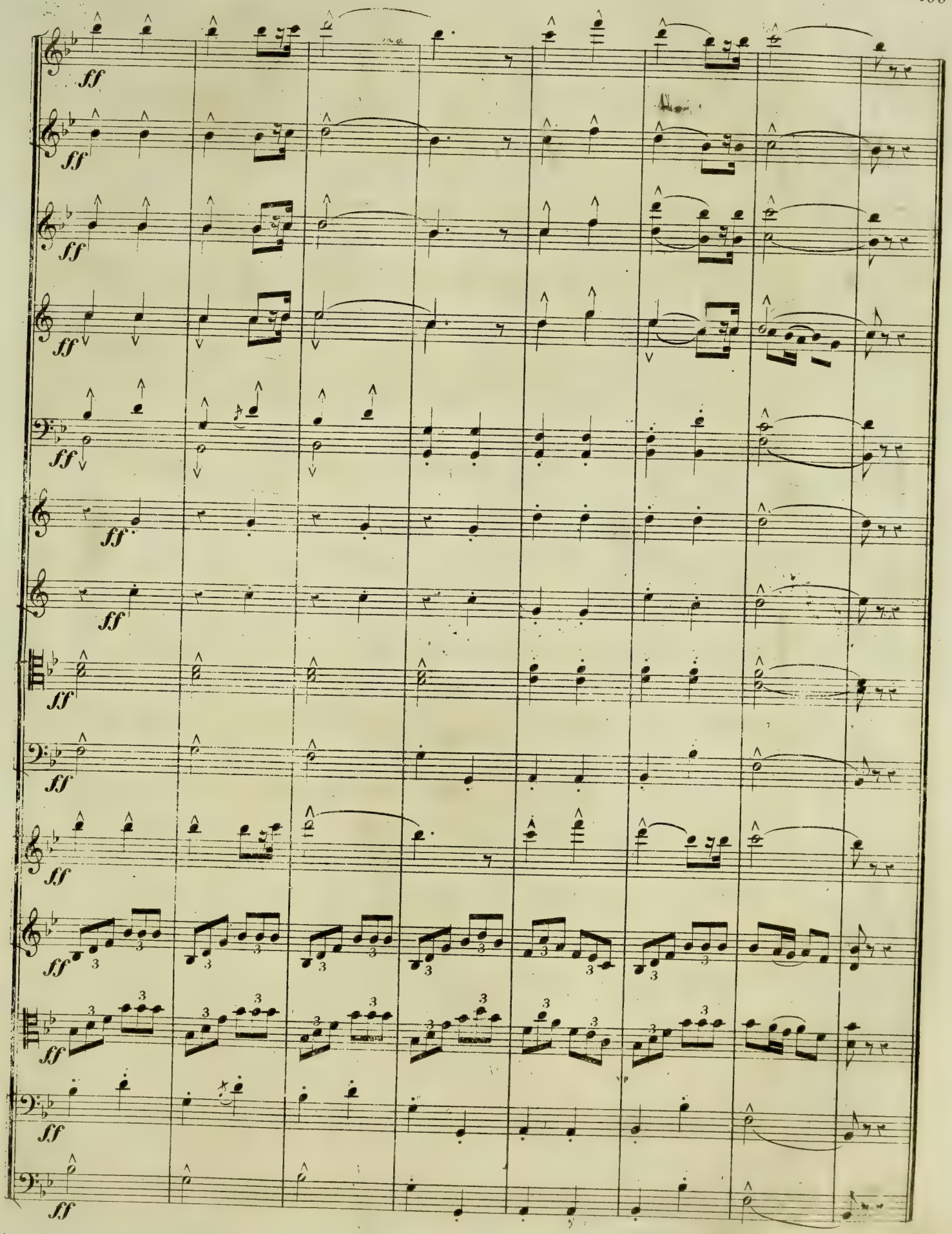
-soin De cher- cher fort loin, De cher- cher fort loin, De cher- cher trop loin!

arco.

ff

arco.

ff


ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

RÉP: que dites-vous?

N. 9.

FINAL.

All.o risoluto. (M. ♩= 126).

Grande Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en La.

Bassons.

Pistons en La♭.

1.er et 2.e Cors en Sol.

3.e et 4.e Cors en Ré.

Trombones.

Grosse Caisse et Cimbales.

Tambour.

Timballes en Sol.

All.o risoluto.

Violons.

Altos.

FANCHONNETTE.

HÉLÈNE.

GASTON.

LE CHEVALIER.

CANDIDE.

BOIS JOLY.

CHŒUR.

Officiers. et Seigneurs.

Tenors.

Basses.

Violoncelles.

Contre Basses.

ff *f*

Honneur au nouveau co-lo - nel!...

Honneur! au nouveau colo - nel Bat - tez tambours son - nez trom

Honneur! au nouveau colo - nel Bat - tez tambours son - nez trom

Honneur! au nouveau colo - nel Bat - tez tambours son - nez trom

-pettes Que tout le ré - gi-ment s'ap - prête A le fê - ter à notre appel à le fê - ter à notre ap-

-pettes Que tout le ré - gi-ment s'ap - prête A le fê - ter à notre appel à le fê - ter à notre ap-

-pettes Que tout le ré - gi-ment s'ap - prête A le fê - ter à notre appel à le fê - ter à notre ap-

GAS:

Que di-tes vous?.... que signi - fi - e?....

BJ

-pel honneur hon-neur au nouveau colo - nel!

-pel honneur hon-neur au nouveau colo - nel!

-pel honneur hon-neur au nouveau colo - nel!

Solo.

p

Solo.

Solo.

p

p

mf

mf

p

p

p

GAS:

Quelque grand Sei - gneur.... je pa - ri - e

Officiers.

No-tre co-lo - nel est nommé!

No-tre co-lo - nel est nommé!

Col C.B.

p

ff

ff

ff

HÉL:

GAS:

LE CHE:

Un grand sei - gneur!... mais de nous tous ai - mé Gas - ton de Liste - nay

Un grand sei - gneur!... mais de nous tous ai - mé Gas - ton de Liste - nay

Un grand sei - gneur!... mais de nous tous ai - mé Gas - ton de Liste - nay

O ciel!

O ciel!

G^d. flû.

Haut.

Solo.

p

Cla.

Solo.

p

mf

mf

mf

mf

mf

(Avec incrédulité.)

Quelle fo - li - e

LE CHE:

(à Gaston.)

Rien n'est plus sur et no-tre ré-gi - ment vient en ton nom

Pis:

A tempo. Solo.

f

Tromb:

f

f

GAS:

Récit.

A tempo

Et comment le sait - on?....

LE CHE:

d'être a-che - té comptant

Par Mon - sieur

CHOEUR.

Par Mon - sieur

Par Mon - sieur

A tempo.

LE CHE:

le Ré-gent

le Ré-gent

le Ré-gent

B.J.

Honneur! au nouveau colo - nel

Honneur! au nouveau colo - nel

Honneur! au nouveau colo - nel

a2

Honneur! au nouveau colo - nel Bat - tez tambours son - nez trom-

Honneur! au nouveau colo - nel Bat - tez tambours son - nez trom-

Honneur! au nouveau colo - nel Bat - tez tambours son - nez trom-

-pettes Que tout le ré - gi-ment s'ap - prête A le fê - ter à notre appel à le fê - ter à notre ap-

-pettes Que tout le ré - gi-ment s'ap - prête A le fê - ter à notre appel à le fê - ter à notre ap-

-pettes Que tout le ré - gi-ment s'ap - prête A le fê - ter à notre appel à le fê - ter à notre ap-

Marcato.

Marcato.

BJ. -pel honneur! hon-neur au nouveau colo-nel!

-pel honneur! hon-neur au nouveau colo-nel!

-pel honneur! hon-neur au nouveau colo-nel!

Moderato. ♩ M. ♩=56

p

p

p

Très mystérieux, détaché et doux.

Solo.

pp

p

GAS: (Parlé.)

Qu'entends je?... tout cela n'est il pas un rêve?...

tout cela serait il vrai?

(Le petit vieillard s'approchant de Gaston.)

Moderato.

Col C B

pp sempre.

Pizz.

vrai!

GAS

Quoi? ce régiment

Cla.

acheté mais par qui..... par qui? tante!

Vlle et C.B

Et il est à moi? à vous! et je suis colonel. colonel! et j'ai

p

Pizz.

Pizz.

pp

Timb.

ad.lib. jusqu'à la replique

pp

mon brevet? oui!... et?.. ne la verrai je donc jamais.

All.º assai. (M. ♩ = 132)

en La.

pp en La ♮.

pp en La ♮.

pp en Ré.

en Ré.

All.º assai.

p

p

Sempre *pp*

Sempre *pp*

arco.

Sempre *pp*

Sempre *pp*

Sempre *pp*

Sempre *pp*

Arco.

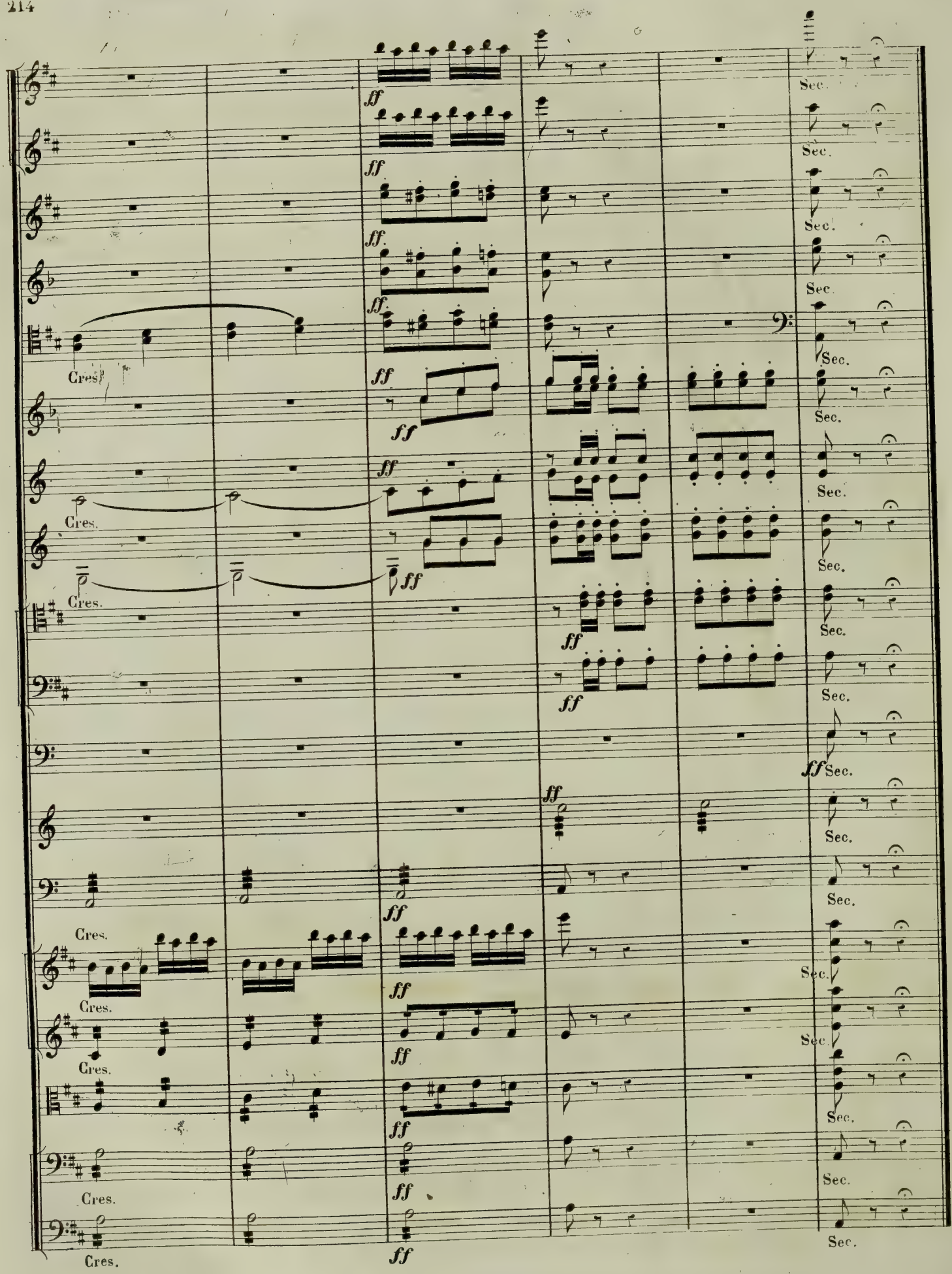
pp Arco.

Ah! mes amis, mes camarades

Mademoiselle! pardon, je suis fou de joie!

pp Arco

All.º assai.


Cres.
ff
Sec.

Moderato
Tempo di marcia.

Solo.

Prenez la Trompette ordinaire en Ré.

4e. Cor.

Solo

GAS:

Colo - nel — je suis co-lo - nel! — Il faut enfin

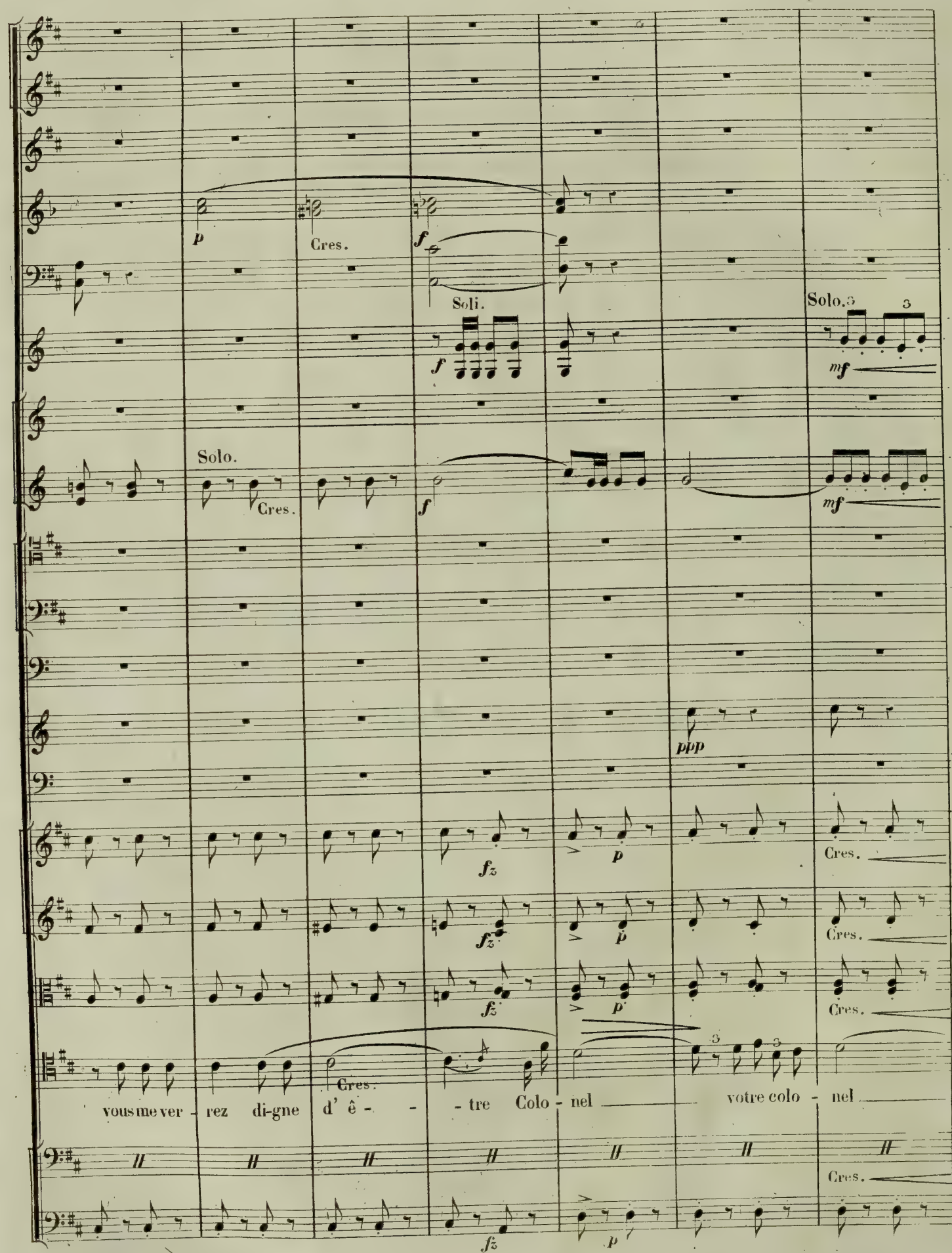
Col C.B.

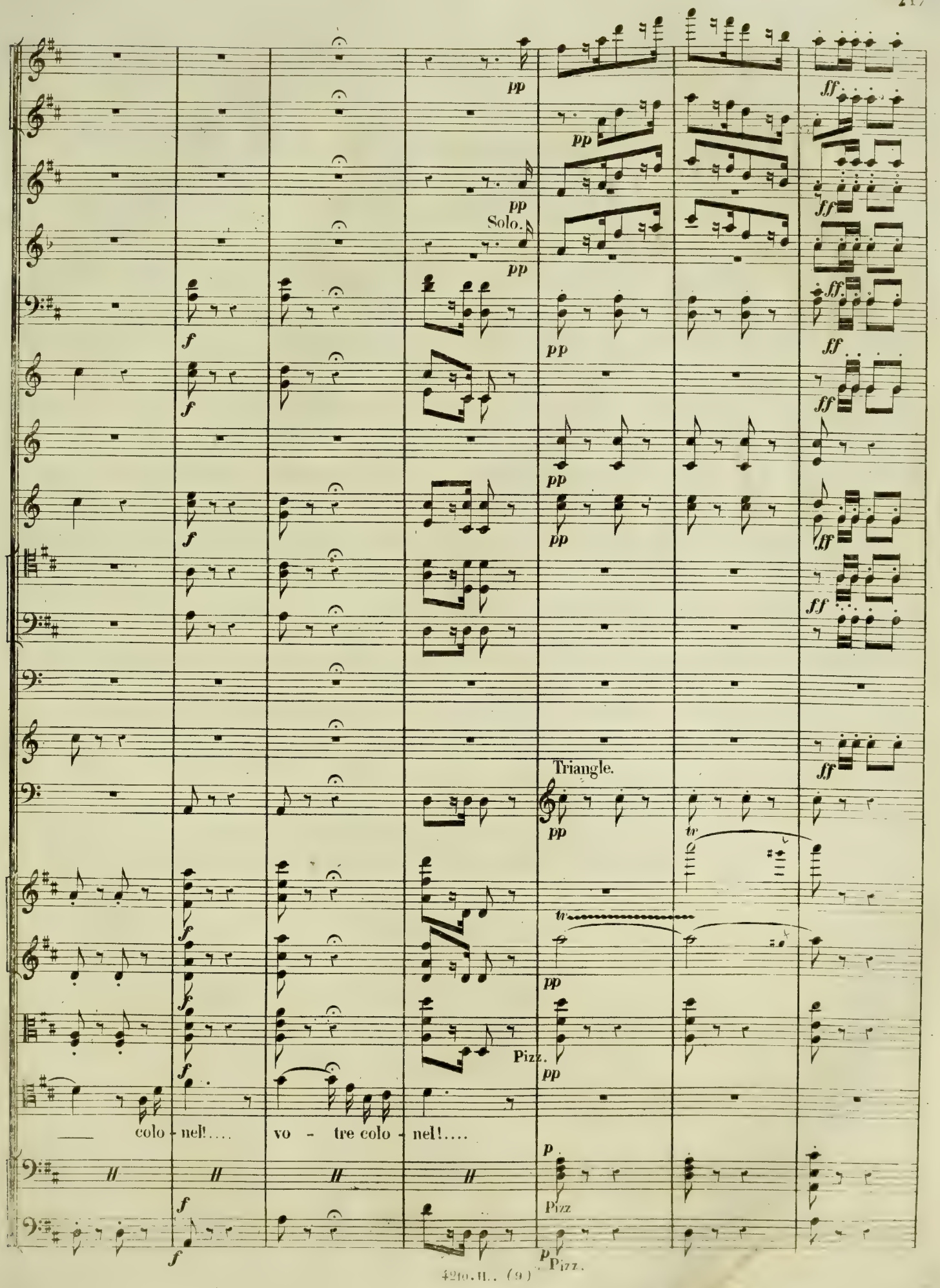
B.ns

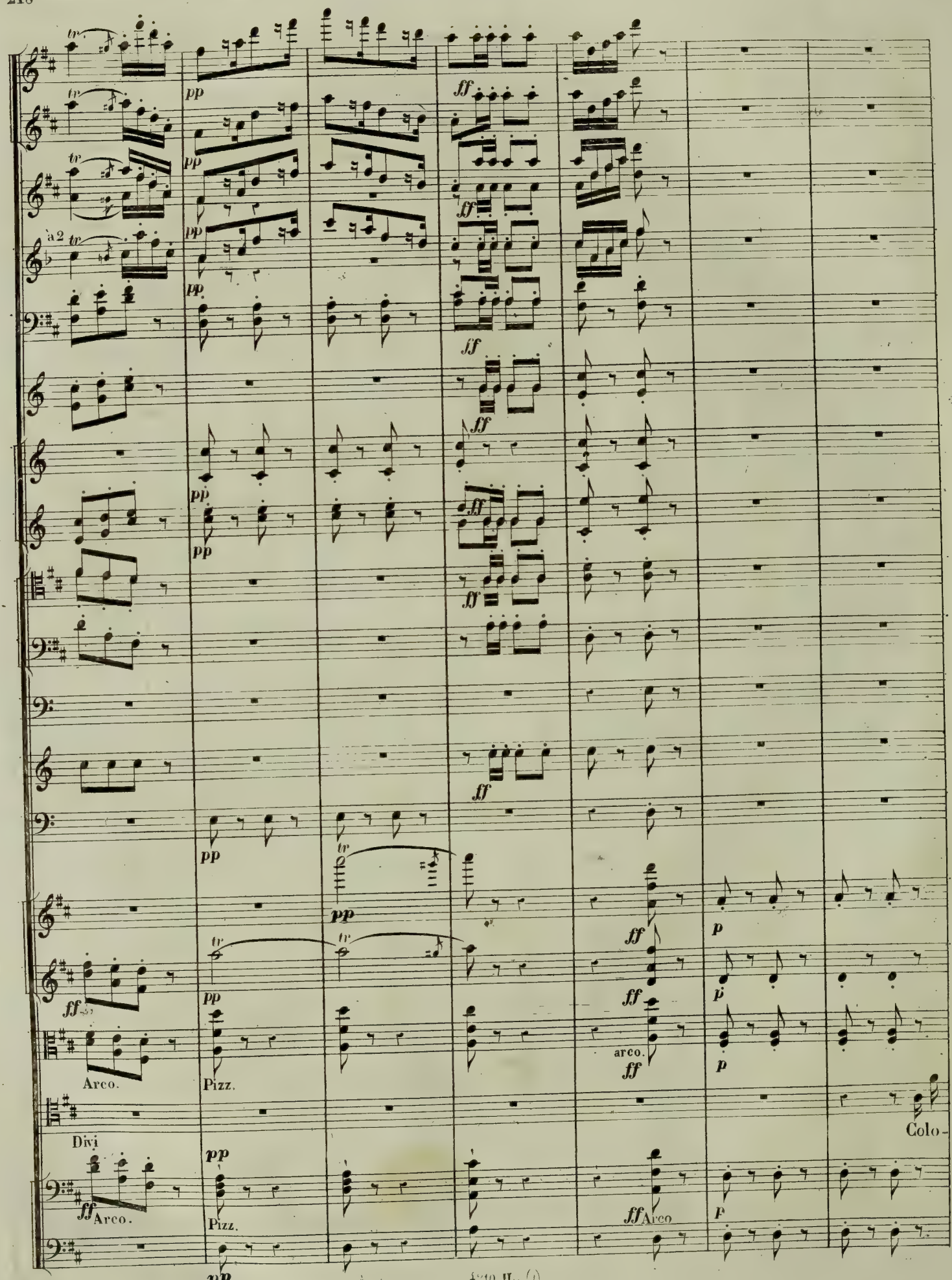
Tromp:

C.rs en Ré.

— le re - con - nai - - - tre A - mis, dans ce jour so - len - nel!... Oui,


Cres.
Soli.
Solo.
Solo.
Cres.
Cres.
Cres.
Cres.
Cres.
Cres.
vous me ver - rez di-gne d' ê - - tre Colo - nel votre colo - nel


Solo.
Triangle.
Pizz.
colo - nel!.... vo - tre colo - nel!....
Pizz
Pizz.


tr
pp
ff
a 2
Arco.
Pizz.
Divi
arco.
Colo-

Tr: Solo.

Cl. p Solo.

nel je suis colo - nel! A tout i-ci je puis pré-

Bns

Regardant Hélène

ten - - - dre Même au bon-heur qui vient du ciel Et que l'a-

p

Crescendo.

f

f

Trompettes en Ré soli.

f

Cres.

f

ppp

fz

p

fz

p

fz

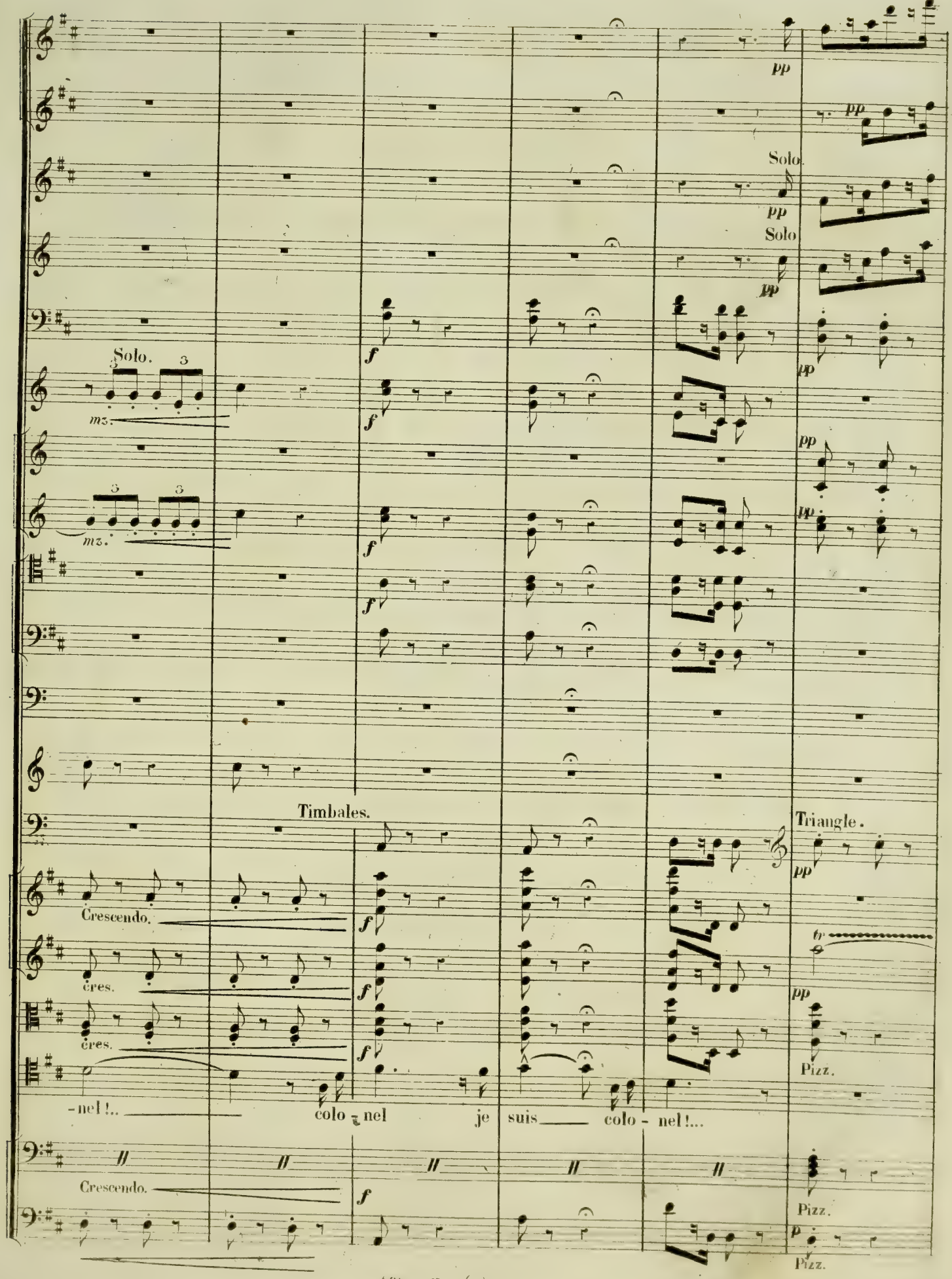
p

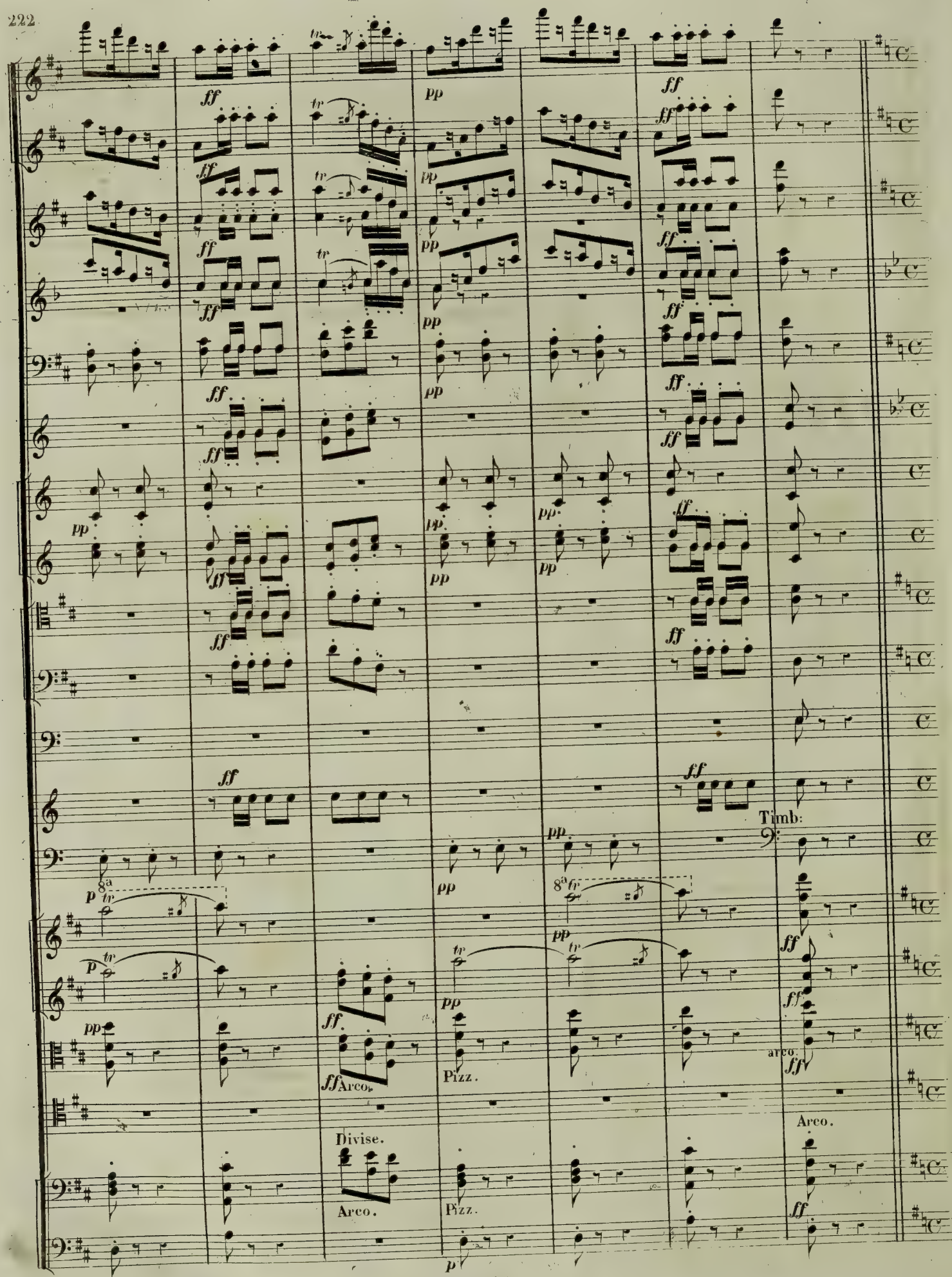
-mour seul sait com - pren - - - dre Colo - nel!... Jesuis co-lo-

Col C-B

fz

p


Solo.
mz.
Solo.
Solo
Timbales.
Triangle.
Crescendo.
cres.
cres.
-nel!..
colo - nel
je
suis
colo - nel!...
Crescendo.
Pizz.
Pizz.
Pizz.


Timb:
Arco.
Pizz.
Divise.
Arco.
Pizz.
arco.
Arco.

All.º moderato. (M. 𝅗𝅥 = 76)

Clar:

Bns

All.º moderato.

à 2

CAND:

Pla - ce, pla - ce, à la bel - le Fanchon - net - te Pla - ce,

All.º moderato.

G Caisse

Cimbales.

place à la Rei - ne des chan - sons

CHOEUR.

(Peuple, Seigneur, Officiers, Marchands).

Vi - ve la rei - ne des chan - sons

Vi - ve la rei - ne des chan - sons

Vi - ve la rei - ne des chan - sons

8a

8a

ff

Sempre f

Sempre f

Changez 1er et 2e
Cors en Sol

f

Changez 3e et 4e
Cors en Ut

ff

ff

GAST:

(Montrant les officiers)

Mon enfant ma joie est com ple - te ! Je suis leur Colo-

FANCH: Allons mes cartes a-vaient donc rai-son !..

(à Bois-joly)

J'accepteaus

GAS: -nel

(à Bois-joly.)

J'accep-te pour de-main votre invi-ta-ti-on....

Col. C.-B.

Animato.

2°. solo.

Animato.

(à part à Gaston)

F. si ....

Car je croi !.. quevousau-rez besoin de moi....

H. Quel plai - sir !

G. Quel plai - sir !

(bas à Fanchonnette.)

Que dis-

L.C. Quel plai - sir !

C. Quel plai - sir !

B.J. Quel plai - sir !

Quel plai - sir !

Quel plai - sir !

V.elle et C-B. Quel plai - sir ! Più vivo.

Solo.

3? solo.

pp

pp

(à part)

Pas un mot!.... Vous saurez tout de-main... Sans moi, pour lui, pas d'a-

tu ?....

Solo.

mf

mf

mf

Più rall.

-mour pas d'hymen!.. Recit. Je le pro-mets je le pro-

(Bas à Fanchonnette.)

Ain-si tu chante-ras chez moi?..

mf.

And.te non troppo. (M. ♩.= 46)

Cla:

mets..... Et puisqu'il faut que l'oiseau chan - te Dans vos ho - tels, dans vos pa -

Dolcissimo.

1.er pupitre solo

ppp

And.te non troppo.

-lais Il vous donne-ra je m'en van te De bons coups de bec... de bons coups de bec... encou-

Vcelli

Suivez.

Pizz.

Htb All.o moderato 120 = ♩.

f Louré

f

ff

divisés

ff arco.

F.

plets!!..

f arco.

f All.o moderato.

S

Solo.

1.er et 2.e Cors.

2.e solo.

Sempre pp

Arco.

p

pp.

Pizz.

Pizz.

1.er COUPLET.

Grands seigneurs dont la no - blesse Est la seu - le qua - li -

2.e COUPLET.

Toi finan - cier ri-di - cu - le Qui veut al - longer ton

pp.

Pizz.

F.

S

Haut:

Bns

Pizz. p

tè Par-ve-nus, dont la ri - ches - se Fait mieux voir la nul - li -

nom A-vec u-ne par-ti - cu - - le Et ce ti - tre de Ba -

Cla: Sempre p et louré.

Louré.

Pizz.

p

p Pizz

Pizz.

-te.... Ah! ah! la Fan-chon - net - te Vous chan-son-ne - ra Lon la - ri -

-ron.... Ah! ah! la Fan-chon - net - te Vous chan-son-ne - ra Lon la - ri -

Pizz.

p

Pizz.

-ret - - te Ah! ah! la Fan-chon - net - te Vous chan-son - ne - ra Lan-la ri -

-ret - - te Ah! ah! la Fan-chon - net - te Vous chan-son - ne - ra Lan-la ri -

Col canto.

Col canto.

Col canto.

Riten.

(Riant.)

-ra!.. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!!

(Riant.)

-ra!! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!!

Col canto.

Loure.

Leggieramente.

pp Arco. Sempre pp

Arco. Sempre pp

pp Arco. pp

Ah ah! la Fanchon - net - te Vous chanson - ne - ra Lan-la ri -

Ah ah! la Fanchon - net - te Vous chanson - ne - ra Lan-la ri -

Arco. Sempre pp

pp

Sec.

Crescendo.

f Sec.

Sec.

fz

fz Pizz.

fz

Pizz.

fz Pizz.

fz

-ret - te ah! ah! la Fanchon - net - te Vous chan-son - ne - ra Lan-la ri -

-ret - te ah! ah! la Fanchon - net - te Vous chan-son - ne - ra Lan-la ri -

fz Pizz.

Danse

Dim.

Dim. à 2

à 2

4e Cor en Ré

arco.

divisés.

arco.

-ra!

-ra!

G.

Ah! ah! la Fan-chon-nette Lan la - ri - ret - te

le CH.

Ah! ah! la Fan-chon-nette Lan la - ri - ret - te

C.

Ah! ah! la Fan-chon-nette Lan la - ri - ret - te

CHOEUR.

Ah! ah! la Fan-chon-net - te vous chanson-ne - ra La - ri - ret - te ah!

Ah! ah! la Fan-chon-net - te vous chanson-ne - ra Lan la - ri - ret - te ah!

Ah! ah! la Fan-chon-net - te vous chanson-ne - ra Lan la - ri - ret - te ah!

arco.

8va 1re et 2e fois. 𝄋

à 2.

à 2.

Ah! ah! vous chan-son-ne - ra Lan la ri - ra

Ah! ah! vous chan-son-ne - ra Lan la ri - ra

Ah! ah! vous chan-son-ne - ra Lan la ri - ra

Ah! la Fanchon - net - te vous chanson-ne - ra Lan la ri - ra

Ah! la Fanchon - net - te vous chanson-ne - ra Lan la ri - ra

Ah! la Fanchon - net - te vous chanson-ne - ra Lan la ri - ra

p

Pizz.

Pizz.

1re et 2e. fois.

Haut.

Bns

1er et 2e Cors.

Arco.

p

Pizz.

FANCH:

vous sur le haut de l'é - chel - le qui fai - tes tant d'em bar - ras

Sempre *p* et louré.

Louré.

Pizz.

sans don ner u - ne par - - cel - le au pau - vre qui pleure en bas.... ah!

Pizz.

p

p Pizz.

Pizz.

Ah! la Fan chon - net - te vous chan son ne - ra Lan la - ri - ret - te ah!

p

Pizz.

p

(Rient.)

Ah! la Fan chon - net - te vous chan son ne - ra Lan la - ri - ra. ah! ah!

Cla.

Col canto.

Col canto.

Col canto.

Retenu.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Col canto.

Loure

pp Arco. Sempre *pp*

Leggieramente.

pp Arco. Sempre *pp*

pp Arco.

Ah!

ah! la Fanchon

Arco. Sempre *pp*.

pp

net - te vous chan son ne - ra Lan la - ri - ret - te ah! ah! la Fanchon-

Col C-B.

Danse

Cres. fz Sec. f à 2

fz Sec. à 2

fz

f

4e Cor en Re.

f

fz f Pizz. ff Arco.

fz f Pizz. ff Arco.

Divises.

fz Pizz. Arco.

-net-te vous chanson-ne - ra Lan la ri - ra!

GAS: Ah! ah! la Fanchon-

1e CHE: Ah! ah! la Fanchon-

CAN: Ah! ah! la Fanchon-

CHOEUR.

f Ah! ah! la Fanchon-net-te vous chansonne-

f Ah! ah! la Fanchon-net-te vous chansonne-

f Ah! ah! la Fanchon-net-te vous chansonne-

fz fz Pizz. Arco. f

à 2

à 2.

à 2.

-nette Lanla - ri - ret - te ! Ah ! ah ! Vous chanson - ne - ra Lan la ri -

-nette Lanla - ri - ret - te ! Ah ! ah ! Vous chanson - ne - ra Lan la ri -

-nette Lanla - ri - ret - te ! Ah ! ah ! Vous chanson - ne - ra Lan la ri -

-ra La ri - ret - te ah ! ah ! la Fanchon - net - te vous chansonne - ra Lan la ri -

-ra Lan la - ri - ret - te ah ! ah ! la Fanchon - net - te vous chansonne - ra Lan la ri -

-ra Lan la - ri - ret - te ah ! ah ! la Fanchon - net - te vous chansonne - ra Lan la ri -

à 2.

à 2.

Sec.

à 2.

sec.

sec.

sec.

suivez.

divisés.

sec.

-ra!

-ra!

-ra!

-ra!

-ra! La Fanchon - net - te Vous chanson-ne - ra Lanla ri - ret-te Lan la ri - ra

La Fanchon-

-ra! La Fanchon - net - te Vous chanson-ne - ra Lanla ri - ret-te Lan la ri - ra

sec.

divisés.

-net - te vous chanson-ne - ra Lan la ri - ret te Lan la ri - ra

La Fanchon - net - te vous chansonne -

La Fanchon - net - te vous chansonne -

ff

à 2

Diminuendo poco a poco.

pp

Stacc.

Dim. poco à poco.

FANCH:

La Fanchon-

La Fanchon-net-te vous chansonne - ra

La Fanchon-net-te vous chansonne - ra

La Fanchon-net-te vous chansonne - ra

pp Sempre.

La Fanchon-net-te vous chansonne - ra

Tenuto sempre f

-ra

-ra

Solo

p

Solo. Dolce.

pp Louré.

à 2.

4e Cor en Re. Solo.

pp

Dolce. sempre.

-net-te vous chansonne - ra Ah! ah! la Fanchon-net-te vous chansonne - ra Lan la ri-

L. CH:

Dolce.

pp

Ah!

CAND:

Dolce.

pp

Ah! ah! la Fanchon net te Lan la ri-

B. J.

Ah! ah! la Fanchon-net-te vous chansonne - ra Lan la ri-

Dolce.

Ah! ah! la Fanchon-net-te

pp

Danse

Cres

Cres

Cres

Cres

a2.

a2.

a2.

a2.

4e corde.

4e corde.

-ret - te ah! ah! la Fancho net te vous chanson ne - ra Lan la ri - ra!

-ret-te ah! ah! vous chanson ne - ra Lan la ri - ra!

-ret - te ah! ah! la Fanchon-net-te vous chanson ne - ra Lan la ri - ra!

Lan la ri - ret - te la Fanchon-net-te vous chanson ne - ra Lan la ri - ra!

Ah!

Ah!

Ah!

Vlle et C.B.

à 2

Ah! la Fanchon - net - te vous chanson-ne ra Lan la ri - ret - te ah! ah! la Fanchon-

Ah! la Fanchon - net - te vous chanson-ne - ra Lan la ri - ret - te ah! ah! la Fanchon-

Ah! la Fanchon - net - te vous chanson-ne - ra Lan la ri - ret - te ah! ah! la Fanchon-

Col C-B.

8ª

8ª

Tutta forza.

ff

-net - te vous chanson-ne - ra Lan la ri - ra

Lan la ri - ra

-net - te vous chanson-ne - ra Lan la ri - ra Lan la ri - ret - te

Lan la ri-

-net - te vous chanson-ne - ra Lan la ri - ra Lan la ri - ret - te

Lan la ri-

Tutta forza.

8ª

Divisés.

f la Fanchon-net-te vous chan son-ne - ra Lan la ri - ret-te Lan la ri-

f la Fanchon-net-te vous chan son-ne - ra Lan la ri - ret-te Lan la ri-

Lan la ri - ra la Fanchon-net-te vous chan son-ne - ra Lan la ri - ret-te Lan la ri-

-ret - te la Fanchon-net-te vous chan son-ne - ra Lan la ri - rette Lan la ri-

-ret - te la Fanchon net te vous chan son-ne - ra Lan la ri - rette Lan la ri-

ff

8ª

ff

Marcato.

Marcato.

2e. Cor.

Marcato.

Marcato.

Sempre f

Sempre f

Sempre f

Riant

(Riant.) sec.

F

ah! Lan la ri - ret - - te ah! ah! ah!

(Riant.) sec.

G

ah! Lan la ri - ret - - te ah! ah! ah!

Riant.

(Riant.) sec.

LC

ah! ah! ah! ah! ah! Lan la ri - ret - - te ah! ah! ah!

Riant.

(Riant.) sec.

C.

ah! ah! a ah! ah! Lan la ri - ret - - te ah! ah! ah!

(Riant.) sec.

ah! ah! ah ah! ah! Lan la ri - ret - - te ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! Lan la ri - ret - - te ah! ah! ah!

sec.

ah! ah! ah! ah! ah! Lan la ri - ret - - te ah! ah! ah!

sec.

ah! ah! ah! ah! ah! Lan la ri - ret - - te ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! Lan la ri - ret - - te ah! ah! ah!

divisé.

f

8ª

ff

ff

Divises.

Ah! ah! ah! ah! ah! la Fanchon-net-te vous chanson-ne- ra Lan la ri-

Ah! ah! ah! ah! ah! la Fanchon-net-te vous chanson-ne- ra Lan la ri-

Ah! ah! ah! ah! ah! la Fanchon-net-te vous chanson-ne- ra Lan la ri-

Ah! ah! ah! ah! ah! la Fanchon-net-te vous chanson-ne- ra Lan la ri-

Ah! ah! ah! ah! ah! la Fanchon-net-te vous chanson-ne- ra Lan la ri-

Ah! ah! ah! ah! ah! la Fanchon-net-te vous chanson-ne- ra Lan la ri-

Ah! ah! ah! ah! ah! la Fanchon-net-te vous chanson-ne- ra Lan la ri-

ff

à 2

à 2

à 2

8a

8a

8a

8a

8a

Tutti.

ret - te Lanla ri - ra!

ret - te Lanla ri - ra!

ret - te Lanla ri - ra!

ret - te Lanla ri - ra!

ret - te Lanla ri - ra!

ret - te Lanla ri - ra!

ret - te Lanla ri - ra!

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

à 2

8ª

8ª

Courtesy of the

City Archives of Brussels

Archives de la Ville de Bruxelles

Archief van de Stad Brussel

Partition.

La Fanchonnette.

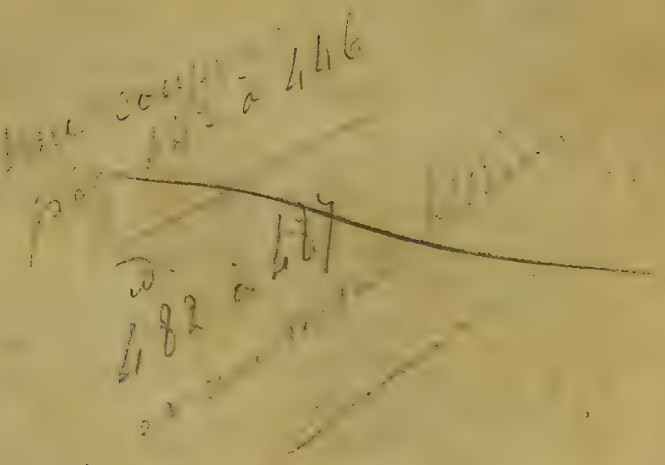
Actes 2e et 3e

Courtesy of the

City Archives of Brussels

Archives de la Ville de Bruxelles

Archief van de Stad Brussel



Une nouvelle coupure
page 513 à 519

---

une autre
page 542 à 545

ENTR'ACTE.

63 = 𝅗𝅥 All.o risoluto.

Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA ♮.
Bassons.
Pistons en LA ♮.
Cors en MI ♮.
Trombones.
Grosse Caisse et Cimballes.
Timballes en MI ♮. et SI ♮.
Violons.
Altos.
Violoncelles.
Contre-Basses.

All.o risoluto.

pp

pp

pp

pp

pizz.

pp pizz.

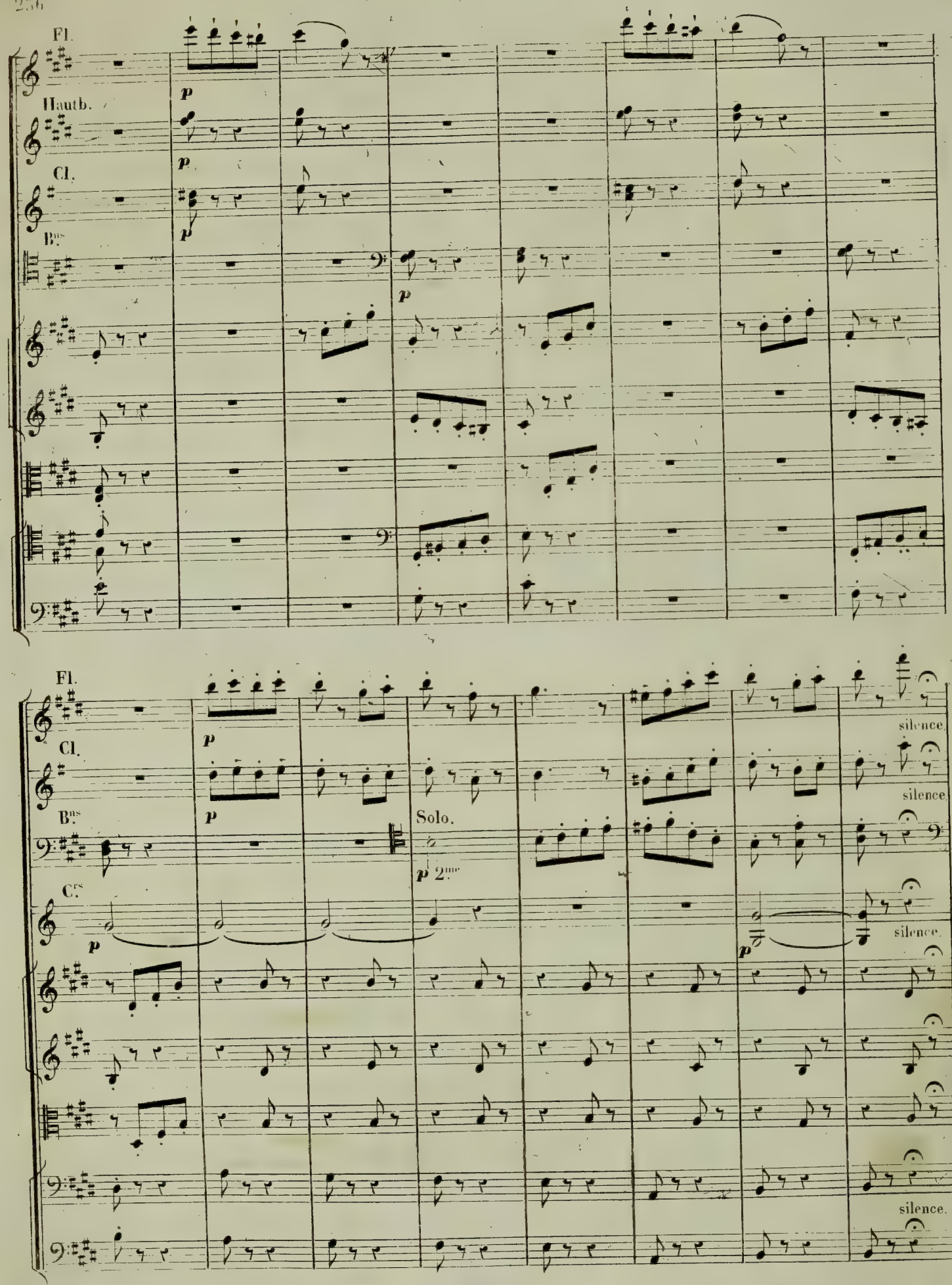
pp

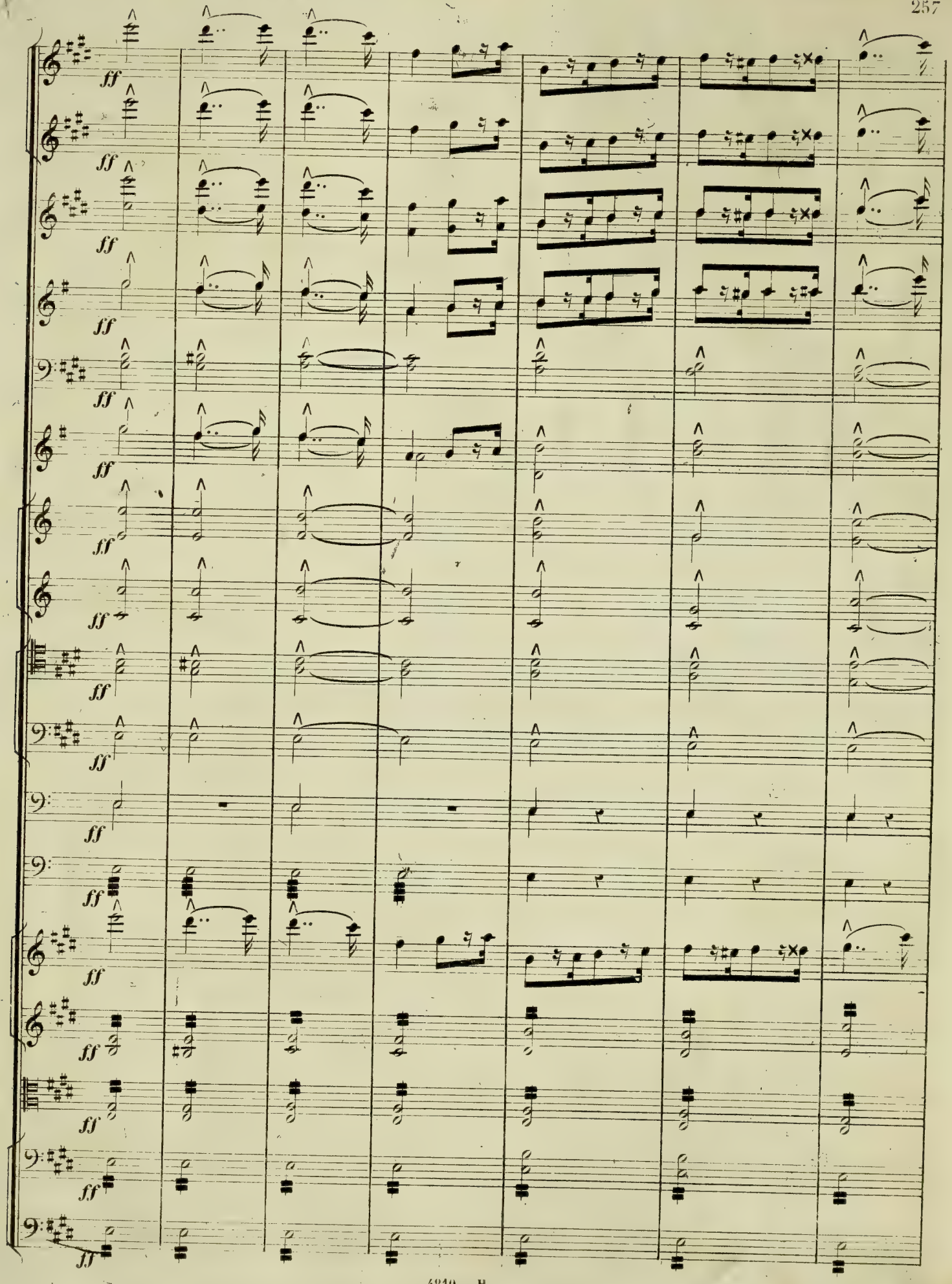
pp pizz.

p

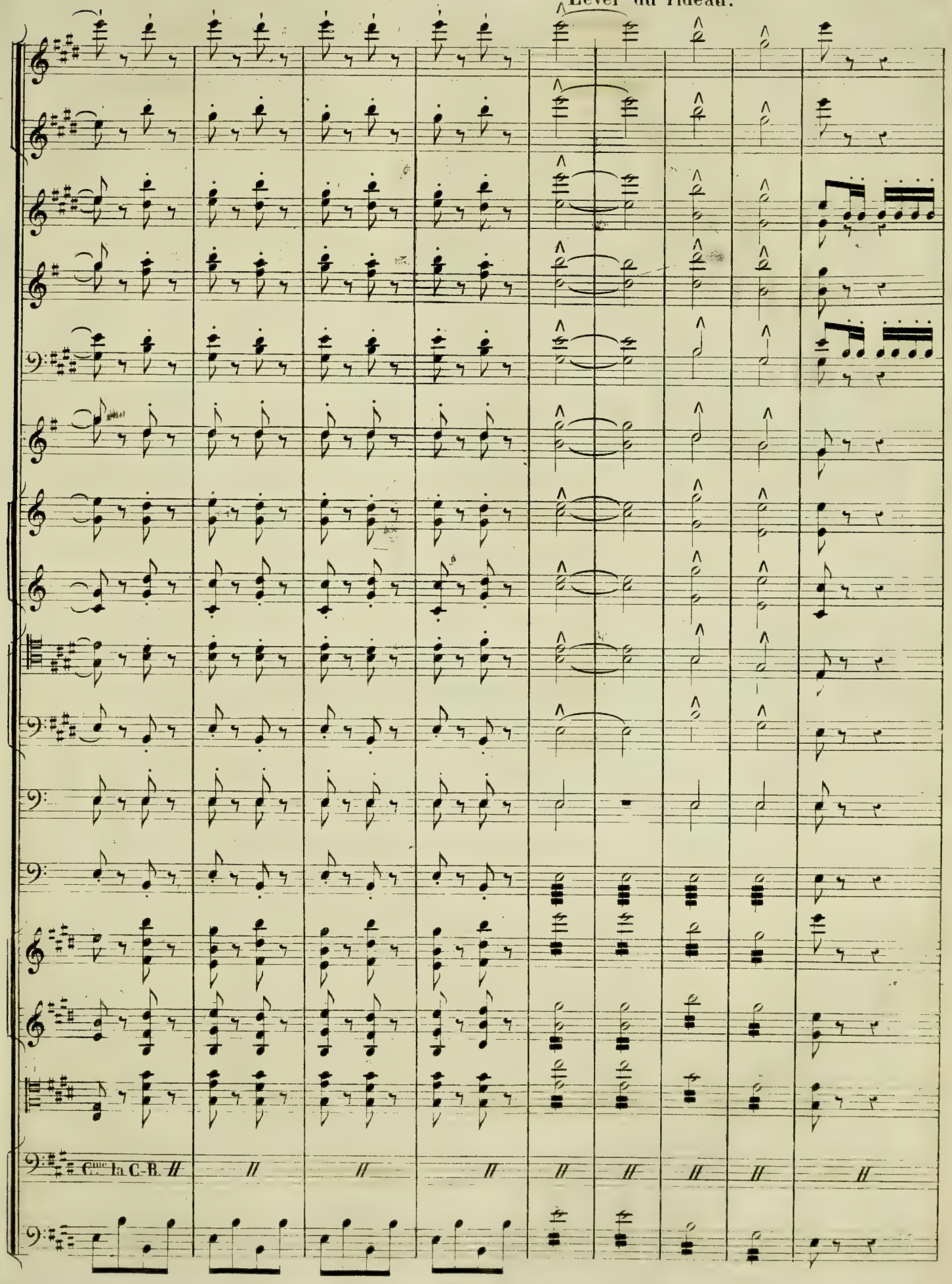
pizz.

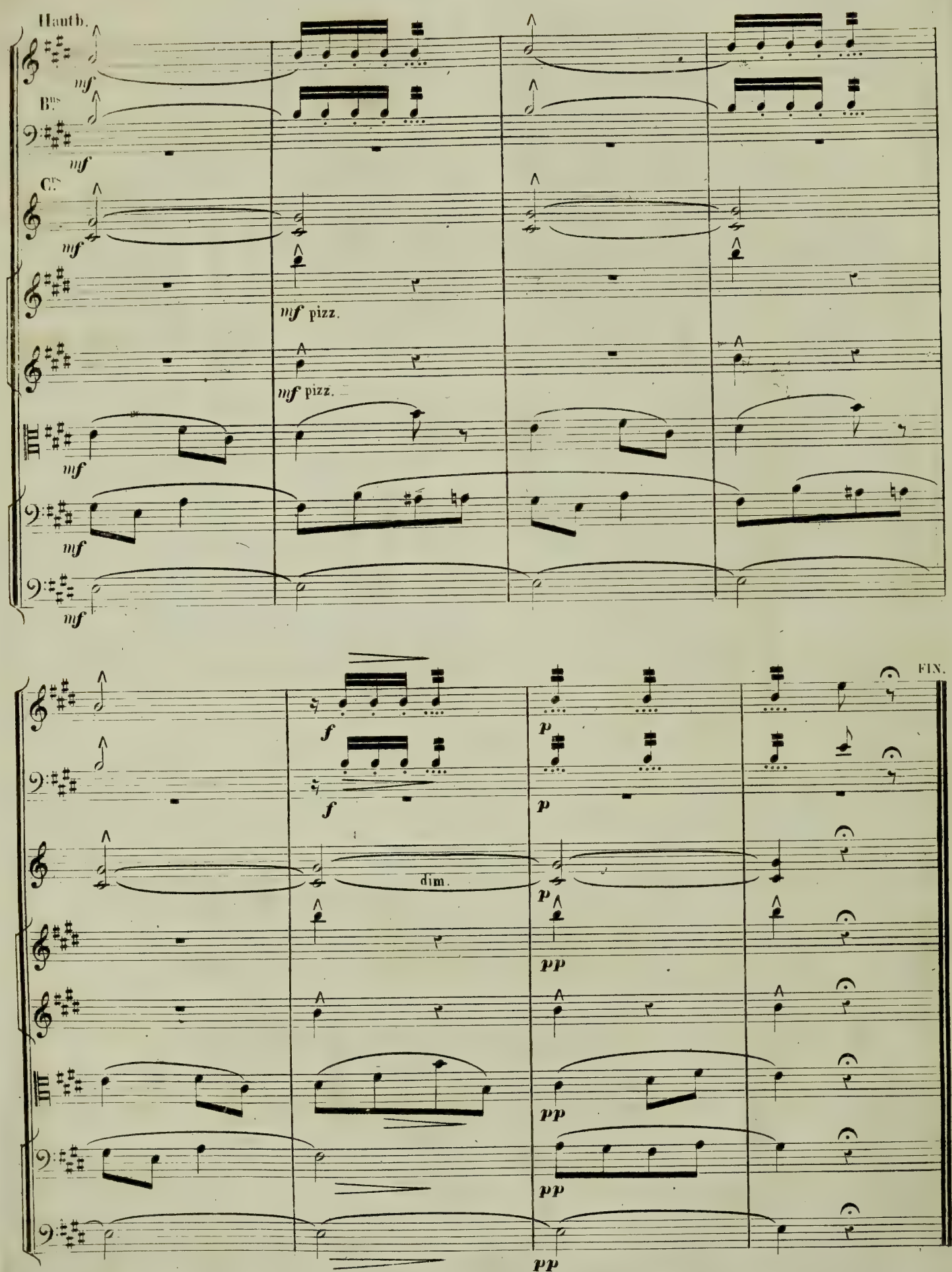
pp pizz.


Fl.
Hautb.
Cl.
Bns
p
Fl.
Cl.
Bns
Solo.
p 2me
Crs
silence.
silence.
silence.
silence.


ff

Lever du rideau.




Hautb.
Bns
Crs
mf
mf pizz.
mf pizz.
f
p
dim.
pp
FIN.

N° 10.

ROMANCE.

RÉP: Jugez-en vous même, Mademoiselle...

Andante cantabile. 72 = ♩

Flûte.

Bassons. — Solo. dolce. pp

Violon Solo. — dolcissimo. p

1.ers Violons. — pp

Altos. — pp

GASTON.

Violoncelles. — pp

Contre-Basses. — pizz.

B.ns riten.

riten.

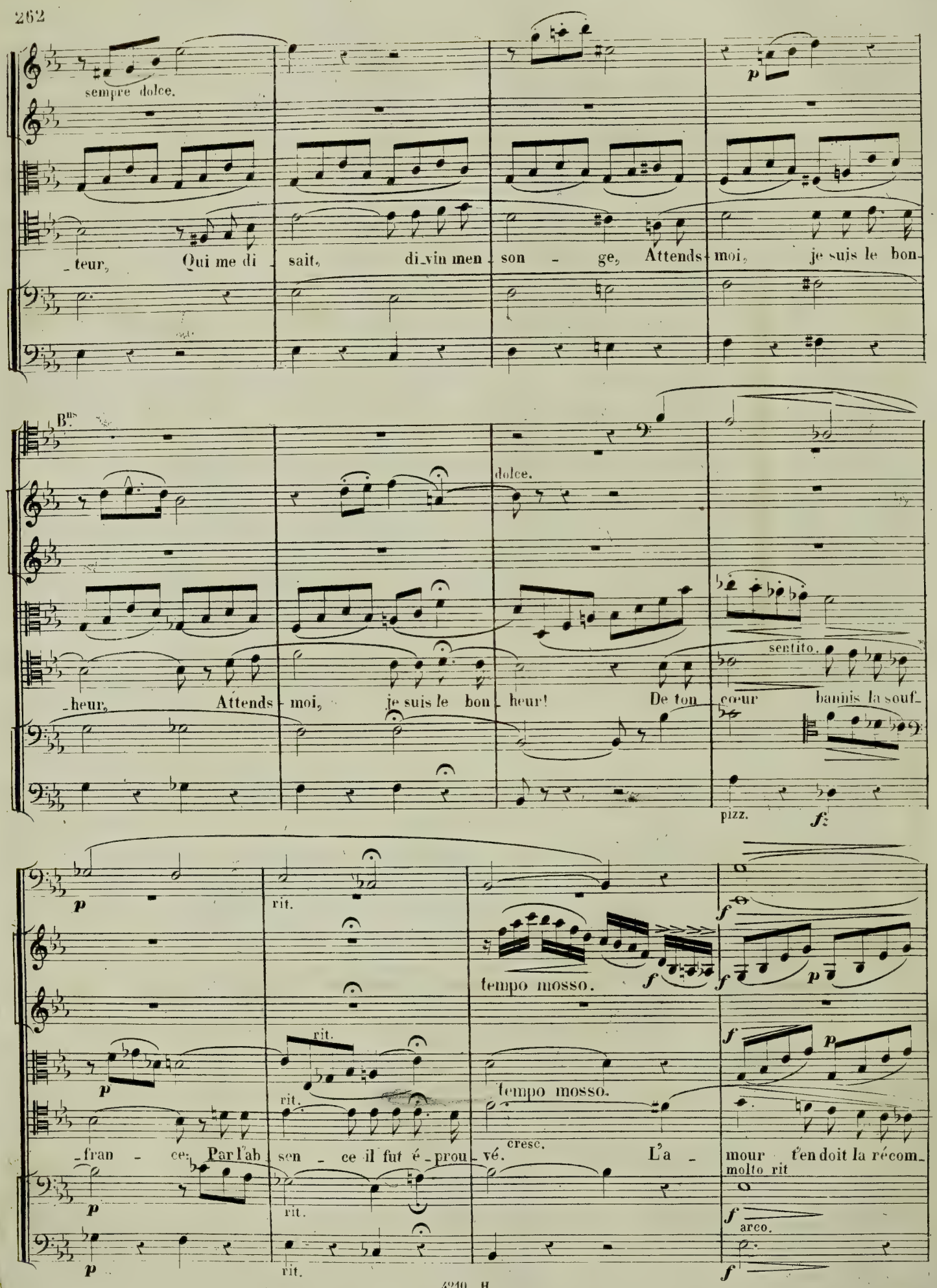
sempre dolce.

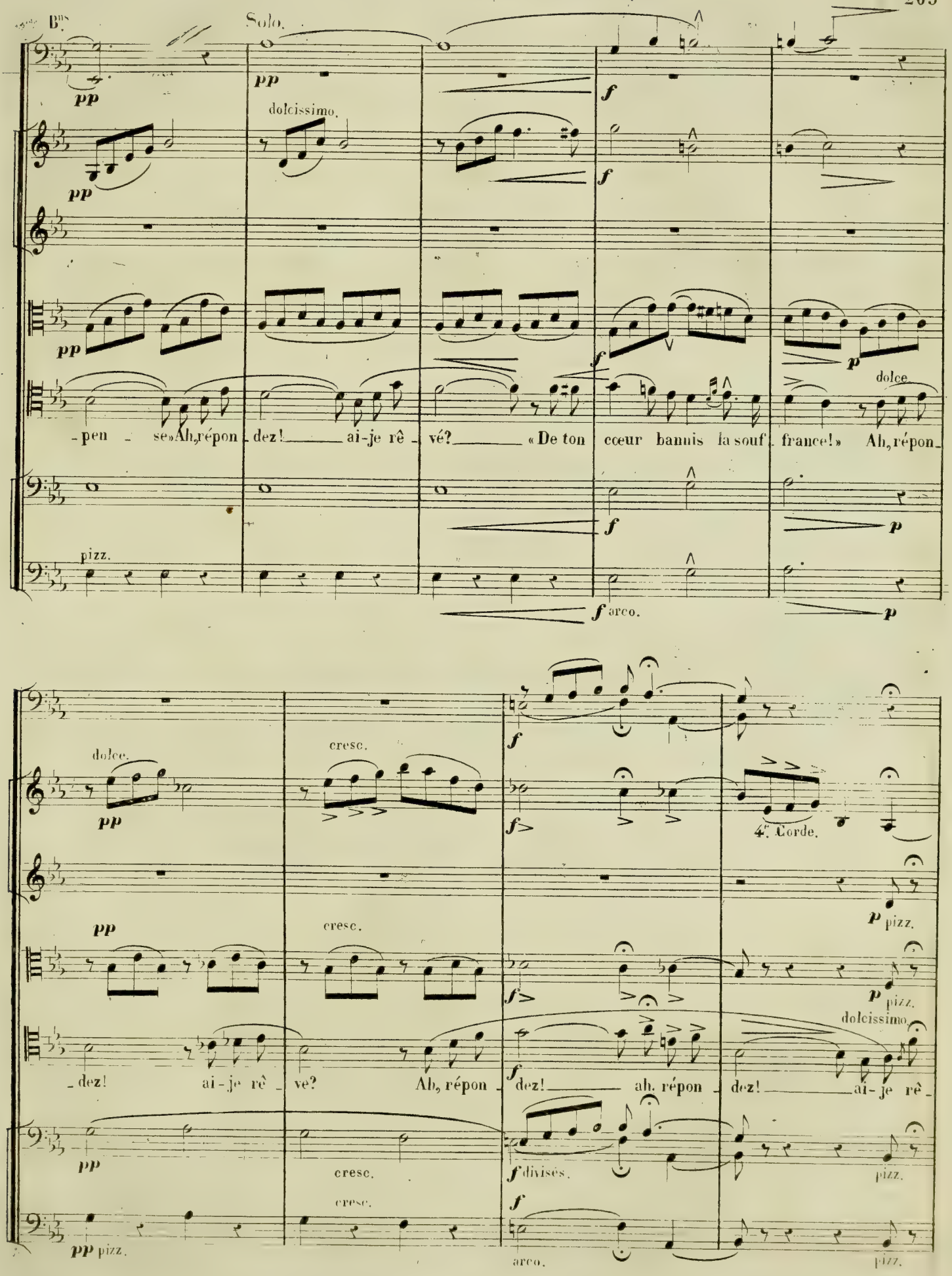
Chaque nuit je voyais en son - ge Un ange au regard enchan

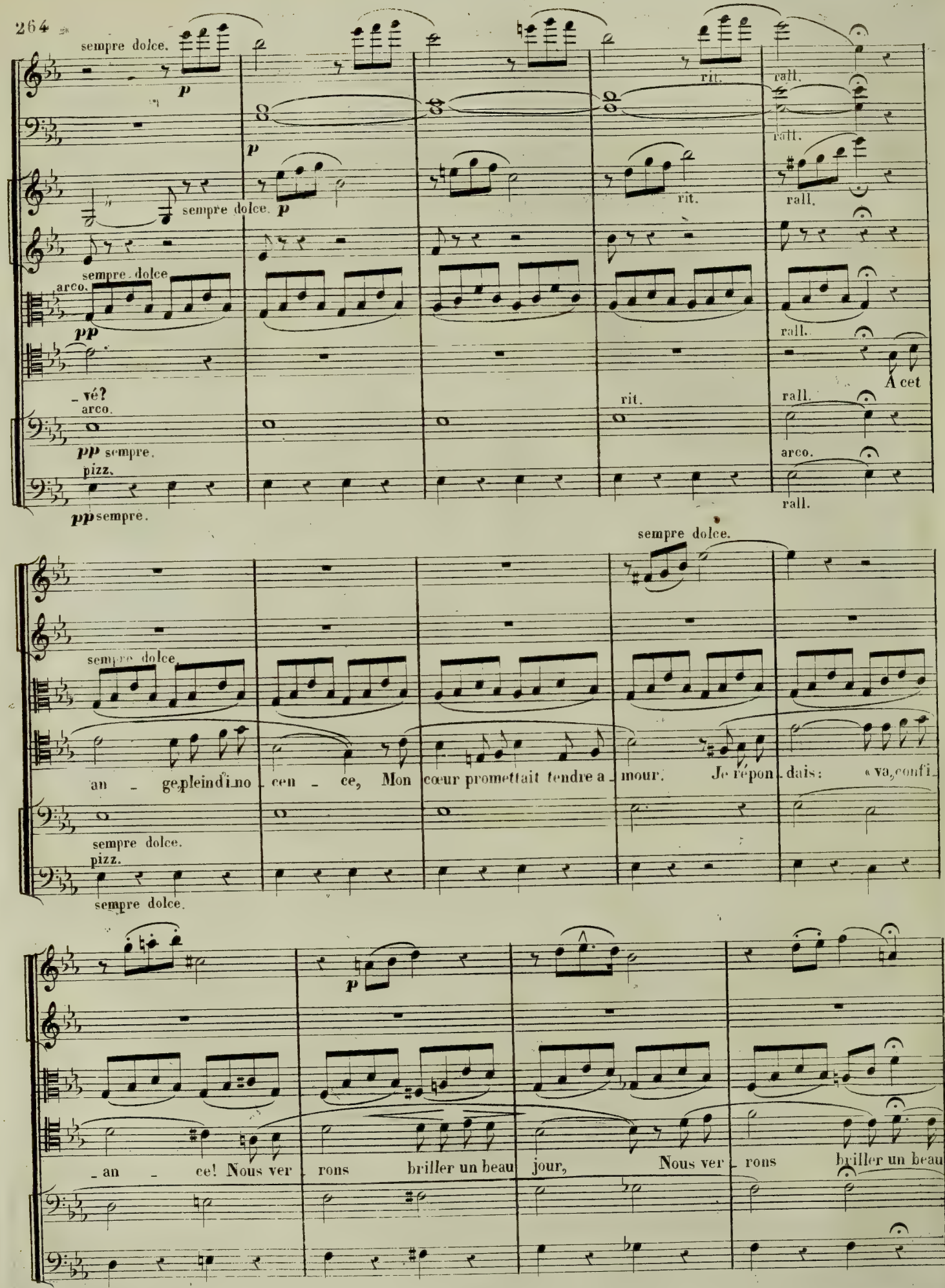
dolce — arco.

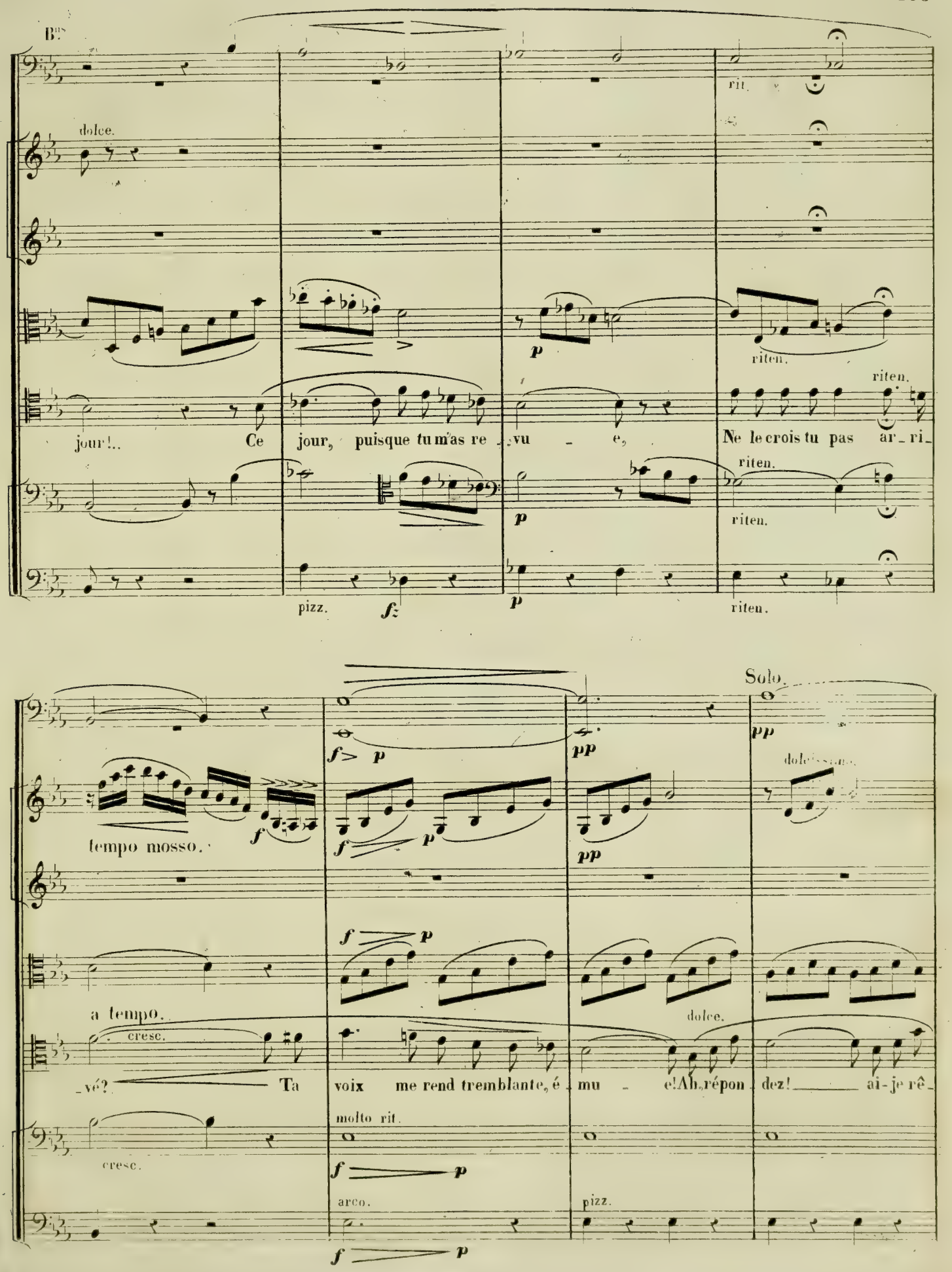
pizz. fz p — sempre dolce.

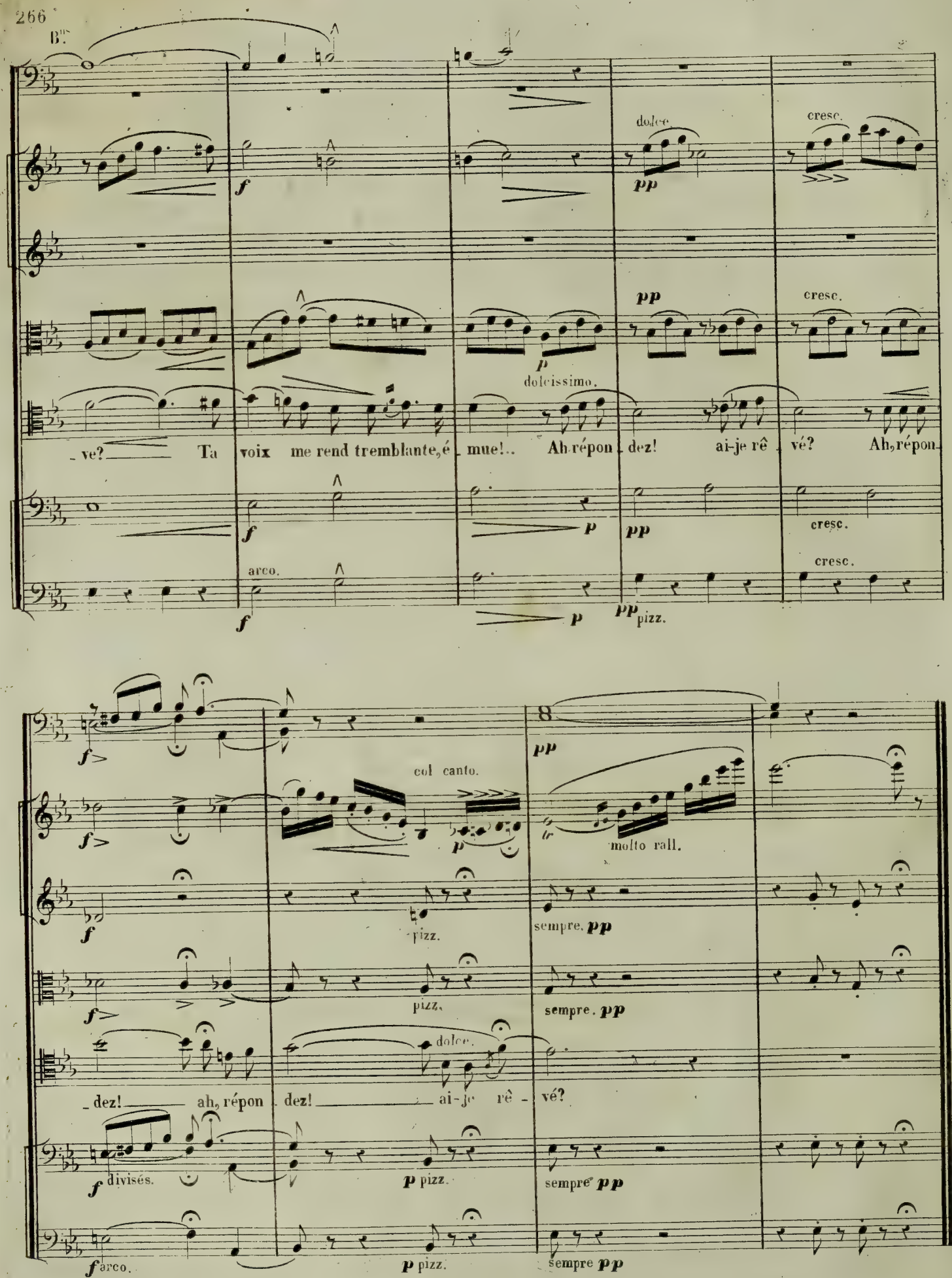
pizz. fz p — sempre dolce.


sempre dolce.
_teur, Qui me di_sait, di_vin men_son_ge, Attends_moi, je suis le bon_
Bns
dolce.
_heur, Attends_moi, je suis le bon_heur! De ton cœur bannis la souf_
sentito.
pizz.
rit.
tempo mosso.
_fran_ce: Par l'ab_sen_ce il fut é_prou_vé. L'a_mour t'en doit la récom_
cresc.
molto rit
arco.


Bns
Solo.
pp
dolcissimo.
f
p
dolce
-pen - se» Ah, répon - dez! ai-je rê - vé? «De ton cœur bannis la souf - france!» Ah, répon -
pizz.
arco.
cresc.
4e Corde.
pizz.
dolcissimo.
-dez! ai-je rê - ve? Ah, répon - dez! ah, répon - dez! ai-je rê -
divisés.
pizz.
arco.


sempre dolce.
p
rit.
rall.
sempre dolce.
arco.
pp
_vé?
pp sempre.
pizz.
A cet
sempre dolce.
an _ ge, plein d'i_no _ cen _ ce, Mon cœur promettait tendre a _ mour. Je répon _ dais: « va, confi_
_an _ ce! Nous ver _ rons briller un beau jour, Nous ver _ rons briller un beau


Bns
dolce.
rit.
riten.
jour!.. Ce jour, puisque tu m'as re_vu_e, Ne le crois tu pas ar_ri_
riten.
riten.
riten.
pizz.
riten.
Solo.
tempo mosso.
dolcissimo.
a tempo.
cresc.
dolce.
_vé? Ta voix me rend tremblante, é_mu_e! Ah, répon_dez! ai-je rê_
molto rit.
cresc.
arco.
pizz.


B.ns
dolce.
cresc.
dolcissimo.
_ve? Ta voix me rend tremblante, é_mue!.. Ah répon_dez! ai-je rê_vé? Ah, répon_
arco.
pizz.
col canto.
molto rall.
sempre. pp
_dez! ah, répon_dez! ai-je rê_vé?
divisés.
arco.

AIR.

RÉP: mon futur neveu!..

All.° non troppo.

Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA♭.
Bassons.
Cornet à Pistons en LA♭.
1.er et 2.d Cors en RÉ.
Trombones.
Timbales en RÉ-LA
Violons.
Altos.
HÉLÈNE.
GASTON.
BOIS-JOLY.
DON JOSÉ.
Violoncelles.
Contre Basses.

All.° non troppo.

Cl.

Bns

Più ritenuto. 80 = Solo.

Solo.

Più ritenuto.

DON JOSÉ.

largement

De la splen_deur ___ qui m'envi_ron_ne, De l'é_

Più ritenuto.

col canto.

col canto.

col canto.

_clat ___ qui brille à vos yeux, Ne vous étonnez pas!... ___ en ma noble per_son_ne Je représente i_

col canto.

col canto.

a tempo.

a tempo.

p

p

p

p

a tempo.

mf

pizz.

a tempo.

GASTON.

(à part admirant Don José)

p

BOIS-JOLY.

Quelle ra_re magnifi_cence! Dieu, qu'il est beau, qu'il est bril_lant!

ritenuto.

_ci tous mes no_bles aï_eux.

mf

pizz.

a tempo.

mf

pizz.

mf

(à part)

Que d'orgueil et de suffi_

Andante cantabile. 76 = ♩

Hautb. col canto.

Cl.

B.ns

p col canto.

pizz.

Andante cantabile.

pp arco.

pp arco.

pp arco.

HÉLÈNE (à part)

Combien il me déplait, vrai - ment!

pp

- sance!

amorosamente.

A vos ge - noux, — char - man - te fi - an - cé - e, Je

col canto.

C.tes les C. B.

arco.

pp And.te cantabile.

a tempo.

Cl.

Solo. rit.

dolce.

p

B.ns

p rit.

dolce.

p

a tempo.

C.rs

Solo.

p

dolce.

rit.

p p

rit.

(divisés) rit.

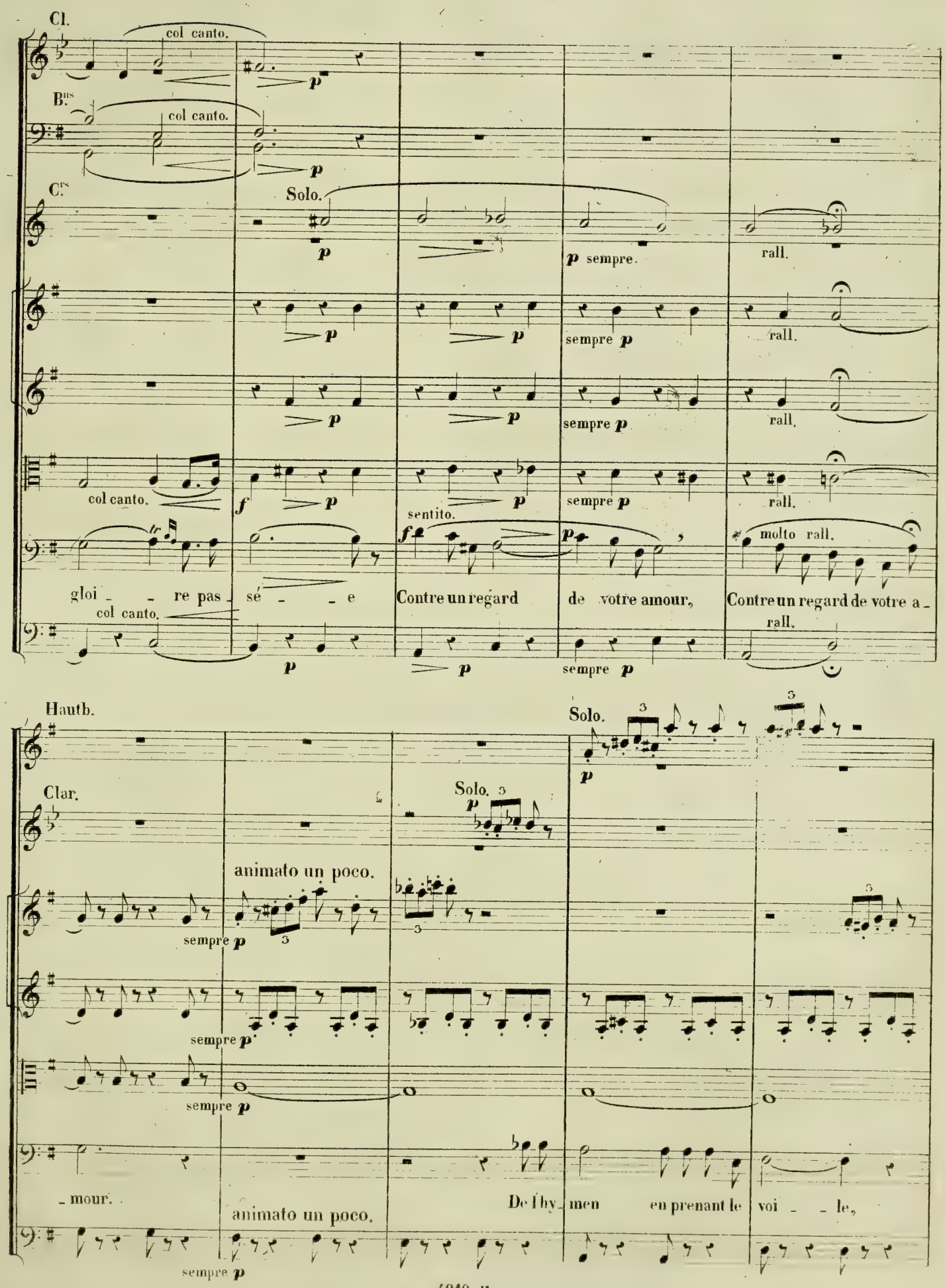
largement.

viens é - chan - ger, — en ce jour, — Mes — hauts faits, — ma

V.lles et C. B.

pizz. p

a tempo.


Cl.
col canto.
Bns
col canto.
Crs
Solo.
p sempre.
rall.
sempre p
col canto.
sentito.
molto rall.
gloi - re pas - sé - e
Contre un regard
de votre amour,
Contre un regard de votre a -
col canto.
rall.
Hautb.
Solo.
Clar.
Solo.
animato un poco.
sempre p
- mour.
De l'hy - men
en prenant le
voi - le,
animato un poco.
sempre p

Fl.

Hautb.

B.ns

Qui vous rendra plus belle enco - re, Qui vous rendra plus belle en - co - re, Vous se - rez la brillante é -

C.ne des C. B.

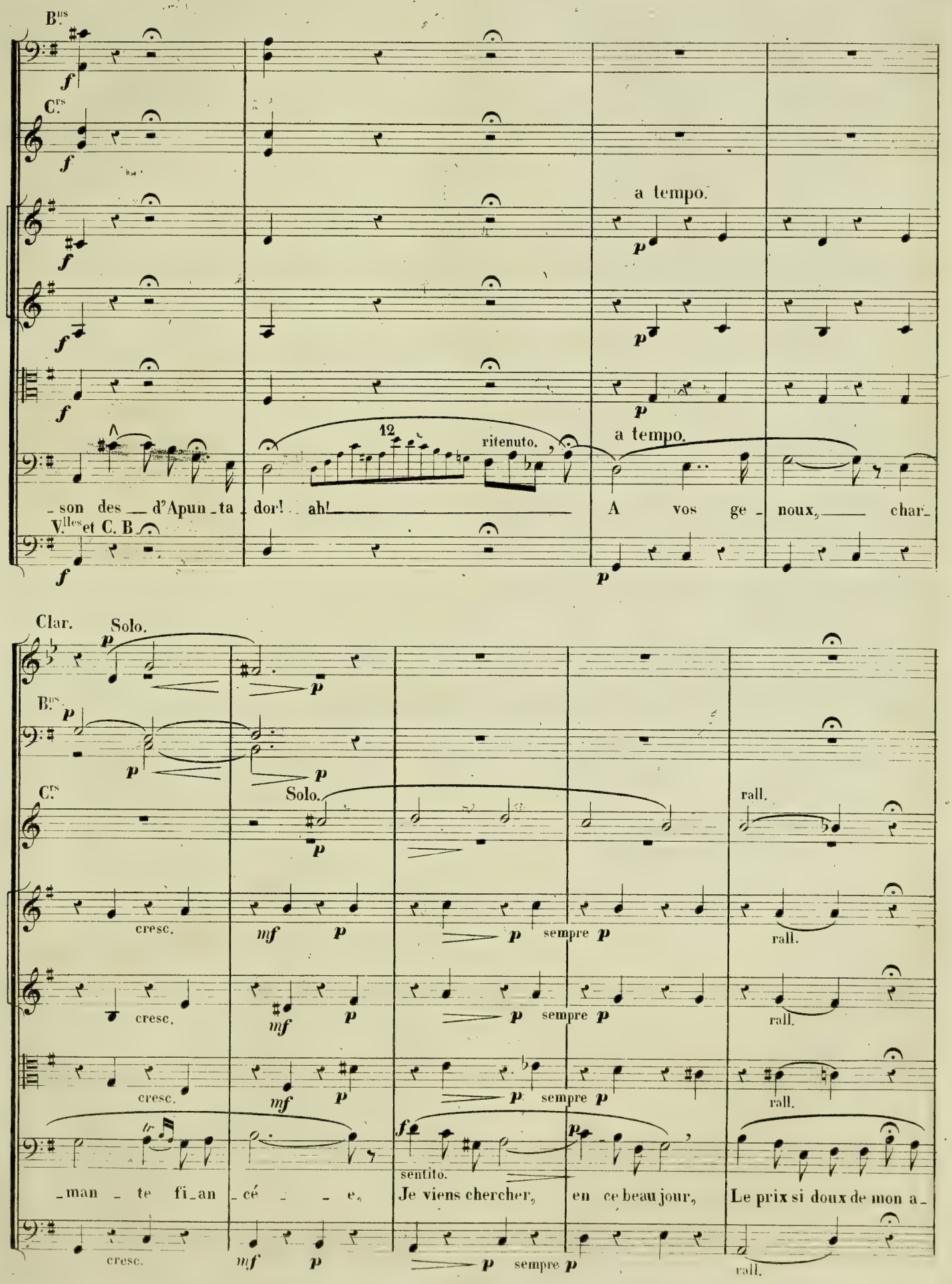
Solo.

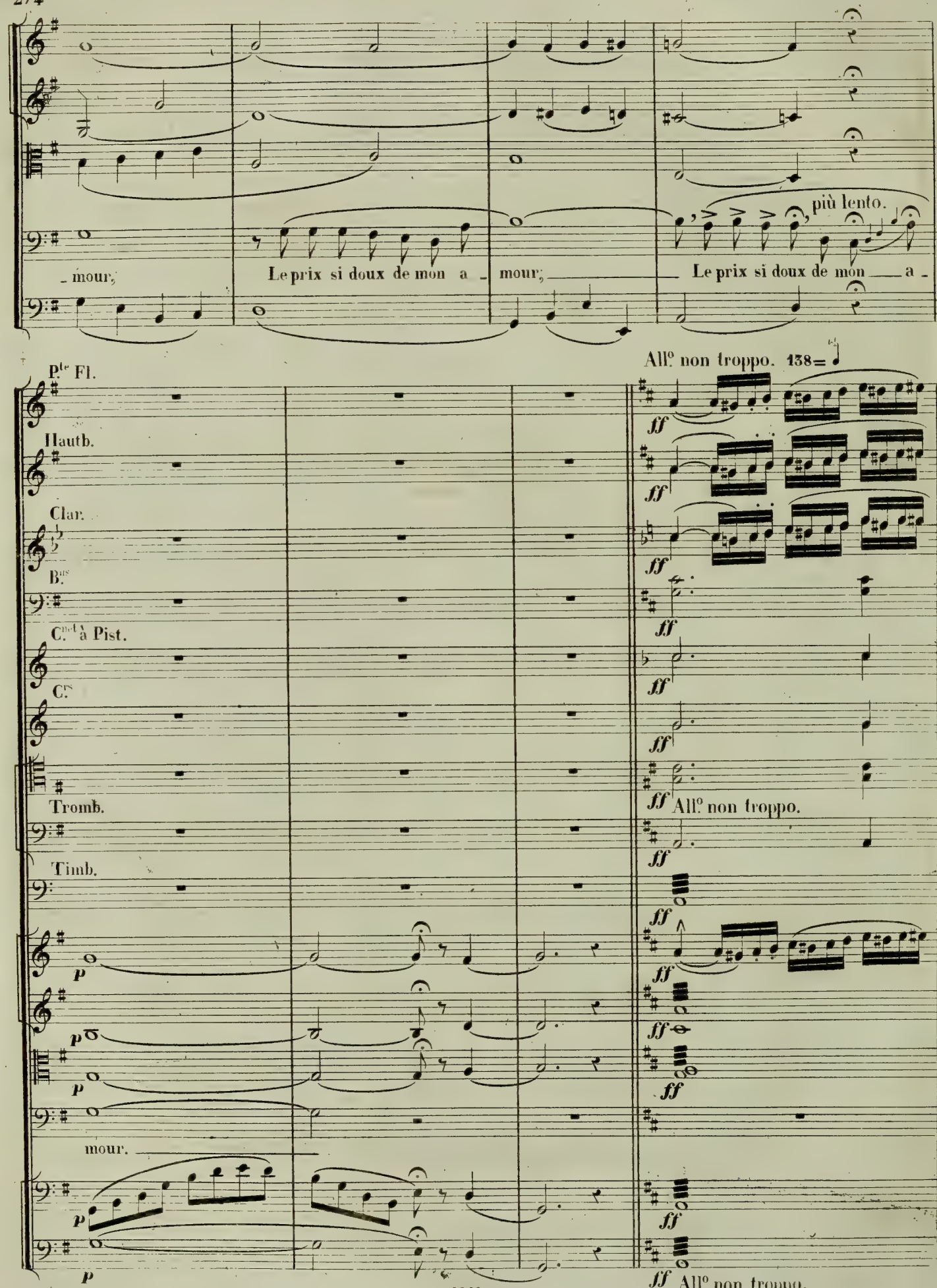
Cl.

B.ns

C.rs

- toi - le Du bla - son des d'Apunta - dor, Vous se - rez la brillan - te é - toi - le Du bla -


Bns
Crs
a tempo.
12
ritenuto.
a tempo.
_son des __ d'Apun_ta_dor! ah!
A vos ge_noux, char_
Vlles et C. B.
Clar.
Solo.
Bns
Crs
Solo.
rall.
cresc.
mf
p
sempre p
rall.
_man_te fi_an_cé_e,
sentito.
Je viens chercher, en ce beau jour,
Le prix si doux de mon a_


più lento.
_mour,
Le prix si doux de mon a _ mour;
Le prix si doux de mon a _
Pte Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Cnet à Pist.
Crs
Tromb.
Timb.
mour.
All° non troppo. 138=
All° non troppo.
All° non troppo.

ff

ff

ff

ff

f

f

ff

ff

ff

ff

mf

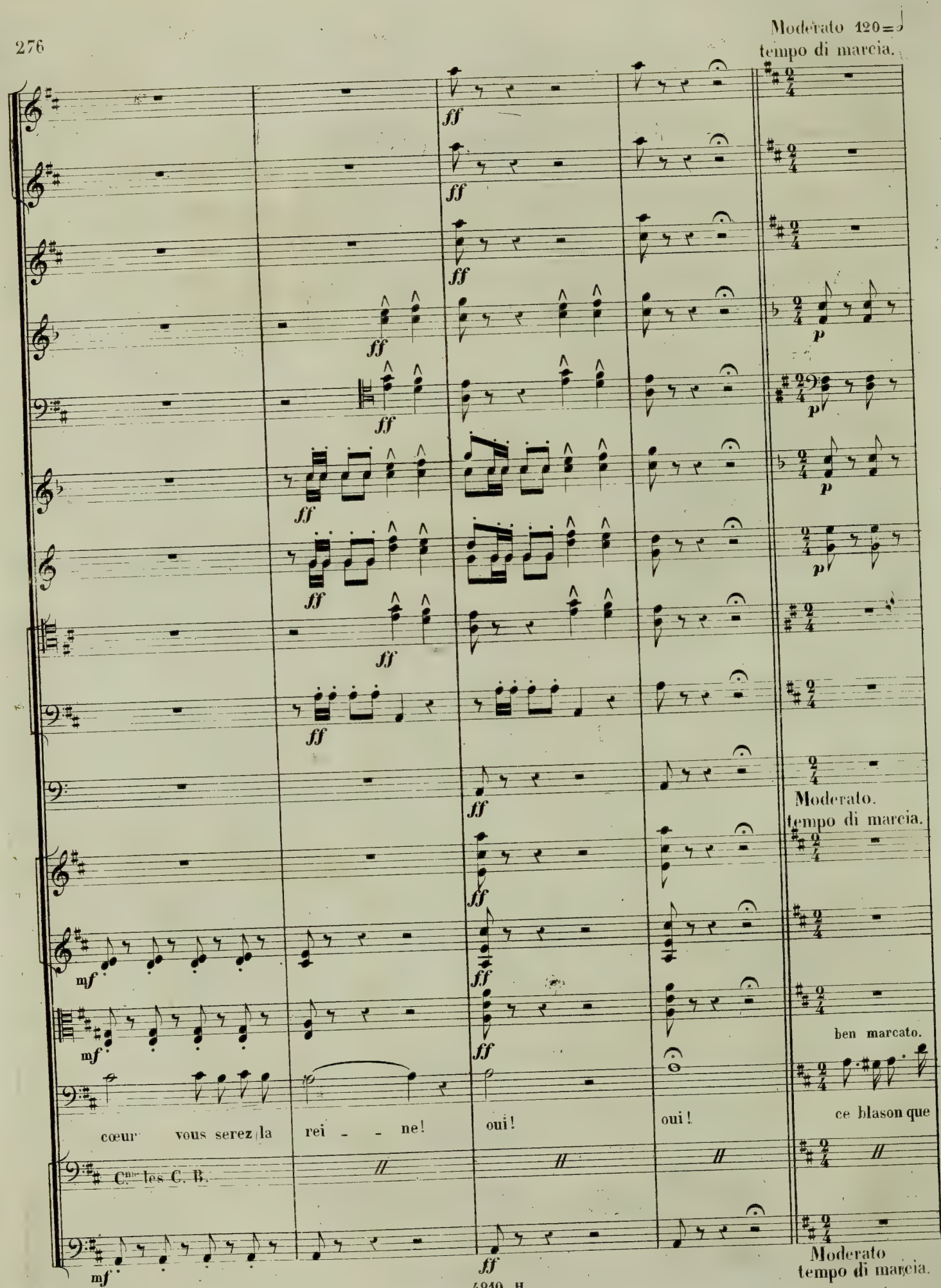
mf

Oui, ma char_man_te souve_rai_ne,

De mon

mf

ff


Moderato 120=♩
tempo di marcia.
ff
p
mf
Moderato.
tempo di marcia.
ben marcato.
cœur vous serez la rei - - ne!
oui!
oui!
ce blason que
Cme les C. B.
Moderato
tempo di marcia.

Cl.

B.ns

C.net à Pist.

C.rs

do - re De nobles ex - ploits, Où brillent en - co - re Des Prin - ces, des

V.lles et C. B.

Rois, Où je puis ins - cri - - re Plus d'un pa - la - din. Où chacun peut

fz pizz.

1e tempo.

rall. col canto. molto rall.

rall. col canto. molto rall.

rall. col canto. molto rall.

rall. col canto. molto rall.

rall. col canto. molto rall.

1e tempo.

rall. col canto. molto rall.

rall. col canto. molto rall.

rall. col canto. molto rall. col canto.

pizz.

(à sa fiancée)

li - re Le Cid, mon cou - sin, Et même mon cousin ger - main: Eh bien, de ma ra - ce

rall. col canto. molto rall. col canto.

pizz.

rall. col canto. molto rall.

1e tempo.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Fl.

Cl.

B.ns

C.rs

pp

pp

p

Vous serez la fleur!
V.lles et C. B.

De_vant vous s'ef _ fa _ ce Toute sa gran_deur.

Fl.

Cl.

col canto.

col canto.

col canto.

ritenuto.

De ma ra _ ce Vous serez la fleur! De_vant vous s'ef _ fa _ ce Tou_te sa gran_

col canto.

GASTON et BOIS-JOLY.

Ah, quel_le gloire, Ah quel hon_ neur! Quel hon_ neur! Quelle gloire, Quel hon_

_deur.

a tempo.

f

a tempo.

-neur! Quelle gloire, Quel hon-neur!

a tempo.

Ah!

ce blason que

C.me les C. B.

a tempo.

282 Cl.

B.ns

C.nes à Pist.

C.rs

do - re

Vlles et C. B.

De nobles ex - ploits,

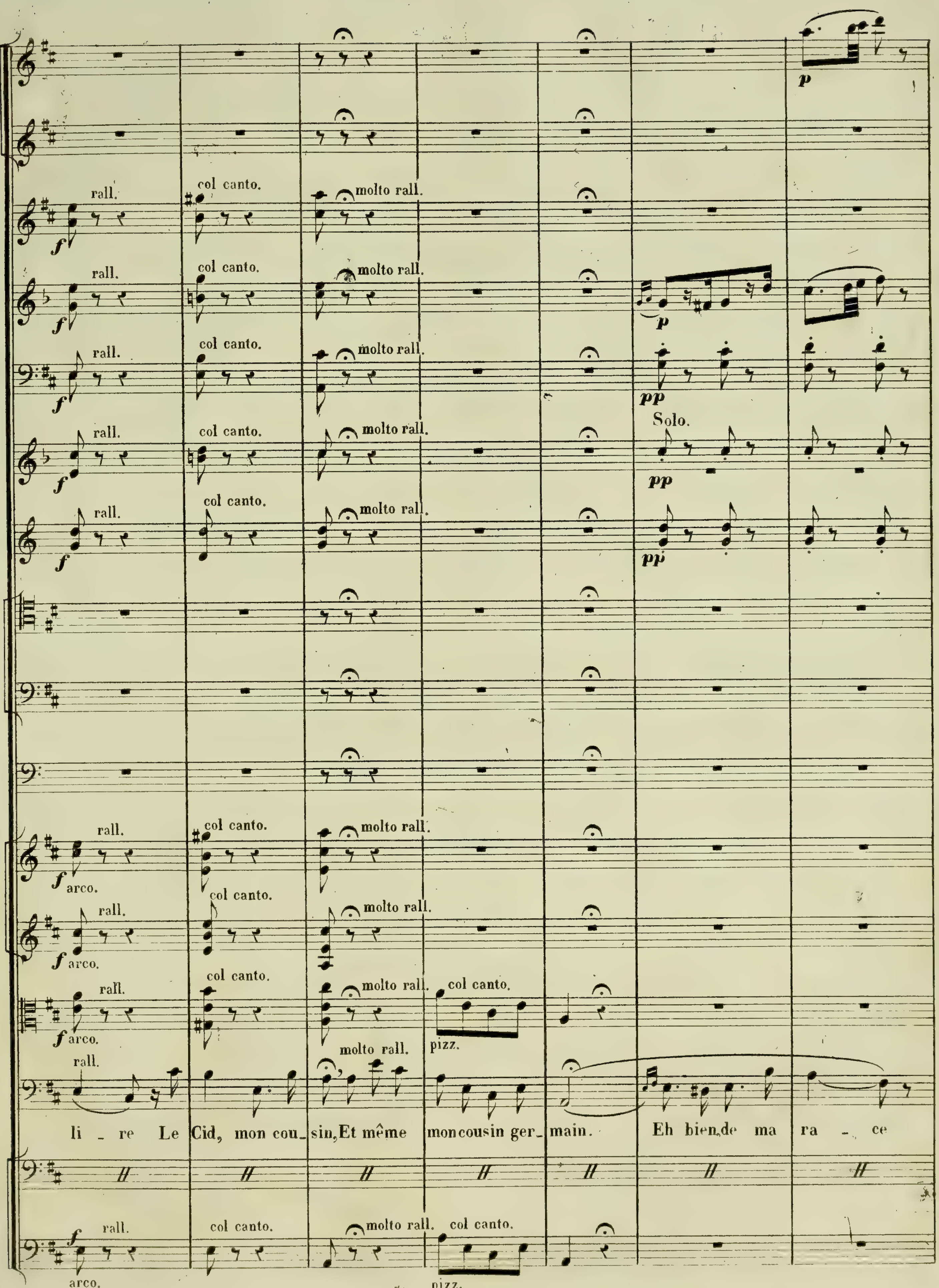
Où brillent en - co - re Des Prin - ces, des

Rois,

Où je puis ins - cri - - re

Plus d'un pa - la - din,

Où chacun peut


rall.
col canto.
molto rall.
Solo.
arco.
pizz.
li - re Le Cid, mon cou_sin, Et même mon cousin ger_main. Eh bien, de ma ra - ce

Tempo un poco più animato.

Fl.

Hautb.

Cl.

B.ns

C.nets à Pist.

C.rs

Tempo un poco più animato.

arco.

Vous serez la fleur! Devant vous s'ef - fa - - ce Tou-te sa gran-deur, Devant vous s'ef -

V.lles et C. B.

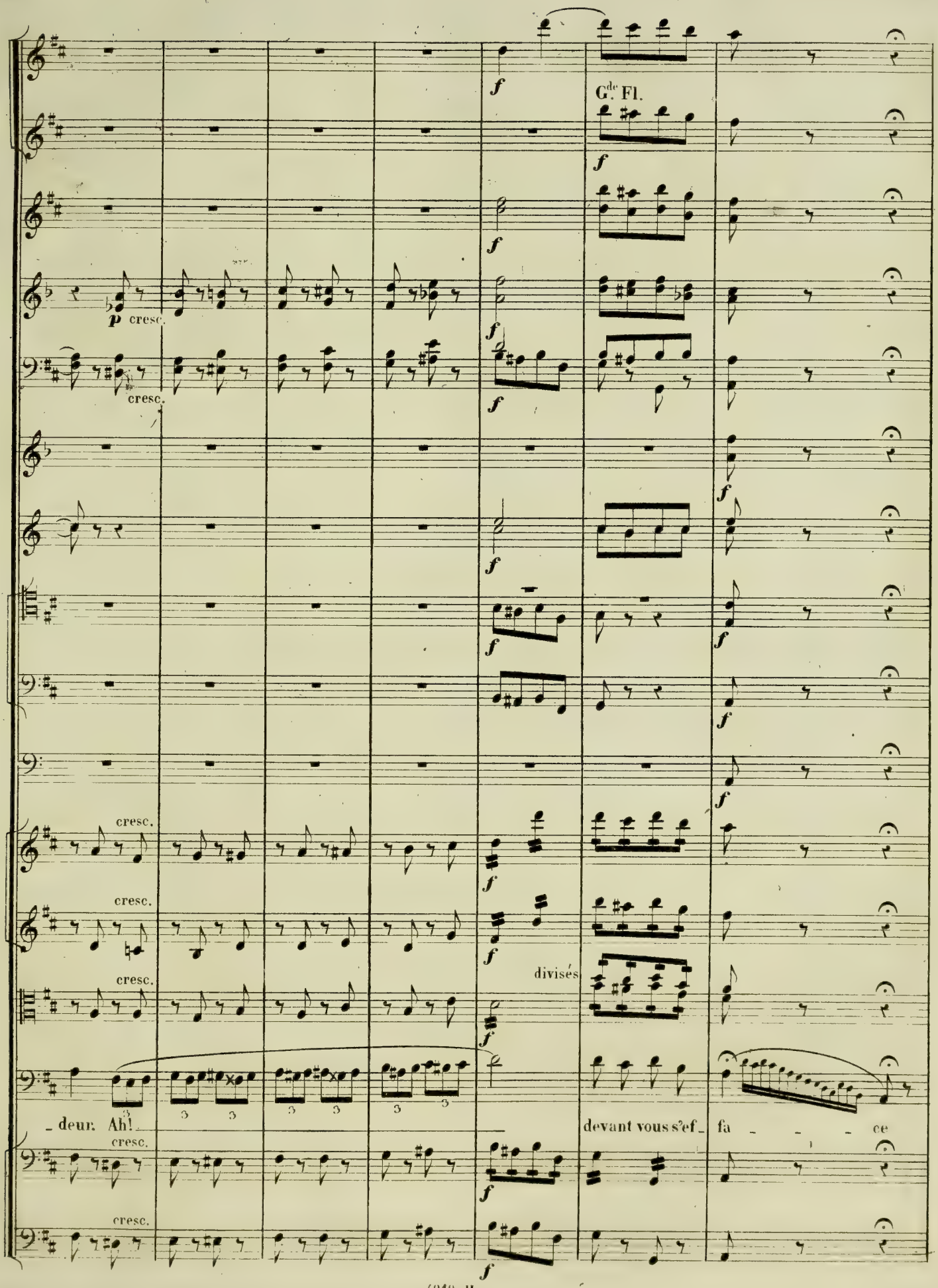
arco.

Tempo un poco più animato.

B.ns

C.rs

- fa - ce Tou-te sa gran-deur, Devant vous s'ef - fa - - ce Tou-te sa gran-


G.de Fl.
p cresc.
cresc.
divisés
_deur. Ah!
devant vous s'ef_ fa _ _ _ ce

cresc.

f con tutta forza.

sa gran deur.

P.te Flûte.

N°. 12.

TRIO ET CANTILENE.

RÉP: Ma belle fiancée, au revoir!..

All°. moderato.

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en LA♭

Bassons.

Solo.

Cors en MI♭.

Trombones.

Timbales en SI♭

All°. moderato.

Violons.

pp

pp

Altos.

pp

LA FANCHONNETTE.

avec douleur.

HÉLÈNE.

Sa fiancé - e? O ciel!

GASTON.

Cal-

Violoncelles.

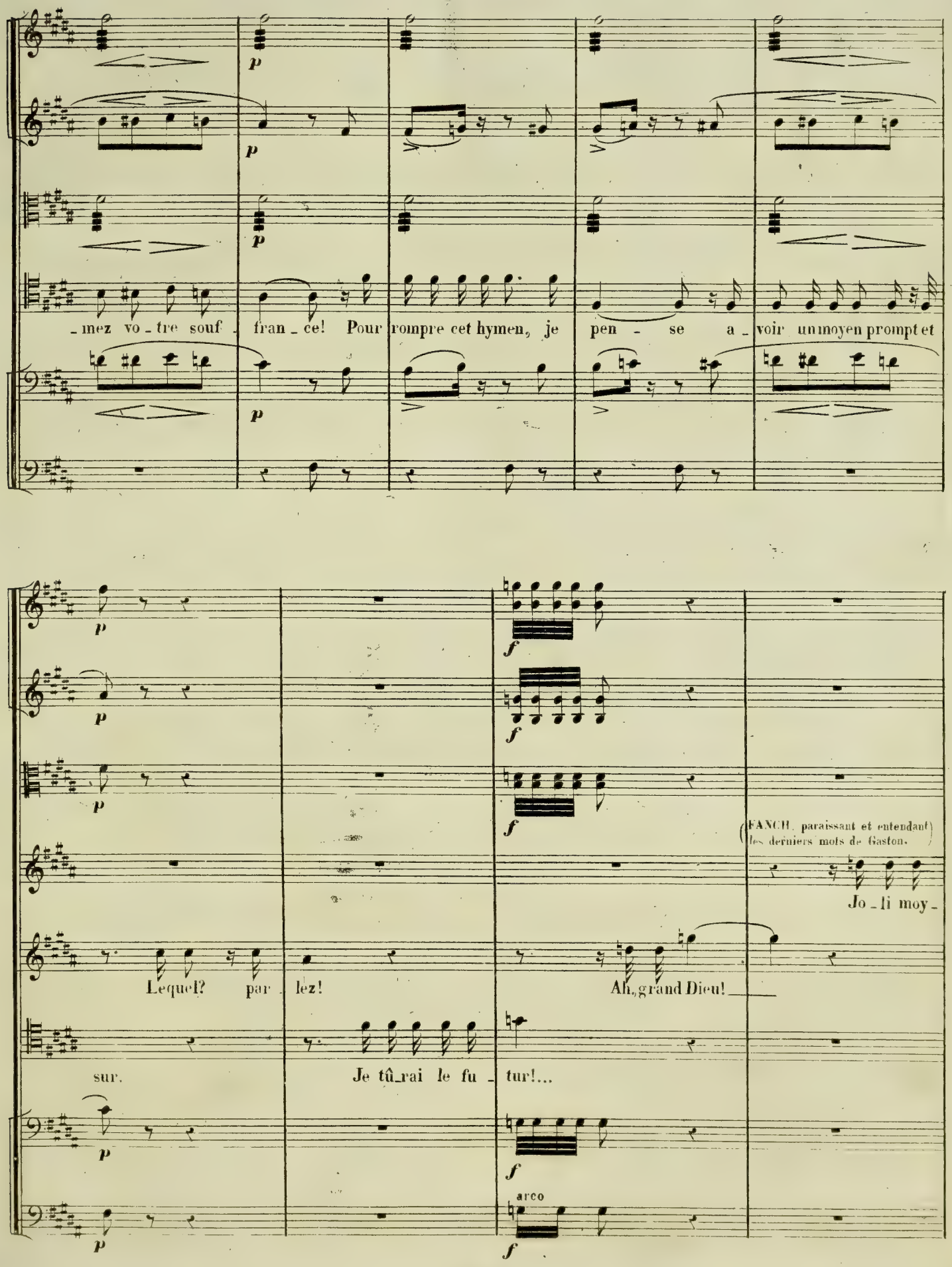
p

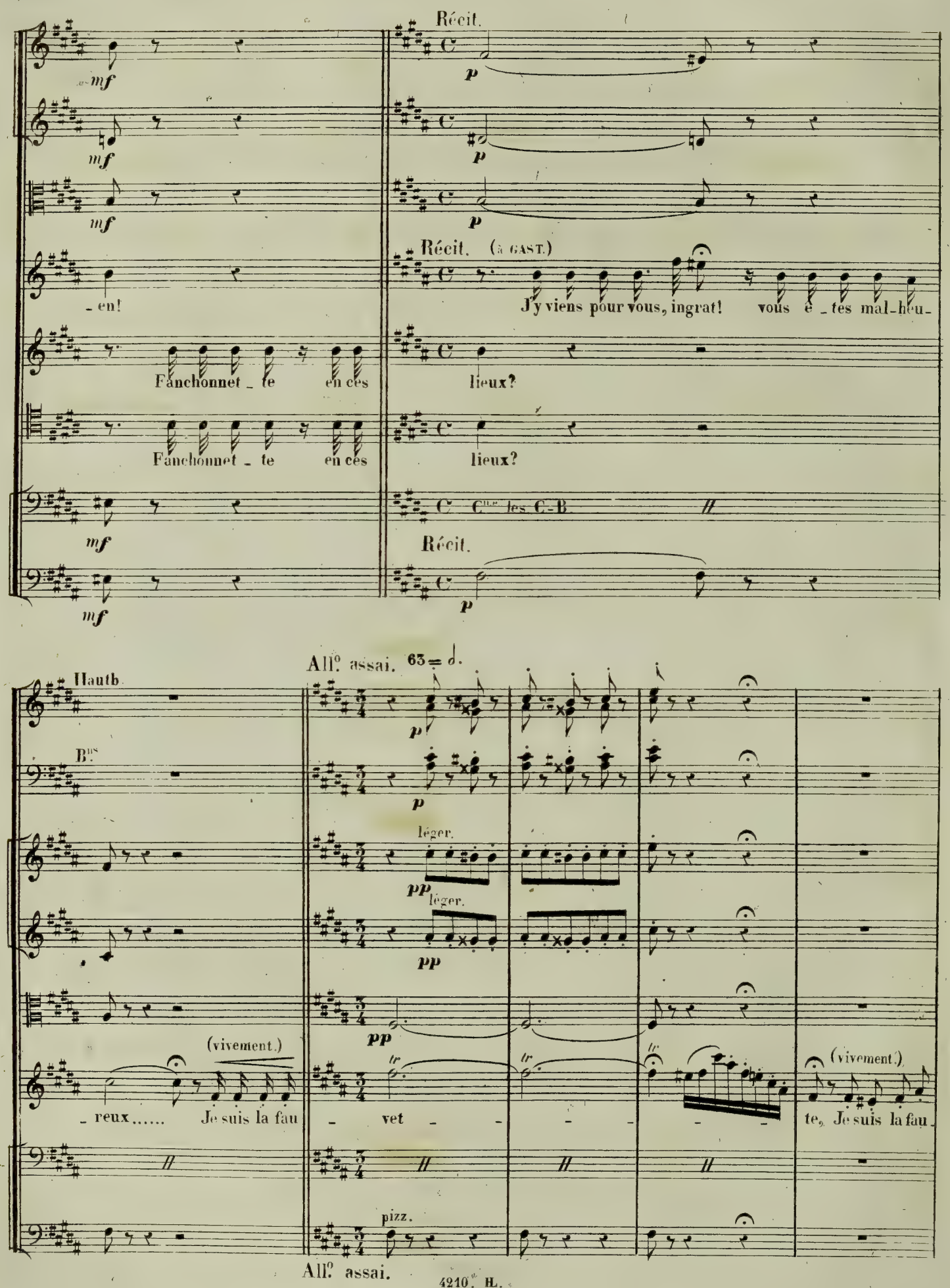
Contre-Basses.

mf

All°. moderato.

pizz.


p
p
p
p
_mez vo_tre souf_fran_ce! Pour rompre cet hymen, je pen_se a_voir un moyen prompt et
p
p
p
p
f
f
f
(FANCH. paraissant et entendant les derniers mots de Gaston.)
Jo_li moy_
Lequel? par_lez!
Ah, grand Dieu!
sur.
Je tû_rai le fu_tur!...
p
p
f
arco
f


Récit.
mf
p
Récit. (à GAST.)
_en!
J'y viens pour vous, ingrat! vous ê_tes mal_heu_
Fanchonnet_te en ces
lieux?
Fanchonnet_te en ces
lieux?
Cnes les C-B.
Récit.
Hautb.
Bns
All° assai. 63 = 𝅗𝅥.
léger.
pp
(vivement.)
_reux..... Je suis la fau
vet
te, Je suis la fau_
pizz.
All° assai.

vet_te, Quisoir et ma_ tin Aux amants ré_pè_te Mon joyeux re_ frain: Con_fi_

V.lle et C.-B.

arco.

Moderato. 126 = ♩

Cl.

B.ns Solo. p

Solo. p

dolce sempre.

dolce sempre.

dolce sempre.

dolce.

_ an_ce, Es_pé_ran_ce! L'a_mour rit du sort. Par la dres_se, La fi_

f p f p dolce.

col canto.

Cl.

B.ns

C.rs

Solo.

col canto.

sempre dolce.

sempre p

sempre p

p

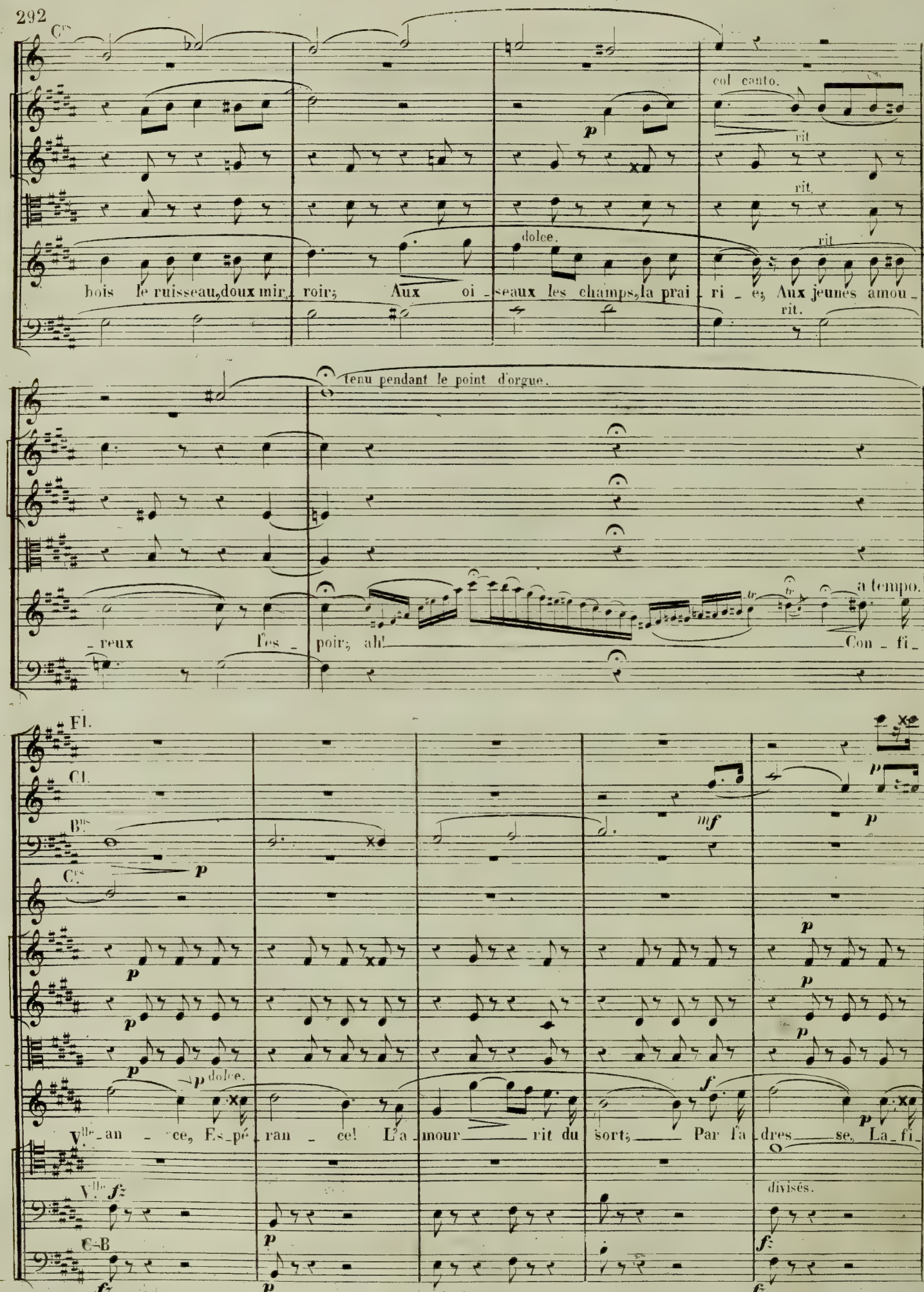
con energico.

sèmplice.

_ nes_se. Il est le plus fort. A l'en_fant appartient la vi_e, Aux

ben legato.

sempre p


Crs
col canto.
rit
rit.
rit
dolce.
bois le ruisseau, doux mir_ roir; Aux oi_ seaux les champs, la prai_ ri_ e; Aux jeunes amou_
rit.
tenu pendant le point d'orgue.
a tempo.
reux l'es poir; ah! Con_ fi_
Fl.
Cl.
Bns
Crs
p
mf
dolce.
Vlle_an_ ce, Es_pé_ran_ ce! L'a_mour rit du sort; Par l'a_dres_ se, La_fi_
Vlle
fz
divisés.
C-B

sempre pp

Solo.

sempre. pp

Solo.

p

p

4e Cr en MI ♭.

sempre. pp

sempre. pp

sempre pp

pp

pp

-nes - se, Il est le plus fort Con-fiance. Espéran ce, L'a-

sempre pp

Con-fi - an - ce, Es-pé - ran - ce! L'a-

sempre pp

Con-fi - an - ce, Es-pé - ran - ce! L'a-

pp

p

pp

pizz.

p

pp

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

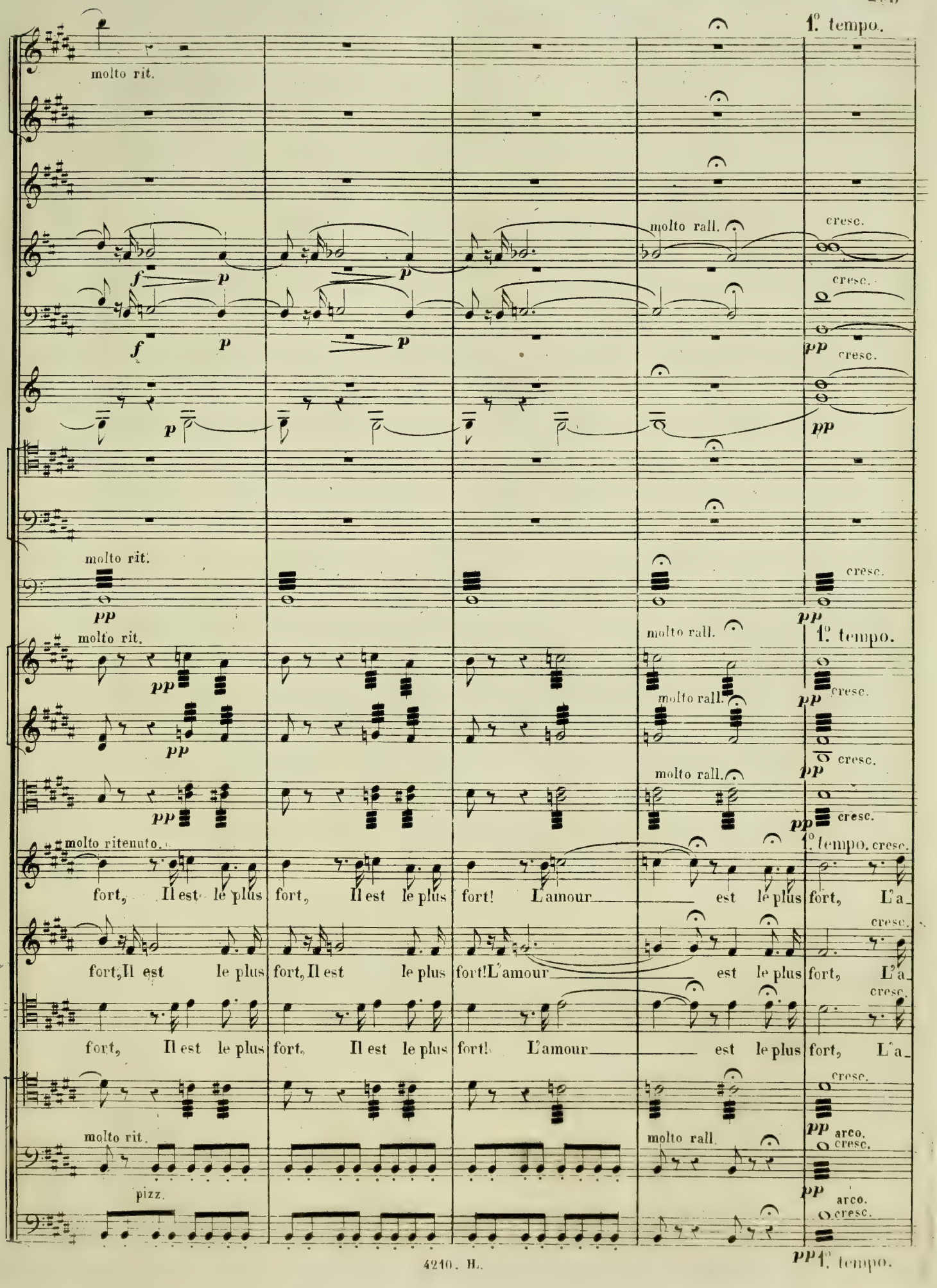
- mour rit du sort; Par l'adresse, La finesse, Oui, l'amour est le plus

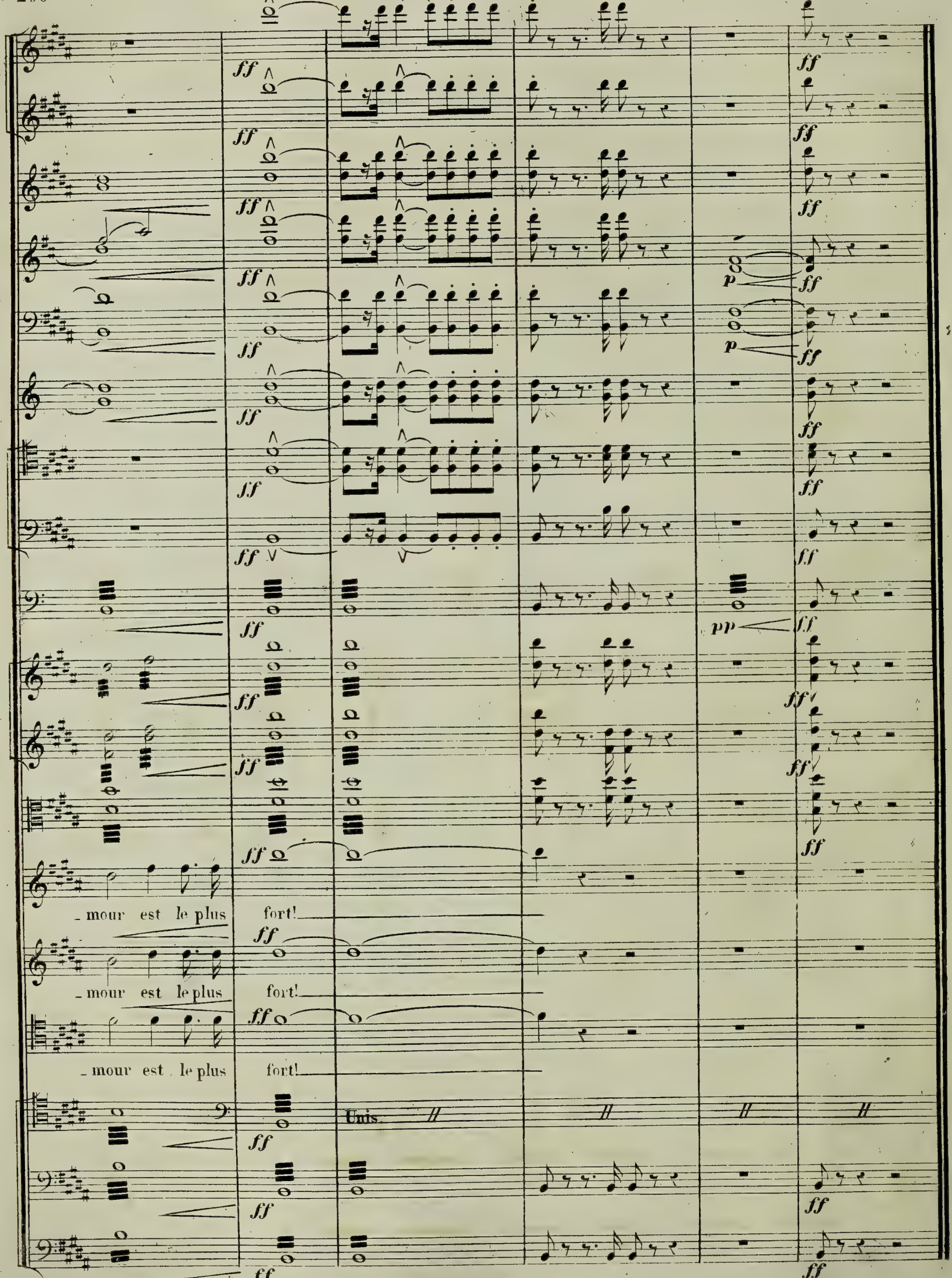
- mour rit, du sort; Par l'a - dres - se, La fi - nes - se, Il est le plus

- mour rit du sort; Par l'a - dres - se, La fi - nes - se, Il est le plus

sempre *pp*

sempre *pp*


1º tempo.
molto rit.
molto rall.
cresc.
molto rit.
molto rit.
molto rall.
1º tempo.
molto rall.
molto rall.
molto ritenuto.
1º tempo. cresc.
fort, Il est le plus fort, Il est le plus fort! L'amour est le plus fort, L'a_
fort, Il est le plus fort, Il est le plus fort! L'amour est le plus fort, L'a_
fort, Il est le plus fort, Il est le plus fort! L'amour est le plus fort, L'a_
molto rit.
molto rall.
arco.
pizz.
arco.
1º tempo.


_mour est le plus fort!
_mour est le plus fort!
_mour est le plus fort!
Unis.

REP: plus loin s'il le fallait.

N.° 13.

SCÈNE, MORCEAU D'ENSEMBLE, BALLET.

Moderato. 48 = ♩.

Flûte.

P.te Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Bassons.

Pistons en LA♭.

1.er et 2.e Cors en MI♭.

3.e et 4.e Cors en MI♭.

Trombones.

Triangle.

G.sse Caisse et Cymb.

Timbales en MI♭ SI♭

Violons.

pp Con sordini.

pp Con sordini.

Altos.

pp Con sordini.

FANCHONNETTE.

HÉLÈNE.

GASTON.

BOIS-JOLY.

DON JOSÉ.

1.er et 2.e DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

Violoncelles.

pp Con sordini.

Contre Basses.

pp

All°. moderato.

a 2.

Otez les sordines.

Otez les sordines.

Otez les sordines.

Otez les sordines.

à 2.

p *ff*

CHOEUR.

Quel - le noble et su -

à 2

à 2

à 2

La bel_le fê _ te! Quel splendi_de sé _ jour!

_per _ be fê _ te! La bel_le fê _ te! Quel splendi_de sé _ jour! On voit

_per _ be fê _ te! Quel splendi_de sé _ jour! On voit

Vlle et C-B.

bien qu'i_ci l'on s'ap_prê_te A cé_lé_brer, à cé_lé_brer un heu_reux jour!

bien qu'i_ci l'on s'ap_prê_te A cé_lé_brer, à cé_lé_brer un heu_reux jour!

bien qu'i_ci l'on s'ap_prê_te A cé_lé_brer un heureux jour!

Vlle et C-B.

Quel _ le no_ble et su_per_be fe _ te! Quel riche et splen _ di _ de sé_

Quel _ le no_ble et su_per_be fê _ te! Quel riche et splen _ di _ de sé_

Quel _ le no_ble et su_per_be fê _ te! Quel riche et splen _ di _ de sé_

-jour! On voit bien qu'i - ci l'on s'ap-prê-te A cé-lé-brer un heu - reux

-jour! On voit bien qu'i - ci l'on s'ap-prê-te A cé-lé-brer un heu - reux

-jour! On voit bien qu'i - ci l'on s'ap-prê-te A cé-lé-brer un heu - reux

p

Solo sempre dolce.

p

p.

p

p

Dolce sempre.

p Dolce.

p Dolce.

(Avec fatuité.)

DON JOSÉ

Un jour d'hy - men

jour.

jour.

jour.

p

p

p

Dolce.

p

D J.

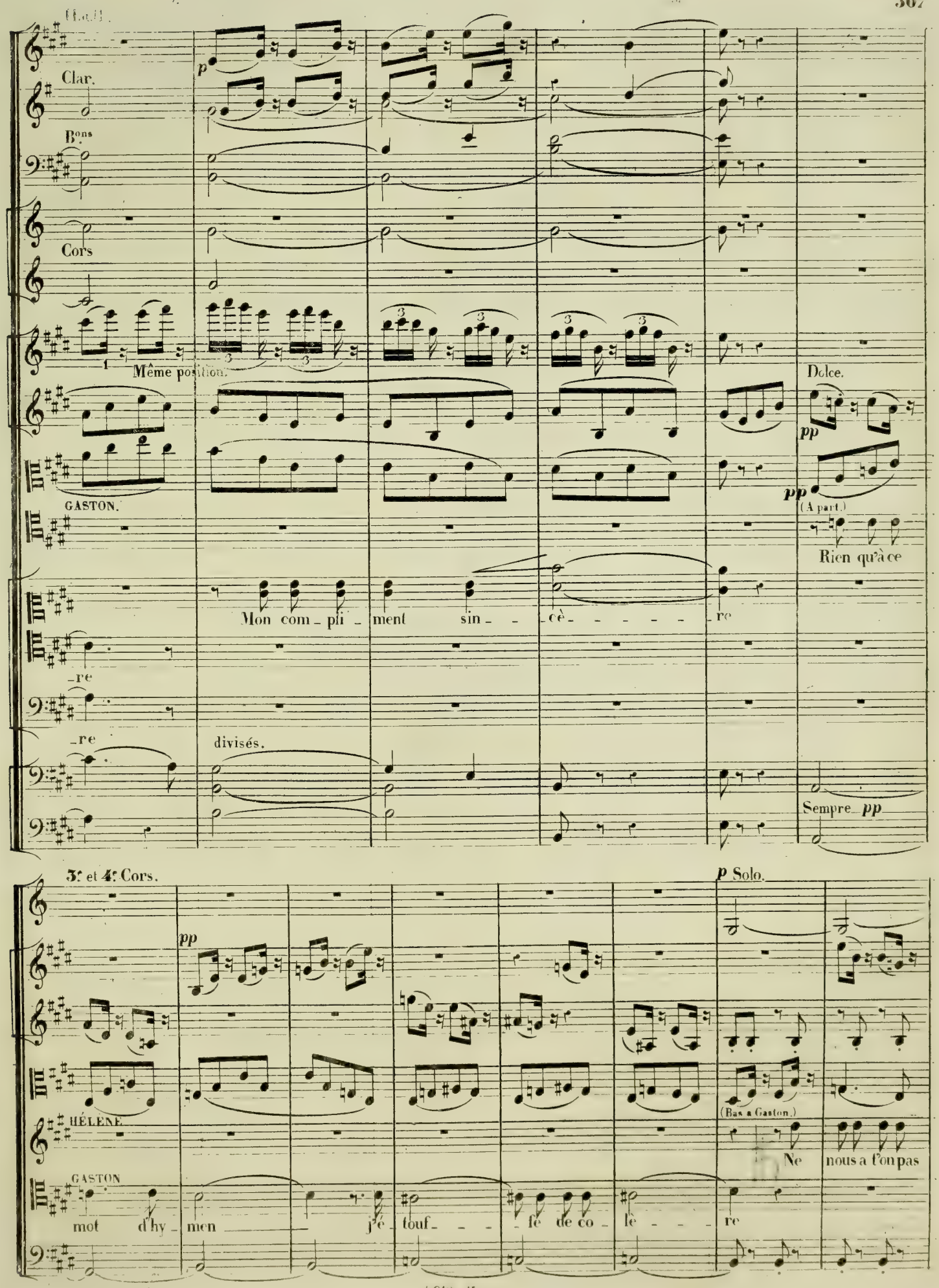
pour moi

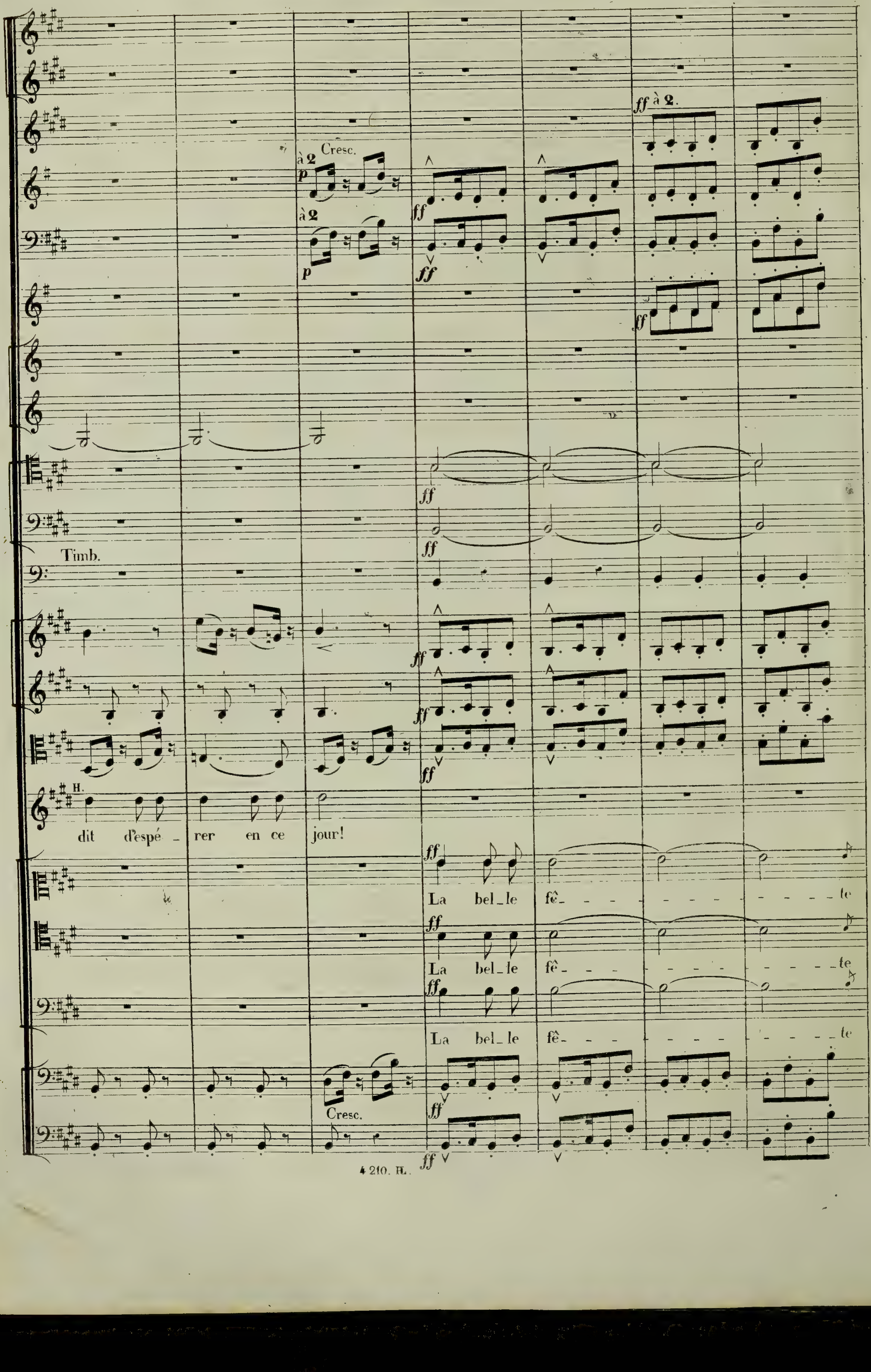
(A Don José.)

Mon com_pli_ment sin_ _cè_ _ _ _

Mon com_pli_ment sin_ _cè_ _ _ _

Sempre dolce.


Clar.
Bons
Cors
Même position.
Dolce.
GASTON.
(A part.)
Rien qu'à ce
Mon com_pli_ment sin_cè_re
_re
_re
divisés.
Sempre pp
3e et 4e Cors.
p Solo.
HÉLÈNE
(Bas à Gaston.)
Ne nous a t'on pas
GASTON
mot d'hy_men j'é_touf_fe de co_lè_re

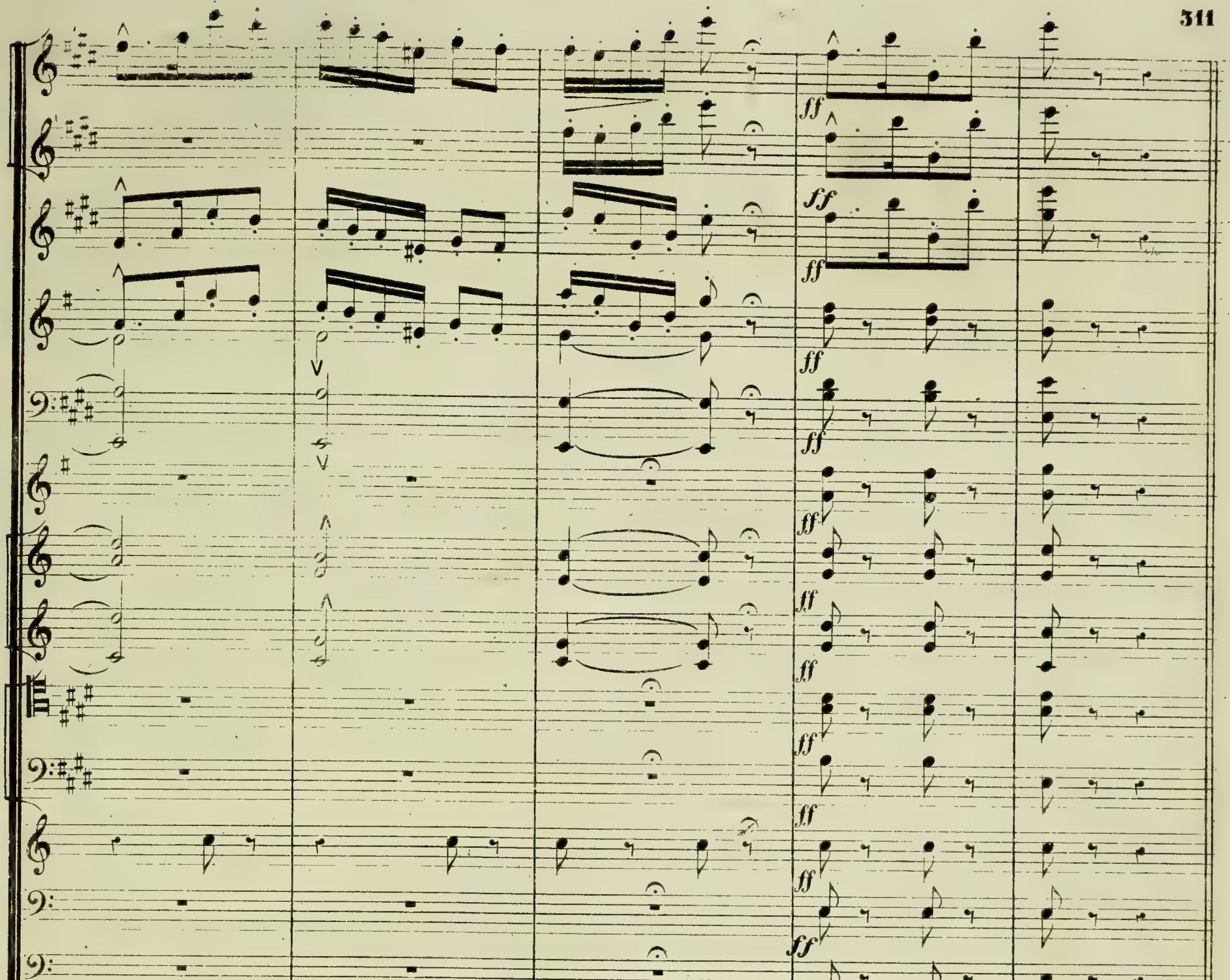

à 2 Cresc.
à 2
ff à 2.
Timb.
H.
dit d'espé - rer en ce jour!
La bel_le fê_ - - - te
La bel_le fê_ - - - te
La bel_le fê_ - - - te
Cresc.

Quel _ le no_ble et su_per_be fê _ te! Quel riche et splen _ di _ de sé_

Quel _ le no_ble et su_per_be fê _ te! Quel riche et splen _ di _ de sé_

Quel _ le no_ble et su_per_be fê _ te! Quel riche et splen _ di _ de sé_

On voit bien qu'i - ci l'on s'ap - prê - te A cé - lé -


Un maître des Cérémonies annonçant.
Mrs et Mlles de l'Opéra.
_brer un heu _ _ _ reux jour. Ah! quel beau jour!
_brer un heu _ _ _ reux jour. Ah! quel beau jour!
_brer un heu _ _ _ reux jour. Ah! quel beau jour!
ff

DIVERTISSEMENT.

INTRODUCTION.

Allegro. 132 = ♩

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en LA♭.

Bassons.

Pistons en LA♭.

1.er et 2.e Cors en LA♭ MI♭.

3.e et 4.e Cors en LA♭ MI♭.

Trombones.

Triangle.

Timbales en LA♭ et MI♭

Violons.

ff

Altos.

ff

Violoncelles.

ff

Contre Basse.

Allegro.

Fl:

Hbois

Clar:

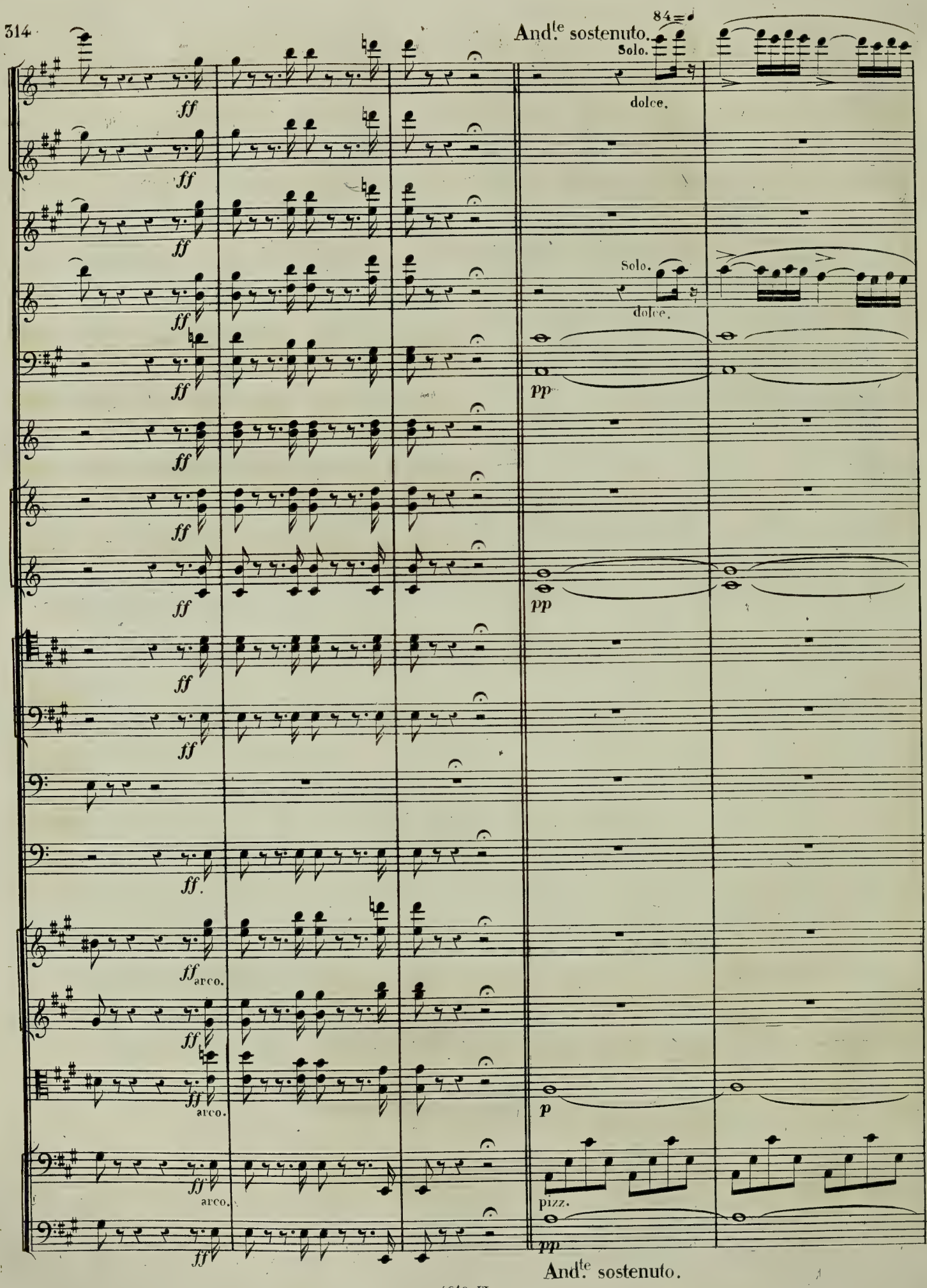
Triangle.

p

pizz.

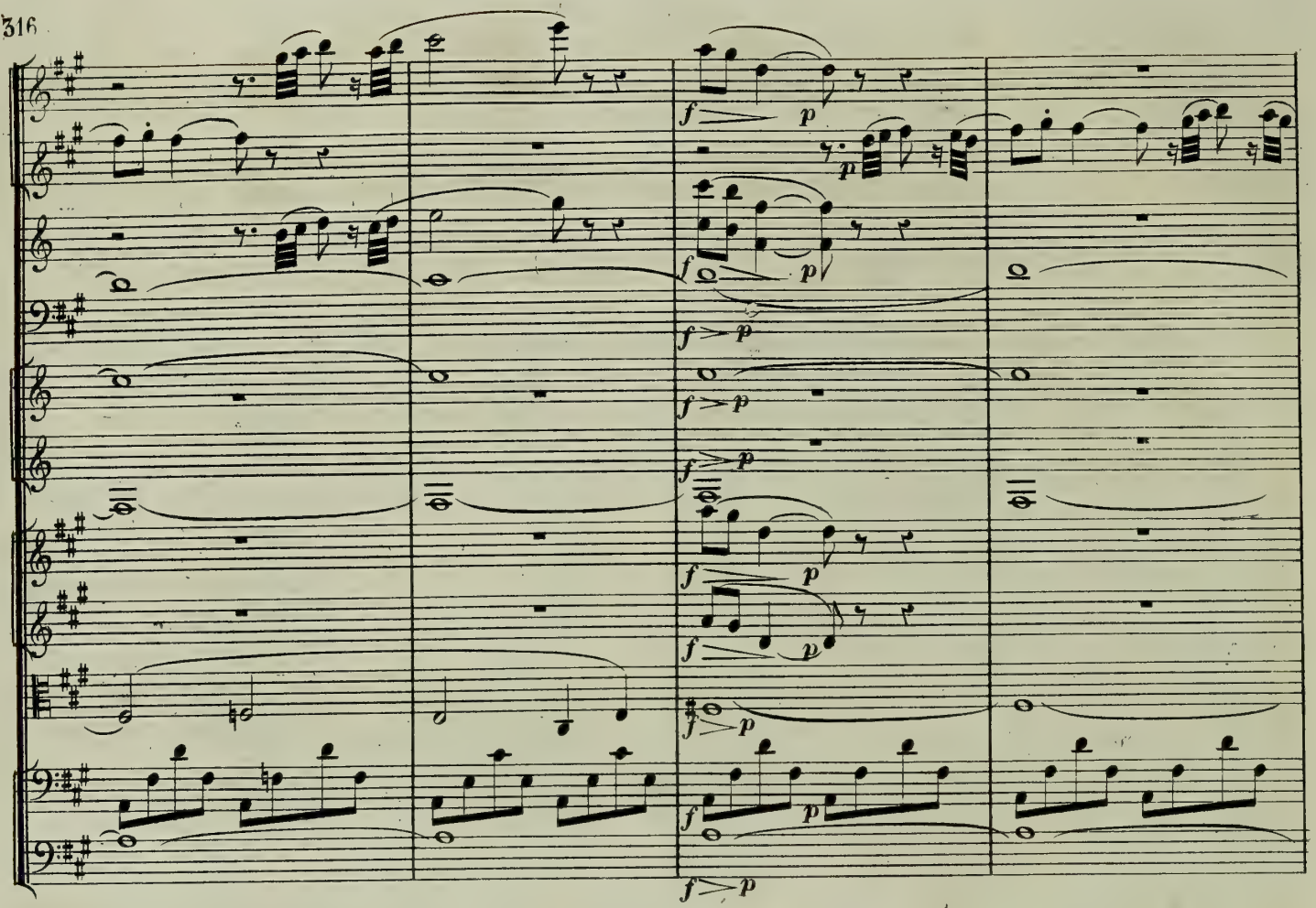
arco.

ff


And.te sostenuto.
84
Solo.
dolce.
Solo.
dolce.
ff
pp
arco.
p
pizz.
And.te sostenuto.

Fl:
Clar:
Bons
3.e et 4.e Cors en LA ♭ MI ♭.

Fl:
Hbois
Clar:
Bons
Cors en LA ♭.
Cors en LA ♭ MI ♭.


f p
legato
2c
mz
pizz.

Clar:

Bons

Cors en LA♭MI♭.

Cors en MI♭.

rit.

a Tempo.

dimin.

a Tempo.

Fl: dolce.

Clar:

Bons

Cors en LA♭MI♭.

Cors en LA♭MI♭.

dolce.

P.te Fl: dolce.

G.de Fl:

Hbois

Clar:

B.ons

P.ons

Cors en LA♭.

Cors en LA♭ MI♭.

Tromb:

Timb:

Vlles et C B.

Solo.

en LA♭. dolce.

Solo. dolce.

ff

ENTRÉE de BACCHUS.

Tempo di marcia 126=

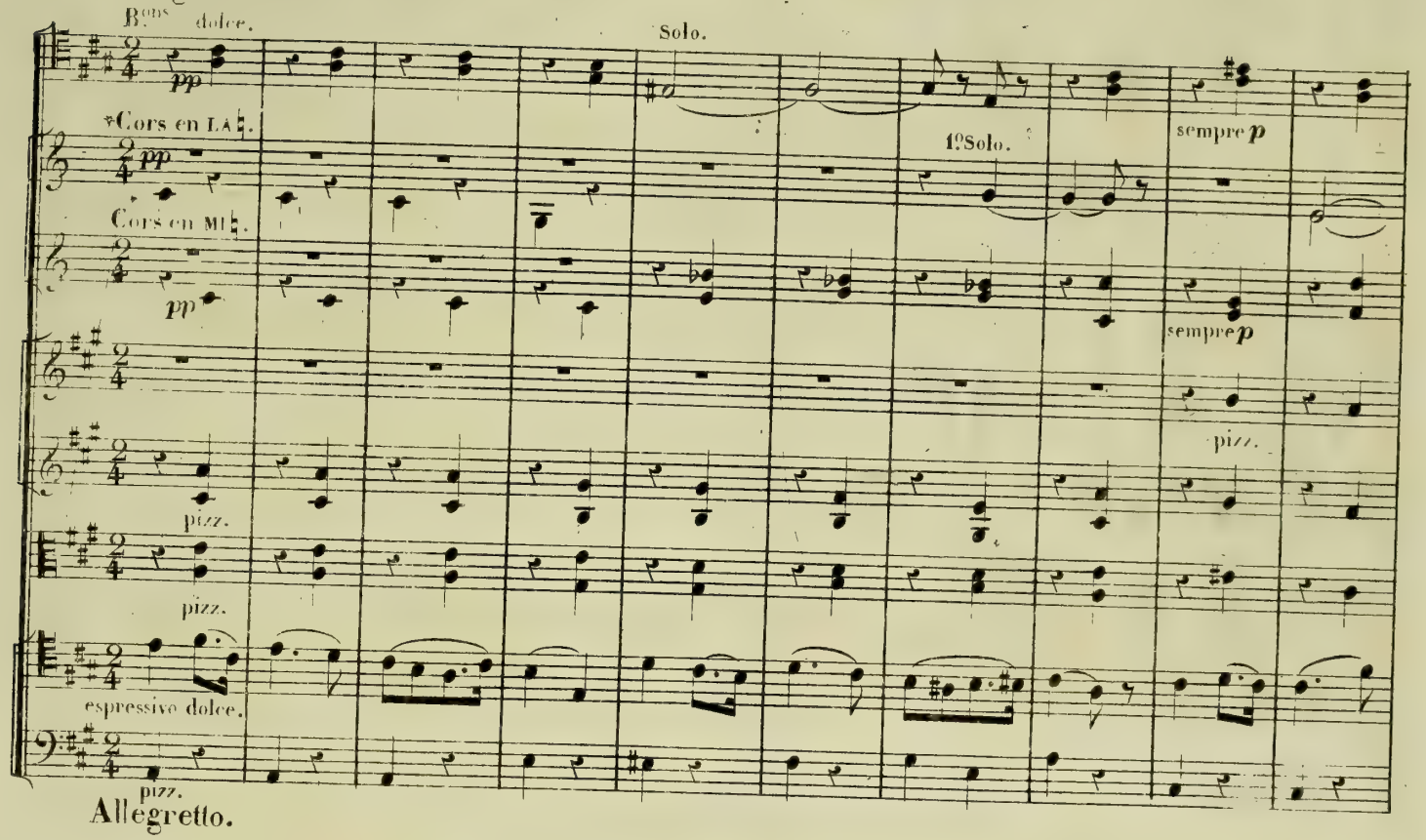
ff marcato.

C.me les C B.

Tempo di marcia.

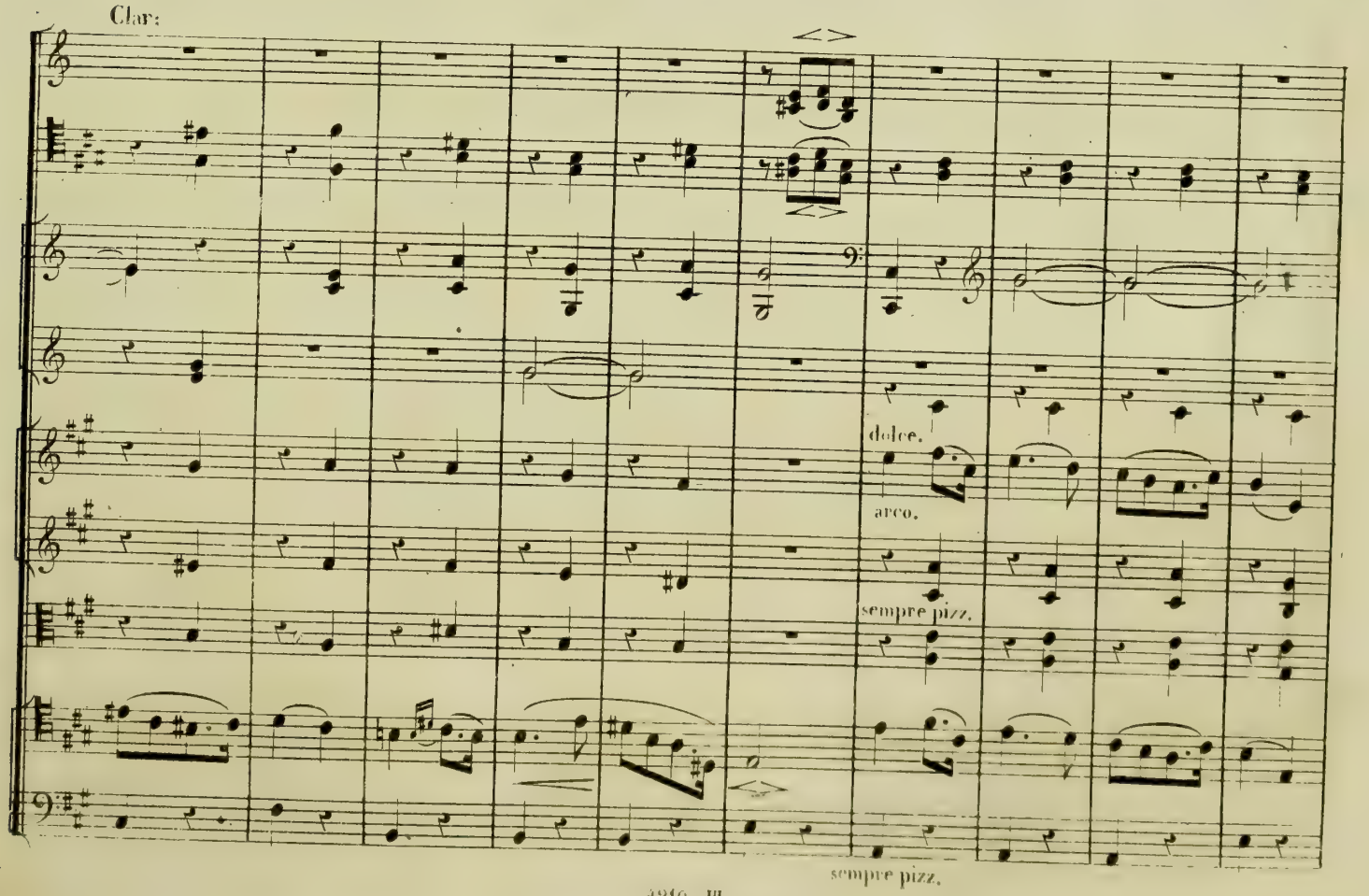
THÊME VARIÉ et FINALE.

Allegretto. 80 = ♩



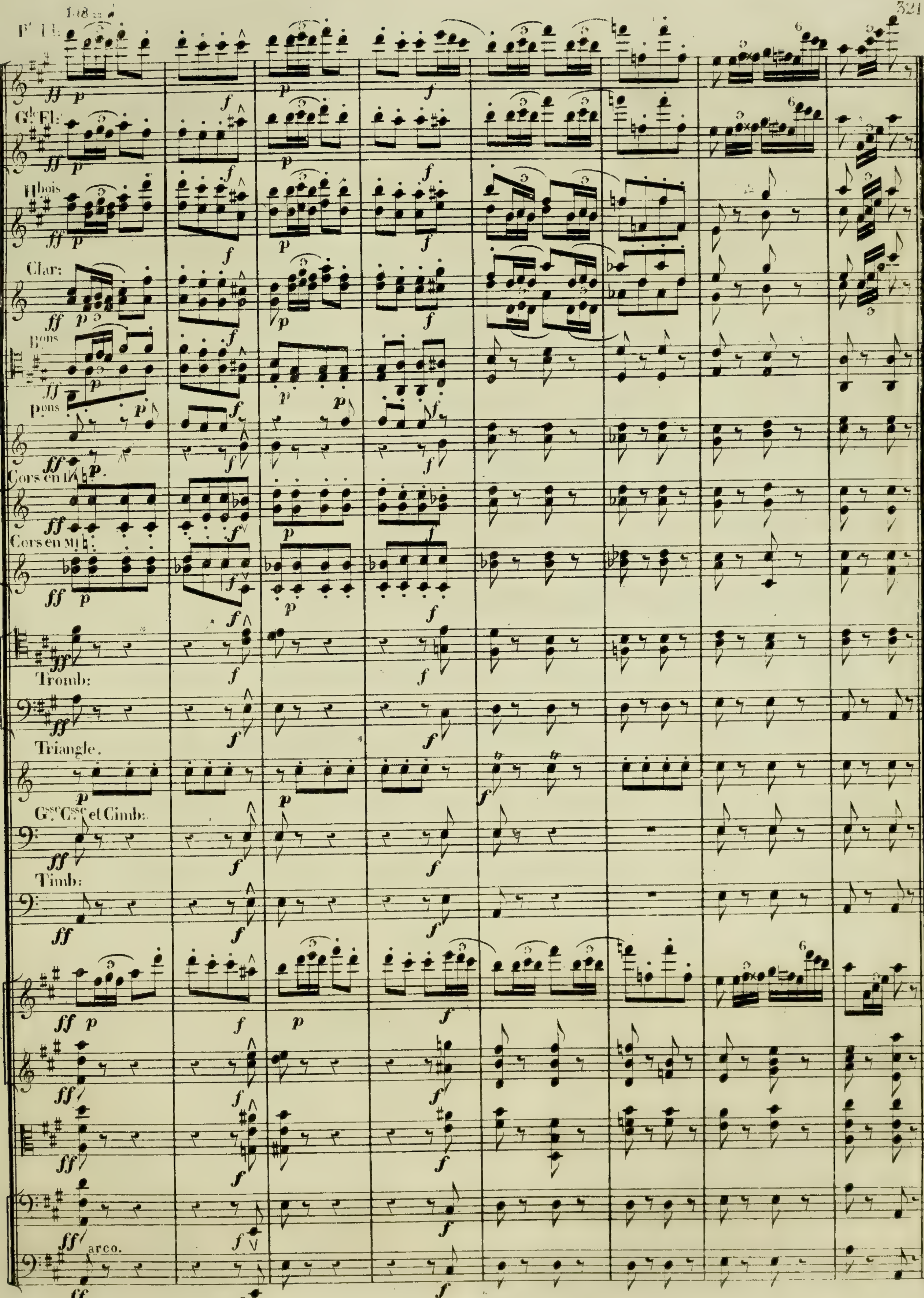
Allegretto.

Clar:



pp sempre p pp sempre p pizz. pp arco. pp pizz. arco. pizz. pp pp mf pp

Clar: dolce. arco. sempre pizz. arco. pp pp pp pizz pp pp sempre pizz. mf pp



Archives ... Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

1re VARIATION.

Hbois Solo. dolce.

ben legato.

Clar:

Bons dolce.

ben legato.

Pons

Cors en LA♭.

Cors en MI♭.

Tromb:

p dolce.

dolce.

p

Harpes

p

léger.

pp

Violons.

Altos.

Vlles

dolce.

C. B.

pizz.

Fl: 2

Hbons

Clar:

Bons

cresc.

cresc.

Solo.

cresc.

sempre p

cresc.

p divisé.

cresc.

Hbois

Clar:

Bons

p

p

Solo

p

p

3e. Cor. Solo.

dolce.

léger.

dolce.

2.

p

très léger.

p

2me VARIATION.

Più ritenuto e molto marcato.

Fl: largement.

Fl: largement.

Hbois à 2. largement.

Clar: largement.

Bons à 2.

Pons

Cors en LA♭.

Cors en MI♭.

Tromb:

Gsse Csse et Cimb:

Triangle:

Timb:

largement.

sec.

sec.

arco.

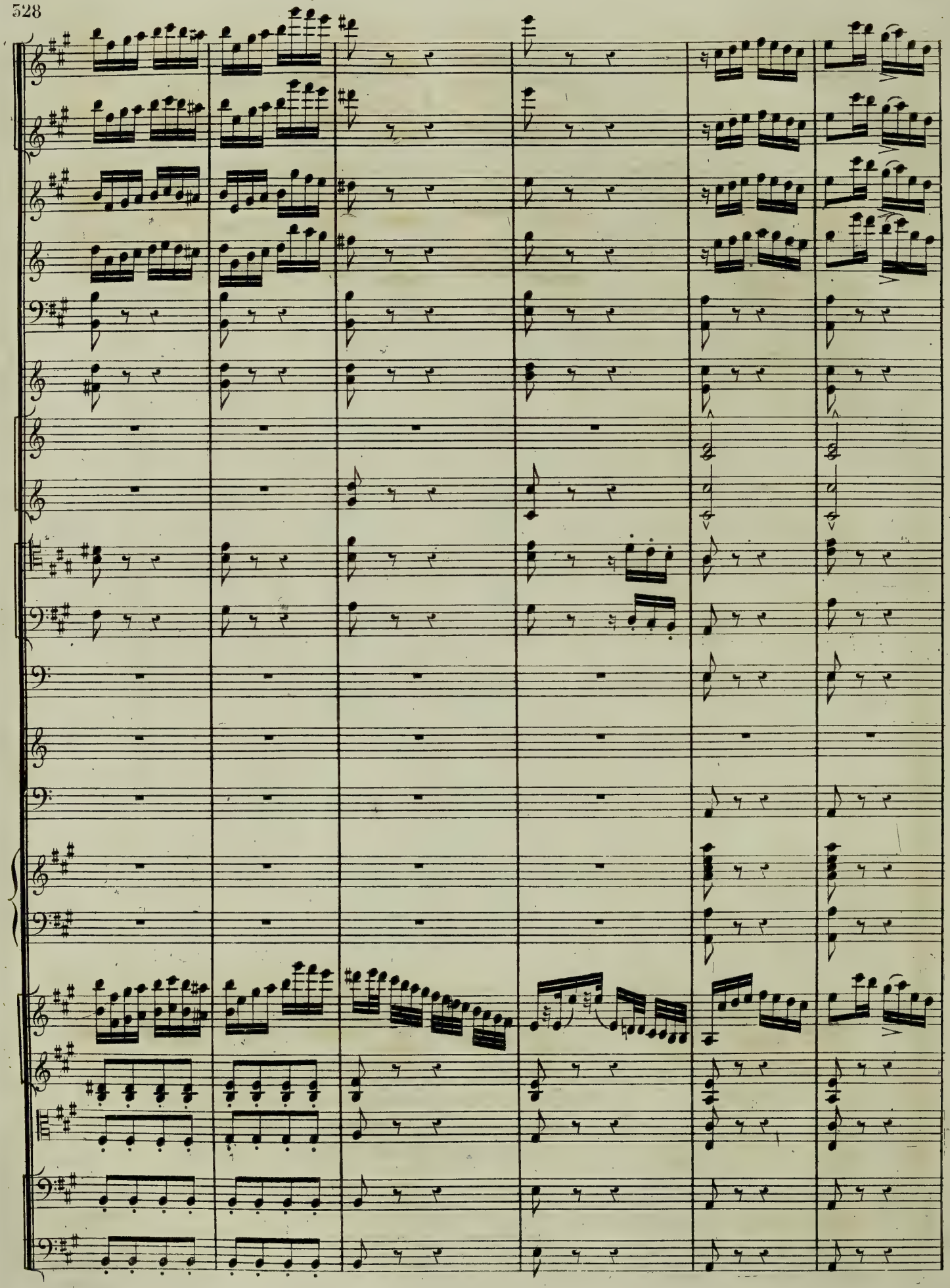
sec.

Più ritenuto e molto marcato.

à 2.

à 2.

divisés.



FINAL.

Fl: Molto animato. 126 = ♩

Fl:

Hbois

Clar en LA♭.

Bons

Pons

Cors en LA♭.

Cors en MI♭.

Tromb:

G.sse C.sse et Cimb:

Cliquettes.

Timbre.

Triangle.

Timb:

Harpes.

Violons.

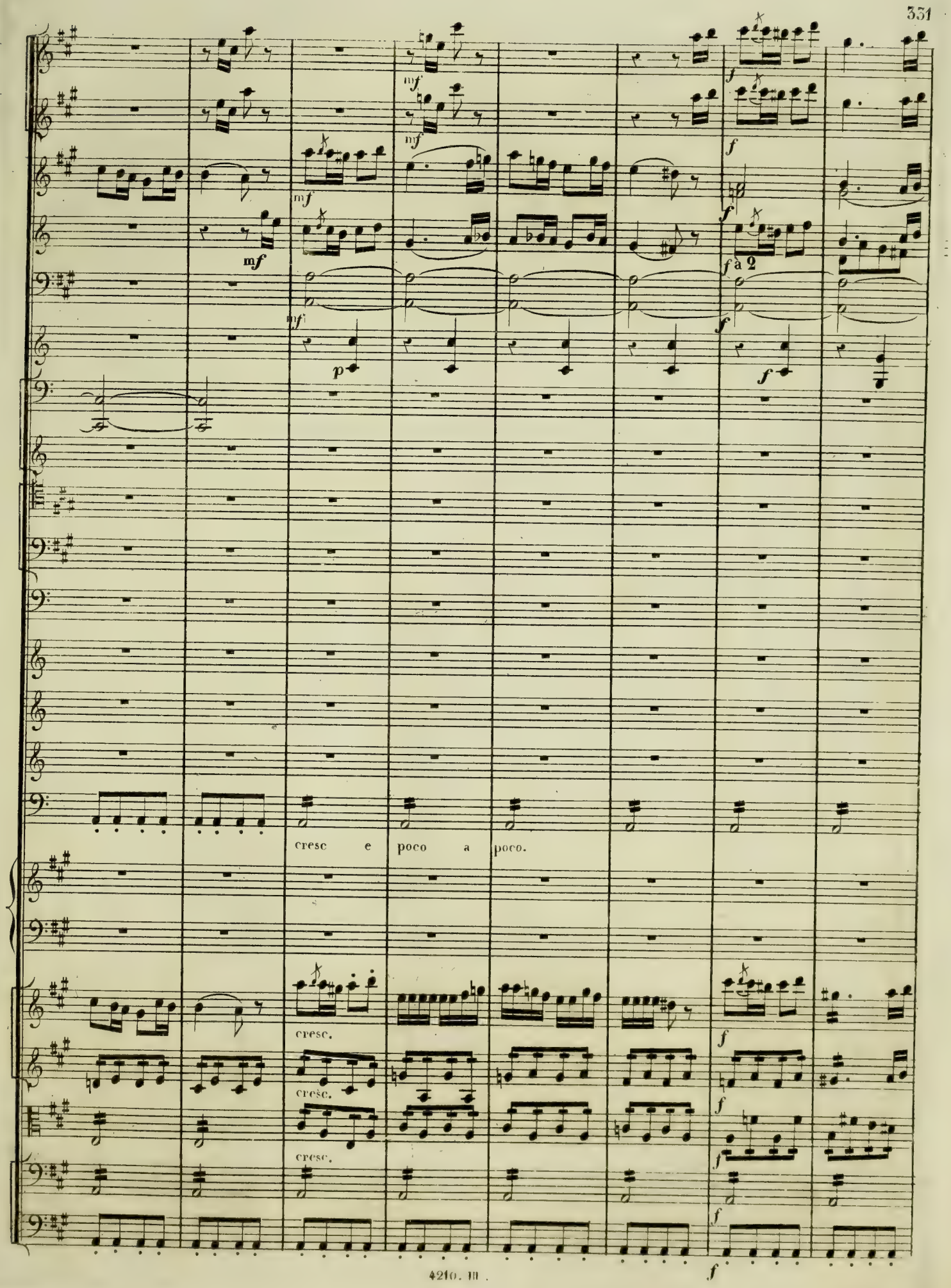
Altos.

Vlles

C-B.

pp

Molto animato.


mf
mf
mf
mf
mf
p
f
f
f
f à 2
f
f
cresc e poco a poco.
cresc.
cresc.
cresc.
f
f
f
f
f

ff staccato.

Cimb: Solo.

Timbres.

Triangle.

divisé.

pizz.

cresc.

sempre p

stacc.

pp

p

p

p

arco.

pp stacc.

ppp

pp

pp pizz.

p stacc

p Solo.

stacc.

p

p

p

Cliquettes.

p

p

p stacc

p

p arco.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

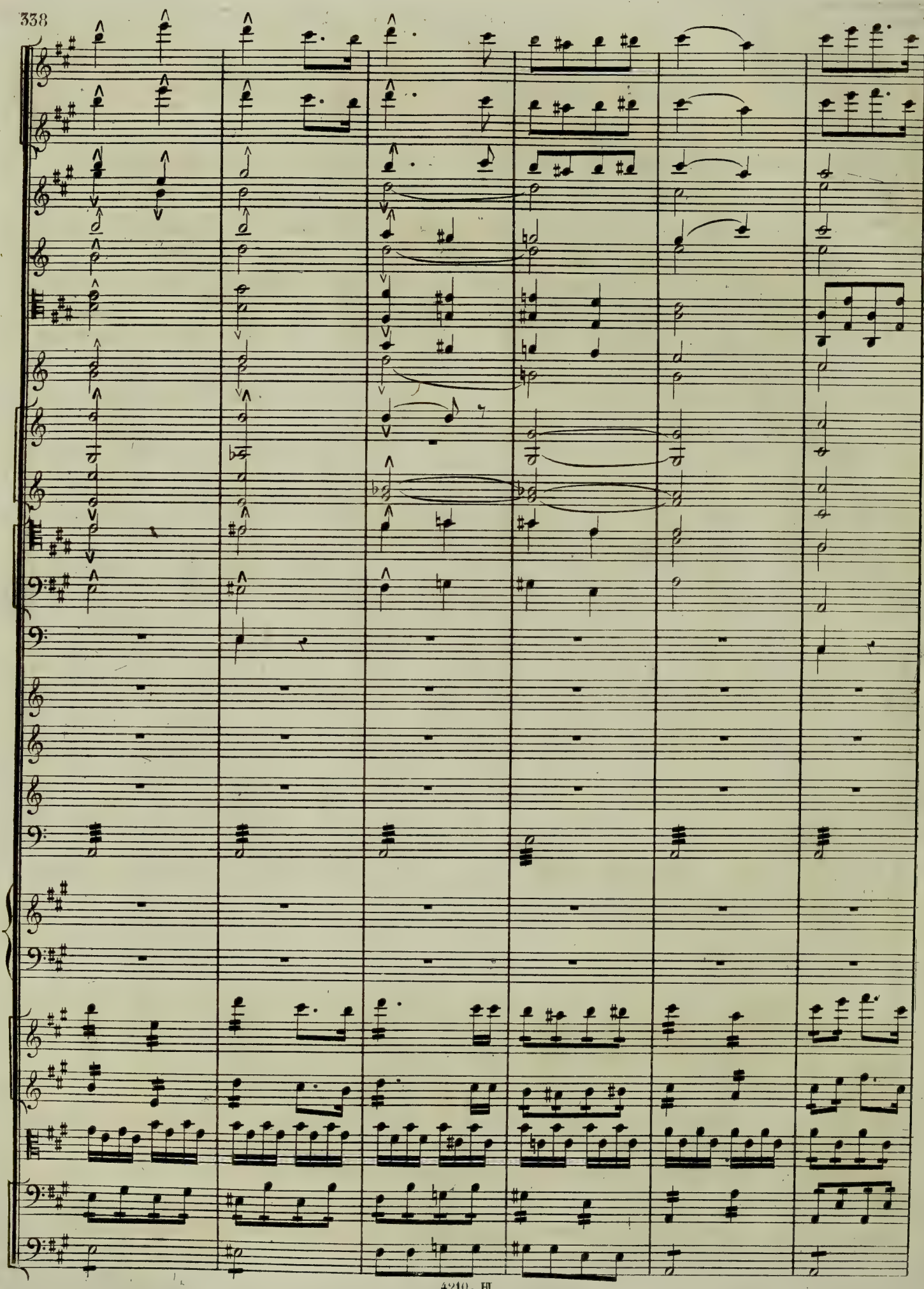
ff

ff

ff

ff

ff

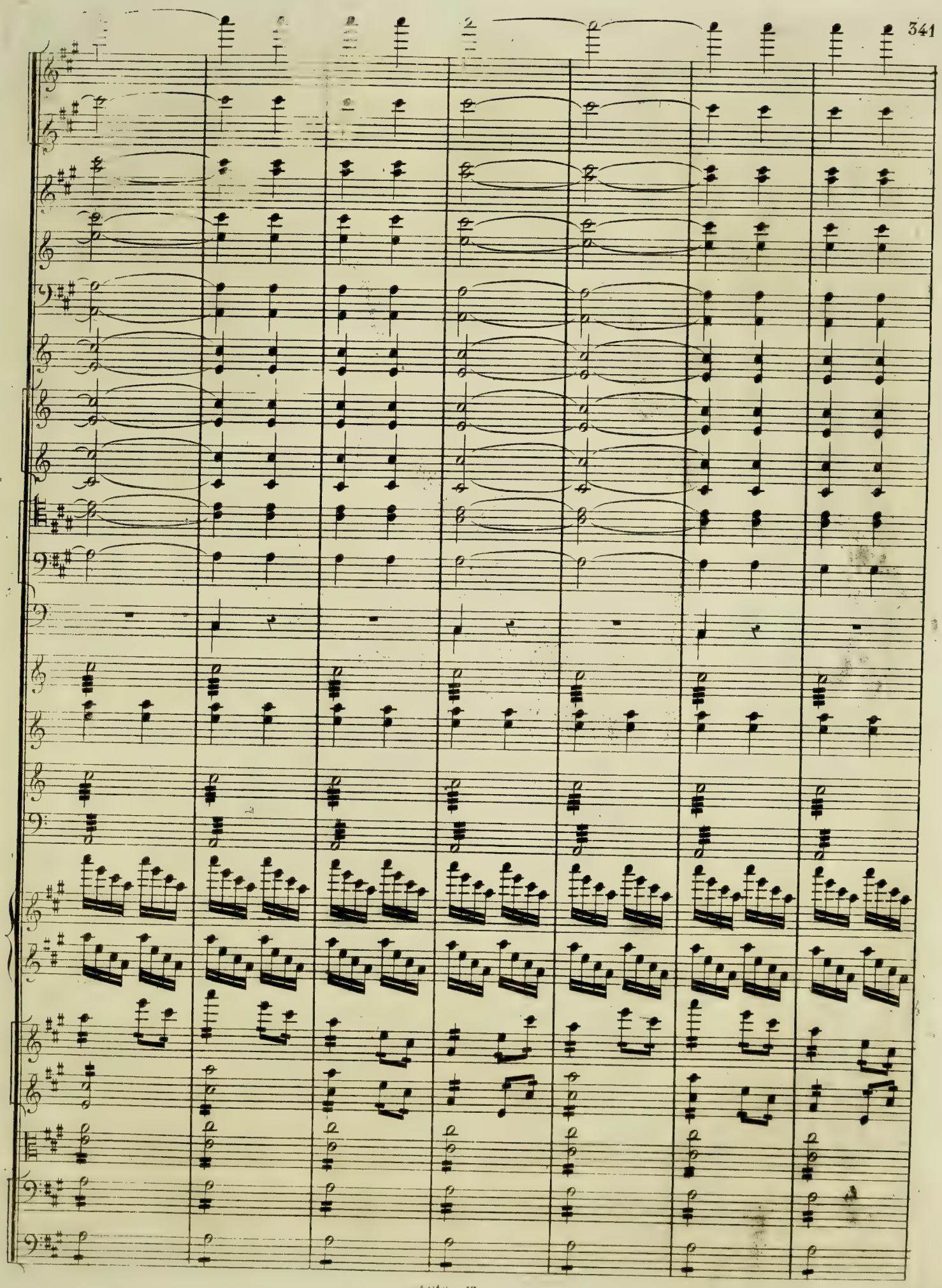


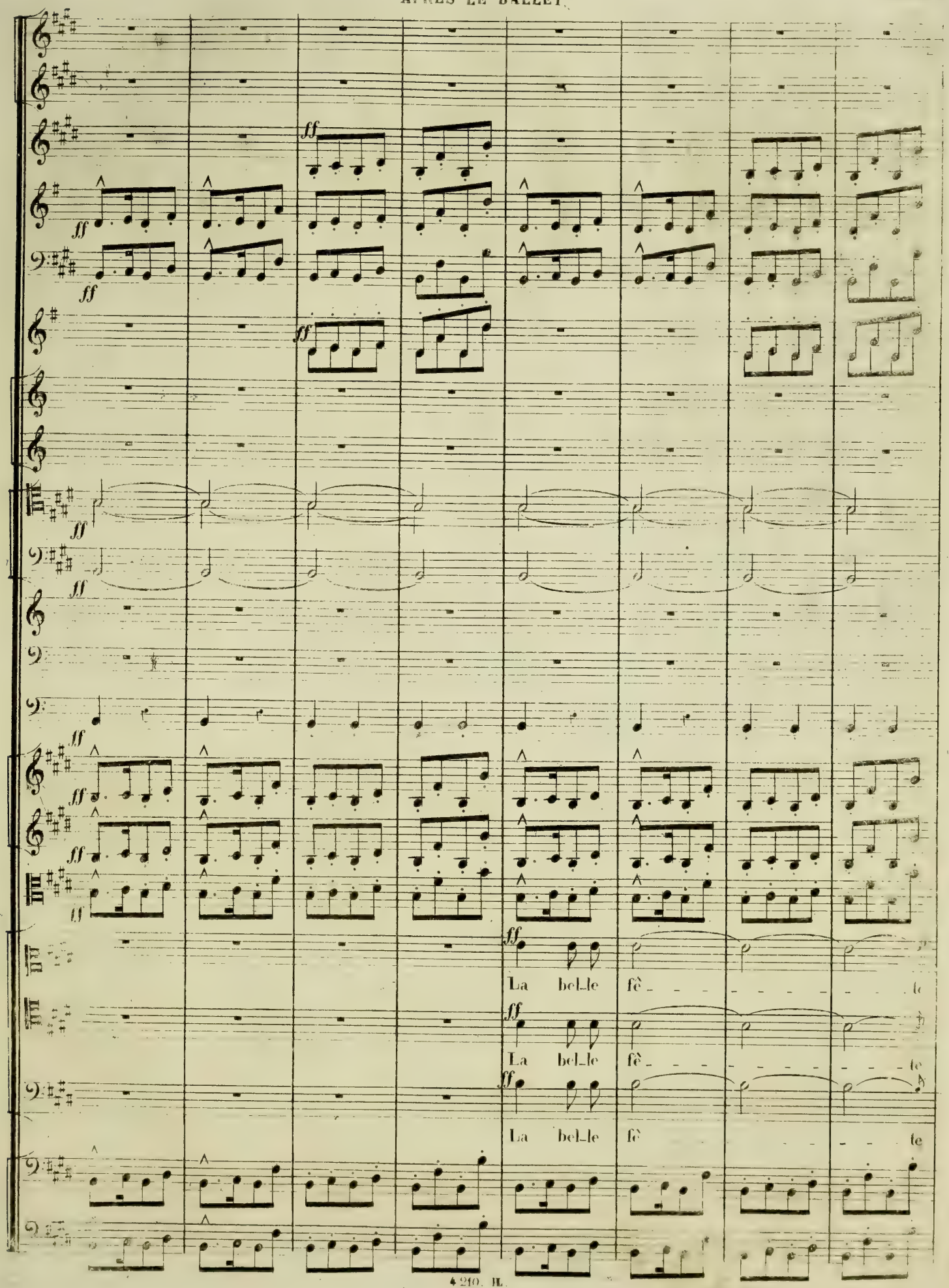
2.

Cliquettes.

Cliquettes.

Timbre.




ff
La bel_le fê_ _ _ _ _ _ _ _ _ te
La bel_le fê_ _ _ _ _ _ _ _ _ te
La bel_le fê_ _ _ _ _ _ te

Quel - le no - ble et su - per - be fê - te! Quel riche et splen - di - de sé -

Quel - le no - ble et su - per - be fê - te! Quel riche et splen - di - de sé -

Quel - le no - ble et su - per - be fê - te! Quel riche et splen - di - de sé -

-jour! On voit bien qu'i - ci l'on s'ap - prê - te A cé - lé - brer un heu - reux

-jour! On voit bien qu'i - ci l'on s'ap - prê - te A cé - lé - brer un heu - reux

-jour! On voit bien qu'i - ci l'on s'ap - prê - te A cé - lé - brer un heu - reux

B-JOLY

Un maître des Cérémonies annonçant: Mlle Fanchonnette!

(Présentant Fanchonnette)

jour Quel heureux jour!

jour Quel heureux jour!

jour Quel heureux jour!

Mes_sei_gneurs, la charmante Rei_ _ _ne des gas_re_

Tempo animato.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

B. J.

frains et des chan sons Dai gne ve nir dans nos sa lons

Tempo animato.

f Vi ve la

f Vi ve la

f Vi ve la

à 2.

ff

bel _ le sou _ ve _ rai _ ne des gais re _ frains et des chan _ sons! Vi _ _ _ve la

bel _ le sou _ ve _ rai _ ne des gais re _ frains et des chan _ sons! Vi _ _ _ve la

bel _ le sou _ ve _ rai _ ne des gais re _ frains et des chan _ sons! Vi _ _ _ve la

ff

ff

ff

bel - le sou - ve - - rai - - ne des gais re - frains et des chan - sons!

bel - le sou - ve - - rai - - ne des gais re - frains et des chan - sons!

bel - le sou - ve - - rai - - ne des gais re - frains et des chan - sons!

ff

ff

p

Dolce.

GASTON. (A part à Fanchonnette.)

L'heu_re s'a_vance et le tems pres_se..... Souviens_toi bien de ta pro_mes_se

Dolce.

FANCHONNETTE. (De même)

Comptez sur moi, je la tien_drai

DON JOSÉ

(A Fanchonnette.)

Que nous chan_te_ras tu? moi,

F.

je vous chante_rai Un noël tout nou_veau! Chan_son de circons_tan_ce

CHOEUR.

Nous vous applau_dis_

Nous vous applau_dis_

Nous vous applau_dis_

-sons d'a - van - ce, nous vous ap-plau - dis - sons d'a - van - ce É - cou-

-sons d'a - van - ce, nous vous ap-plau - dis - sons d'a - van - ce

-sons d'a - van - ce, nous vous ap-plau - dis - sons d'a - van - ce

p

p

à 2

p

p

Pizz.

p

Pizz.

p

Pizz.

FANCHONNETTE.

_tons é _ cou _ tons

p

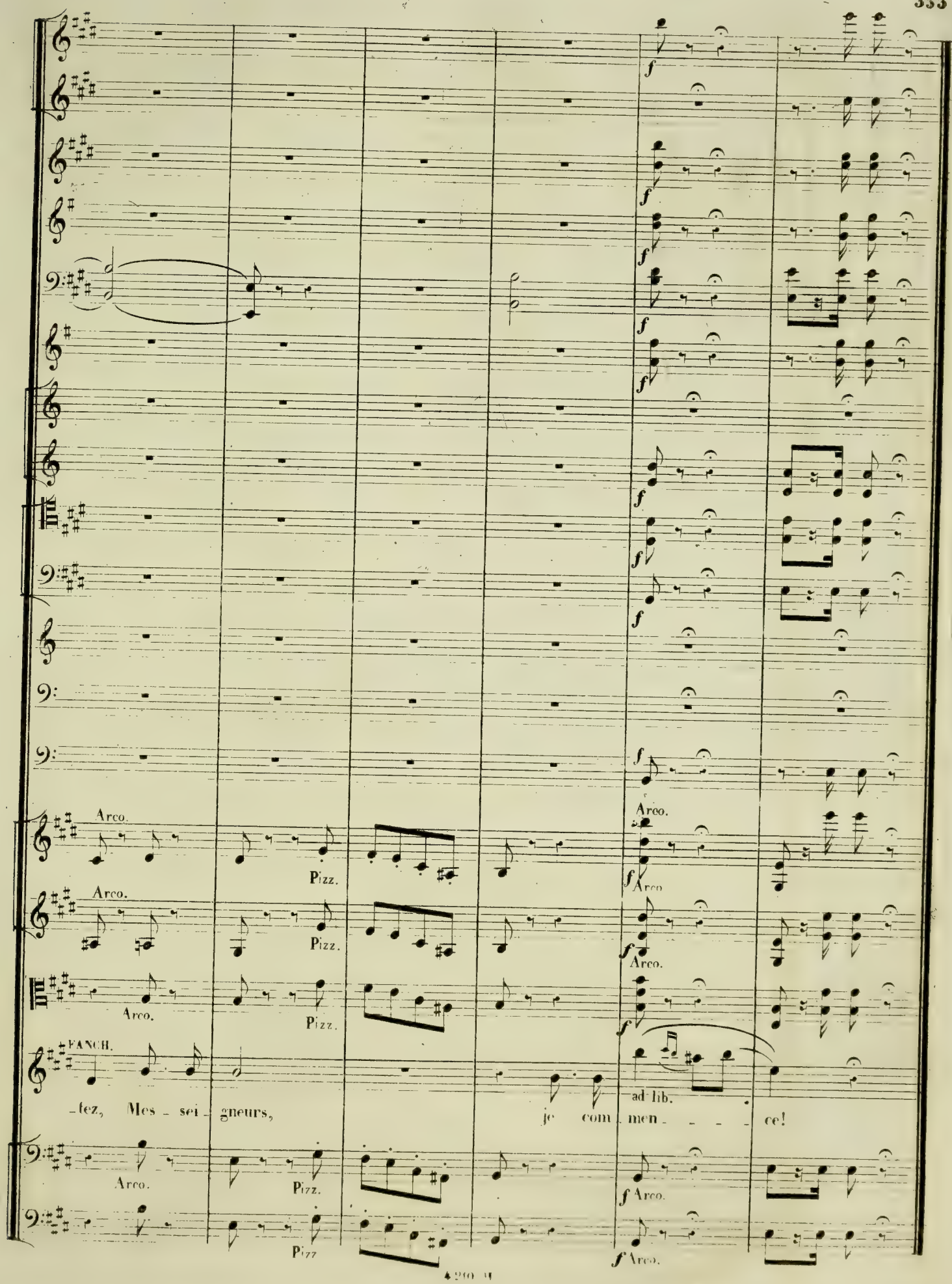
E _ cou _ tons

E _ cou _ tons

p

Pizz.

E _ cou _


Arco.
Pizz.
Arco.
Pizz.
Arco.
Pizz.
FANCH.
-tez, Mes - sei - gneurs, je com - men - - - - ce!
ad lib.
Arco.
Pizz.
Pizz
Arco.
Arco.

LE NOËL DE Mr JEAN.

Moderato. 92 = ♩

Flûtes.

Petite Flûte.

Hautbois. — marcato. ff

Clar. en LA ♭. — marcato. ff

Bassons. — marcato. ff

Pistons en LA ♭.

1ers et 2ds Cors en LA ♭. — ff

3es et 4es Cors en RE.

Trombones.

Castagnettes.

Grosse Caisse et Cimbales.

Timbales, LA ♭.

1ers Violons. — pizz. f — ben stacc. pp arco.

2ds Violons. — f

Altos. — pizz. f — parlé. — arco. pp

FANCHONNETTE. — Le Noel de Mr Jean!

HÉLÈNE.

GASTON.

BOIS-JOLY. — (parlant bas à Don José.) — C'est singulier! le nom que nos amis donnent au Régent!

DON JOSÉ.

CHŒUR.

Dessus.

Tenors.

Basses.

Violoncelles. — f pizz. — arco. pp

Contre-Basses.

Bns

marcato.

ff

f marcato.

f marcato.

f marcato.

BOIS-JOLY.

(même jeu.)

DON JOSÉ.
(même jeu.)

Je suis si nerveux depuis que je conspire.....

Silence donc, vous tremblez toujours!

sempre f

sempre f

Bns

3e Cor.

p

Solo.

pp

p

dolce.

p dolce.

p dolce.

FANCHONNETTE.

parlé.

Premier couplet.....

Monsieur

p

p

ben legato

p

Hautb. dolce.

4es Crs

sempre dolce.

F.

Jean était un fer_mier Un fer_mier de la Bri_e Des fer_miers c'était le pre_mier Pour me_

e sempre dolce. sempre dolce.

Hautb. dolce. Solo.

Bns

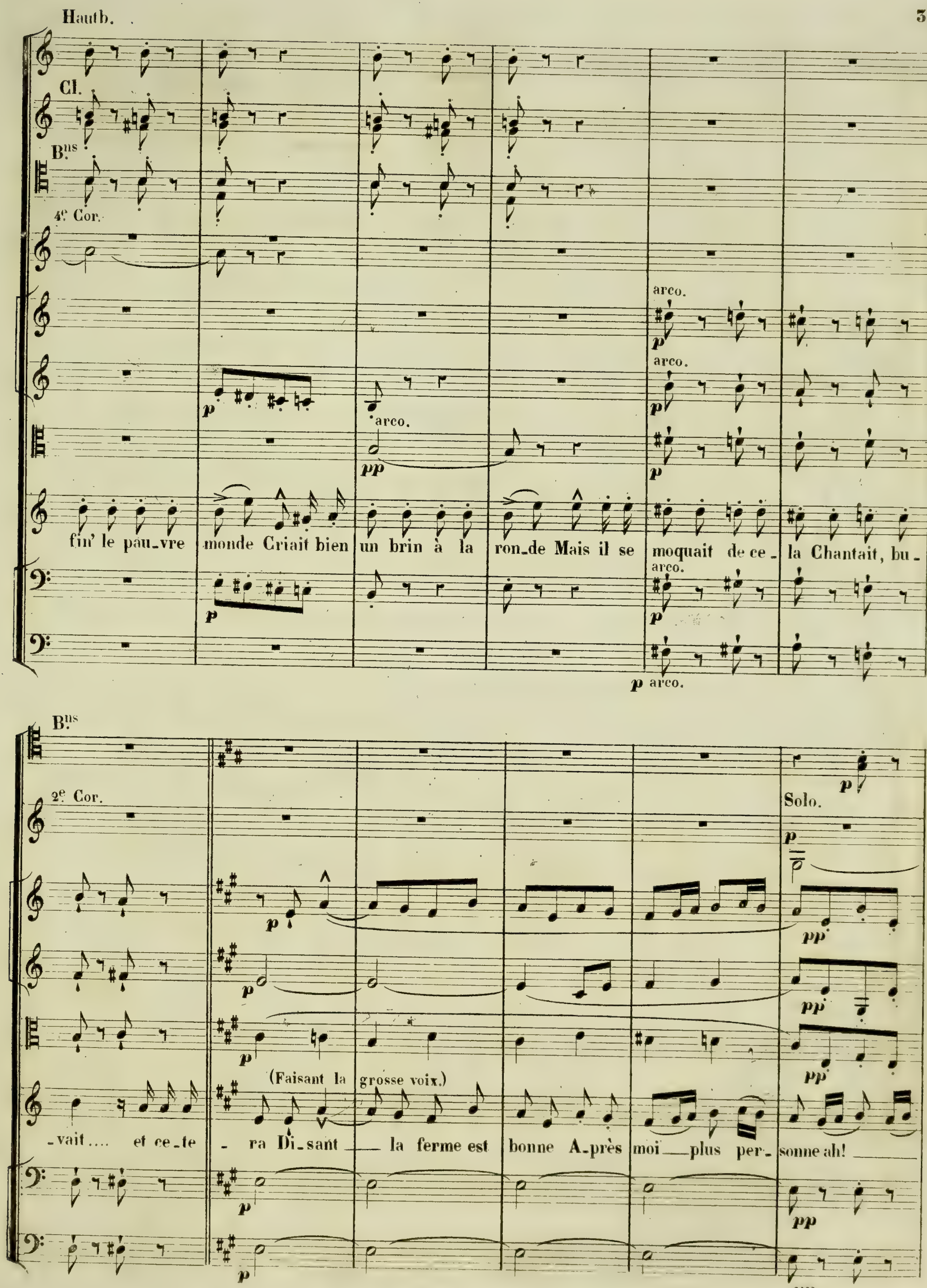
4es Crs

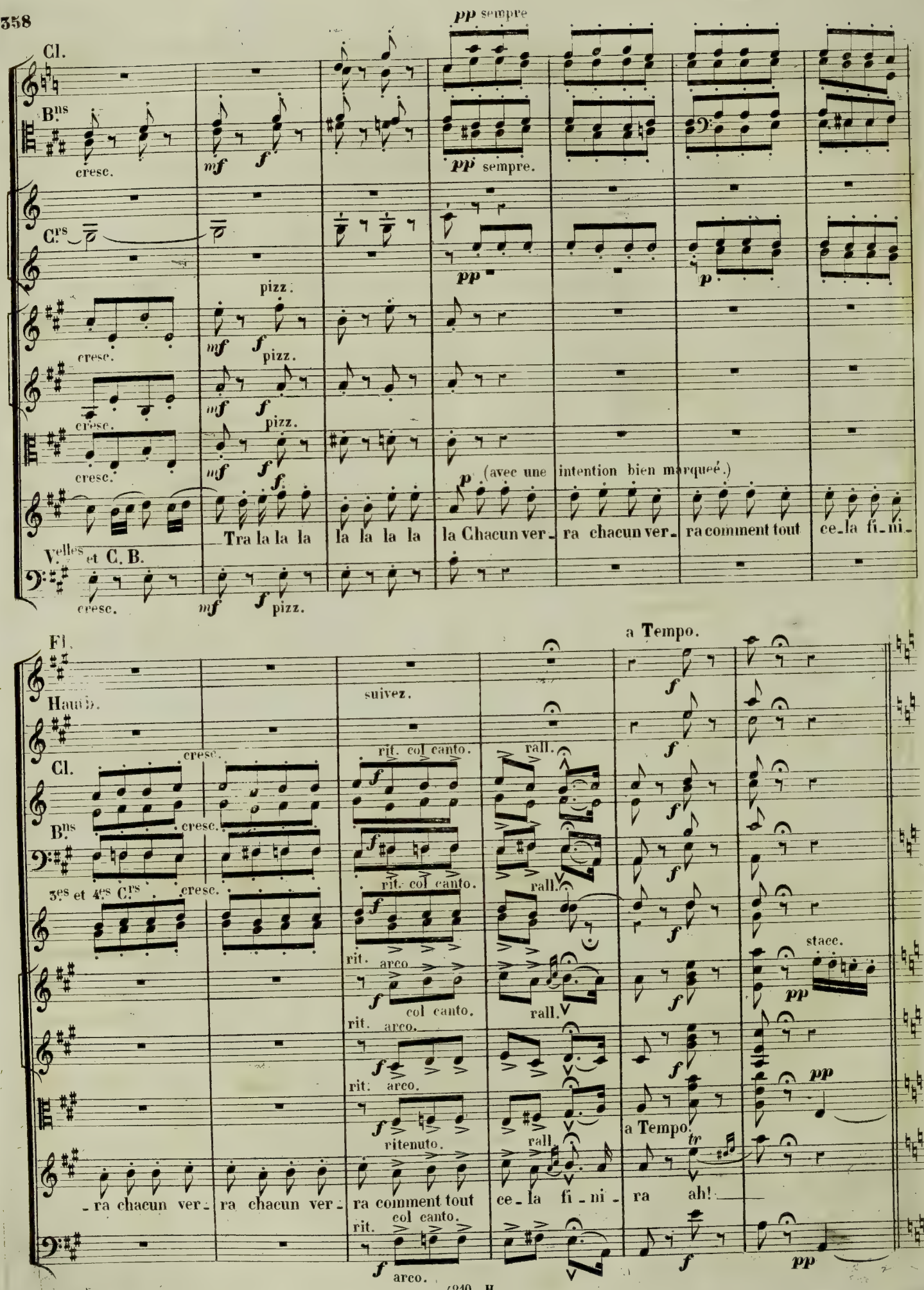
Solo. Solo.

pizz. pizz. pizz.

_ner bonne vi_e Il dépen_sait beaucoup d'ar_gent Et n'payait pas toujours comp_tant Aus_si ma

pizz. pizz.


Hautb.
Cl.
Bns
4e Cor.
arco.
arco.
arco.
fin' le pau_vre monde Criait bien un brin à la ron_de Mais il se moquait de ce_la Chantait, bu_
arco.
p arco.
Bns
2e Cor.
Solo.
(Faisant la grosse voix.)
_vait.... et ce_te _ ra Di_sant la ferme est bonne A_près moi plus per_sonne ah!


Cl.
Bns
cresc.
mf
f
pp sempre
pp sempre.
Crs
pp
p
pizz.
cresc.
(avec une intention bien marqueé.)
Tra la la la la la la la la Chacun ver_ ra chacun ver_ ra comment tout ce_la fi_ni_
Velles et C. B.
Fl.
Hautb.
suivez.
a Tempo.
rit. col canto.
rall.
3es et 4es Crs
rit. arco
col canto.
stacc.
ritenuto.
a Tempo.
tr
ra chacun ver ra chacun ver_ ra comment tout ce_la fi_ni_ ra ah!
arco.

BOIS-JOLY

(bas à Don José)

parlé.

Ne trouvez vous pas que cette chan_son a

B.ns

FANCHONNETTE.

parlé

Second couplet!..

l'air d'un portrait?.....

3e Cor.

Solo.

dolce.

dolce.

dolce.

FANCHONNETTE.

Monsieur

Hautb.

dolce.

4e. Cor.

p

p

sempre dolce.

p

Jean était le fer_mier . De ma_da_me la Fran_ce Qui n'o_sait pas le ren_voy_er Craignant

sempre dolce.

Hautb.

dolce.

Solo.

p

B.ns

Solo.

4e. Cor.

p

p

Solo.

p

pizz.

pizz.

pizz.

son importan_ce Mais v'là-t-il pas qu'un beau ma_tin Des malins se dirent sou_dain De l'ami

pizz.

p

p pizz.

Hautb.

Cl.

B.ns

4e Cor.

arco.

arco.

arco.

Jean, prenons la pla_ce Que maître Charlot le rem_pla_ce Maître Char_lot nous baille_ra Argent, pro_

arco.

arco.

B.ns

2e Cor.

Solo.

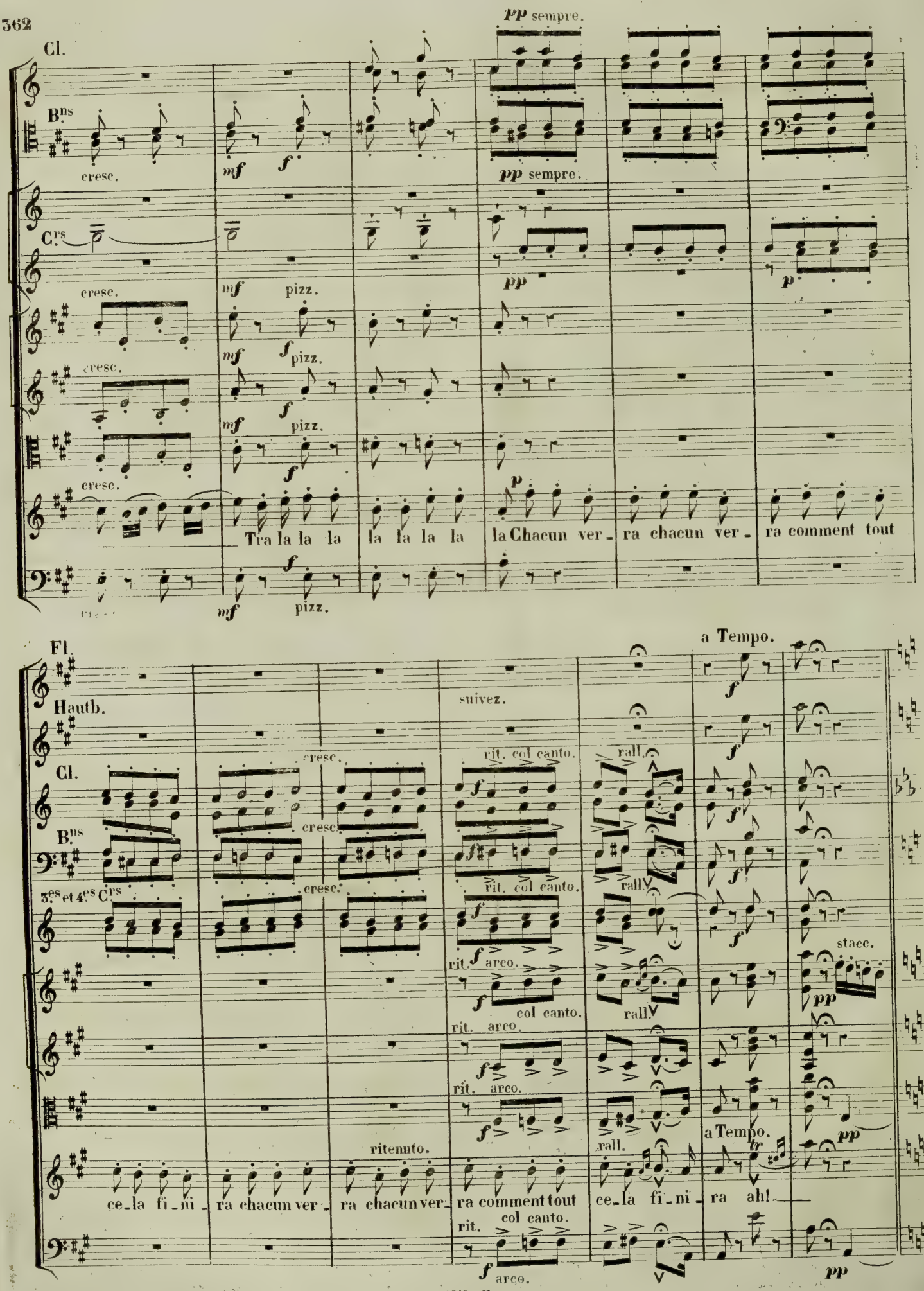
_fit..... et ce_te_ra Mordié la ferme est bonne Après nous plus per_sonne ah!

BOIS-JOLY.

(à part.)

O ciel! que dit-el_le donc là?....

Velles et C.B.


Cl.
Bns
cresc.
mf
f
pp sempre.
Crs
pizz.
p
Tra la la la la la la la la Chacun ver - ra chacun ver - ra comment tout
Fl.
Hautb.
suivez.
a Tempo.
rit. col canto.
rall.
3es et 4es Crs
rit. arco.
col canto.
stacc.
ritenuto.
ce - la fi - ni - ra chacun ver - ra chacun ver - ra comment tout ce - la fi - ni - ra ah!

BOIS-JOLY. (tout tremblant à Don José)

(à part.)

DON JOSÉ.

Cette chan_son, c'est notre his_toi_re

(à part)

En ef_fet

V.elles et C. B.

B.ns

ff

f

HÉLÈNE.

ce No_ël est par_fait!

GASTON.

ce No_ël est par_fait!

BOIS-JOLY.

je commence à croire

ce No_ël est par_fait!

(applaudissant.)

Bravo! bra_vo! bravo! bra_vo! ce No_ël est par_fait!

Bravo! bra_vo! bravo! bra_vo! ce No_ël est par_fait!

B.ns

3e Cor.

p Solo.

dolce.

p

dolce.

p

dolce.

p

sempre dolce.

p

FANCHONNETTE.

Ecou_tez le dernier cou - plet

Voi_là qu'un beau soir nui_tam-

ben legato e sempre dolce.

p

p

Hautb.

dolce.

p

dolce.

p

4e Cor.

p

p

-ment O_yez la triste histoi - re On de_vait saisir Maître Jean Qui re_ve_nait d'Issoi -

sempre dolce.

Hautb. Solo.

Bns

Solo.

p

4e Cor.

Solo.

p

pizz.

pizz.

pizz.

-re..... Puis on l'au-rait fait ca-pu-cin Bu-vant de l'eau, mangeant du pain! Par bonheur,

pizz.

p

p pizz.

Hautb.

molto rall.

Cl.

molto rall.

Bns

molto rall.

4e Cor.

arco. f col canto.

p

arco. f col canto.

arco.

col canto.

pp

f

un cœur chari-table Lui dit son sort é-pouvan-ta-ble..On prit et perdit sans fa-çon Les deux traîtres....

(interrompant et se levant hors de lui.)

BOIS-JOLY.

As-

p

molto rall.

arco.

f

col canto.

f

B.ns

FANCHONNETTE

B. J. Récit.

-sez, assez, cette chanson..... silence, me déplait

Dessus

dolce.

dolce.

De mon histoi - - - re, l'on fris -

fort

Mais qu'a-t-il donc?....

pizz.

Cl.

B.ns

Cor.

Solo.

cresc.

-son ne Preu-ve que la leçon fût bonne ah!

HÉLÈNE

Tra la la la la la la la

GASTON.

qu'a-t-il donc?

mais qu'a-t-il donc? qu'a-t-il donc?

pizz.

Cl. pp sempre. cresc. rit. col canto

Bns pp sempre. cresc. rit. col canto.

Crs pp p cresc. rit. rit. arco. col canto. rit. arco. rit. arco. ritenuto.

la Voilà voi_là ce qu'il ad_vint ce qu'il ad_vint de tout ce_la voi_là voi_là ce qu'il ad_vint ce qu'il ad_

Vlles et C. B. rit. f arco. col canto.

Fl. a Tempo.

Hautb. f

Cl. rall. f

Bns rall. f

3es et 4es Crs rall. f

rall. f p

f p

rall. a Tempo. tr p

_vint de tout ce_la ah!

BOIS-JOLY. (de même.)

nous sommes tous per_dus.... Et je nous vois dé_ja pen_

DON JOSÉ. (Bas à Bois-Joly.)

Vous nous per_dez....

rall. f

B. J.

- dus

D. JOSÉ.

(à Fanchonnette.)

Peut ê - tre le ha - sard! Voyons!.. dis moi ma chère Qui t'ap prit ce No - ël!.....

Récit.

Récit.

FANCHONNETTE. (avec naïveté.)

Moi, je chan - te pour tous Et comme à cha - cun je veux plai - re J'ai des chan -

F.

- sons pour tous les goûts.....

DON JOSÉ. (toujours à mi-voix.)

Bien! mais dis-moi d'a - bord..... un refrain d'al - légres - se! non pas non

un ton plus bas.

F. un chant plein de ten_dres_se Bien vo_lontiers monseigneur le voi_

D.J. pas

F. là!...

D.J. non vraiment ce n'est pas ce_la Il ne s'agit: ni de ten_dres_se Ni des amours ni du prin_

Hautb. Récit.

Cl.

Bns

3es et 4es Crs en Mi ♮.

Récit. F. Je vais a_lors vous dire un autre chant Du pays de l'Espagne un bo_lé_ro char_

_tems...

Mouvt de Bolero. 126

Grande Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Bassons.

Cornet en LA ♮

1.er et 2.e Cors en LA ♮.

3.e et 4.e Cors en MI ♮.

Trombones.

Castagnettes.

Grosse Caisse et Cimballes

Timballes. LA ♮.

Violons.

4.e corde. ben marcato.

4.e corde.

Altos.

FANCHONNETTE.

lant.

HÉLÈNE.

GASTON.

BOIS-JOLY

DON JOSÉ.

CHŒUR.

marcato.

Violoncelles.

marcato.

C-Basse.

Mouvt de Bolero.

sec.

sec.

con forza.

4e corde.

4e corde.

avec le dos de l'archet.

avec le dos de l'archet.

FANCHONNETTE.

avec le dos de l'archet.

sempre.

pizz.

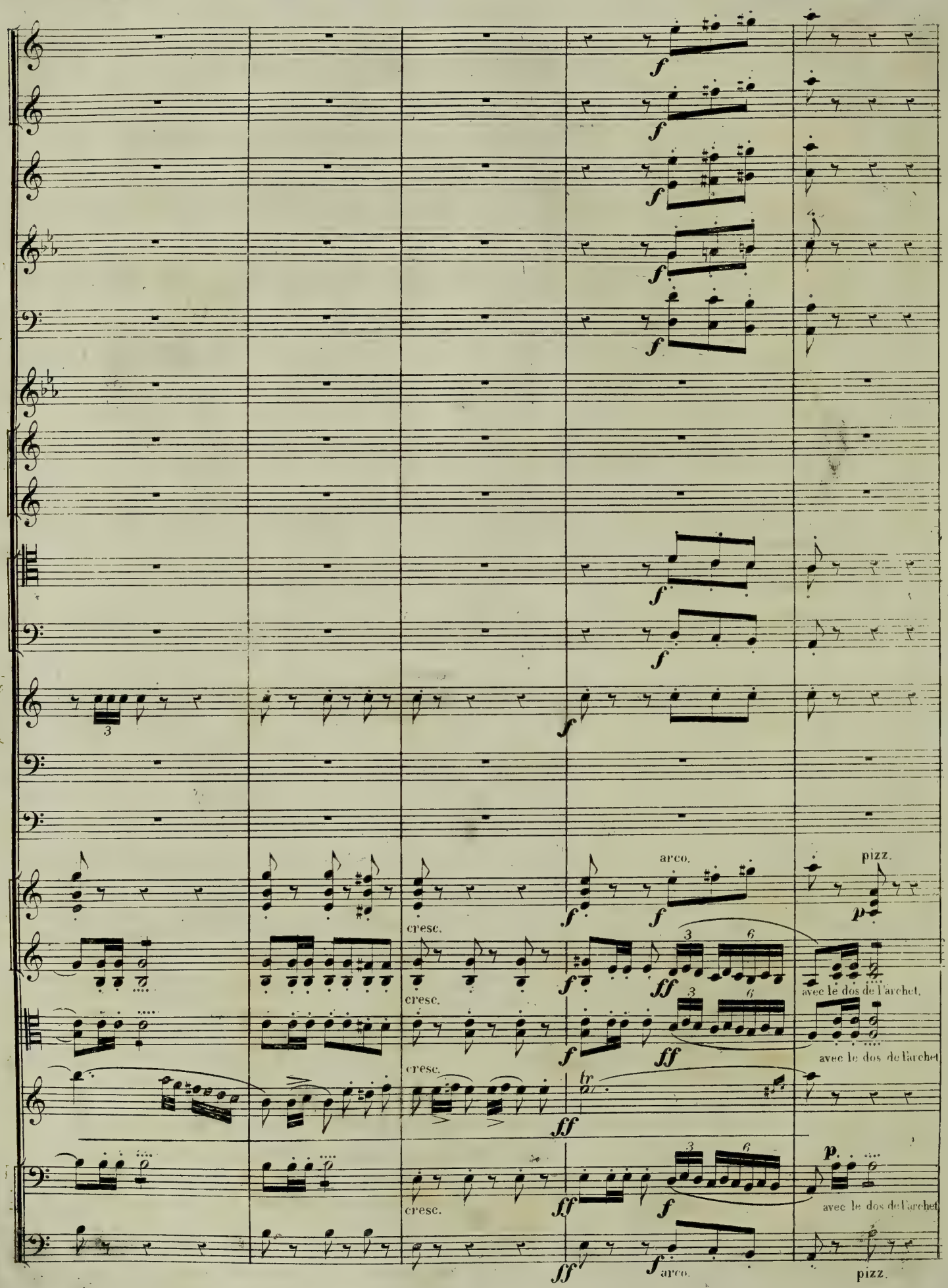
arco.

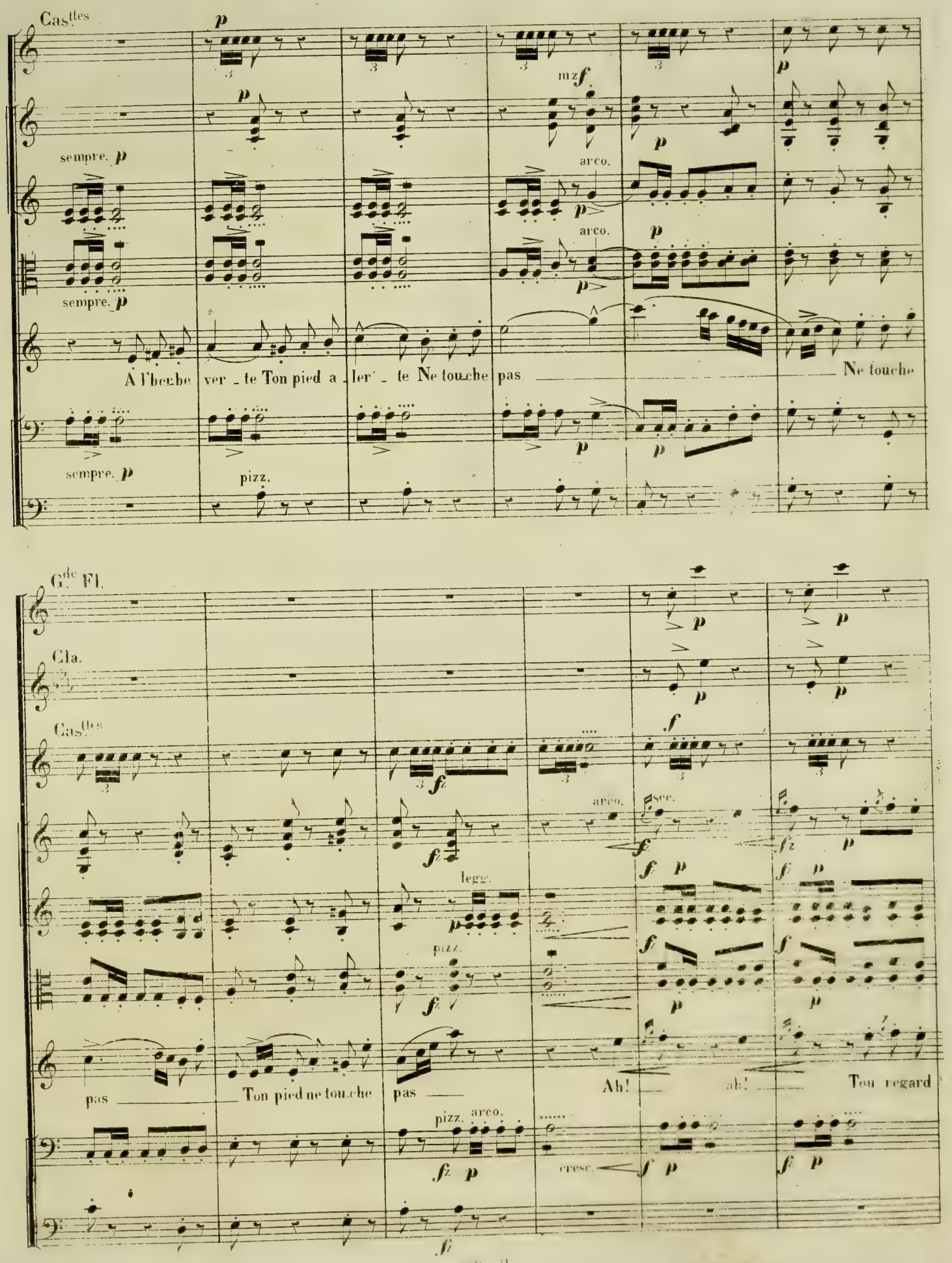
arco.

Danse fil - le - te La casta - gnet - te suit tous tes pas

arco

pizz.


arco.
pizz.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
avec le dos de l'archet.
avec le dos de l'archet
avec le dos de l'archet
arco.
pizz.


Cas.ttes
sempre. p
mzf
arco.
sempre. p
A l'herbe ver - te Ton pied a - ler - te Ne touche pas Ne touche
sempre. p
pizz.
G.de Fl.
Cla.
Cas.ttes
arco.
sec.
legg.
pizz.
pas Ton pied ne touche pas
Ah! ah! Ton regard
pizz. arco.
cresc.

sempre. pp

sempre. pp

l'archet sauté.

l'archet sauté.

bril - le Sous ta man til - le Comme un so - leil ___ Ton teint de rose ___ A - peine é -

pizz. pizz.

- close ___ Est plus ver - meil.... Ah! ___ ah! ___ Ton regard bril - le Sous ta man -

arco.

arco.

mz *f*

mz *f*

p *p* sempre.

p *p* sempre.

pp

pp

ff

doux.

p

très doux.

pp

f

mz.

p

pp

f *p*

mz.

p

pp

f *p*

- til - le comme un so - leil Ton teint de ro-se A-peine é - close Est plus ver-meil

pizz.

mz.

pizz.

p

pp

arco.

f arco.

mz.

p

pp

f

Cas^tles

dolce.

p

dolce.

p

leggieramente

mz.

p

mz.

p

mz.

p

slacc.

Mais dans l'es - pà - ce

Un bras t'en - là - ce

Un bras t'en -

leggieramente.

mz.

p

mz.

p

mz.

mz.

p l'archet saute.

mz.

p

G.de Fl.
Clar.
Cast
dolce.
sempre. p
sempre. p
sempre. p
ritenuto.
dolcissimo.
la - - - - - ce Comme un an - neau Ah! ah!
sempre. p
sempre. p
sempre. pp
pizz.
mz.
mz.
Ce - lui qui t'ai - me Ah! ah!
mz.
mz.

G.de Fl.
Clar.
B.ns
Cast.
Solo.
col canto.
col canto.
col canto.
Ton bien su - prè - me Ah! ah! Ton bien su - prè - - - - me C'est Pe-dri-
3 ritenuto.

Tempo mosso.

Solo.

Tempo mosso.

sempre

pizz.

pizz.

FANCH.

- go Ah!

HÉLÈNE.

GASTON.

Que c'est gaï, que c'est beau Un jo - yeux bo - le - ro

Que c'est gai, que c'est beau Un jo - yeux bo - le - ro

Que c'est gai, que c'est beau Un jo - yeux bo - le - ro

Oh! que c'est beau!

Oh! que c'est beau!

pizz.

Tempo mosso.

pizz.

Oh! que c'est beau! Bra - vo, bra-vo!

Oh! que c'est beau! Bra - vo, bra-vo!

Oh! oh! Bra - vo, bra - vo Que c'est gai, que c'est

Oh! oh! Bra - vo, bra - vo Que c'est gai, que c'est

Oh! oh! Bra - vo, bra - vo Que c'est gai, que c'est

Solo.

p

fz

Oh! que c'est beau

Oh! que c'est beau

Bra_vo, bra_vo!

Oh! que c'est beau

Oh! que c'est beau

Bra_vo, bra_vo!

beau Un jo - eux bo - le - ro

Oh!

oh!

beau Un jo - eux bo - le - ro

Oh!

oh!

beau Un jo - eux bo - le - ro

Oh!

oh!

arco.

arco.

arco.

ah! ah! ah!

marcato.

Bra - vo, bra - vo, Oh! que c'est gai! oh! que c'est beau! oh! que c'est beau Un jo-yeux bo-le-

marcato.

Bra - vo, bra - vo, Oh! que c'est gai! oh! que c'est beau! oh! que c'est beau Un jo-yeux bo-le-

marcato.

Bra - vo, bra - vo, Oh! que c'est gai! oh! que c'est beau! oh! que c'est beau Un jo-yeux bo-le-

ritenuto. a Tempo.

rit. a Tempo.

rit. a Tempo.

rit. a Tempo.

rit. a Tempo.

rit. a Tempo.

rit. a Tempo.

rit. a Tempo.

rit. a Tempo.

col canto. ritenuto. a Tempo.

- vo! Bra - vo! bra - vo, bra - vo, bra - vo, bra - vo!

- vo! Bra - vo! bra - vo, bra - vo, bra - vo, bra - vo!

- vo! Bra - vo! bra - vo, bra - vo, bra - vo, bra - vo!

rit. a Tempo.

Hauth. Solo.

Clar.

Bns

Crs en Mi♭

Cast.

Danse fil let te La cas ta

Hauth.

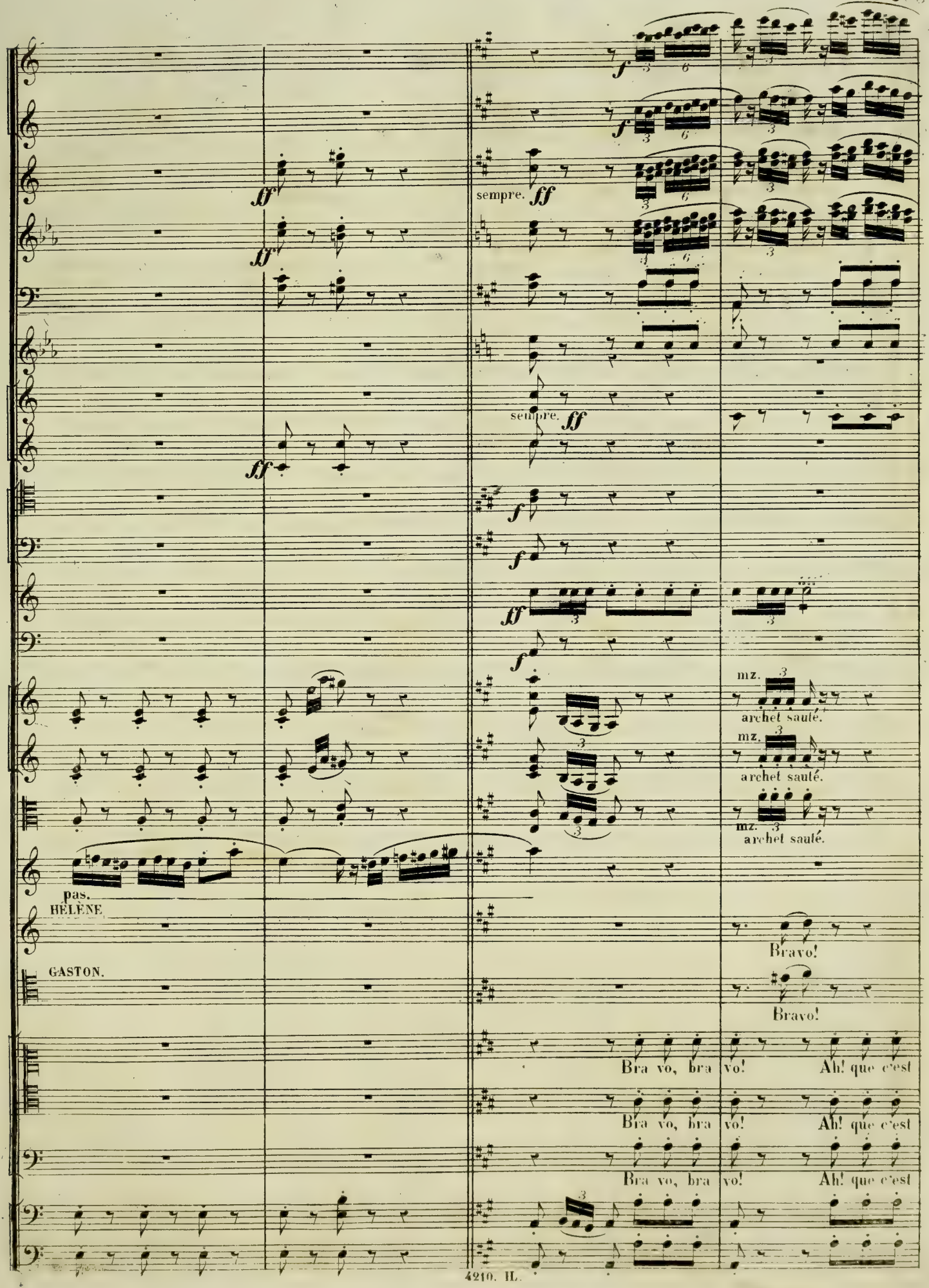
Clar.

Bns

Cast.

gnet te Suit tous les pas Ah! La cas ta gnet te Suit tous les

Danse


sempre. ff
sempre. ff
mz.
archet sauté.
mz.
archet sauté.
mz.
archet sauté.
pas.
HÉLÈNE
Bravo!
GASTON.
Bravo!
Bra vo, bra vo! Ah! que c'est
Bra vo, bra vo! Ah! que c'est
Bra vo, bra vo! Ah! que c'est

sempre. pp

pizz.

Ah!

bra_vo!

bra_vo! Ah! que c'est beau! Bravo!

bra_vo!

bra_vo! Ah! que c'est beau! Bravo!

beau! Ah! que c'est beau Un jo_yeux bo_le_ro!

beau! Ah! que c'est beau Un jo_yeux bo_le_ro!

beau! Ah! que c'est beau Un jo_yeux bo_le_ro!

Col C.-B.

pizz.

dolce.
pp arco.
sempre dolce.
dolce.
pp arco.
pp
arco.
Ce_lui qui t'ai_me Ton bien su_prè_me C'est Pedri_
arco.
pp dolce.
sempre dolce.
arco.
pp

Sans coupure

Bns

Crs MI ♮.

4e Solo.

p pp pp pp

- go C'est Pedri - go

col canto.

pp

p cresc. f rit.

p cresc. f rit.

cresc. fz p cresc. f

cresc. p cresc. rit col canto. f

cresc. p cresc. rit. f

pp p f rit.

cresc. p cresc. f rit col canto.

f rit.

Coupez

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

3e Solo.

dolce

– a tempo.

legg.

a tempo.

Col C-B.

Hauth.

Solo.

B^ns

C^ts en Mi ♭.

mz

(riant)

Ah!

ah!

ah!

ah!

HÉLÈNE.

Bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo, bra_vo, bra_

GASTON.

Bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo, bra_vo, bra_

BOIS-JOLY.

Bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo, bra_vo, bra_

D JOSÉ.

Bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo, bra_vo, bra_

CHŒUR.

Bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo, bra_vo, bra_

Bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo, bra_vo, bra_

Bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo! bra_vo, bra_vo, bra_

à 2.

à 2.

f tenuto.

f tenuto.

tenuto.

à 2.

tr

tr

tr

tr

_vo! bravo! Que c'est beau! bravo! que c'est

_vo! bravo! Que c'est beau! bravo! que c'est

_vo! bravo! Que c'est beau! bravo! que c'est

_vo! bravo! Que c'est beau! bravo! que c'est

_vo! bravo! Que c'est beau! bravo! que c'est

_vo! bravo! Que c'est beau! bravo! que c'est

I°. Tempo.

a 2.

beau bra_vo, bra_vo, bra_vo! bra_vo!

beau bra_vo, bra_vo, bra_vo! bra_vo!

BOIS-JOLY. (à D. José à part)

beau bra_vo, bra_vo, bra_vo! bra_vo! Je

beau bra_vo, bra_vo, bra_vo! bra_vo!

beau bra_vo, bra_vo, bra_vo! bra_vo!

beau bra_vo, bra_vo, bra_vo! bra_vo!

beau bra_vo, bra_vo, bra_vo! bra_vo!

Unis.

I° Tempo.

BOIS-JOLY.
crois qu'on se mo que de nous?....
D. JOSÉ.
(de même)
Mais je le crois tout com_me vous.... E_

D. J.
_loi_gnez tout le monde i_ci, j'ai mon des_sein A_lez leur faire à tous les hon_neurs du fes_

Clar.
B.ns
à 2
sempre. pp
BOIS-JOLY
Un fes_tin! hé_las, u_ne fê_te Quand de ter_
D. JOSÉ.
_tin
sempre. pp
sempre. pp
sempre. pp

392

B.ns

sempre. pp

C.rs en MI ♭.

sempre. pp

sempre. pp

sempre. pp

BOIS-JOLY.

- reur!

sempre. pp

sempre. p

sempre. p

sempre. p

dolce.

sempre.

je perds la tè - - - - - te

sempre. pp

sempre. pp

G.de Fl.

Clar.

p Solo.

B.ns

p dolce.

Triangle.

p

dolce.

p

dolce.

p

dolce.

p

dolce.

p

dolce.

p

CHOEUR.

La bel - - le fè - - te Ri - - - che se

La bel - - le fè - - te Ri - - - che se

dolce.

La bel - le fè - - - te

sempre. *pp*

(même position.)

-jour I - - ci s'ap prè - - te

-jour I - - ci s'ap prè - - te

Ri - - che sé - jour I - - ci s'ap-

divises.

sempre dolce.

sempre dolce.

dolce. legg.

p

p

sempre. pp

sempre. pp

sempre. pppp

sempre. pp

3 3 3 3 3 3

pp

sempre. pp

sempre. pp

BOIS-JOLY.

(à part à Fanchonnette)

L'heure a van ce et je ne vois

(à bouche fermée)

ppp

Un heu - reux jour

La bel - le

(à bouche fermée)

ppp

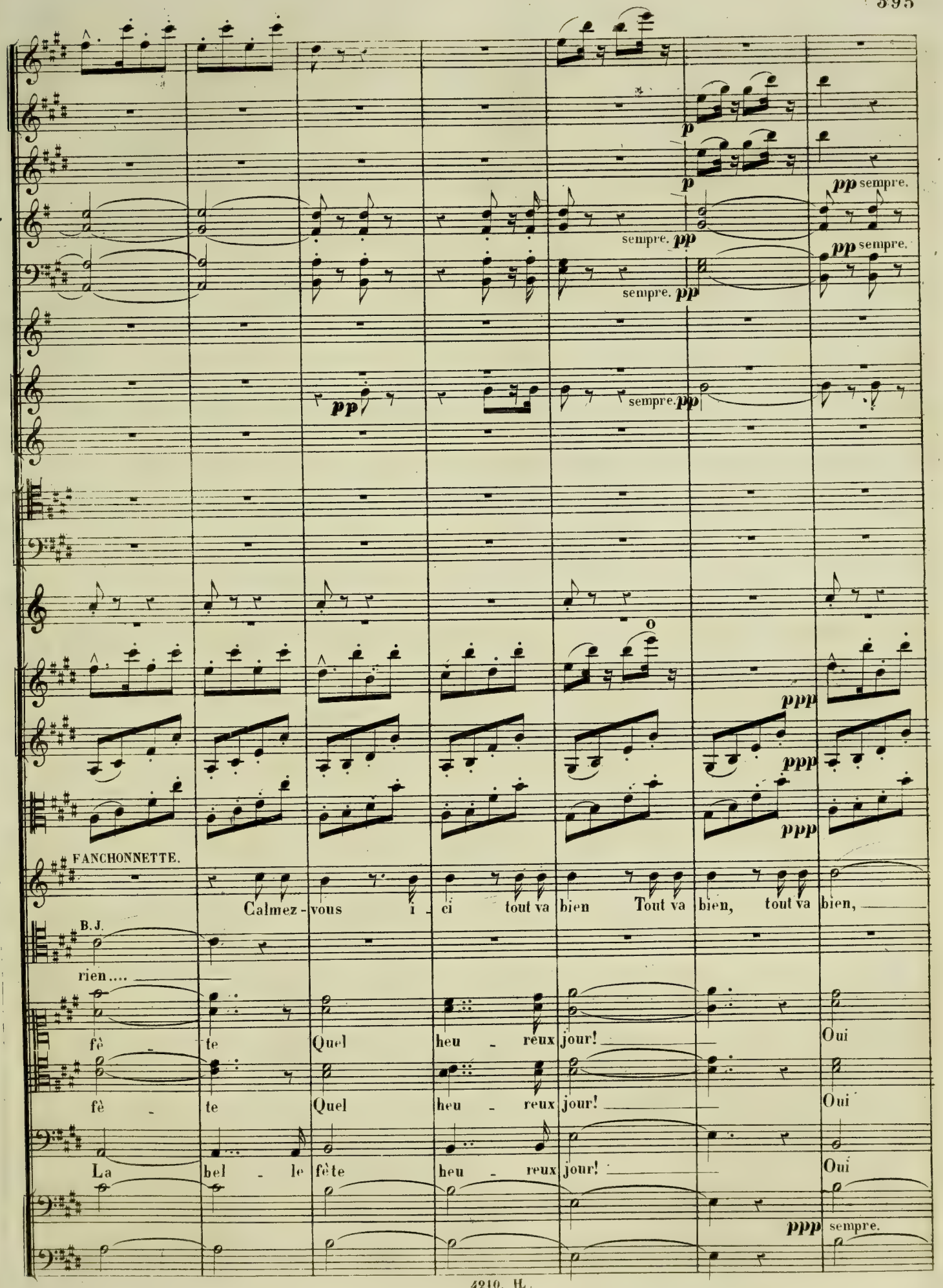
Un heu - reux jour

La bel - le

te Un heu - reux jour

sempre. pp

sempre. pp


p
p
pp sempre.
sempre. pp
pp sempre.
sempre. pp
pp
sempre. pp
ppp
ppp
ppp
FANCHONNETTE.
Calmez-vous i-ci tout va bien Tout va bien, tout va bien,
B.J.
rien....
fè - te Quel heu - reux jour! Oui
fè - te Quel heu - reux jour! Oui
La bel - le fête heu - reux jour! Oui
ppp sempre.

p

p

pp

Solo.

pp

pp.

pizz.

pizz.

FANCHONNETTE.

tout va bien, tout va bien.

HÉLÈNE.

Tout va bien, tout va

BOIS-JOLY.

Tout va bien, tout va

tout s'ap-prè - te La bel - le fê - - - -

tout s'ap-prè - te La bel - le fê - - - -

tout s'ap-prè - te La bel - le fê - - - -

pizz.

pizz.

Solo.

dolce.

pp

pp

pp

dolce.

pp

C.rs

pp

dolce.

pp

pizz.

HÉLÈNE.

bien, tout va bien, tout va bien....

GASTON.

bien, tout va bien, tout va bien....

BOIS-JOLY.

(aux invités)

Je

Dans mes jar - dins le sou.per est ser.vi

te!

te!

Unis.

Clar.

ff

ff à 2

ff

ff

ff

ff

ppp

f

ff

ff arco.

ff Varco.

ff Varco.

HÉLÈNE.

(à Gaston)

Je l'entends bien ain_si.

GASTON.

ne vous quitte pas ...

f

La bel_le fê_te

f

La bel_le.

f

La bel_le

arco.

ff

ff arco.

Ah. quel beau jour!

fè _ te

fè _ te

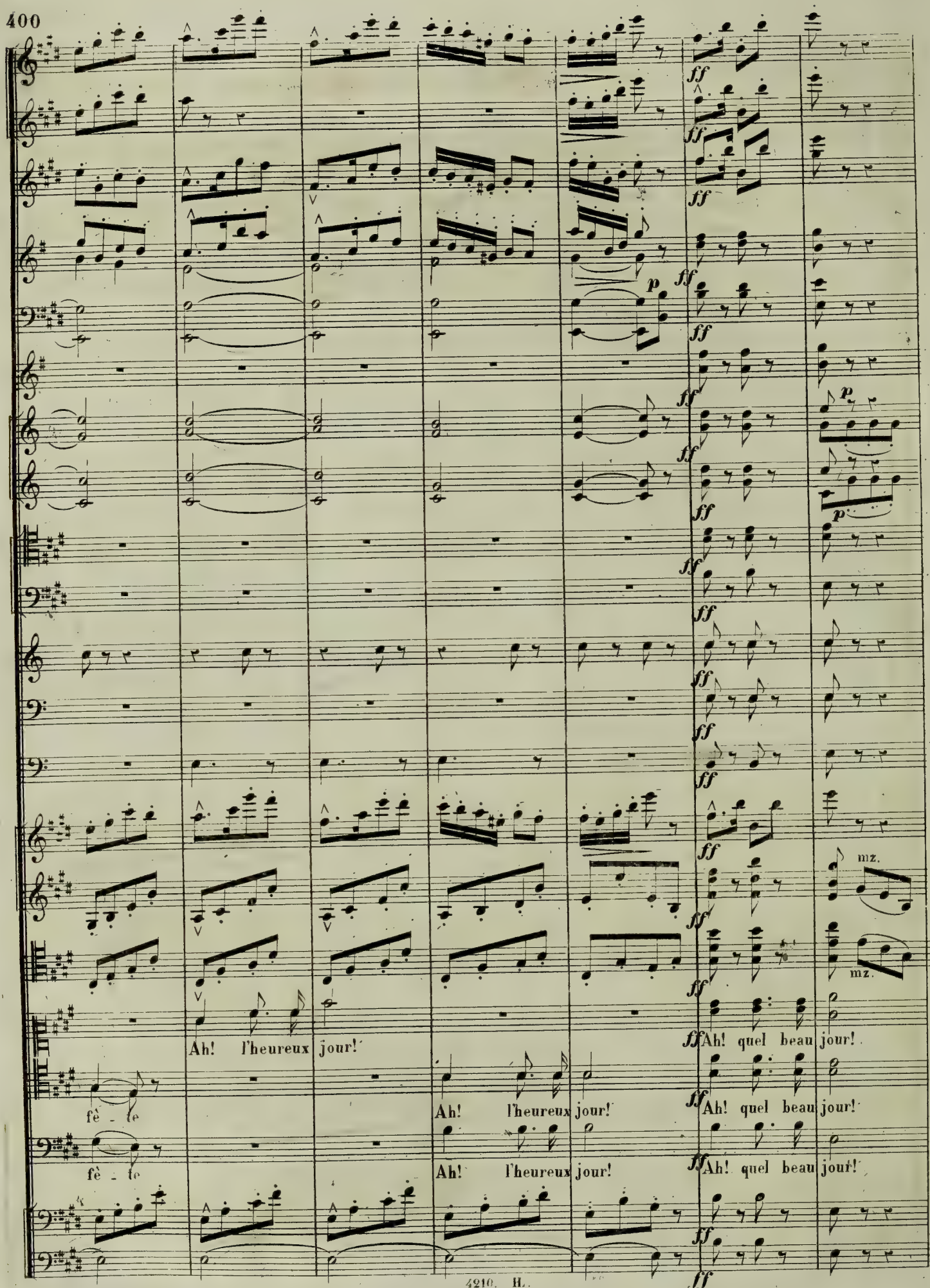
Ah! _ quel beau jour!

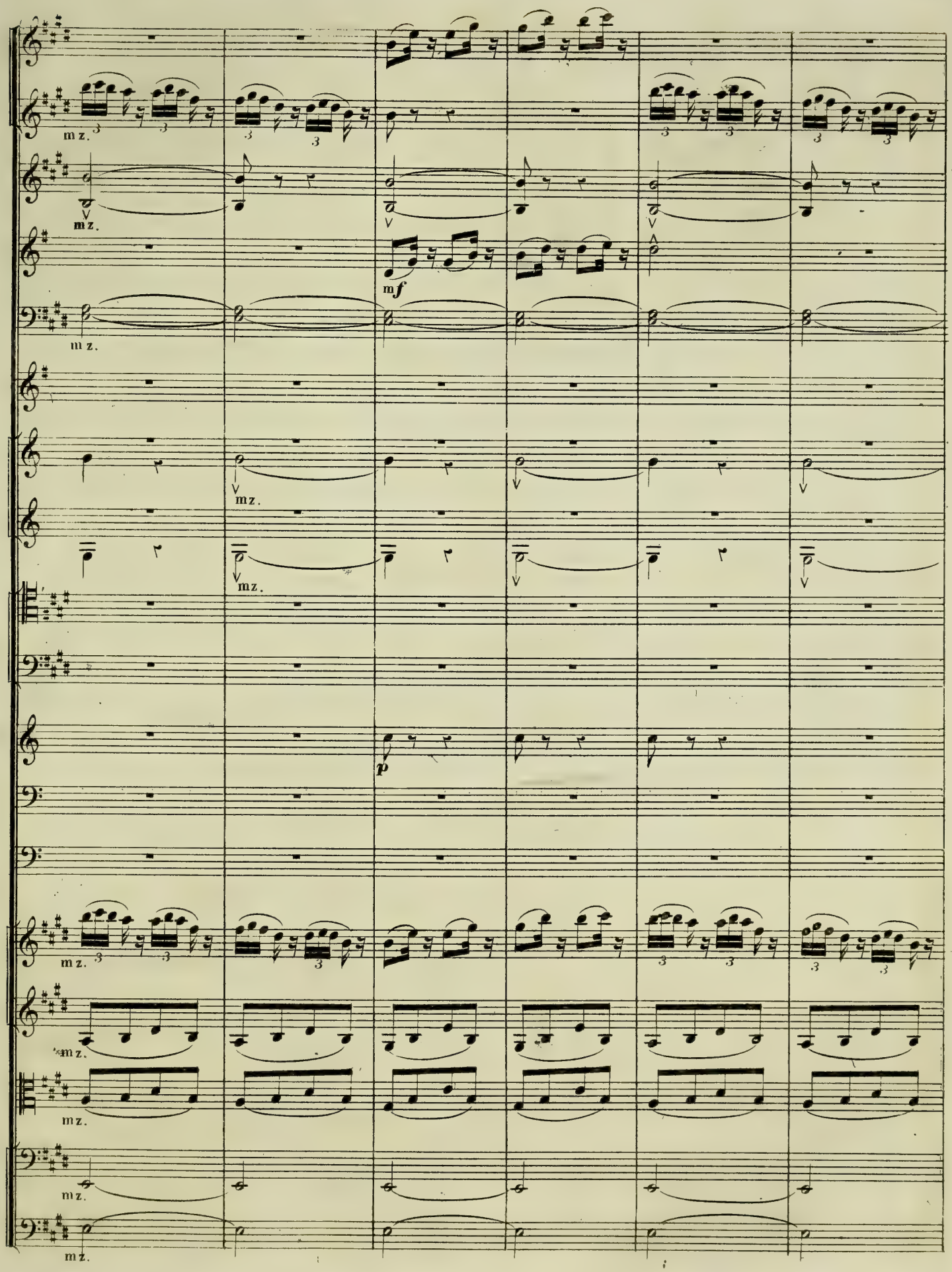
Ah! quel beau jour!

La bel _ le fè _ te

La bel _ le

La bel _ le


ff
p
mz.
Ah! l'heureux jour!
Ah! quel beau jour!
fê - te
Ah! l'heureux jour!
Ah! quel beau jour!
fê - te
Ah! l'heureux jour!
Ah! quel beau jour!


mz.
mf
p

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp

N.° 14.

TRIO.

RÉP: Est un petit serpent!..

Voilà.

All.° assai. (M ♩=116)

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en LA ♭.

Bassons.

Cornets à pistons en LA ♮.

Cors en LA ♮.

Cors en MI ♮.

1.er et 2.e Trombones.

3.e Trombone.

Timbales en LA ♮ MI ♮.

Violons.

Alto.

FANCHONNETTE.

BOIS JOLY.

D. JOSÉ.

Violoncelles.

Contre Basses.

pp

Solo.

pp

pp

pp

All.° assai.

pp

pp sempre.

(A mi-voix.)

Eh! bien?

(A mi-voix montrant Fanchonnette.)

O ciel!

El le sait tout!...

No_tre pro

pp sempre.

Pizz.

All.° assai.

pp

Arco

Pizz.

Cl.

B.ns

Sempre pp

Sempre pp

pp

pp

_jet Est connu d'elle hélas! par mon mau_dit bil_let Tom_bé dans ses

arco.

Pizz.

Pizz.

Pizz.

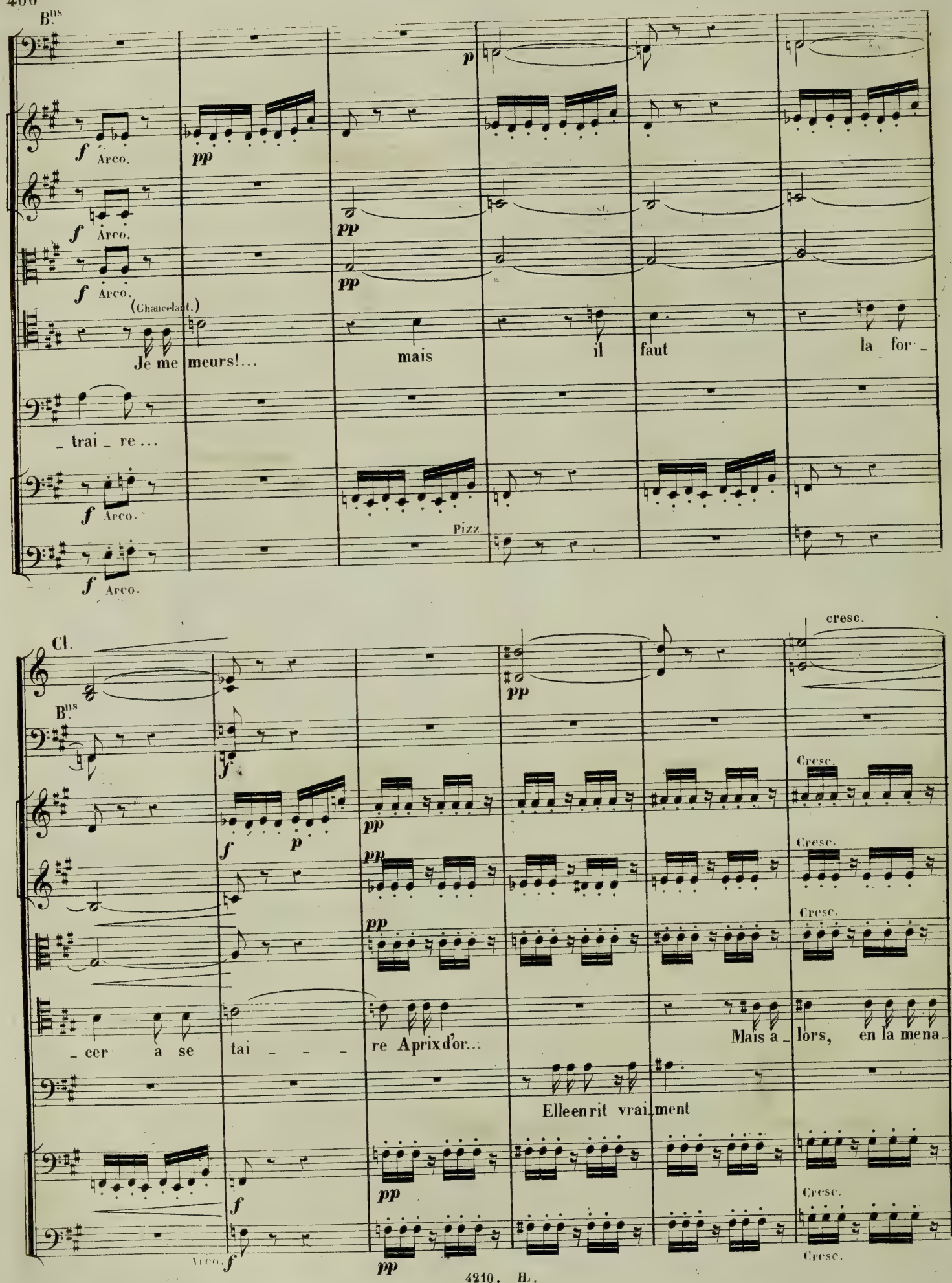
BOIS-JOLY.

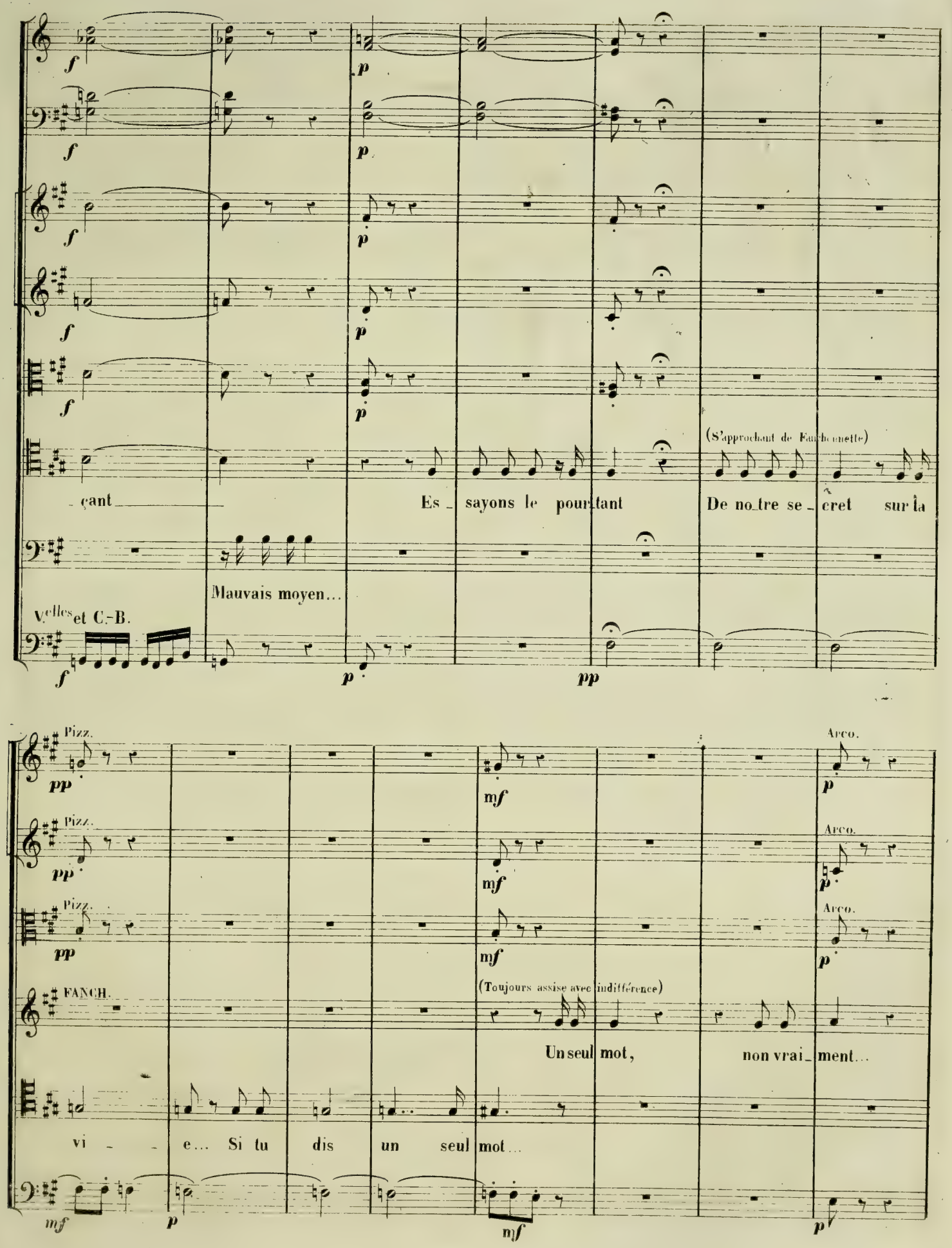
(Avec effroi.)

Mais j'es_pè_re... Vous ne m'y nommez pas?...

mains Tout au long au con_

Pizz.


Bns
Arco.
(Chancelant.)
Je me meurs!...
mais
il
faut
la for_
_trai_re...
Pizz.
Cl.
cresc.
Cresc.
cer a se tai _ _ re Aprix d'or...
Mais a_lors, en la mena_
Elle en rit vrai_ment
Arco.


(S'approchant de Fanchonnette)
_çant
Es_sayons le pourtant
De no_tre se_cret sur la
Mauvais moyen...
Vcelles et C.-B.
Pizz.
Arco.
FANCH.
(Toujours assise avec indifférence)
Un seul mot, non vrai_ment...
vi_e... Si tu dis un seul mot...

Mouv.t du Noël.

Col Canto.

p Solo.

1.er pupitre soli.

p

Moi, je ne par - - le qu'en chantant Monsieur Jean était un fer- mier un fer- mier de la Bri - -

All.o

C.rs en MI♭.

Récit.

All.o assai.(♩=84)

Solo.

pp

Tutti.

f *pp*

f *pp*

f *pp*

Tutti.

- e... (L'interrompant avec effroi.)

D. JOSÉ. Récit.

Tais toi! tais toi! tais toi! je t'en sup - pli - e...

f *pp*

All.o

All.o assai.

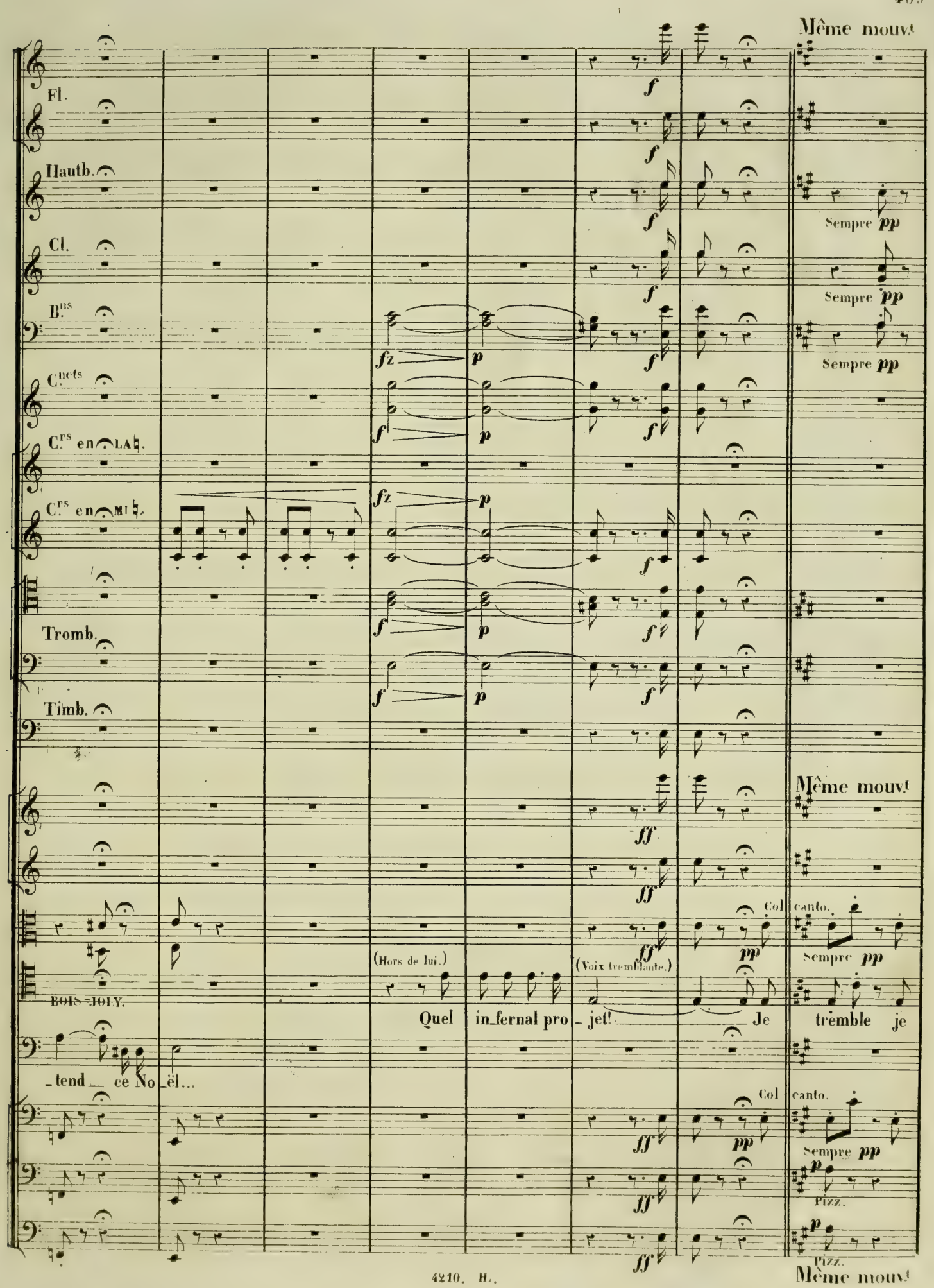
pp

(A Bois-Joly avec terreur)

Sous ce bal- con

C.rs en MI♭.

quel- qu'un est là tout prêt A porter au Ré- gent no- tre fatal bil- let S'il en-


Même mouv.t
Fl.
Hautb.
Cl.
B.ns
C.nets
C.rs en LA♮.
C.rs en MI♮.
Tromb.
Timb.
Sempre pp
Même mouv.t
Col canto.
Sempre pp
(Hors de lui.)
(Voix tremblante.)
BOIS-JOLY.
Quel in_fernal pro_jet! Je tremble je
_tend ce No_ël...
Col canto.
Sempre pp
Pizz.
Pizz.
Même mouv.t

410
422

Hauth.

Cl.

Bns.

trémble Car tous deux en_semble Nous som_mes per_dus, Nous som_mes ven_dus

p

p

p

Sempre pp

Ce serpent fe_mel_le Rit dans sa pru_nel_le No_tre sort i_ci Est à

Sempre pp

Sempre *pp*

Fl.

Sempre *pp*

Hautb.

Sempre *pp*

Cl.

Sempre *pp*

B.ns

Solo.

p

C.nets

C.rs

C.rs

Tromb.

Timb.

Sempre *p*

Sempre *p*

Sempre *p*

sa mer_ci Je tremble! je tremble! Car tous deux en _ semble Nous som _

Je tremble! je tremble! Car tous deux en _ semble Nous som _ mes

Arco.

pp

Col C.-B.

Arco.

pp

412
424

Fl.

Hauth.

Cl.

Solo.

p

_mes per_dus

Nous som_mes ven_dus

Ce ser_pent fe_ mel_le

Rit dans sa pru_

per_ dus

Nous som_ mes ven_dus

Ce ser_pent fe_ mel_le

Rit dans sa pru_

Vlles et C.-B.

_nel_le Nous som_mes ven_dus Je

_nel_le Nous som_ mes per_ dus Nous som_ mes ven_dus

Dolce.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bns

Cnets

Crs

Crs

Tromb.

Timb.

dim

Dolce.

dim.

dim.

pp cresc.

FANCH.

Sempre sotto voce.

Cha - cun d'eux trem - - -

trem - - - - - ble Je tremble je tremble Car tous deux en -

Je tremble je tremble Tous deux

Vlles cresc

cresc.

C.-B.

cresc

Pizz.

Pizz.

pp

p

p

p

pp

Dolce.

pp

ble Car _ tous deux en_ sem _ ble Je les vois per_ dus La ter_ reur cru_

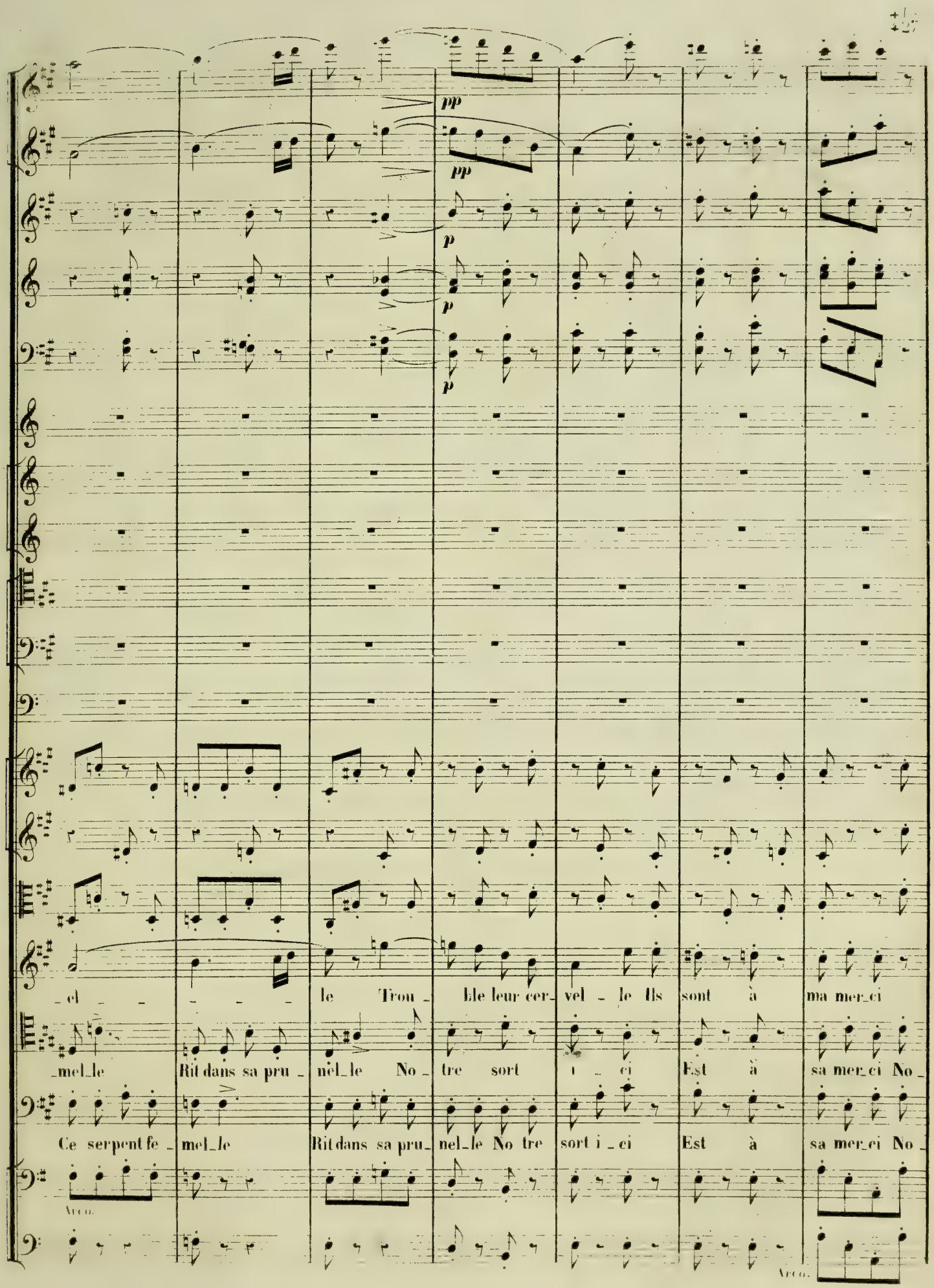
_sem_ble Nous som _ mes per _ dus Nous som _ mes vendus Ce serpent fe _

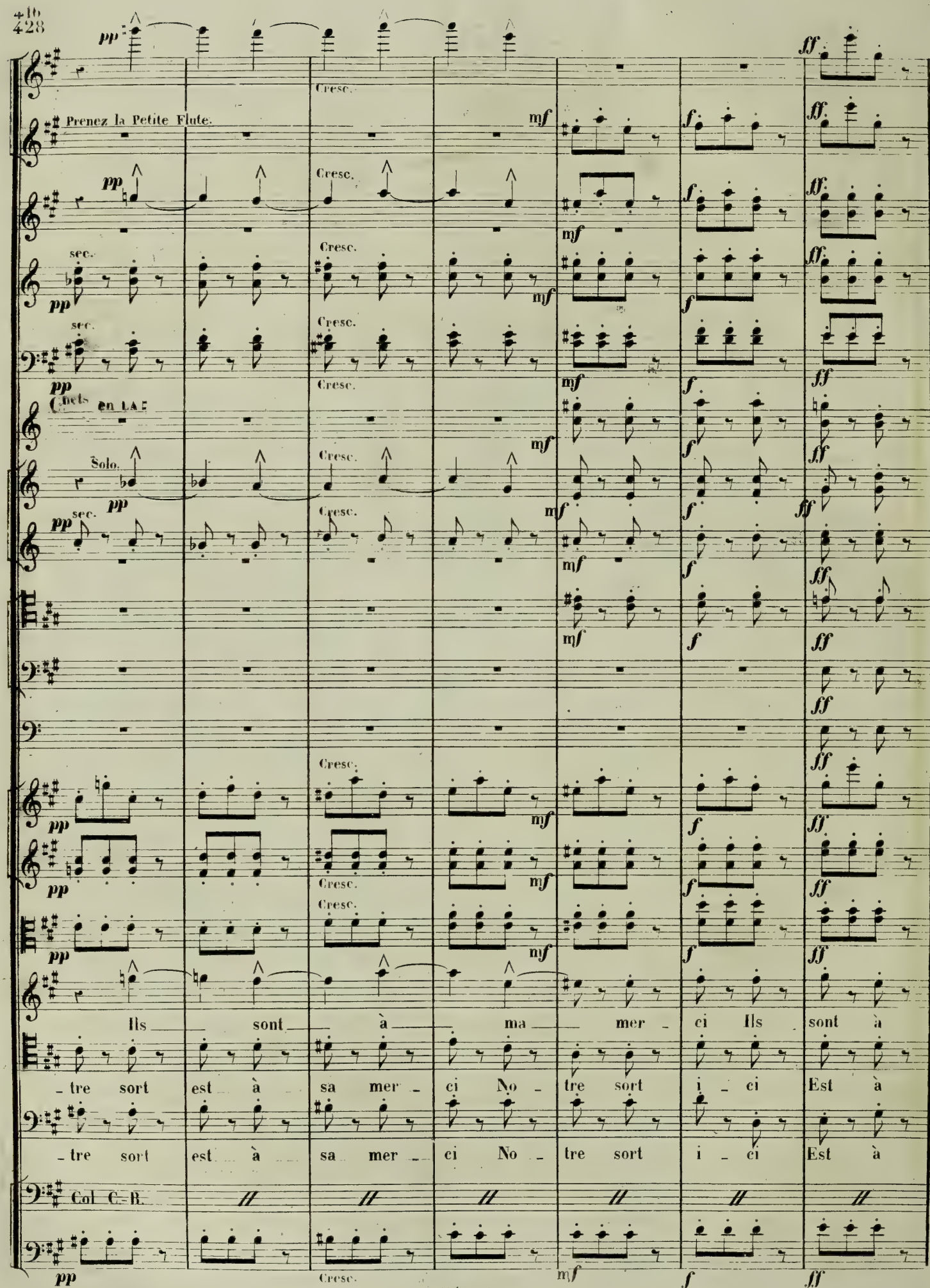
en_sem_ble Nous sommes per_ dus Oui Nous som _ mes vendus

pp

pp

pp


pp
pp
p
p
p
_el _ _ _ _ _ le Trou _ ble leur cer_ vel _ le Ils sont à ma mer_ci
_mel_le Rit dans sa pru _ nel_le No _ tre sort i _ ci Est à sa mer_ci No _
Ce serpent fe _ mel_le Rit dans sa pru_ nel_le No tre sort i _ ci Est à sa mer_ci No _
Arco.
Arco.


Prenez la Petite Flute.
Cresc.
sec.
Cnets en LA ♮
Solo.
Ils sont à ma mer - ci Ils sont à
- tre sort est à sa mer - ci No - tre sort i - ci Est à
- tre sort est à sa mer - ci No - tre sort i - ci Est à
Col C.-B.

ff

ff

ff

ff

ff

Descendez le LA au FA ♯.

ff p

ff p

ff p

ma mer_ci!

sa mer_ci!

(à Fauchonnette.)

sa mer_ci! Mais ne peut on en_ fin a_che_ ter

Col C.-B.

ff p

ff p

1° tempo.

mf

p sempre.

p sempre.

p sempre.

(Se levant.)

FANCH.

Allons donc!

Piu rall.

ton si_lèn_ce

A quel_qu'au_tre prix?...

Velles et C.-B.

mf

p sempre.

1° tempo.

C.rs en LAb

Solo.

p

(à D. José.)

BOIS JOLY.

Je ne sur_fais ja_mais...

Et que veut ce dé_

ff Marcato.

ff Marcato.

ff Marcato.

p

p

p

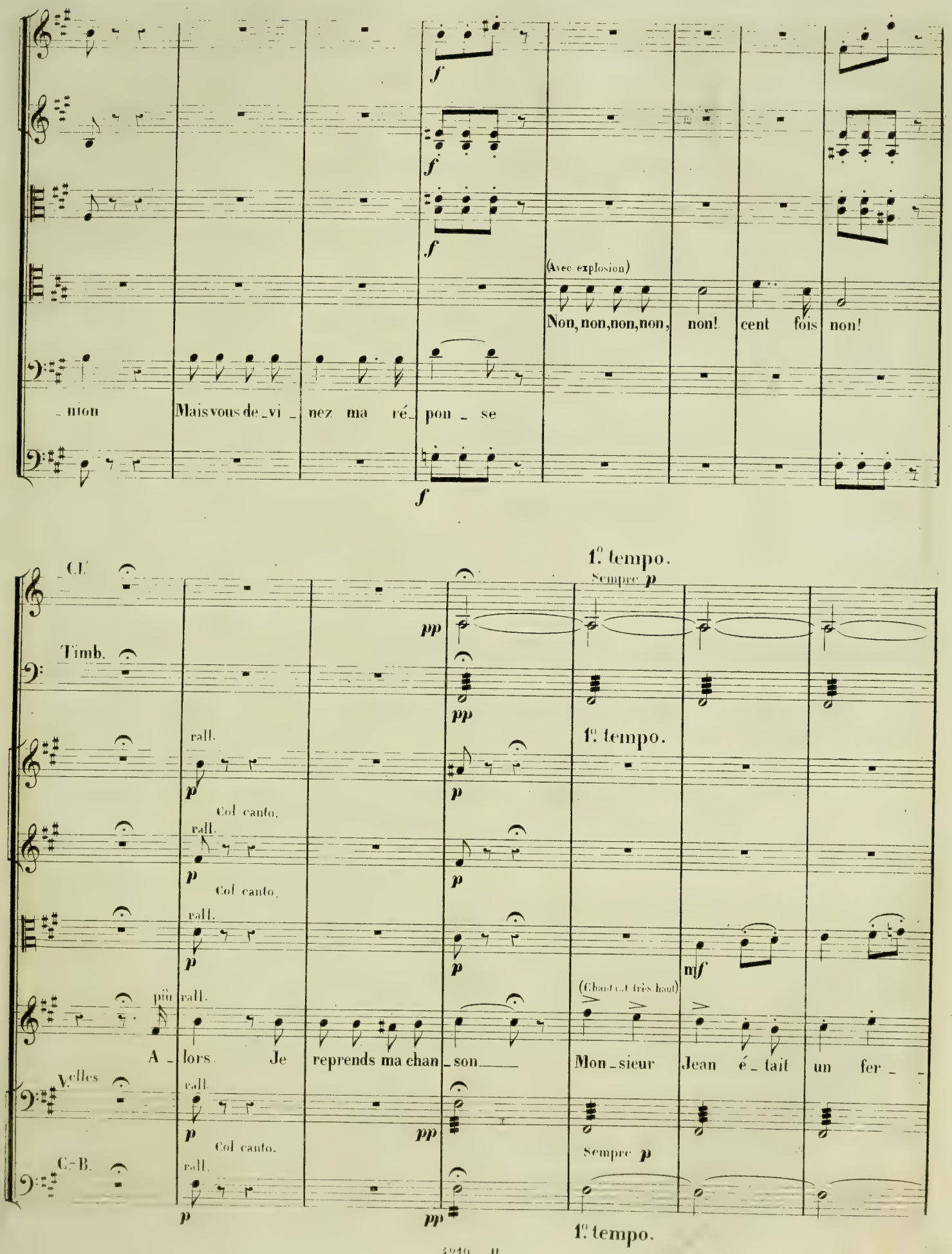
_mon

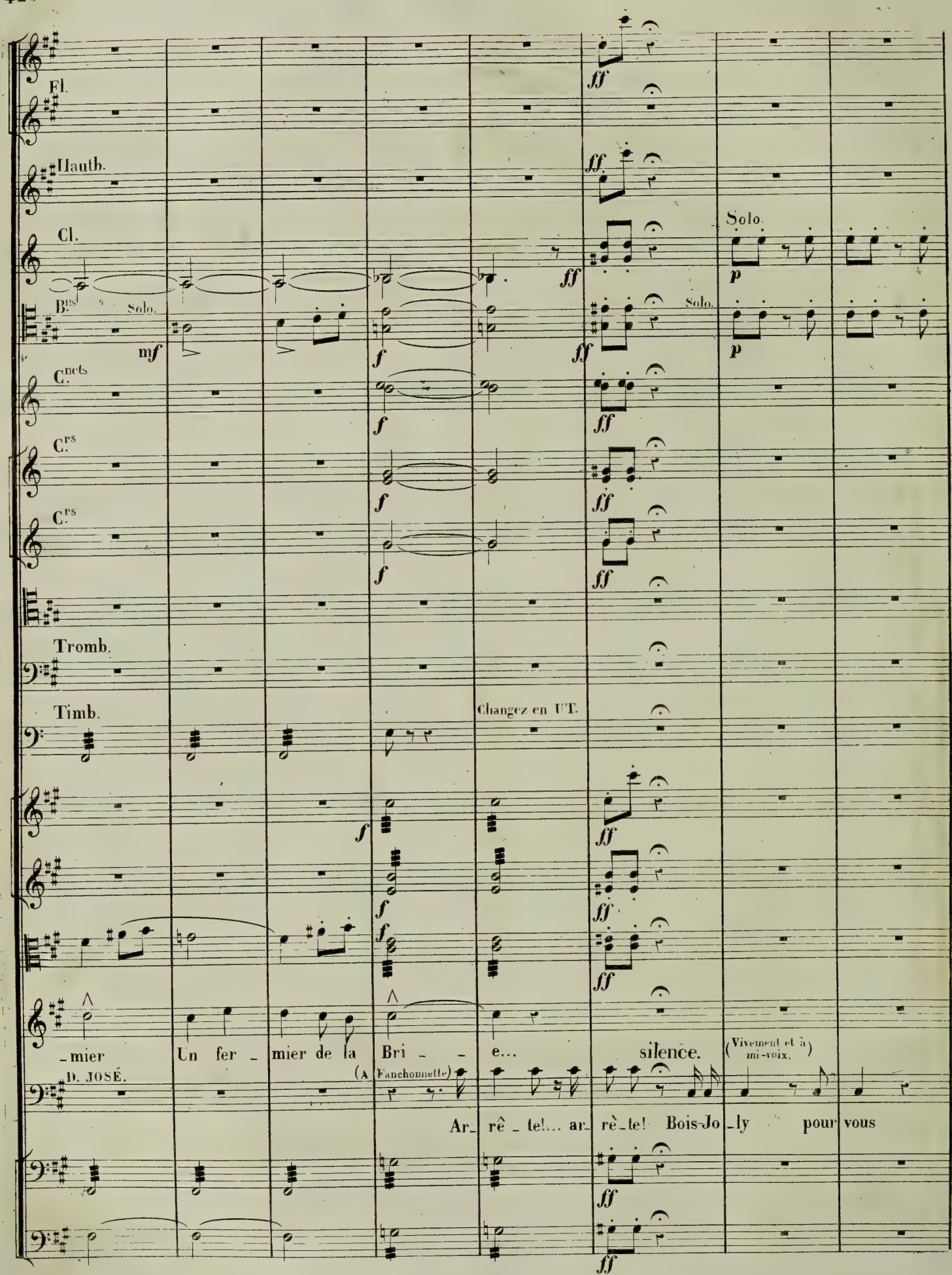
D. JOSÉ.

El_le veut qu'i_ci je re_non_ce A votre bel_le niè_ce... à sa nobleu_

ff Marcato.

p


(Avec explosion)
Non, non, non, non, non! cent fois non!
_nion Mais vous de_vi_nez ma ré_pon_se
1.° tempo.
Sempre p
Cl.
Timb.
rall.
Col canto.
più rall.
A_lors Je reprends ma chan_son
(Chantant très haut)
Mon_sieur Jean é_tait un fer_
V.elles
C.-B.
1.° tempo.


Fl.
Hautb.
Cl.
Solo.
Bns
Solo.
Solo.
Cnets
Crs
Crs
Tromb.
Timb.
Changez en UT.
-mier Un fer - mier de la Bri - - e... silence.
(Vivement et à mi-voix.)
D. JOSÉ.
(A Fanchonnette)
Ar- rê - te!... ar- rè-te! Bois-Jo -ly pour vous

Cl.

B.ns

Léger.

p

p Léger.

p Léger.

(Montrant l'anchonnette)

oui, pour vous, je me sa-cri - fi - - e.... Une no - -

Velles et C.-B.

pp

Hautb.

Cl.

B.ns Solo. p

C.rs en MI♭. Solo.

p

Sempre pp

Sempre pp

Sempre pp

BOIS-JOLY

pp

Je tremble je

- te de plus et c'é-tait fait de nous

Velles

Sempre pp

p

C.-B.

Pizz.

p

Pizz.

Hautb.

Cl.

B.ns

tremble Car tous deux en_semble Nous som_mes per_dus, Nous som_mes ven_dus

p

p

p

Sempre pp

Ce serpent fe_mel_le Rit dans sa pru_nel_le No_tre sort i_ci Est à

Sempre pp

Sempre *pp*

Fl.

Sempre *pp*

Hautb.

Sempre *pp*

Cl.

Sempre *pp*

B.ns

Solo.

p

C.nets

C.ps

C.ps

Tromb.

Timb.

Sempre *p*

Sempre *p*

Sempre *p*

sa mer_ci

Je tremble! je tremble!

Car tous deux en_semble Nous som_

Je tremble! je tremble!

Arco.

pp

Car tous deux en_semble Nous som_mes

Col C.-B.

Arco.

pp

412
424

Fl.

Hautb.

Cl.

Solo.

p

_mes per_dus

Nous som_mes ven_dus

Ce ser_pent fe_mel_le

mel_le

Rit dans sa pru_

per_ dus

Nous som_

mes ven_dus

Ce ser_pent fe_

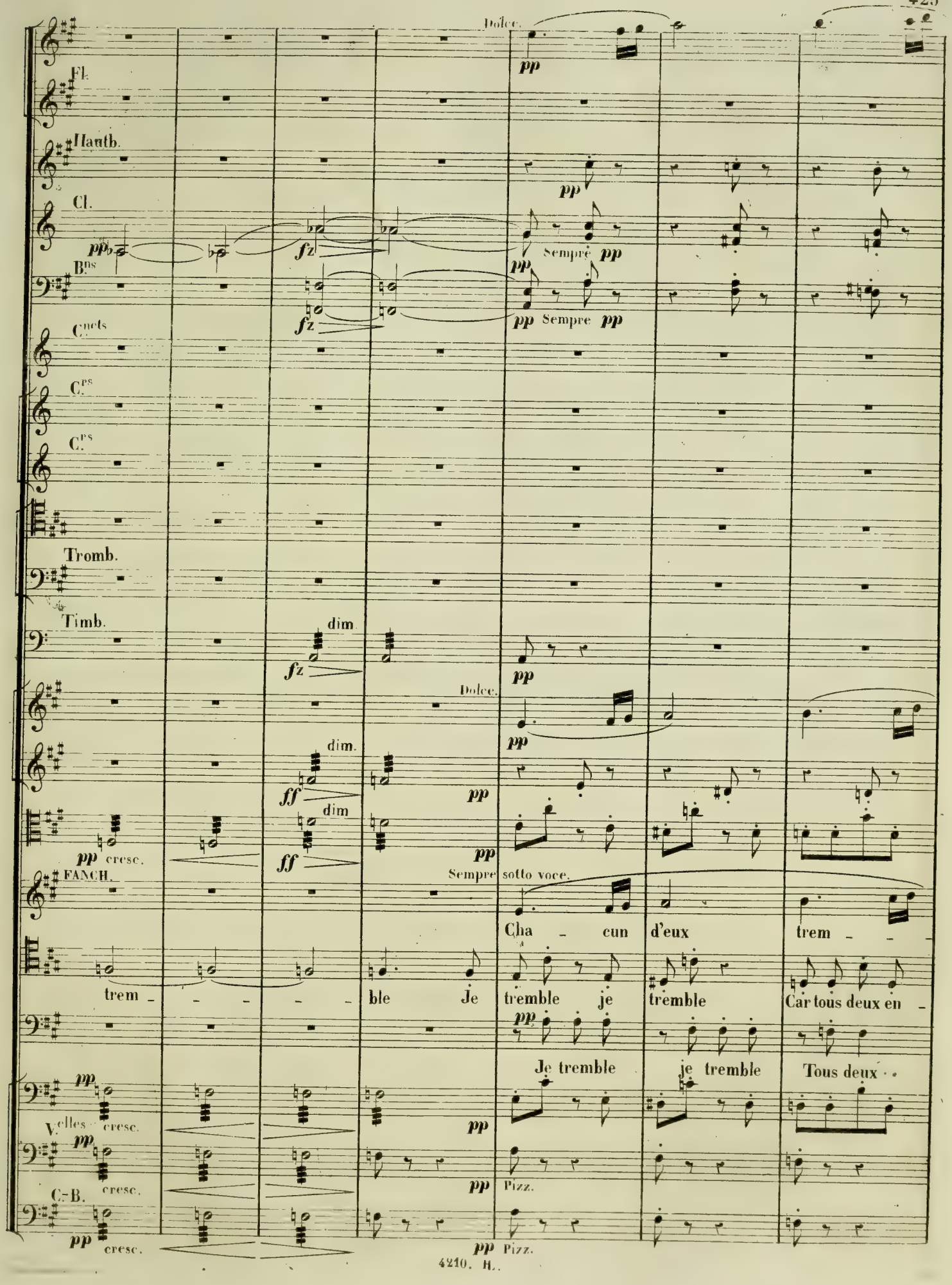
Velles et C.-B.

Rit dans sa pru_nel_le Nous som_mes

Nous som_mes ven_dus Je

_nel_le Nous som_mes per_dus

Nous som_mes ven_dus


Dolce.
Fl.
Hautb.
Cl.
Bns
Cnets
Crs
Crs
Tromb.
Timb.
dim.
Dolce.
dim.
dim
cresc.
FANCH.
Sempre sotto voce.
Cha - cun d'eux trem - - -
trem - - - - - ble Je tremble je tremble Car tous deux en -
Je tremble je tremble Tous deux
Velles
cresc.
C.-B.
Pizz.
Pizz.

pp

p

p

p

pp

Dolce.

pp

ble Car _ tous deux en_sem_ble Je les vois per_dus La ter_reur cru_

_sem_ble Nous som_ _mes per_dus Nous som_mes vendus Ce serpent fe_

en_sem_ble Nous sommes per_dus Oui Nous som_mes vendus

pp

pp

pp

pp

pp

p

p

p

_el _ _ _ _ _ le Trou_ble leur cer_vel_le Ils sont à ma mer_ci

_mel_le Rit dans sa pru_nel_le No_tre sort i_ci Est à sa mer_ci No_

Ce serpent fe_mel_le Rit dans sa pru_nel_le No tre sort i_ci Est à sa mer_ci No_

Arco.

Arco.

Prenez la Petite Flute.

Cnets en LA ♭

Solo.

Ils sont à ma mer ci Ils sont à

tre sort est à sa mer ci No tre sort i ci Est à

tre sort est à sa mer ci No tre sort i ci Est à

Col C.-B.

Mouv.t du Noël.

Mouv.t du Noël. 1.° tempo riten.

ma mer_ci!

sa mer_ci!

sa mer_ci!

(A D. José.)

Très bien, très bien, en homme sa

Cl.

B.ns

Solo.

p

_ge Vous a_vez a_ gi jus_qu'i_ci Mais j'exige en_cor davan_ta_

mf

p

_ge...

(A Bois-Joly)

Je vous

BOIS-JOLY.

Quoi donc? quoi donc?

D. JOSÉ.

Quoi donc? quoi donc?

Velles et C.-B.

of _ fre un ma _ ri, Un bon ma _ ri pour vo_tre niè _ ce... (Montrant D. José en riant) A la pla _ ce

Hautb.
Cl
Bns
Cnets
Tromb.
Timb.
de ce_lui ci...
BOIS-JOLY.
Ah! c'est par trop de har_di _ es_se!...
(Avec ironie.)
Fanchon_
D. JOSÉ.
Ah! c'est par trop de har_di _ es_se!...

net_te qui daigne i_ci Choisir un ma_ri pour ma nièce! (Avec ironie.) En vé_ri_té c'est très jo_li Très jo_li

Sempre p

BOIS-JOLY.

mon cher Bois-Jo_ly... Jo_li! (Souriant.) Jo_li! (Souriant.) Très jo_li! Très jo_li! (Riant) Ah! ah! ah!

Cl.

Solo.

B.ns

FAGH.

(Allant à la fenêtre qu'elle ouvre en chantant) Voi_là qu'un beau soir nuitam_ment O_yez la triste histoi_ _

Velles Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! (Riant) ah! ah! ah!

C-B.

Fl. *mf* Cresc. *ff*

Hautb. *mf* Cresc. *ff*

Cl. Cresc. *ff*

Bns Cresc. *ff*

Cors Cresc. *ff*

Cts *ff*

Cts *ff*

Tromb *ff*

Timb. mis et stq. *ff*

Cresc. *ff*

Cresc. *ff*

Cresc. *ff*

– re On de – vait saisir monsieur Jean qui re – venait d'Is – soi – re

BOIS-JOLY. As – sez! assez!

Cresc. *ff*

Cresc. *ff*

pp

pp

pp

Sotto voce.

Il est ai_ma_ble, il est gen

sotto voce.

as_sez! as_sez! Ce ma_ri quel est- il?....

D. JOSÉ.

As_sez!

Col C_B.

pp

en MI♭.

en SI♭bas.

en SI♭ et FA♯.

(Montrant D. José.)

Tout comme vous

Comme lui!...

Ri_che?..

Et no_ble?

Timb. Récit.

ppp

Col canto.

p

Col canto.

p

Col canto.

p

Lento.

Con_tre un ma -

Récit.

Et ce bil_let! des au_jour_ d'hui Tu le ren_ dras?...

ppp

ppp Récit

All.° moderato. (♩=120)

pp

pp

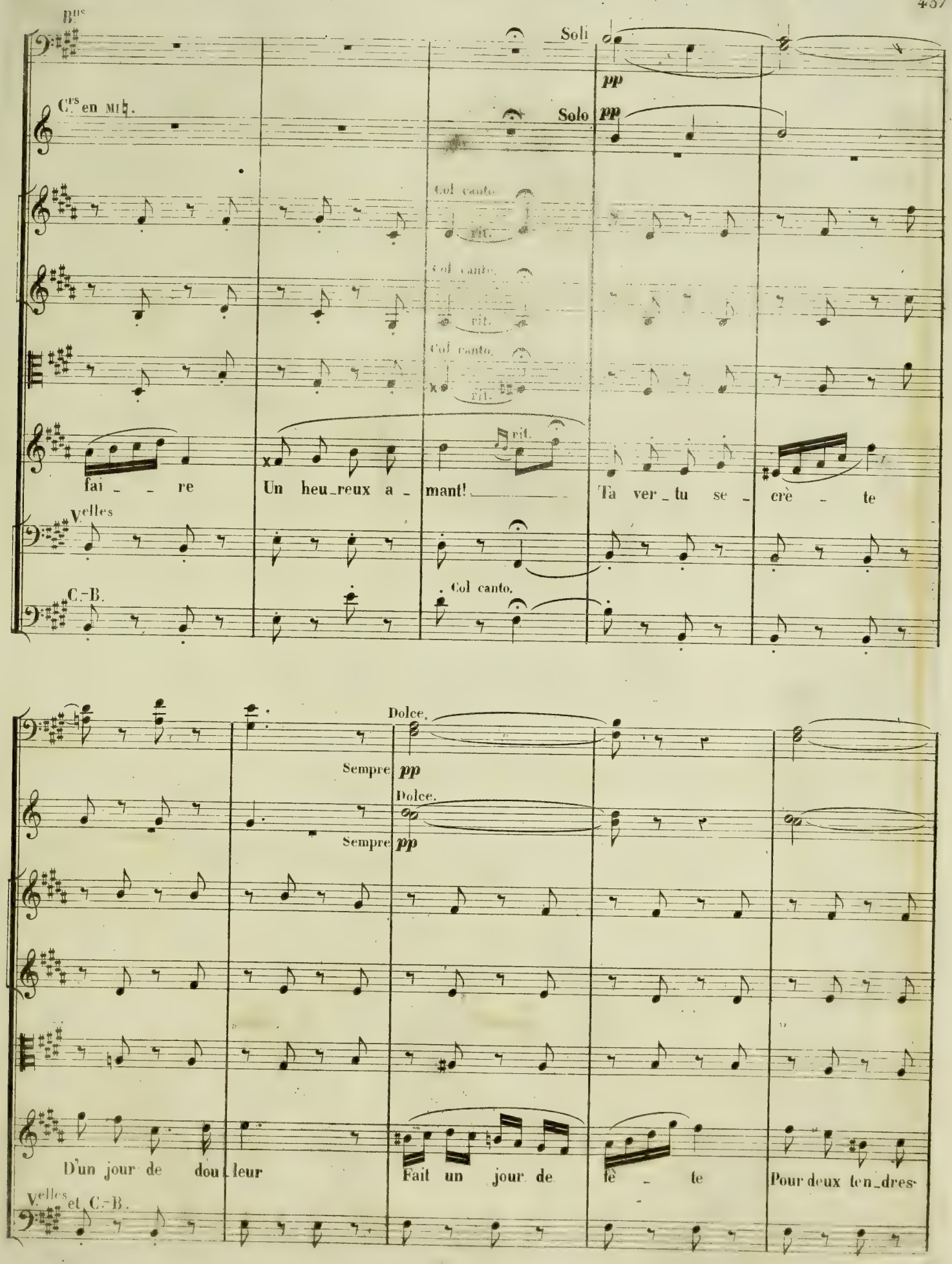
pp

ri Oh la bonne af fai _ re O bil_let char_mant! Par toi je vais

V.elles et C.-B.

pp

All.° moderato.


Bns
Soli
pp
Crs en MI♮.
Solo
pp
Col canto.
rit.
Col canto.
rit.
Col canto.
rit.
rit.
fai - re
Un heu_reux a - mant!
Ta ver_tu se - crè - te
Velles
C.-B.
Col canto.
Dolce.
Sempre pp
Dolce.
Sempre pp
D'un jour de dou_leur
Fait un jour de fê - te
Pour deux ten_dres-
Velles et C.-B.

Fl.

Hautb.

Cl.

B.ns

C.nets

C.rs

C.rs

Tromb.

Timb.

cœurs

BOIS-JOLY.

Velles

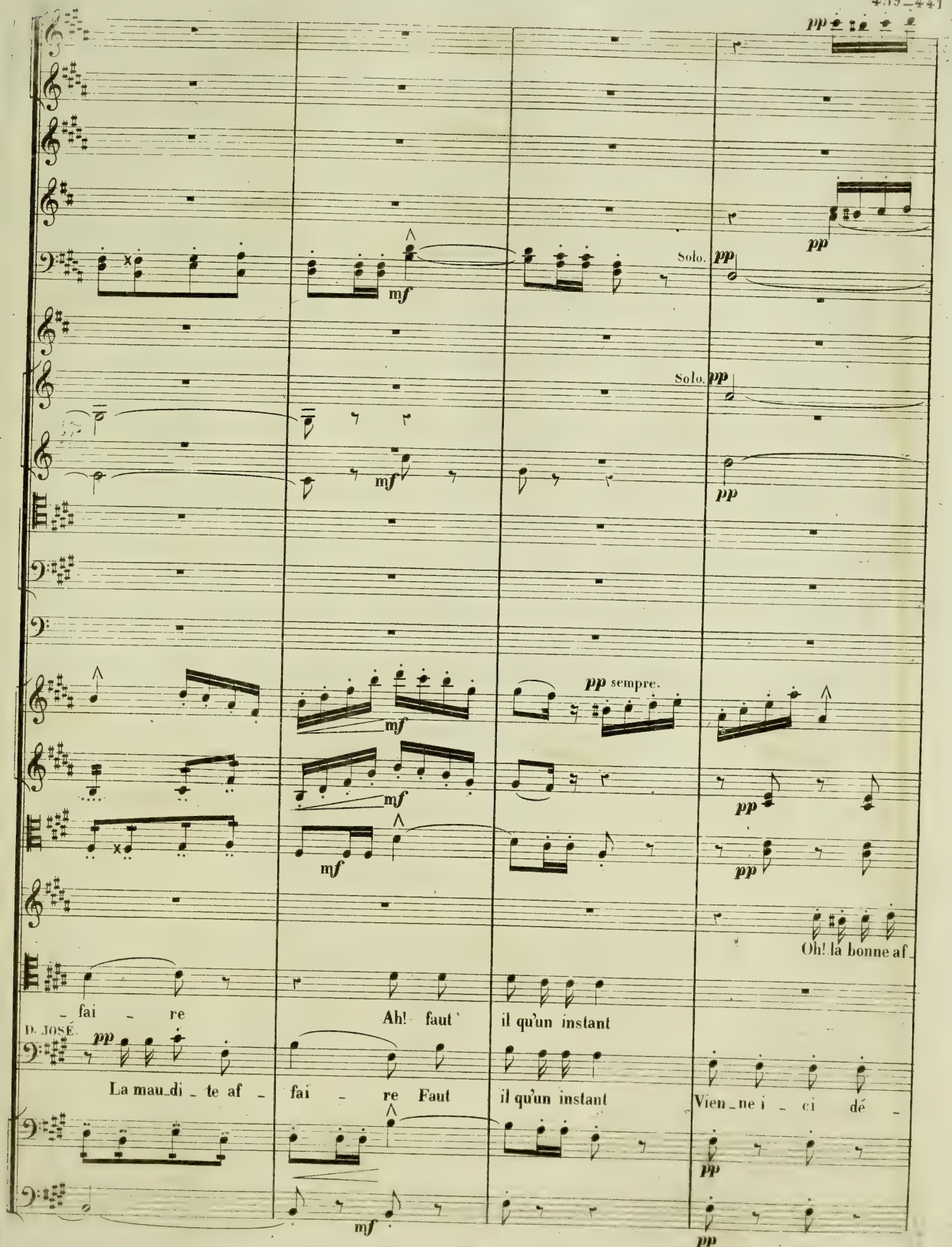
C.-B.

Fait un jour de fê - te

Pour deux ten - dres cœurs.

La maudi - te af -

fz pp


pp
Solo. pp
Solo. pp
mf
pp sempre.
Oh! la bonne af_
_fai _ re
Ah! faut
il qu'un instant
D. JOSÉ.
La mau_di _ te af _
fai _ re Faut
il qu'un instant
Vien_ne i _ ci dé _

Cresc.

Cresc.

Cresc.

Cresc.

Cresc.

Cresc.

Cresc.

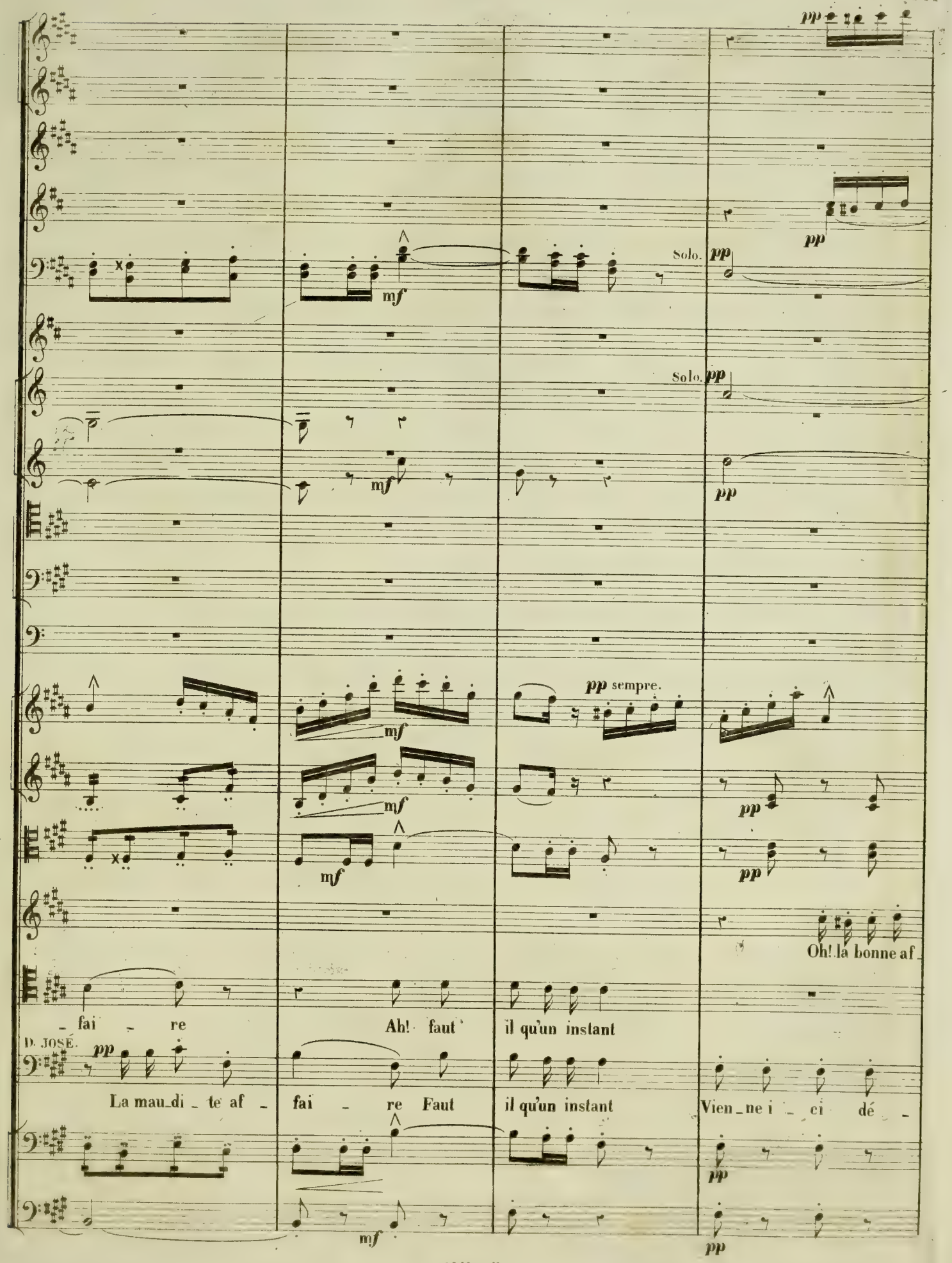
Cresc.

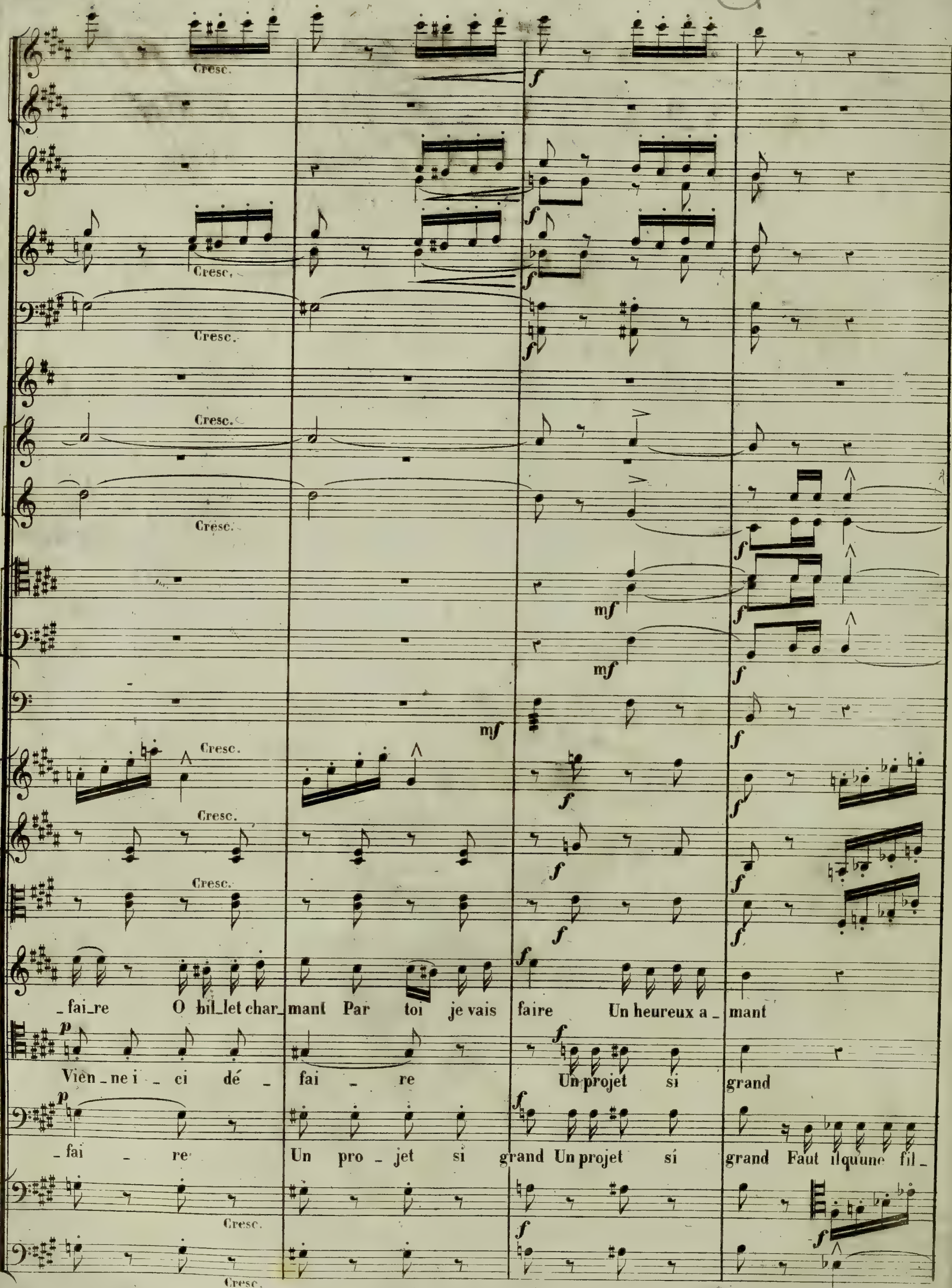
Cresc.

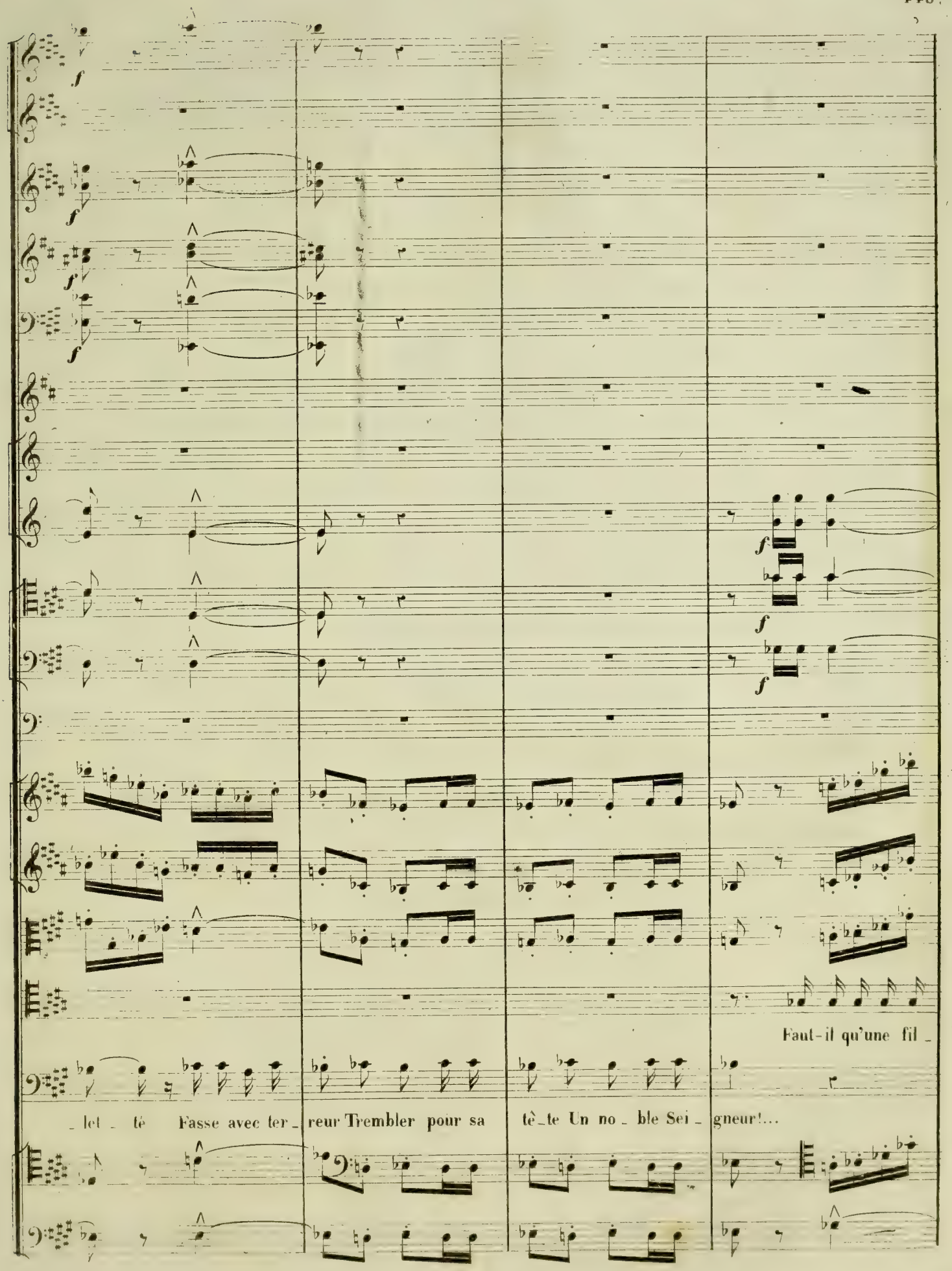
_ fai_re O bil let char_mant Par toi je vais faire Un heureux a_mant

Vien_ne i_ci dé_fai_re Un projet si grand La maudi_te af_

_fai_re Un pro_jet si grand Un projet si grand


pp
Solo.
pp
Solo.
pp
mf
pp
pp sempre.
mf
pp
Oh! la bonne af_
_fai _ re
Ah! faut
il qu'un instant
D. JOSÉ.
pp
La mau_di _ te af _
fai _ re Faut
il qu'un instant
Vien_ne i _ ci dé _


Cresc.
_fai_re O bil_let char_mant Par toi je vais faire Un heureux a_mant
Vien_ne i_ci dé_fai_re Un projet si grand
_fai_re Un pro_jet si grand Un projet si grand Faut il qu'une fil_


Faut-il qu'une fil_
_let_té Fasse avec ter_reur Trembler pour sa tê_te Un no_ble Sei_gneur!...

Solo.

Poser le son.

FANCH.

(Riant)

Ah! ah! ah!

let te Fasse a_vec ter_reur Trem_bler pour sa tête Un no_ble sei_gneur Ah! rien n'é_

Ah! rien n'é_

Cl.

B^ns

C^rs

ah! ah! ah! ah! ah! la bonne af_fai_re O bil_let char_mant Par toi je vais

_ga_le ma ter_reur Maudite af_fai_re Faut il qu'un instant Vienne dé_

_ga_le ma ter_reur Maudite af_fai_re Faut il qu'un instant Vienne dé_

V.^elles et C.-B.

B^ns

C.^rs en MI♭.

Solo

molto rall.

a tempo.

molto rall.

molto rall.

molto rall.

a tempo.

fai_re Un heureux a_mant! Ta ver_tu se_crè_te

_fai_re Un pro_jet si grand! Et qu'u_ne fil_let_te

_fai_re Un pro_jet si grand! Et qu'une fil_let_te

V.^elles

C-B.

molto rall.

a tempo.

Hautb. Solo.

Bns

Crs

D'un jour de dou_leur Fait un jour de fê_te Pour deux ten_dres

Fasse a_vec ter_reur Trem_bler pour sa tê_te Un no_ble sei_

Fasse a_vec ter_reur Trem_bler pour sa tê_te Un no_ble sei_

Vlles et C.-B.

Hautb.

Cl.

Bns

Cnets

Crs

Crs

Più animato.

cœurs Fait un jour de fê_te Pour deux ten_dres cœurs!

_gneur Non rien n'é_ga_le ma ter_reur ma ter_reur! La maudite af_

_gneur Non rien n'é_ga_le ma ter_reur ma ter_reur! Più animato.

Fl.

Hauth.

Cl.

Bns

Cnets

Crs

Crs

Tromb.

Timb.

Oh! la bonne af_ fai _ _ _ re O bil_let char_mant Par toi je vais faire

_ fai _ _ _ re Faut il qu'un ins_ tant Vienne i_ci dé_ faire

La maudi_te af_ fai _ _ _ re Faut il qu'un ins tant Vienne i_ci dé_ faire

Velles

C-B.

f

Un heureux a_mant Par toi je vais fai_ _ _ _ re Un heu_

Un pro_jet si grand Faut il qu'un ins_tant Vienne i_ci dé_fai_re Un pro_

Un pro_jet si grand Faut il qu'un ins_tant Vienne i_ci dé_fai_re Un pro_

Col C.-B.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

f

ff

Con forza.

ff

Con forza.

ff

Con forza.

ff

- reux a - mant O bil - let char - mant.

- jet si, grand Ah! pour moi quel tour - ment quel tour - ment.

- jet si grand Ah! pour moi quel tour - ment quel tour - ment.

Con forza.

ff

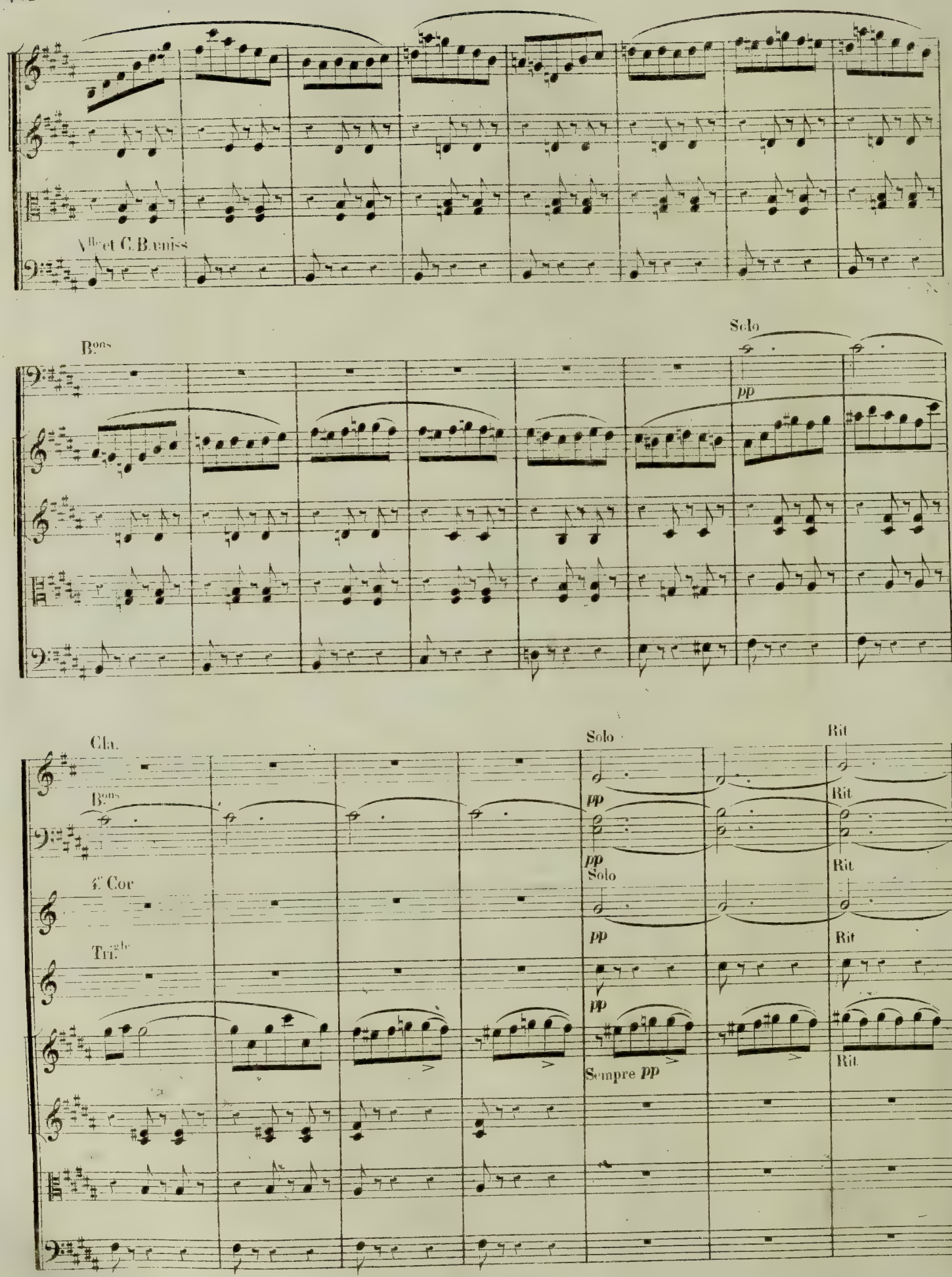
REP: il n'y en a pas que de bonnes...

N° 15
FINAL.

All° moderato. 48 = 𝅗𝅥.

Grande Fl.
Petite Fl.
Hautbois
Clarinettes en La♮
Bassons
Pistons en La♮
Cors en Mi♮
Cors en Si♮
Trombones
G.sse Caisse et Cimballes.
Triangle
Timballes en Ut-Sol.
Violons
ppp Con sordini
Sempre pp
Sempre ppp
Altos
Sempre ppp
FANCHONNETTE
HÉLÈNE
GASTON
BOIS-JOLY
DON JOSE
Dessus.
TENORS
BASSES
Violoncelles
Sempre pp
Contre Basses

All° moderato.


Vlle et C.B. unis
Bons
Solo
pp
Cla.
Bons
4e Cor
Triglle
Solo
pp
Rit
Sempre pp

A tempo.

Flû.

Hau.

A tempo

Cla.

pp

Sempre pp

B.ns A tempo

Sempre pp

Pist.

A tempo

Solo.

pp

C.rs A tempo

Trom.

Tri.

Atempo pp

Atempo

Sempre pp

Sempre pp

Dolce

pp

Voi - ci l'heu - re for - tu - né - e, Où deux a - mants, deux é - poux

Dolce

pp

Voi - ci l'heu - re for - tu - né - e, Où deux a - mants, deux é - poux

Dolce

pp

Voi - ci l'heu - re for - tu - né - e, Où deux a - mants, deux é - poux

A tempo

Col C.B.

Sempre pp

(Bois Joly à ses invités)

Nos pro

Vont u - nir leur des - ti - né - e Dans les li - ens les plus doux.

Vont u - nir leur des - ti - né - e Dans les li - ens les plus doux.

Vont u - nir leur des - ti - né - e Dans les li - ens les plus doux.

B^ns

2e. Cor

pp

pp

Sempre pp

Montrant Gaston

- jets sont changés, Et l'époux de ma niè-ce, le voi-ci! le Duc y con-sent; Le

Prince, mon ne-veu peut avec sa no-bles-se, son ti- -tre, et sur-

Rit

1º tempo.

Cors

Solo

pp

1º tempo

Ritenuto

Mes ti-tres et mon rang sont à

Ritenuto

tout sa ri-ches- - - se Pré-tendre à cet hymen bril-lant.

1º tempo

4e Cor

Sempre pp

Sempre pp

moi!... ma for-tu - ne est plus dou-teu - se, car — je n'en pos-sè - de au-

Sempre pp

Flu.

Hau.

Cla.

B.ns

Pist.

C.rs

Trom.

Tim.

Crescendo

Recit.

cune...quant à pré-sent.... mais on m'en pro-met un bien noble cœur!.. une

Et qui donc?

Et qui donc?

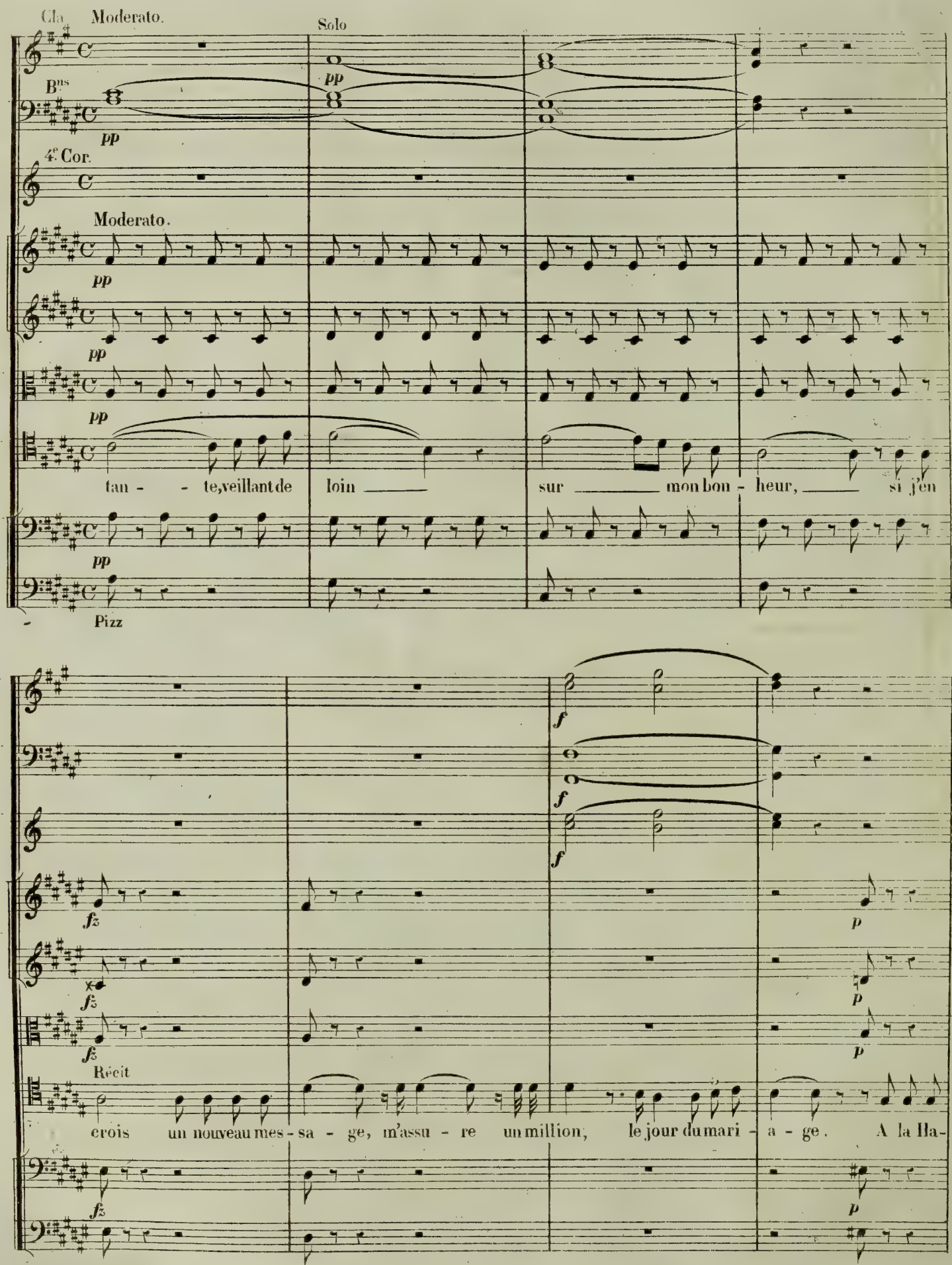
Et qui donc?

Et qui donc?

Et qui donc?

V.lle et C.B.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel


Cla
Moderato.
Solo
Bns
pp
4e Cor.
Moderato.
tan - - te, veillant de loin sur mon bon - heur, si j'en
Pizz
f
fz
p
Récit
crois un nouveau mes - sa - ge, m'assu - re un million, le jour du mari - a - ge. A la Ha-

Flû.

Hau.

Cla.

B.ons

Pist.

C.rs

Trom.

Timb en Ut.

GAS.

- va - ne elle habi - te, dit - on.

BOIS-J.

Mais c'est su-perbe, un mil - lion!

DON J.

Mais c'est su-perbe, un mil - lion! Sur cette

Mais c'est su-perbe, un mil - lion! c'est su-perbe, un mil - lion!

Mais c'est su-perbe, un mil - lion! c'est su-perbe, un mil - lion!

Mais c'est su-perbe, un mil - lion! c'est su-perbe, un mil - lion!

Hau.

pp

tan - - - te on m'a char-gé de pren -- dre quelques ren-sei-gne- -

p

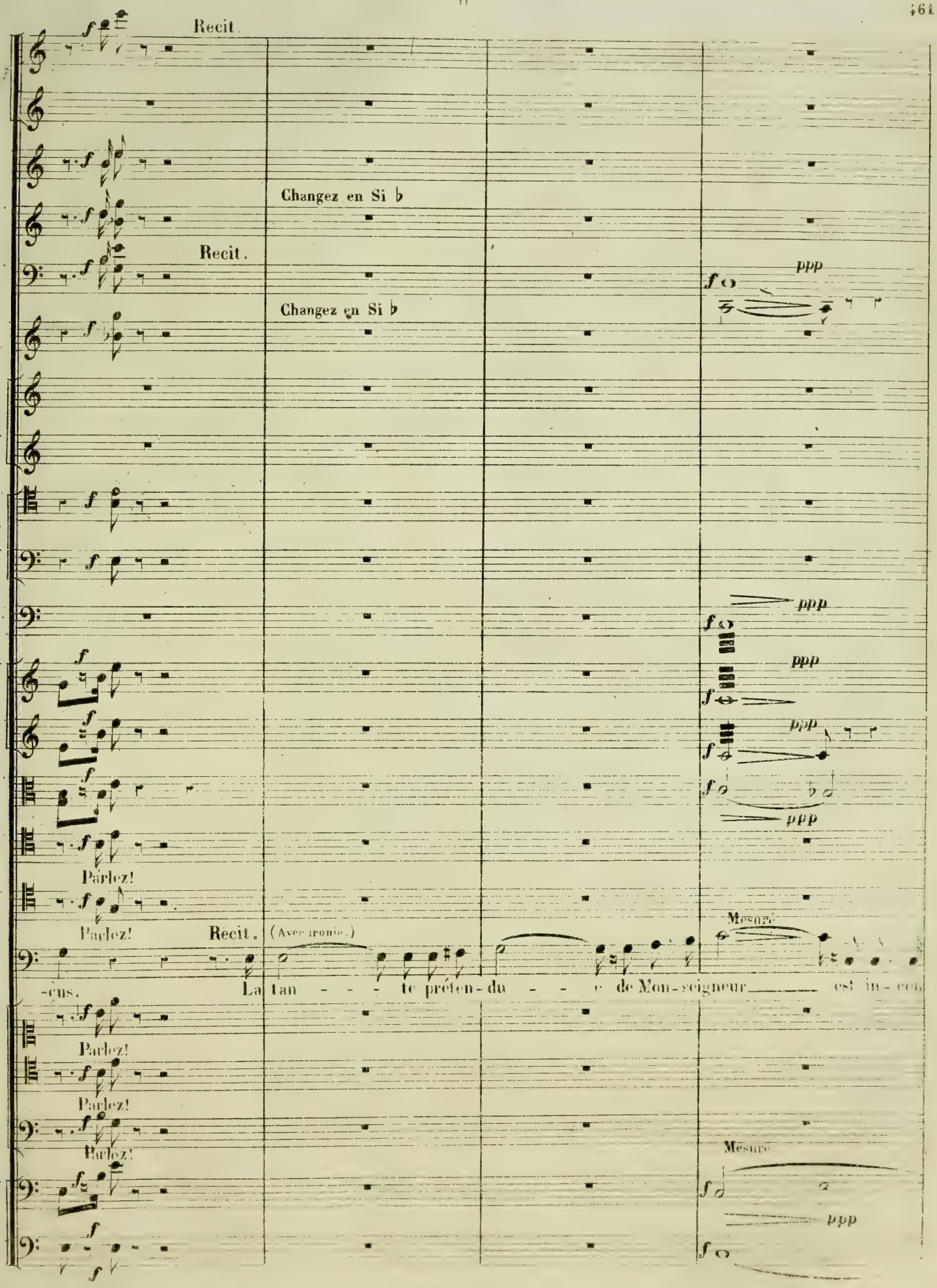
Pizz

Il faudrait les at - ten - dre.

ments.... C'est i - nu - ti - le, et je les ai re-

Col C.B.

Arco


Recit.
Changez en Si ♭
Recit.
Changez en Si ♭
ppp
Parlez!
Parlez!
Recit.
(Avec ironie.)
Mesuré
-cus.
La tan - - - te préten-du - - - e de Mon-seigneur est in-cou
Parlez!
Parlez!
Parlez!
Mesuré
ppp

Recit.

Changez en Si ♭

Pistons en Si ♭

Recit.

Recit.

nu - - e, A la Ha-va-ne; on le certi - fi - ra Chez notre ambassadeur, Mes-

Recit.

Changez en Mi ♭

Changez en Mi ♭-Si ♭

- sieurs, quand on voudra,

O ciel!

O ciel!

O ciel!

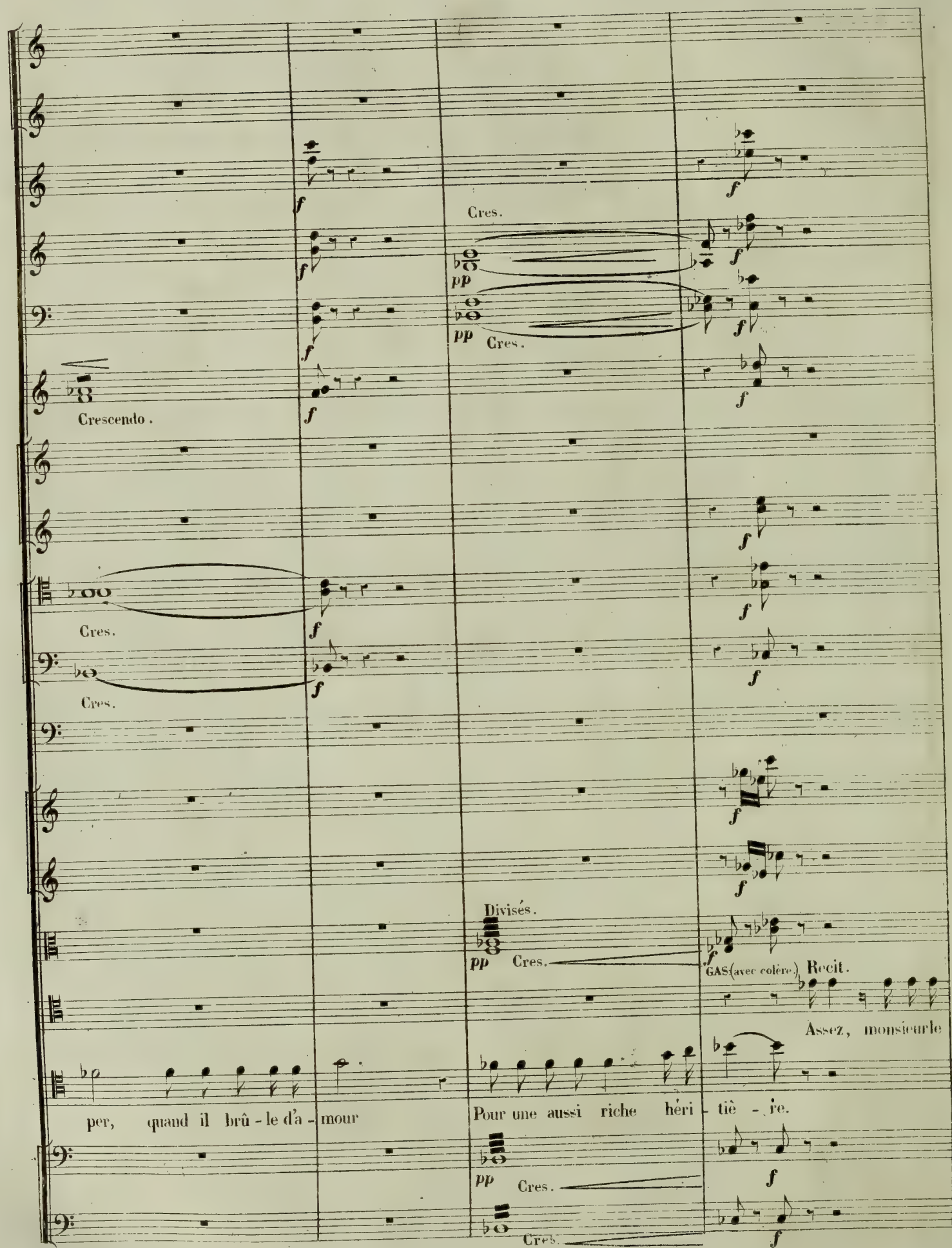
O ciel!

O ciel!

On m'a trompé!..

(Avec ironie montrant Gaston.)

Fi donc!.. un cœur sin - cè - re Ne peut trom-


Crescendo.
Cres.
Cres.
Cres.
Cres.
Cres.
Divisés.
Cres.
GAS (avec colère.)
Recit.
Assez, monsieur le
per, quand il brû - le d'a - mour
Pour une aussi riche héri - tiè - re.
Cres.
Cres.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

f

f

f

Silence.

Duc, Et ce mot d'héri - tiè-re pour moi sonne mal en ce jour!... En voy -

f

Andante.

mf

Andante.

p

Sentito. espress. Riten. A tempo. Con energico.

-ant cel-le que j'a-dore, En admi-rant tant de beau-té, Ah! mon-sieur, qui donc ose en-

Andante.

Col canto.

f

f *pp*

f *pp*

f

Col canto.

f *pp*

f *pp*

Col canto.

Sempre *pp* Tremolo sur la touche.

Sempre *pp* Tremolo sur la touche.

Sempre *pp*

Marcato.

(Concentré)

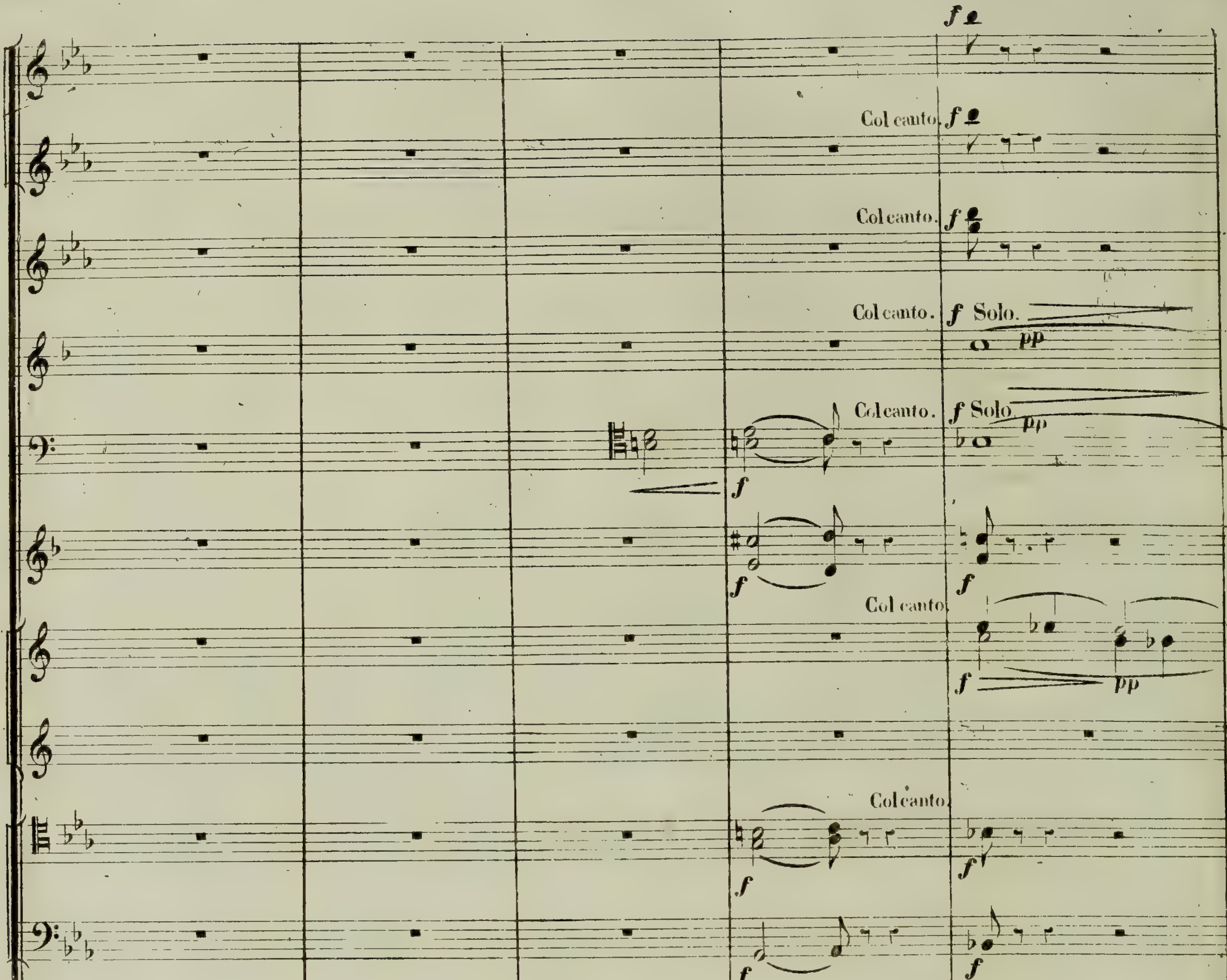
p

Dolce.

-co - re M'ac-cu-ser de cu-pi-di - té? Je me croyais ri-che sans dou - - te Quand j'espé-

Sempre *pp*

Pizz.


Col canto.
Col canto.
Col canto.
f Solo.
pp
Col canto.
f Solo.
pp
Col canto
pp
Col canto.
Col canto.
Cres.
Col canto.
Cres.
Cres.
Ritenuto.
-rais ce no-ble cœur.... J'y re-nonce, Hélas! et j'é-cou - - te,Non le mon - - de,mais mon hon-
Cres.
Col canto.
Arco.
Cres.

Accelerando poco à poco.

A tempo.

A tempo. Accelerando poco à poco

A tempo.

Accelerando poco a poco. e crescendo.

Accelerando poco a poco.

Accelerando poco a poco. e crescendo.

A tempo.

-neur!... J'y re - nonce, hélas!... et j'é - cou - te, non le

A tempo.

Accelerando poco à poco.

mon - de.... mais monhonneur!

dou - leur a-mère, ah! quelre - gret!

Ah! je ne puis tai-re l'ef - fet,

le mys-tè - re sert à sou - hait

d'un tel mys - tè - - - re le triste ef - fet

d'un tel mys - tè - - - re le triste ef - fet

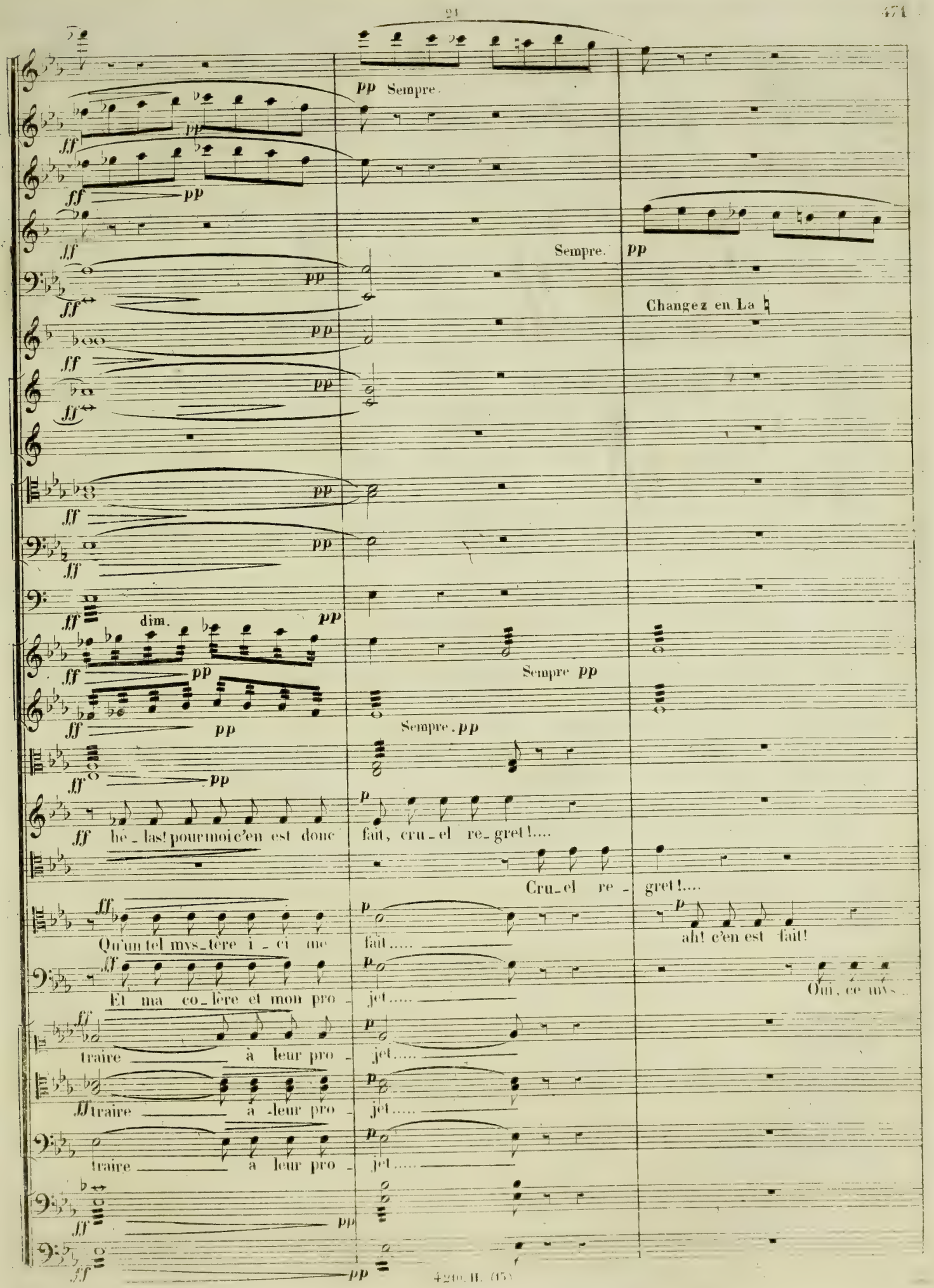
d'un tel mys - tè - - - re le triste ef - fet

Cè n'est donc fait!

Est fort con-

Est fort con-

Est fort con-


pp Sempre.
Sempre.
Changez en La ♮
dim.
Sempre pp
Sempre. pp
hé_las! pour moi c'en est donc fait, cru_el re_gret!....
Cru_el re_gret!....
Qu'un tel mys_tère i_ci me fait.....
ah! c'en est fait!
Et ma co_lère et mon pro_jet.....
Oui, ce mys_
traire à leur pro_jet.....
traire à leur pro_jet.....
traire à leur pro_jet.....

G.de flûte.

Cla:

1.r et 2.e Cor. Solo.

pp

Timb:

ppp

pp

(On entend sous la fenêtre la voix de Fanchonnette)

Silence.

Changez en La

Changez Mi♭

Changez en Si♭-Fa

Con-fi-

-tè - - re sert à sou-hait Et ma co-lè-re, Et mon pro-jet !..

Pizz.

Pizz.

Moderato.

B.ns Solo.

pp sempre

pp

pp

-an - ce, Es-pé-ran - - ce! L'a-mour rit du sort. Par la-dres - se, La fi-

Col C.B.

pp

pp Arco.

Cla: en La ♮

Même mouvt

pp

nes - - se Il le plus fort !..

GASTON(parlé)
Ô ciel!

(Le Vieillard)
lettre !

Pizz.

Même mouvt

GAS: Pour moi?

(Le Vieil:)

Oui,

De qui ?

Lisez !...

Mais dites-moi...

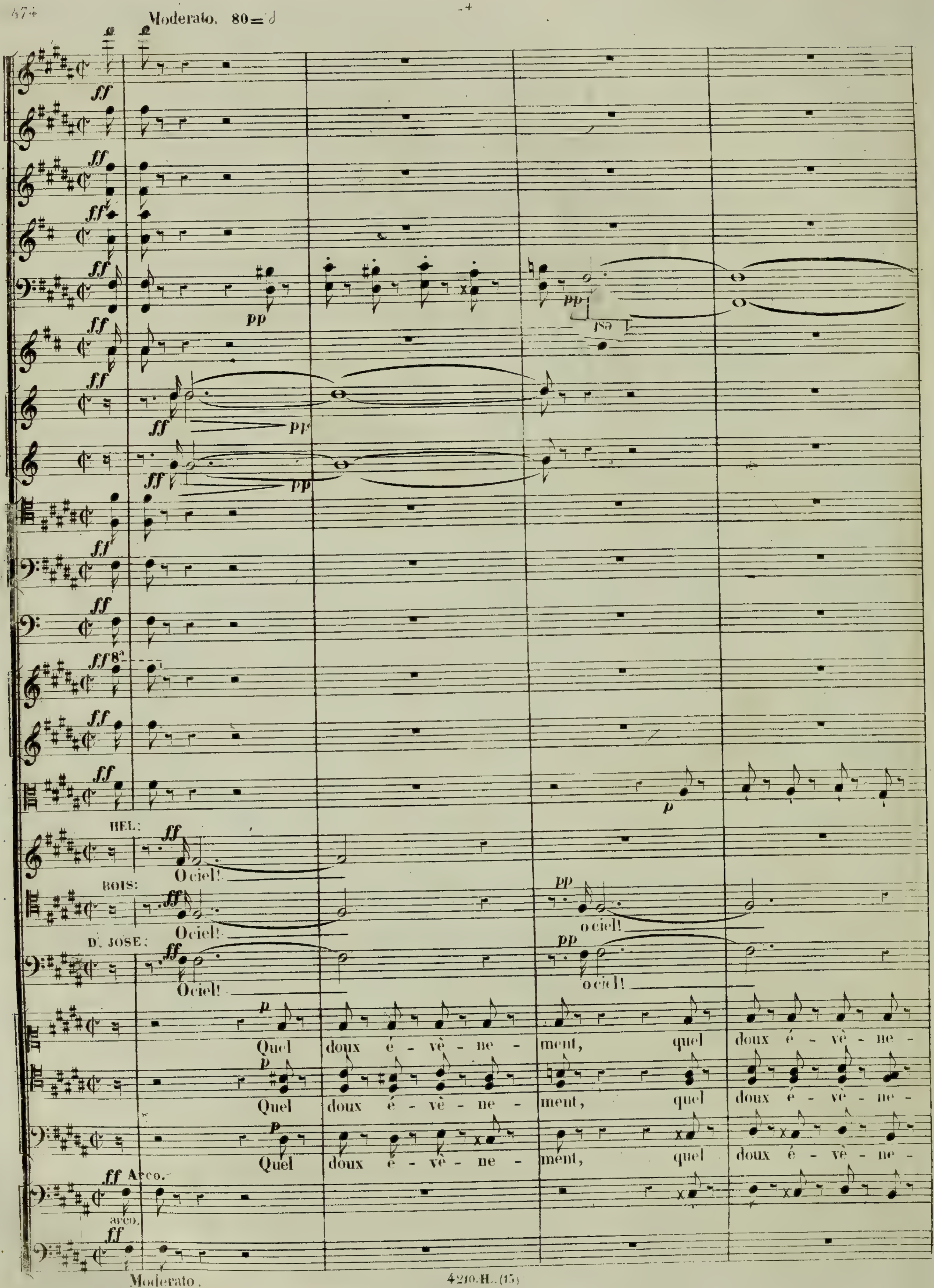
Adieu!..
(le vieil disparaît au milieu des invités.)

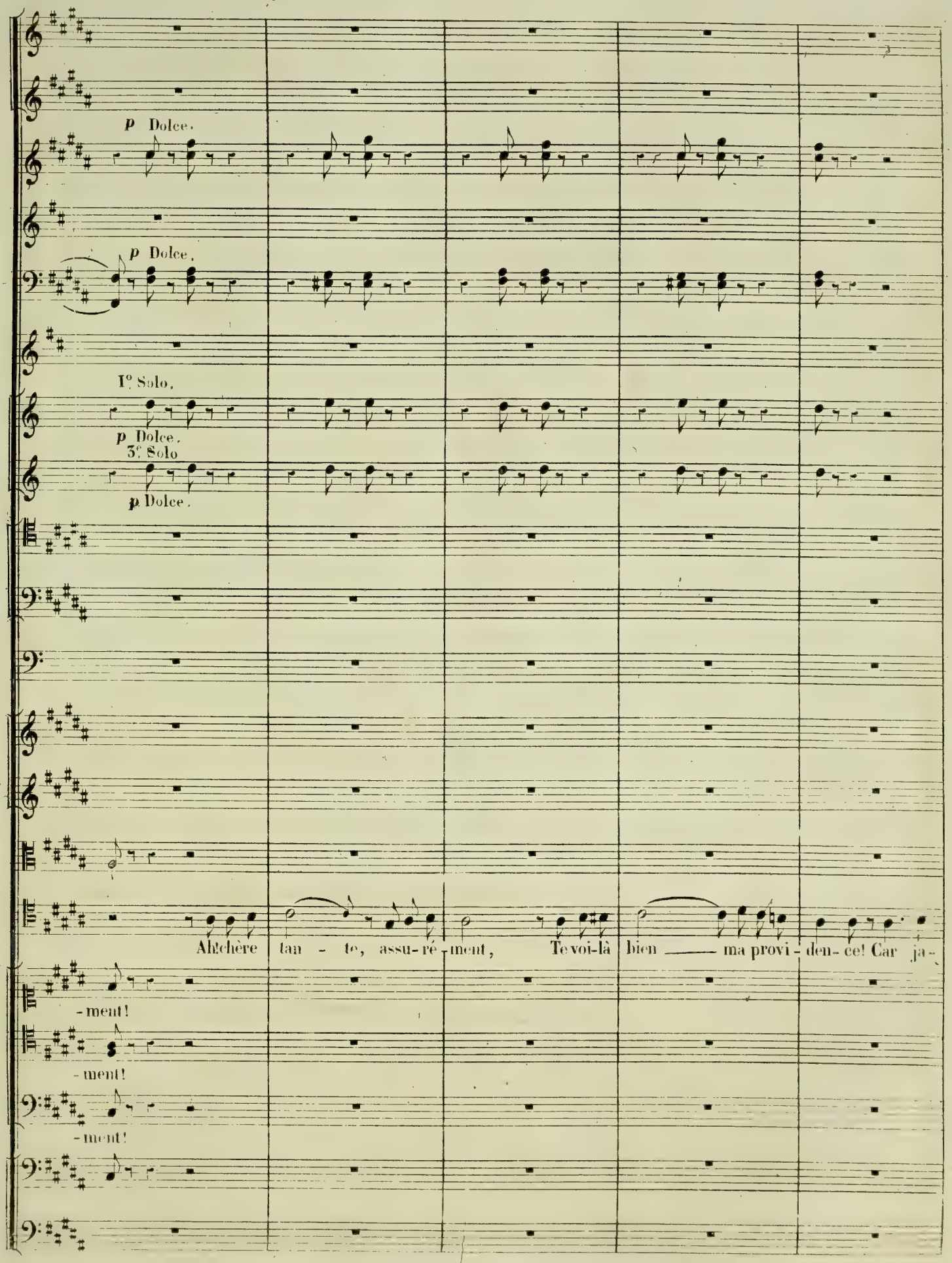
Timb:

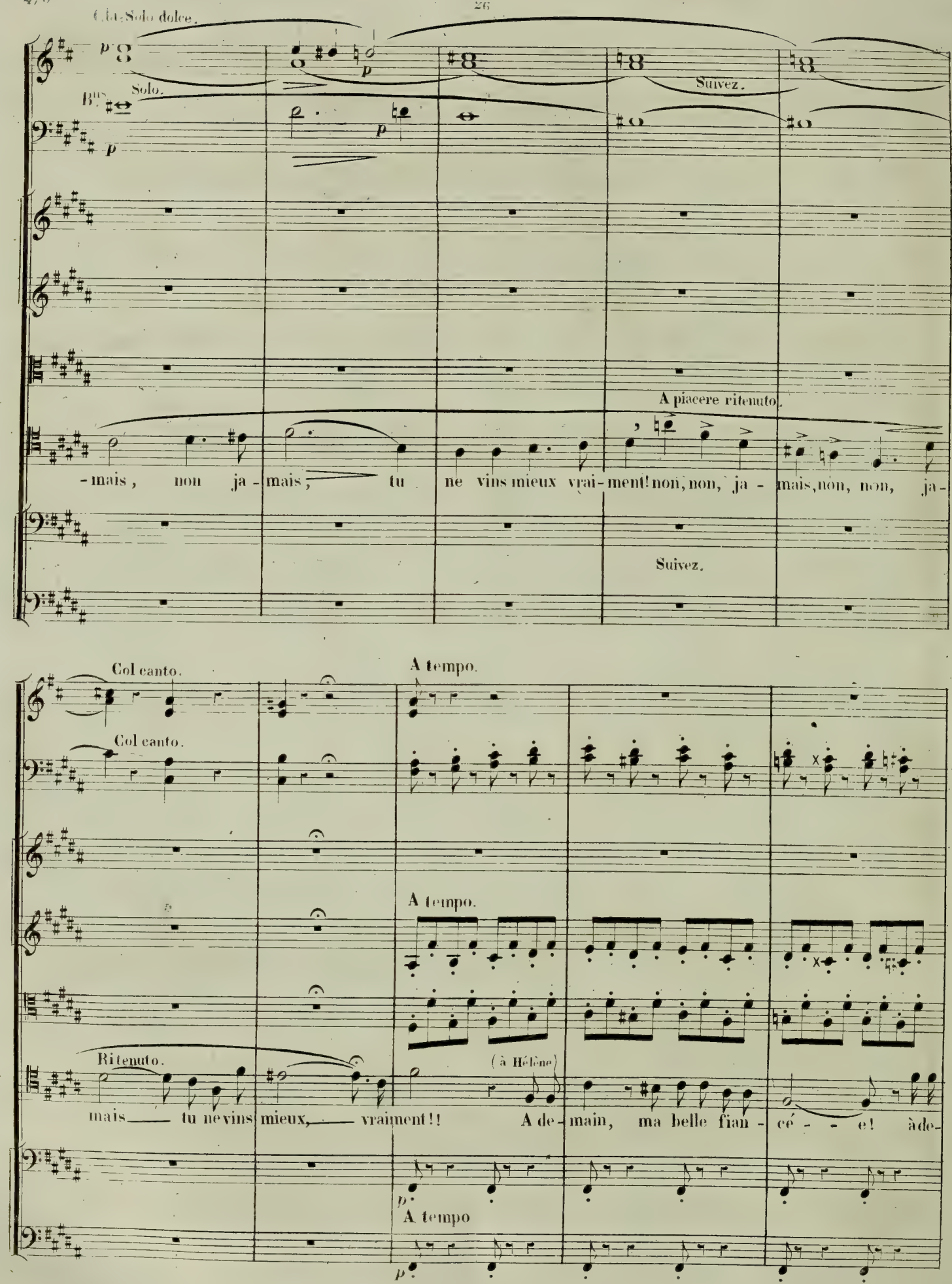
GAS: (decachetant la lettre)

Que vois-je?.. cette écriture..qu'ai-je lu? Ecoutez, M.r le Duc, écoutez, messieurs voici ce que l'on m'écrit.

(Lisant) Mon beau neveu, quoique bien vieille, je n'ai pas voulu quitter ce monde, « avant de vous embrasser! j'arrive de la *Guyane* .....(s'interrompant) de la *Guyane* ..... et « non de la Havane.... voilà l'erreur!... vous entendez M.r le Duc!...(reprenant la lecture « de la lettre) j'arrive de la Guyane, d'où je rapporte la fortune que m'a laissée mon « pauvre défunt, *Jean, Antonio Mendoza*.... j'apprends que vous allez vous marier, « et je n'attendais que ce moment pour vous rendre riche! je serai cette nuit « même à Paris, dans l'ancien Hotel de votre famille, Place Royale, que je viens « de faire racheter pour vous, et je vous y attends demain avec votre belle future, « son oncle, et tous vos amis » votre affectionnée tante Charlotte de Listenay, veuve *Antonio Mendoza*.


Moderato. 80 = 𝅗𝅥
HEL:
O ciel!
BOIS:
O ciel!
o ciel!
D. JOSE:
O ciel!
o ciel!
Quel doux é - vè - ne - ment, quel doux é - vè - ne -
Quel doux é - vè - ne - ment, quel doux é - vè - ne -
Quel doux é - vè - ne - ment, quel doux é - vè - ne -
Arco.
arco.
Moderato.


p Dolce.
p Dolce.
1º Solo.
p Dolce.
3º Solo
p Dolce.
Ah! chère tan - te, assu-ré-ment, Te voi-là bien ma provi-den-ce! Car ja-
-ment!
-ment!
-ment!


Cla. Solo dolce.
Solo.
Suivez.
A piacere ritenuto.
-mais, non ja-mais, tu ne vins mieux vrai-ment! non, non, ja-mais, non, non, ja-
Suivez.
Col canto.
Col canto.
A tempo.
A tempo.
Ritenuto.
(à Hélène)
mais tu ne vins mieux, vraiment!! A de-main, ma belle fian-cé-e! à de-
A tempo

p

p

p

- main, Messieurs!

Vlle et C-B.

A demain cette af-fai - - re mal commen-cé - e Nous la fi-ni - rons par l'hy-

Sempre pp

a 2.

Timb

pp

Oui, chez ma bonne tan - te, on si-gne-ra de - main Mon bon - heur a-vec mon hy-

- men.

Un poco animato.

A tempo.

ff

ff

ff

ff

ff a 2.

ff

ff

ff

ff

ff

Un poco animato.

ff

ff

ff

A tempo.

pp

pp

A tempo.

Sotto voce.

pp

Con-fi-an-ce, Es-pé-

-men!..

f

A demain, à de-main!

f

A demain, à de-main!

f

A demain, a de-main!

f

A demain, a de-main!

f

A demain, à de-main, à demain, à de-main!

f

A demain, à de-main, à demain, a de-main!

Col C.B.

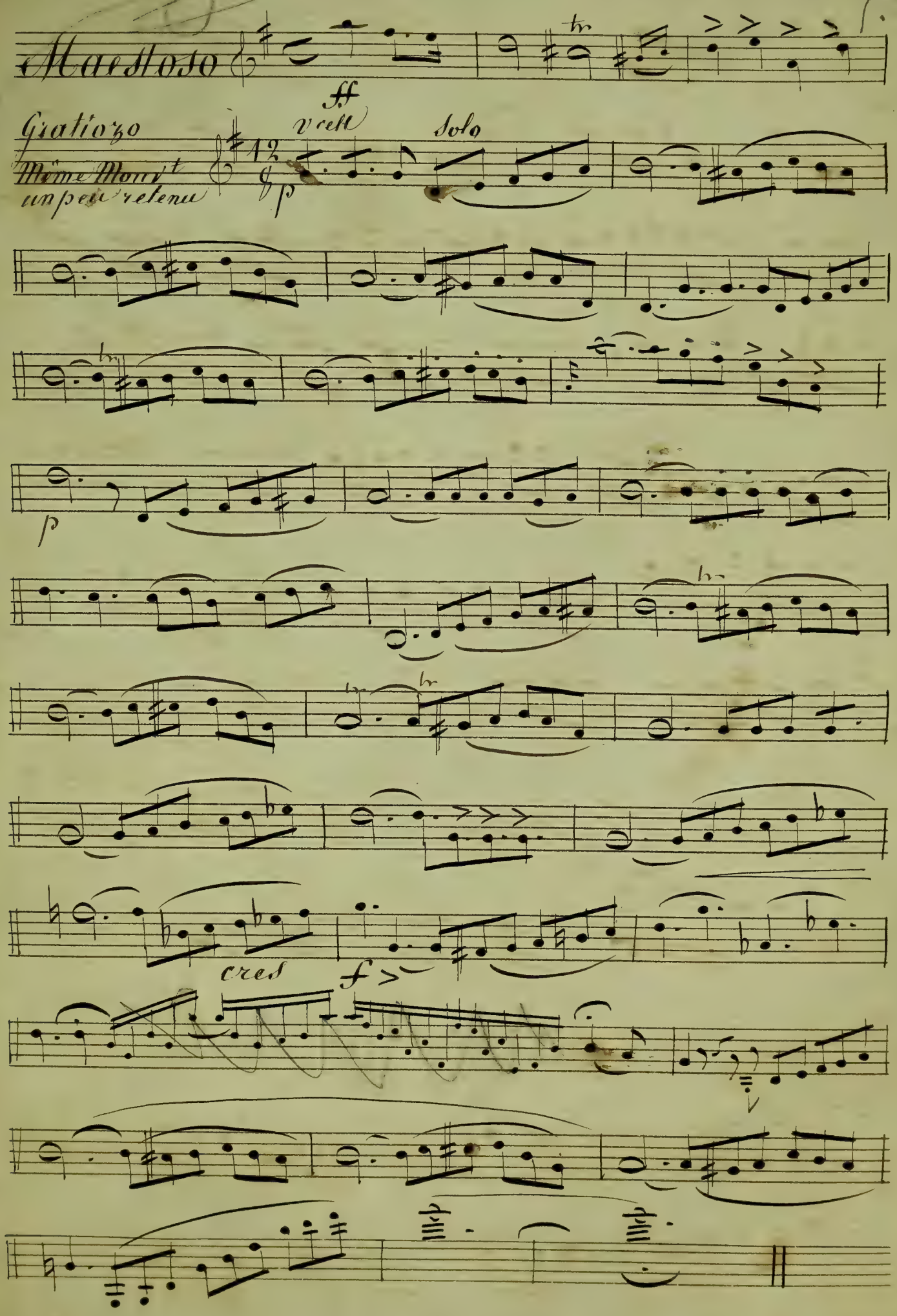
ff

A tempo

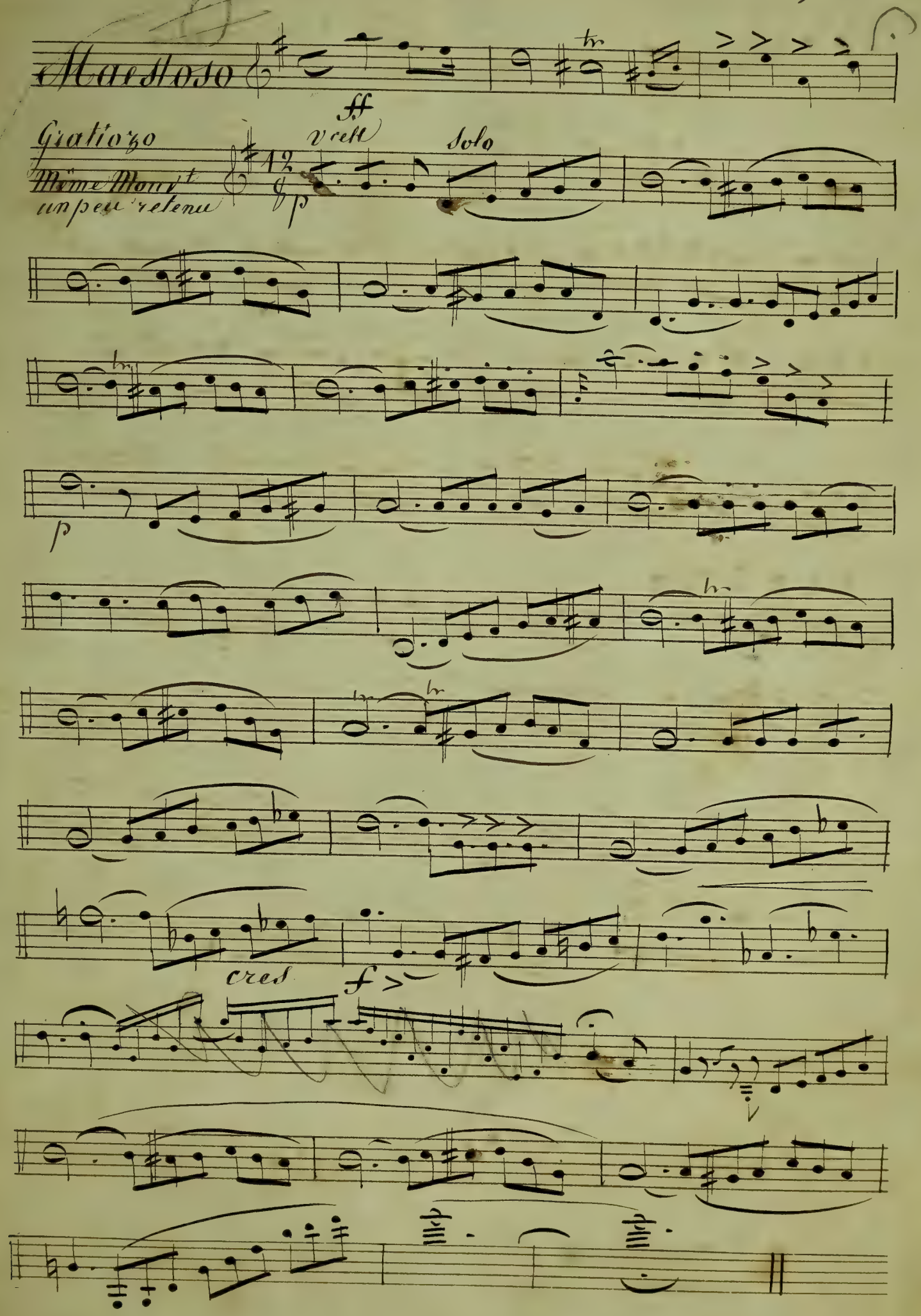
pp

Un poco animato.

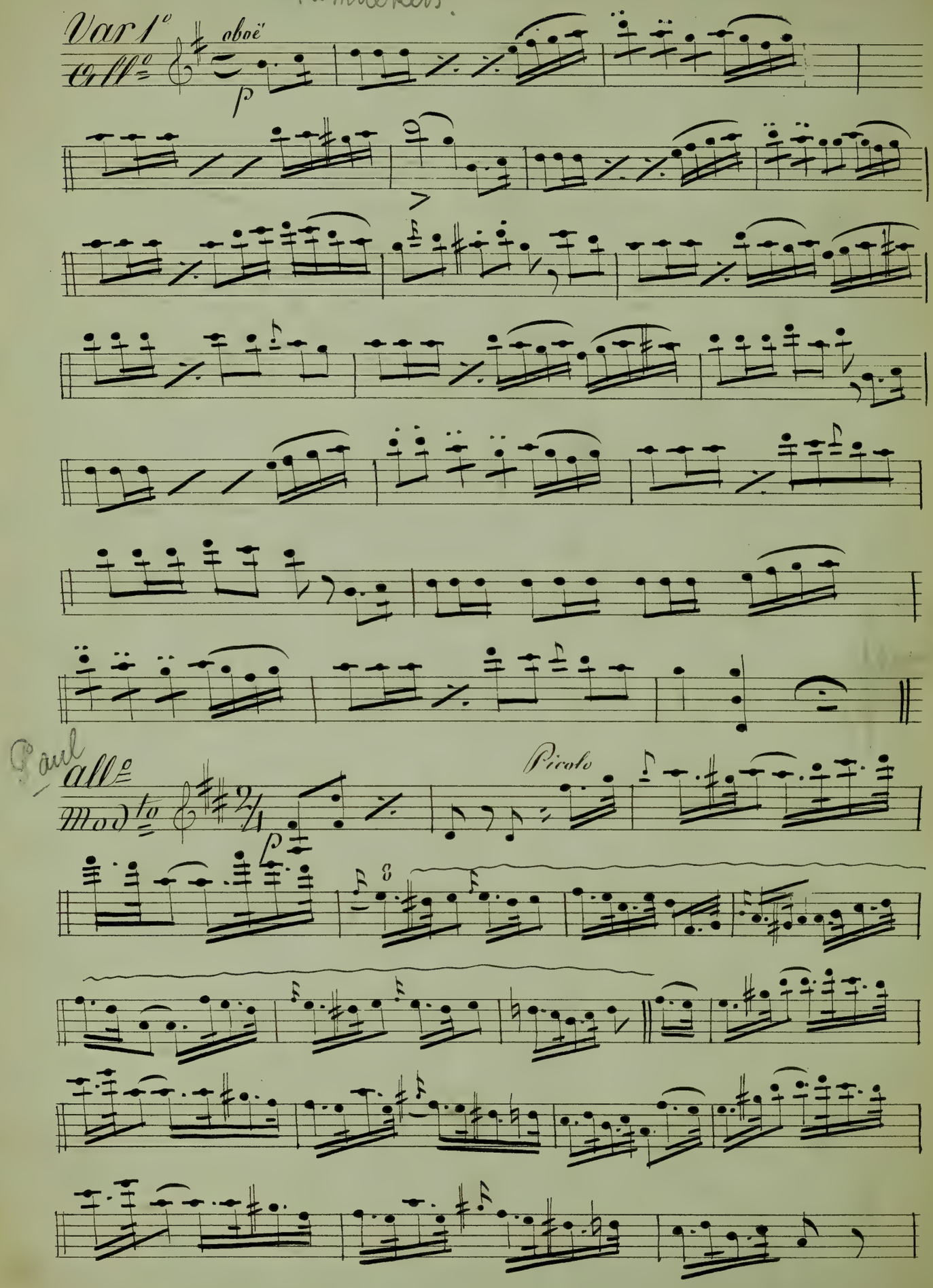
La Fanchonnette. Pas. 2e acte Répétiteur

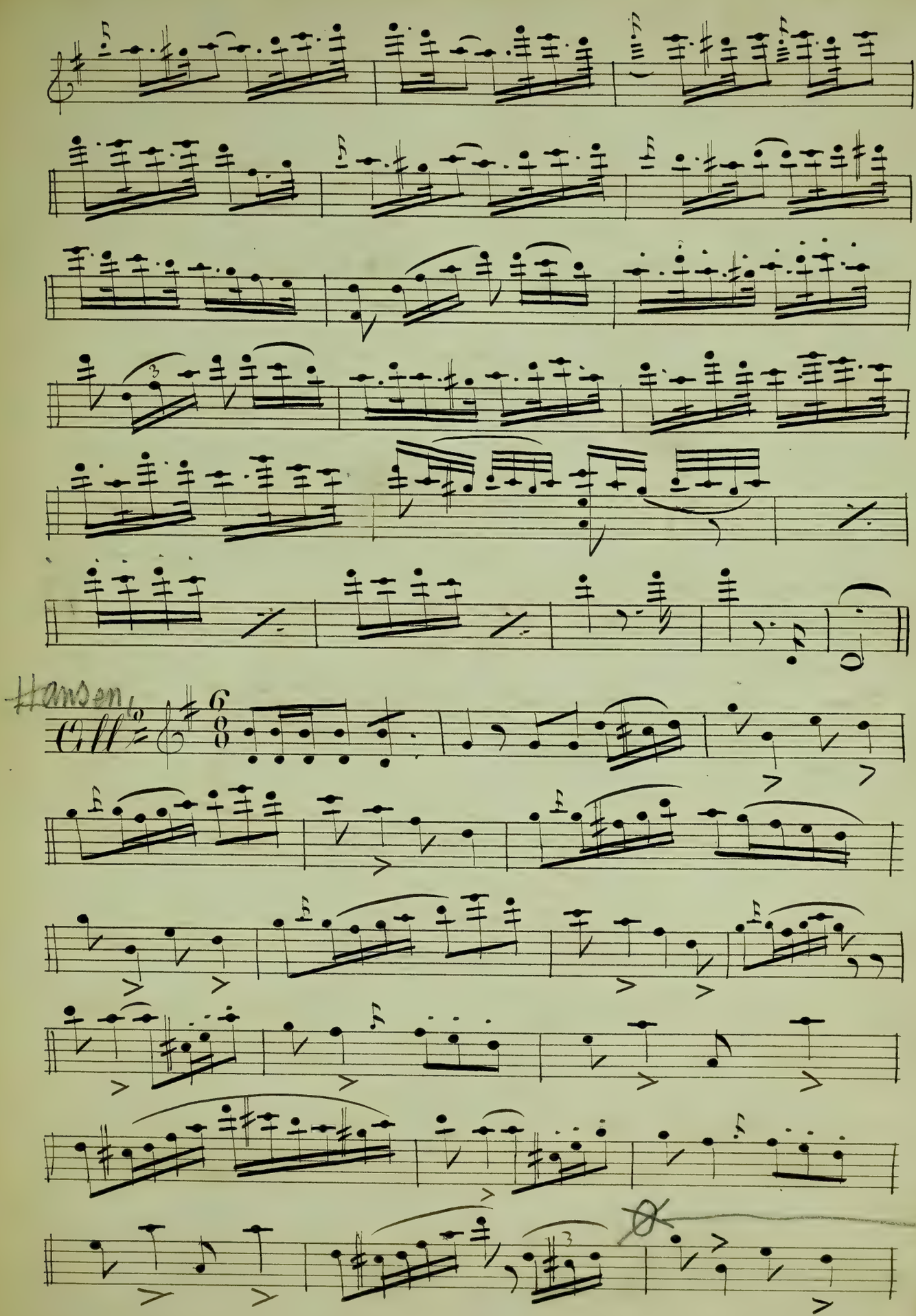


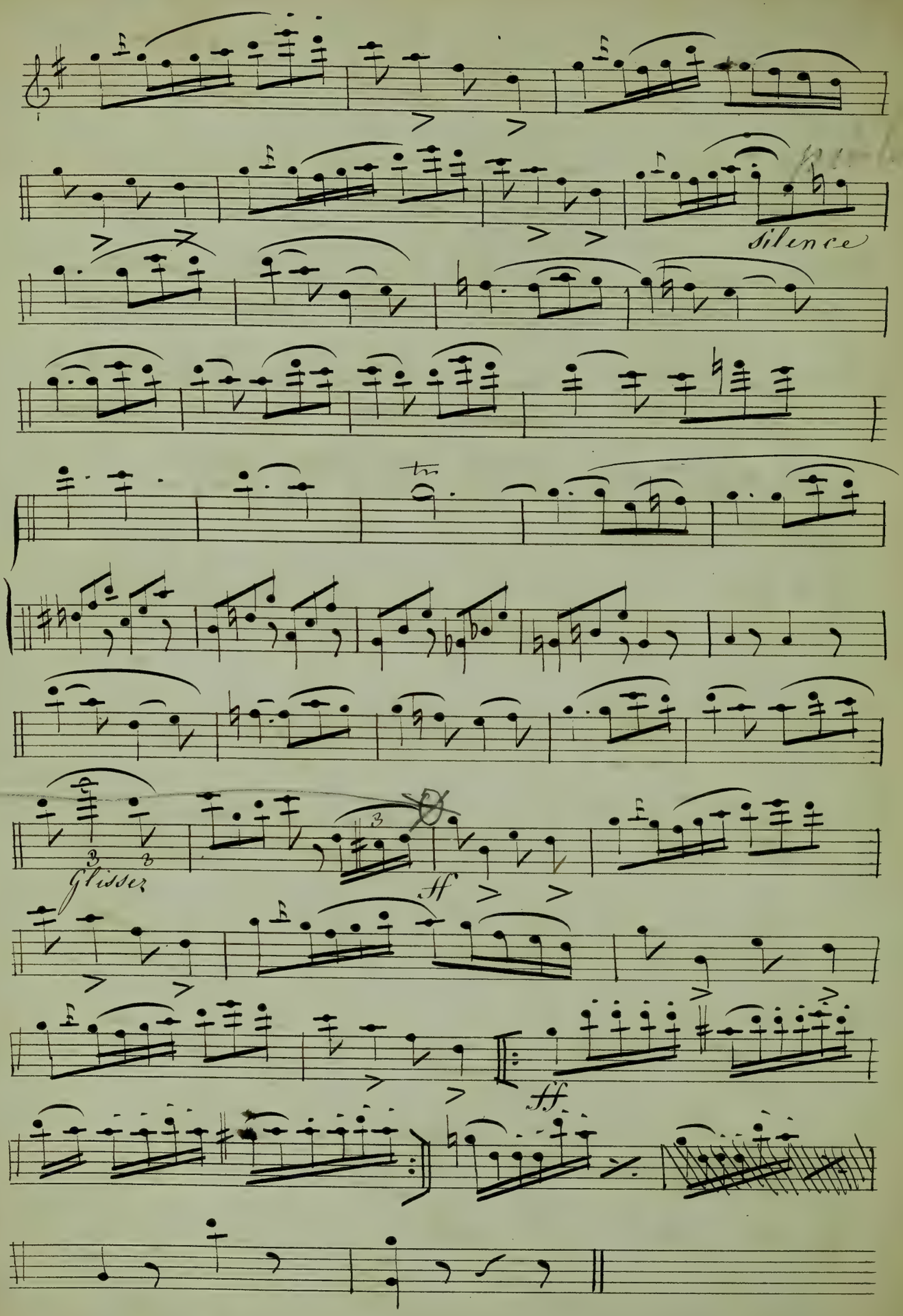
La Fanchonnette. Pas. 2e acte Répétiteur



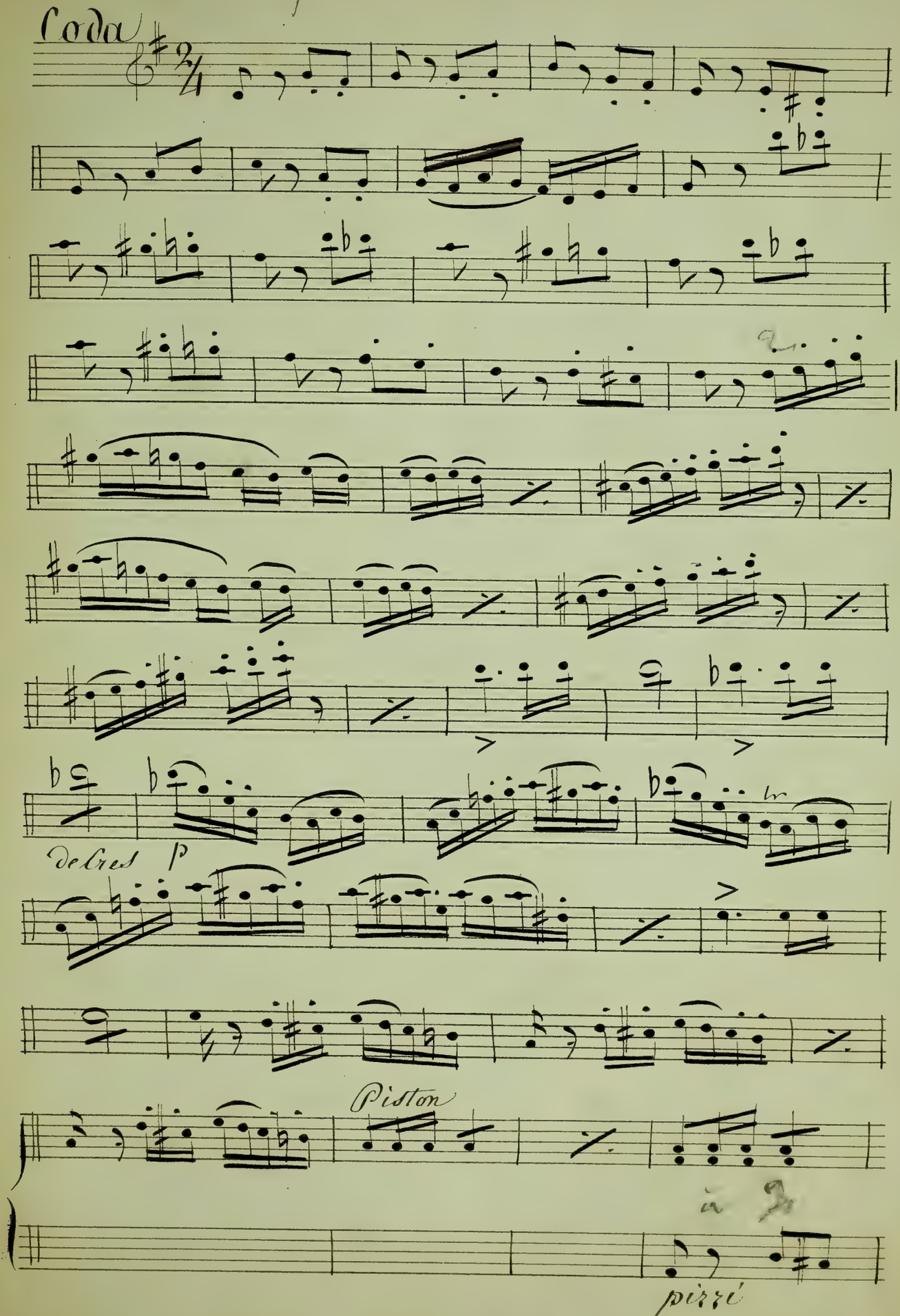
Mesmaekers.

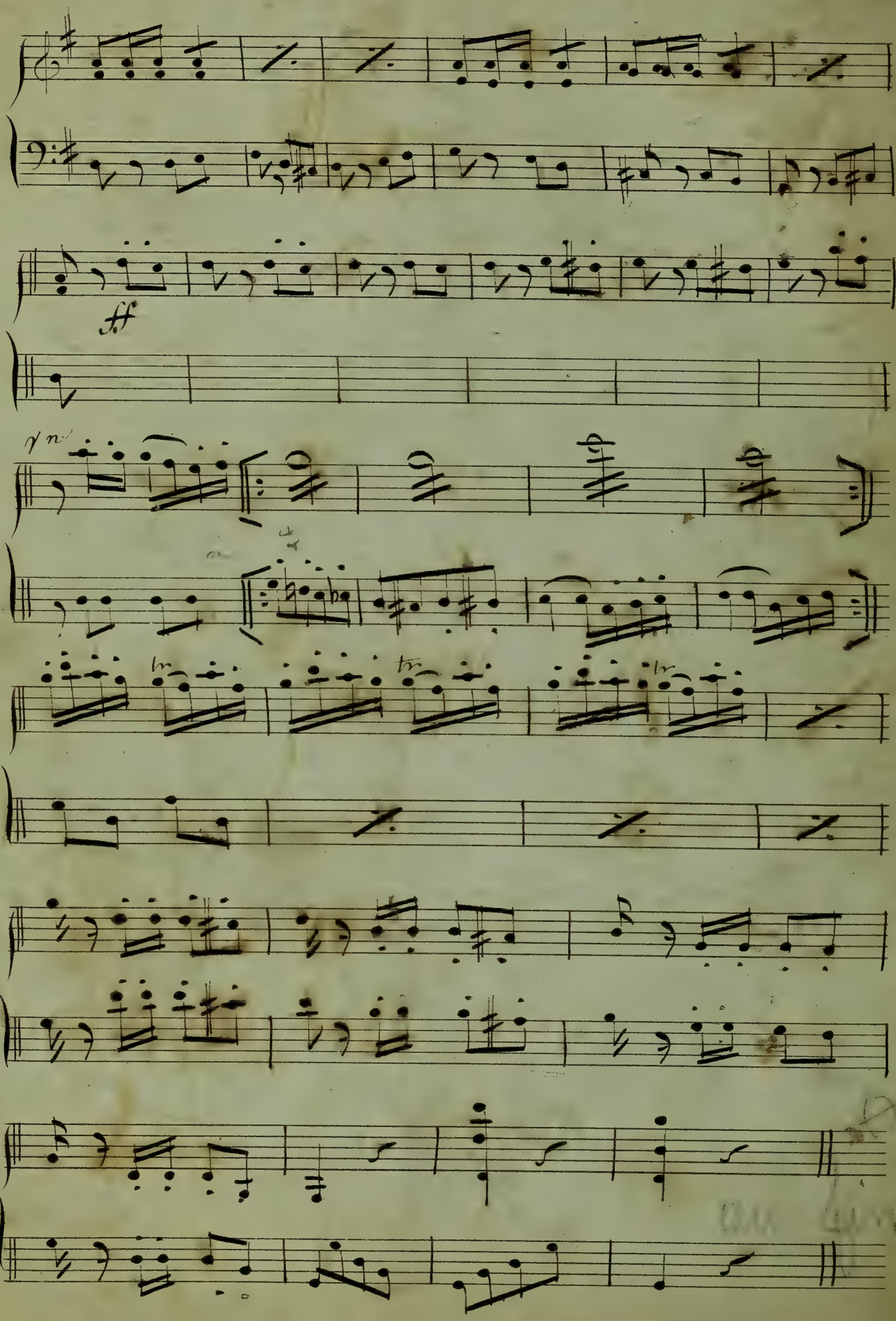


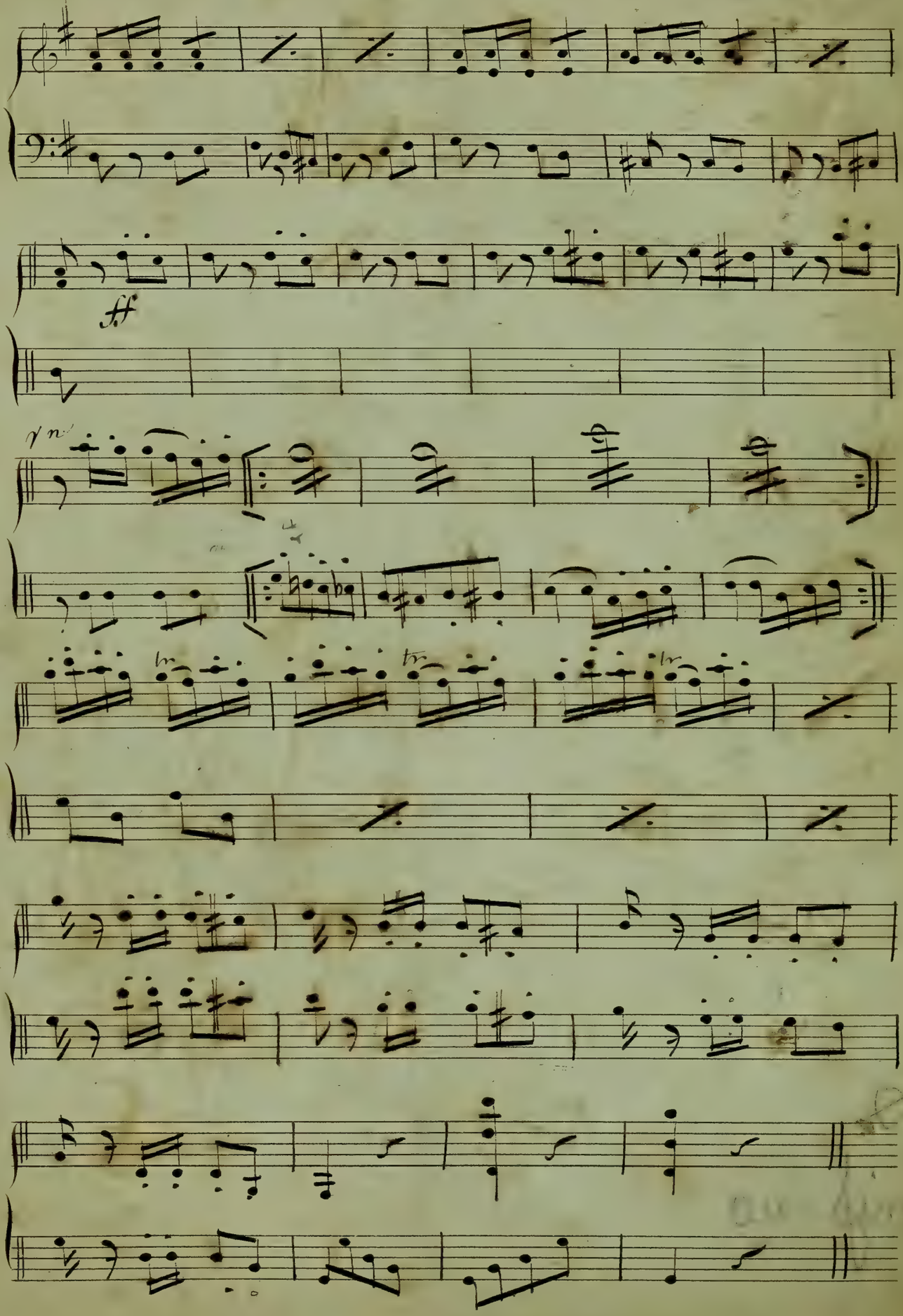

Hansen.
Cll.
6/8


Silence
Glissez
ff

Coda




ff


ff

-ran - - ce! La - mour rit du sort, Par l'a-

-dres - - se, la fi - nes - - se il est le plus

ppp

à 2

ppp

pp

pp

Dolcissimo. Dolcissimo.

ppp

ppp Dolcissimo.

fort!

Sotto voce

ppp

Con - fi - an - - - - ce, Es pé ran - - - - ce! La-

ppp

Con - fi - an - - - - ce, Es pé ran - - - - ce La-

pp

Con - fi - an - ce, Es péran - - ce, La-

pp

Con - fi - an - ce, Es - péran - - ce, La-

Sotto voce.

ppp

Con - fi - an - - - - ce, Es - pé - ran - - - - ce, La-

ppp

Con - fi - an - - - - ce, Es - pé - ran - - - - ce, La-

pp

Con - fi - an - ce, Es - péran - ce, La-

pp

Con - fi - an - ce, Es - péran - ce, La-

pppVcelles, divisés.

ppp

ppp

Dolce

pp

Sempre pp

à 2.

Sempre pp

Sempre pp

-mour rit du sort Par l'a-dres - - - se, La fi-

-mour rit du sort. Par l'a-dres - - - se, La fi-

-mour rit du sort. Par l'adres - se,

-mour rit du sort. Par l'adres - se,

-mour rit du sort. Par l'a-dres - - - se, La fi-

-mour rit du sort. Par l'a-dres - - - se La fi-

-mour rit du sort. Par l'adres - se,

-mour rit du sort. Par l'adres - se,

Sans coupure.

Sempre pp

Sempre pp

marcato.

ff

à 2.

ff

à 2 marcato.

ff

marcato.

ff

ff

- nes - - - se Il est le plus fort.

marcato.

ff

- nes - - - se Il est le plus fort. Con - fi -

La fines - se Il est le plus fort. Con - fi -

La fines - se Il est le plus fort. Con - fi -

- nes - - - se Il est le plus fort.

- nes - - - ses Il est le plus fort.

marcato.

La fines - se Il est le plus fort. Con - fi -

La fines - se Il est le plus fort. Con - fi -

marcato.

ff ben marcato.

ff ben marcato.

ff ben marcato.

8va

à 2

à 2

Sempre ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

Con-fi-an - - ce, Es - - pe - ran - - ce!

-an-ce, Es-pé - ran-ce! Oui, l'amour rit du sort; Par la-

-an-ce Es-pé - ran-ce! Oui, l'amour rit du sort; Par la-

-an-ce, Es-pé - ran-ce! Oui, l'amour rit du sort; Par la-

Confi-an - ce, Es - - pé - ran - - ce!

-an-ce, Es-pe - ran-ce! Oui, l'amour rit du sort; Par la-

-an-ce, Es-pe - ran-ce! Oui, l'amour rit du sort; Par la-

Col C.B.

8ª

Oui, l'amour rit du sort, oui, l'a-mour est le plus

-dres - - se, la fi - nes - - se L'a-mour est le plus

-dres - - se, la fi - nes - - se L'a-mour est le plus

-dres - - se, la fi - nes - - se L'a-mour est le plus

Oui, l'amour rit du sort, oui, l'a-mour est le plus

-dres - - se, la fi - nes - - se L'a-mour est le plus

-dres - - se, la fi - nes - - se L'a-mour est le plus

à 2.

à 2.

à 2.

à 2

à 2

Gr. Cse

8a

fort, oui, l'a-mour est le plus fort, oui, l'a-

fort, oui, l'amour est le plusfort, oui, l'amour

fort, oui, l'amour est le plusfort, oui, l'amour

fort, oui, l'amour est le plusfort, oui, l'amour

fort, oui, l'a-mour est le plus fort, oui, l'a-

fort, oui, l'amour est le plusfort, oui, l'amour

fort, oui, l'amour est le plusfort, oui, l'amour

56

ff

Dolce solo

pp

a 2

pppp

-mour est le plus fort, oui, l'amour est le plus fort, oui, l'amour est le plus fort.

est le plus fort, oui, l'amour est le plus fort, oui, l'amour est le plus fort.

Haut:

Fun.

Ah

pp

Oui, con - fi - an - - - ce! L'a - mour rit du sort,

pp

Oui, con - fi - an - - - ce! L'a - mour rit du sort,

pp

Oui, con - fi - an - - - ce! L'a - mour rit du sort,

Vcelles et C.B.

pp sempre

Haut:

Cla:

Bns

ppp

ppp

rit.

Riten.

1º Tempo.

tr

1º Tempo

pp

Et par l'a - dres - se Il est le plus

1º tempo

pp

Et par l'a - dres - se Il est le plus

pp

Et par l'a - dres - se Il est le plus

8a

Animato.

à 2.

à 2.

Animato.

1° solo.

Pizz.

Pizz.

Pizz.

8a

Arco.

Animato arco.

Tempo animato.

fort.

fort.

fort.

Con-fi-an - - ce, Es-pé-

Con-fi-an - - ce, Es-pé-

Con-fi-an - - ce, Es-pé-

Con-fi-an - - ce, Es-pé-

Con-fi-an - - ce, Es-pé-

Con-fi-an - - ce, Es-pé-

Con-fi-an - - ce, Es-pé-

Il est le plus fort.

Il est le plus fort.

Il est le plus fort.

Il est le plus fort.

Pizz.

à 2

à 2

sf

ff

-ran - - ce! L'a-mour rit du sort; Par la-dres - - se, la fi-

-ran - - ce! L'a-mour rit du sort; Par la-dres - - se, la fi-

-ran - - ce! L'a-mour rit du sort; Par la-dres - - se, la fi-

-ran - - ce! L'a-mour rit du sort; Par la-dres - - se, la fi-

-ran - - ce! L'a-mour rit du sort; Par la-dres - - se, la fi-

-ran - - ce! L'a-mour rit du sort; Par la-dres - - se, la fi-

ran - - ce! L'a-mour rit du sort; Par la-dres - - se, la fi-

8a 40

à 2

à 2

à 2

ff

8a

-nes - se Il est le plus fort.

-nes - se Il est le plus fort.

-nes - se Il est le plus fort.

-nes - se Il est le plus fort.

-nes - se Il est le plus fort.

-nes - se Il est le plus fort.

-ne - se Il est le plus fort.

à 2

à 2

3.e ACTE.

N.o 16. — ENTR'ACTE ET CHOEUR.

Andante. 108= 𝅗𝅥

Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Bassons.

Pistons en LA ♮.

1.rs et 2.es Cors en LA.

3.es et 4.es Cors en RÉ.

Trombones.

Timbales en RÉ-LA

Violons.

Con sordini.

pp Sempre e ben legato.

Altos.

Con sordini.

Divisés.

pp Sempre.

GASTON.

Le CHEVALIER de SOYECOURT.

1.er TENOR.

2.me TENOR.

1.re BASSE.

2.me BASSE.

Violoncelles.

Con sordini.

Contre Basse.

3me Corde.

Divisés.

pp Sempre.

pp

pp

pizz.

pizz.

p

pizz.

arco.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

All.° deciso. 144 = ♩

ff

ff

ff

ff à deux.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff sans sourdines.

ff arco.

ff sans sourdines.
arco.

ff All.° deciso.

C.ne les C.B.

sans sourdines.
arco.

ff

à deux.

1°

1°

GASTON.

SOYECOURT.

Marcato.

Oui, d'hon_neur, c'est magni_fi_ _ que! On se croi_rait en ces

Ier TENOR.

Marcato.

Oui, d'honneur, c'est magni_fi_ _ que! On se croi_rait en ces

2me TENOR.

Oui, d'honneur, c'est magni_fi_ _ que! On se croi_rait en ces

Ier BASSE.

Oui, d'honneur, c'est magni_fi_ _ que! On se croi_rait en ces

2me BASSE.

Oui, d'honneur, c'est magni_fi_ _ que! On se croi_rait en ces

Ritenuto un poco
Divisés Col canto.
pp
Sempre.
pp
Ritenuto un poco.
pp
pp
lieux Dans quel - que pa - lais ma - gi - que, Dans un sé - jour
pp
lieux Dans quel - que pa - lais ma - gi - que, Dans un sé - jour
pp
Sotto voce.
lieux Dans quel - que pa - lais ma - gi - que, Dans un sé - jour mer - veil -
Ritenuto un poco
pp
Sotto voce.
lieux Dans quel - que pa - lais ma - gi - que, Dans un sé - jour mer - veil -
pp
Sotto voce.
lieux Dans quel - que pa - lais ma - gi - que, Dans un sé - jour mer - veil -
Ritenuto un poco
pp
Sotto voce.
lieux Dans quel - que pa - lais ma - gi - que, Dans un sé - jour mer - veil -
Divisés pp Col canto.
Sempre.
ppp

pp Solo.

pp

pp

pp

pp

Piu rall.

Piu rall.

mer - veil - leux, Dans un sé - jour merveil - leux!... Dans un sé - jour

mer - veil - leux, Dans un sé - jour merveil - leux!... Dans un sé - jour

leux, Dans un sé - jour merveil - leux!... Dans un sé - jour

leux, Dans un sé - jour merveil - leux!... Dans un sé - jour

leux, Dans un sé - jour merveil - leux!...

Piu rall.

ppp

A tempo.

A tempo.

ff

p

p

A tempo.

ff

ff

A tempo.

A tempo.

mer - veil - leux!...

Oui, d'hon - neur, c'est magni - fi - - -

mer - veil - leux!...

Oui, d'hon - neur, c'est magni - fi - - -

A tempo.

mer - veil - leux!... Oui, d'honneur, c'est magni - fi - - que! ce palais

A tempo.

Sotto voce

mer - veil - leux!... Oui, d'honneur, c'est magni - fi - - que! ce palais

A tempo.

Sotto voce

mer - veil - leux!... Oui, d'honneur, c'est magni - fi - - que! ce palais

A tempo.

Sotto voce

mer - veil - leux!... Oui, d'honneur, c'est magni - fi - - que! ce palais

A tempo.

f

f

f

f

f

- que! ce pa - lais vraiment ma - gi - que est un sé - jour mer_veil - leux,

- que! ce pa - lais vraiment ma - gi - que est un sé - jour mer_veil - leux,

ff

vraiment ma - gi - - que est un sé - jour — mer_veil - leux,

ff

vraiment ma - gi - - que est un sé - jour — mer_veil - leux,

ff

vraiment ma - gi - - que est un sé - jour — mer_veil - leux,

A tempo.

Molto riten.

pp

pp

A tempo.

pp

Molto riten.

Sempre

pp

Divisé Molto riten.

Molto riten.

pp

un sé - jour mer - veil - leux,

A tempo Dolcissimo

C'est un sé - jour merveil -

pp

un sé - jour mer - veil - leux, C'est un sé - jour mer - veil -

Dolcissimo

pp

un sé - jour mer - veil - leux, C'est un sé - jour mer - veil -

Dolcissimo

pp

un sé - jour mer - veil - leux, C'est un sé - jour mer - veil -

Dolcissimo

pp

un sé - jour mer - veil - leux, C'est un sé - jour mer - veil -

Dolcissimo.

pp

un sé - jour mer - veil - leux, C'est un sé - jour mer - veil -

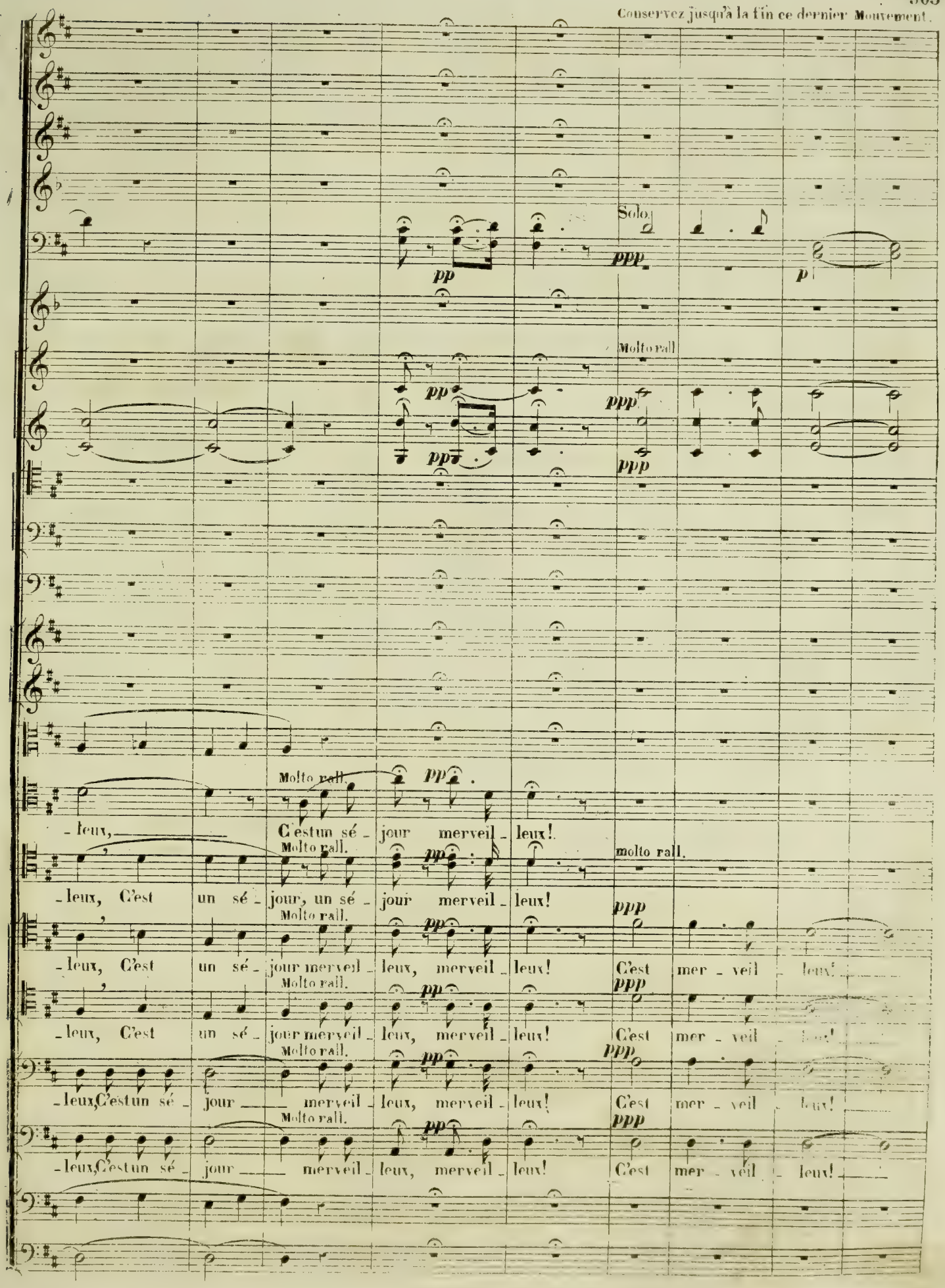
Dolcissimo.

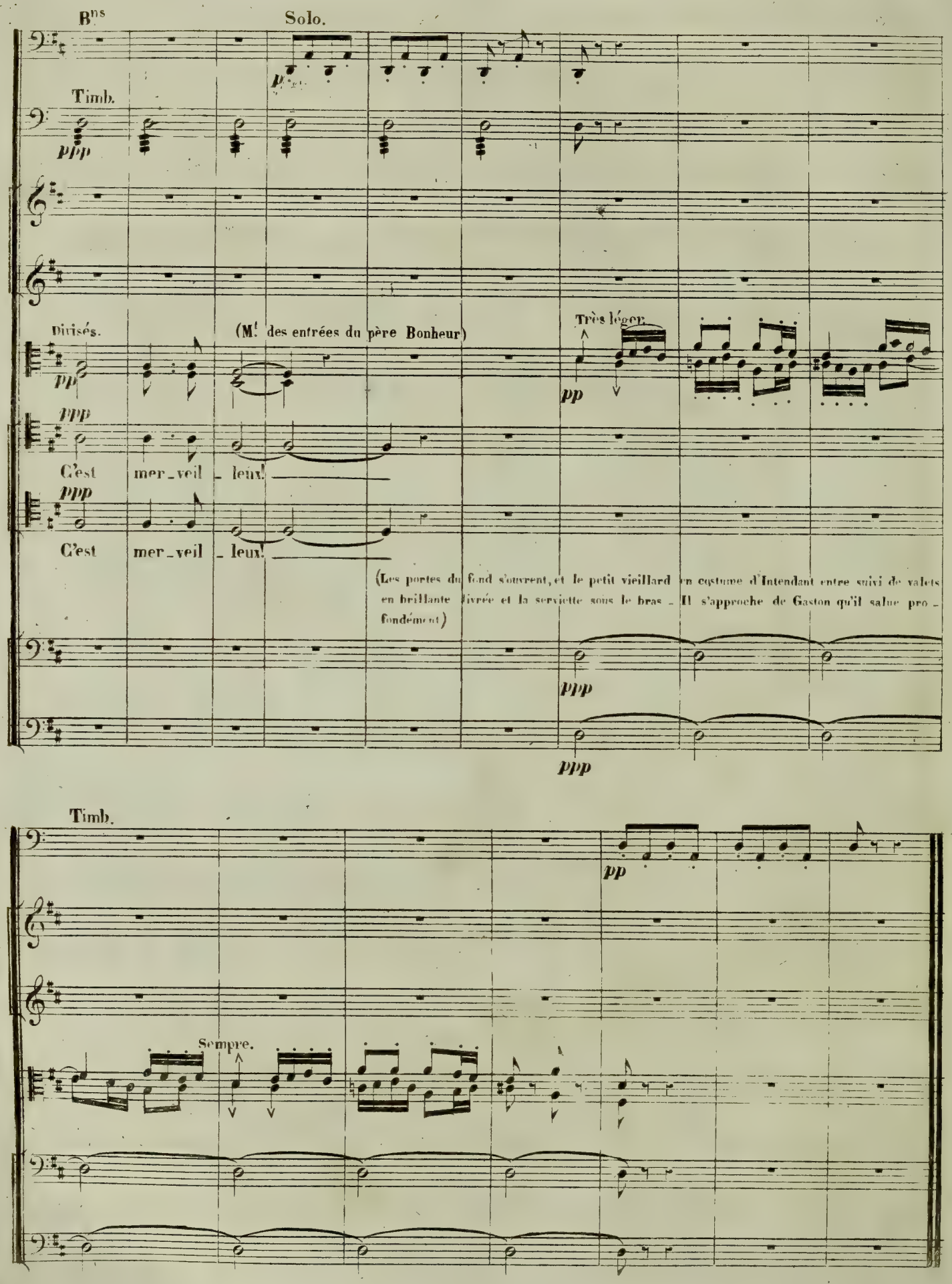
Molto ritenuto

Divisé pp

Sempre pp

Conservez jusqu'à la fin ce dernier Mouvement.




Bns
Solo.
Timb.
ppp
Divisés.
(Mt des entrées du père Bonheur)
Très léger.
pp
ppp
C'est mer_veil _ leux!
ppp
C'est mer_veil _ leux!
(Les portes du fond s'ouvrent, et le petit vieillard en costume d'Intendant entre suivi de valets en brillante livrée et la serviette sous le bras _ Il s'approche de Gaston qu'il salue pro_fondément)
ppp
ppp
Timb.
pp
Sempre.

Qui m'aime me suive.

N. 16bis
SORTIE.

All.o deciso. 166 = ♩

Pistons en LA ♮.
Cors en LA.
Cors en RÉ.
Trombones.
Violons.
Altos.
Violoncelles.
Contre-Basses.

All.o deciso.

C.rs
Tromb.
V.lles et C.-B.

N°. 17.

AIR.

RÉP: qui me consolera?.. Dieu!

Andante Religioso. 54=♩.

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI♭.

Bassons.

Cornets à Pistons en SI♭.

Cors en MI♭.

Cors en FA.

Trombones.

Timbales en LA♭-MI♭.

Violons.

Altos.

FANCHONNETTE.

Violoncelles.

Contre-Basses.

pp

1er Solo. pp

1er Solo. pp

2e Solo.

Andante Religioso.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Clar.

sempre dolce.

Bns

Solo.

Cts en Mi♭.

Solo.

p

con sordini.

ben legato.

con sordini.

ben legato.

con sordini.

ben legato.

espressivo.

Al - lons, — pauvrette, allons, cou - ra - - ge, Dans mon

con sordini.

ben legato.

pizz. *pp*

mf

mf

mf

cœur — cherchons un ap - pui! — Il faut accom - plir, — accomplir mon ou - vra - ge. Que le ciel in-fin-

mf

arco.

1re Fl.

Clar.

Bns

Crs en Mi♭.

ôtez les sourdines.

pp sempre.

pp sempre

pizz.

ôtez les sourdines.

pizz.

ôtez les sourdines.

a tempo.

pizz.

rit.

pi - re, que le ciel m'ins_pi_re au_jour_d'hui! Puis_sè - je du fond de mon

Vlles et C-B

ôtez les sourdines.

pizz.

col canto.

col canto.

col canto.

Solo. dolce.

col canto.

sans presser.

col canto.

col canto.

col canto.

dolce

rit.

sentito.

â - - - me. Ban_nir un trop doux senti_ment! Oh! oui, le devoir me ré_

col canto.

1re Fl.

Clar.

Bns

Crs en MI♭.

pp

p

f

pp

- clà - - - me, Lui seul ___ est mon guide à pré sent. Puis - sè - je du fond de mon

Clar.

dolce.

Bns

Crs en MI♭.

Solo. p

pp

arco.

â - - - me Ban - nir un trop doux sen - ti - ment! ___ Hé - las, toujours tou

Vlles

arco.

pp divise

C-B.

Clar.

Bns.

Cors en Mi♭.

arco.

arco.

a tempo.

jours, hé_las! toujours, tou_jours! ah! Al_lons, pauvrette, allons cou_

arco

pp pizz.

con Sordini. ben legato.

con Sordini. ben legato.

con Sordini. ben legato.

_ra_ge! Dans mon cœur cherchons un ap_pui! Il faut accom_plir, accomplir mon ou_

p con sordini.

sempre pizz.

1.re Fl.

Clar.

Cors en MI♭.

ôtez les sourdines.

ôtez les sourdines.

ôtez les sourdines.

rit.

molto espress.

- vra - - ge, Que le ciel m'ins - pi - - - - re, que le ciel m'ins - pi - re au - jour - d'hui!... Oui, — je

ôtez les sourdines.

arco.

pizz.

Fl.

Clar.

B.ns

C.rs en MI♭.

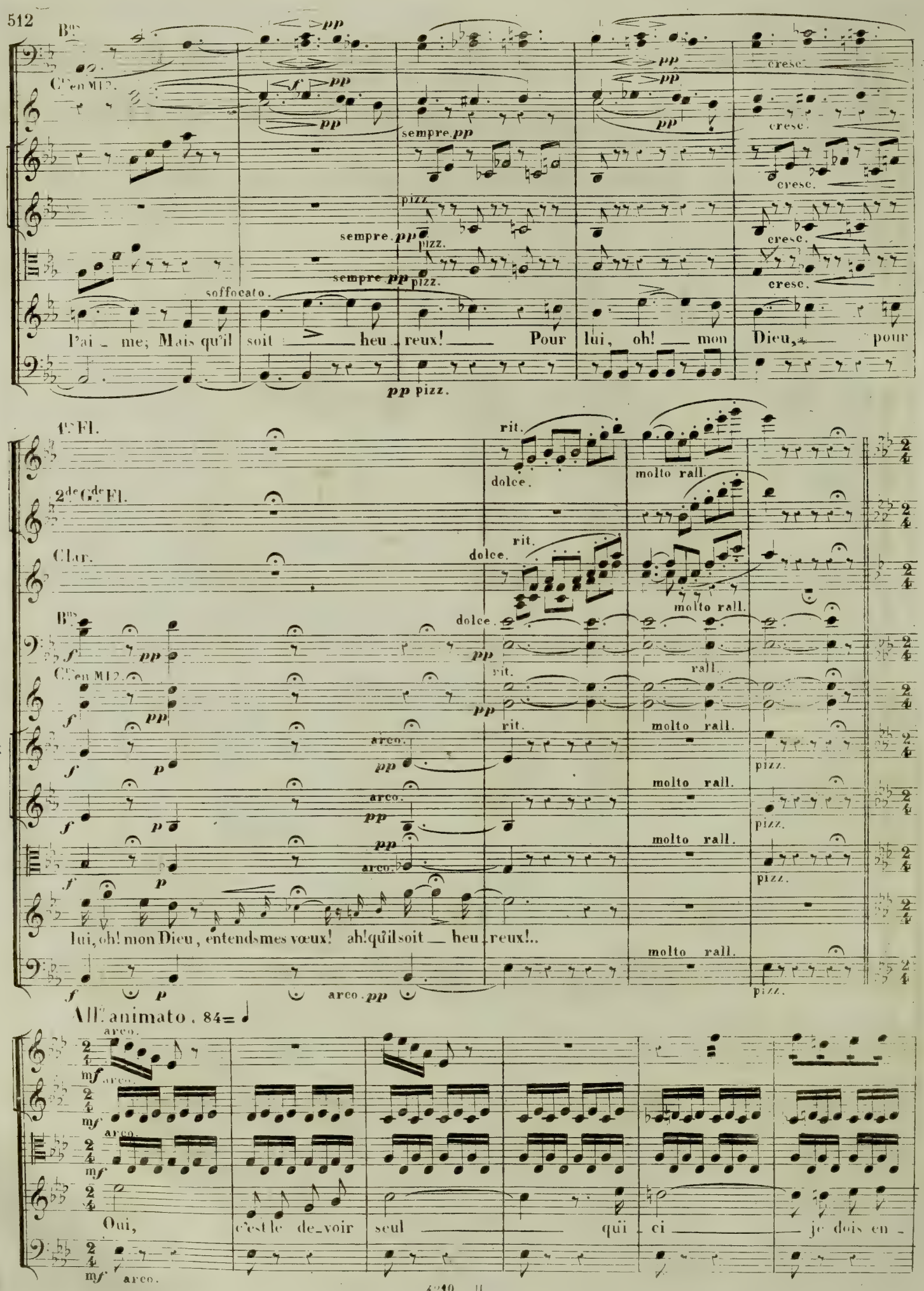
dolce.

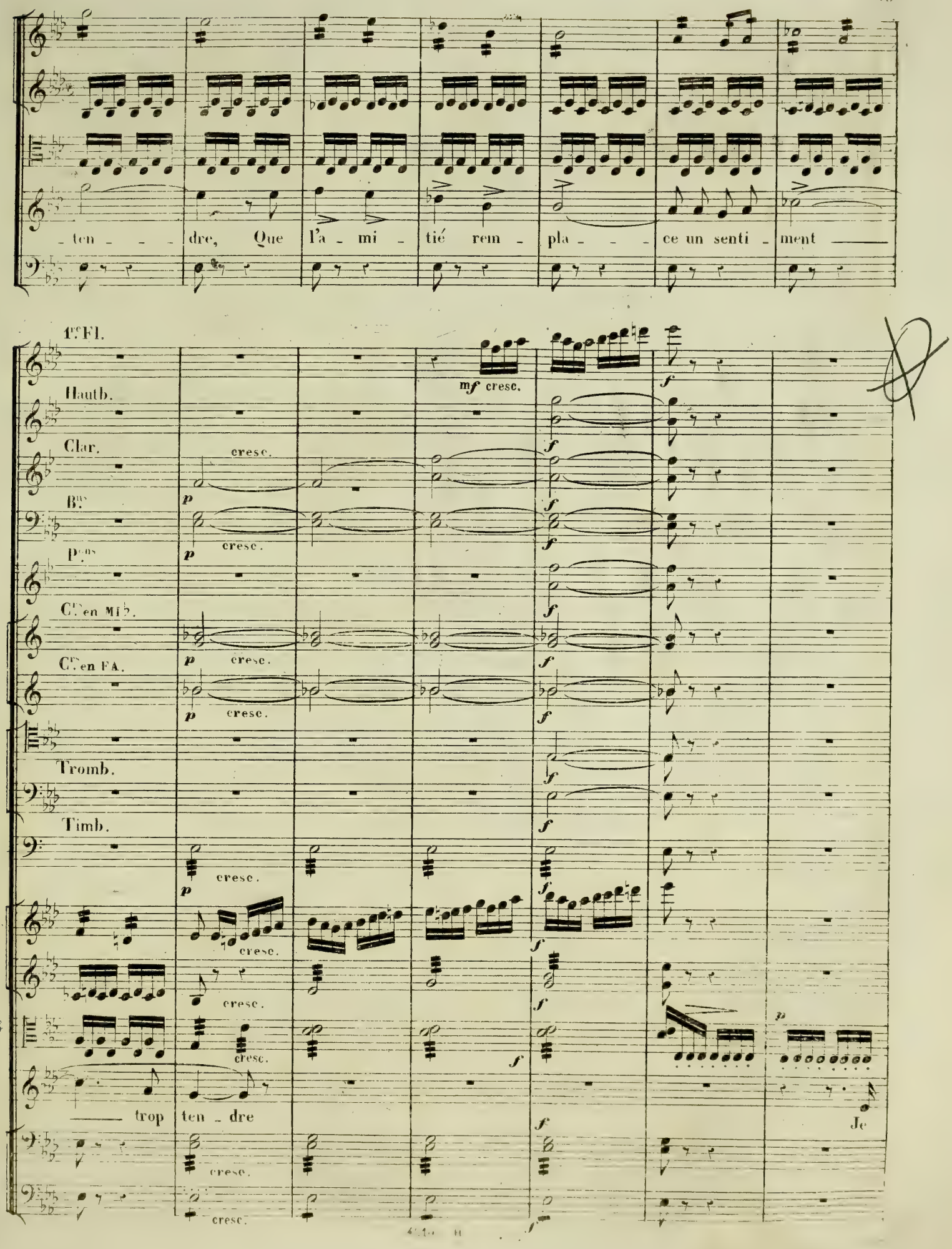
dolce.

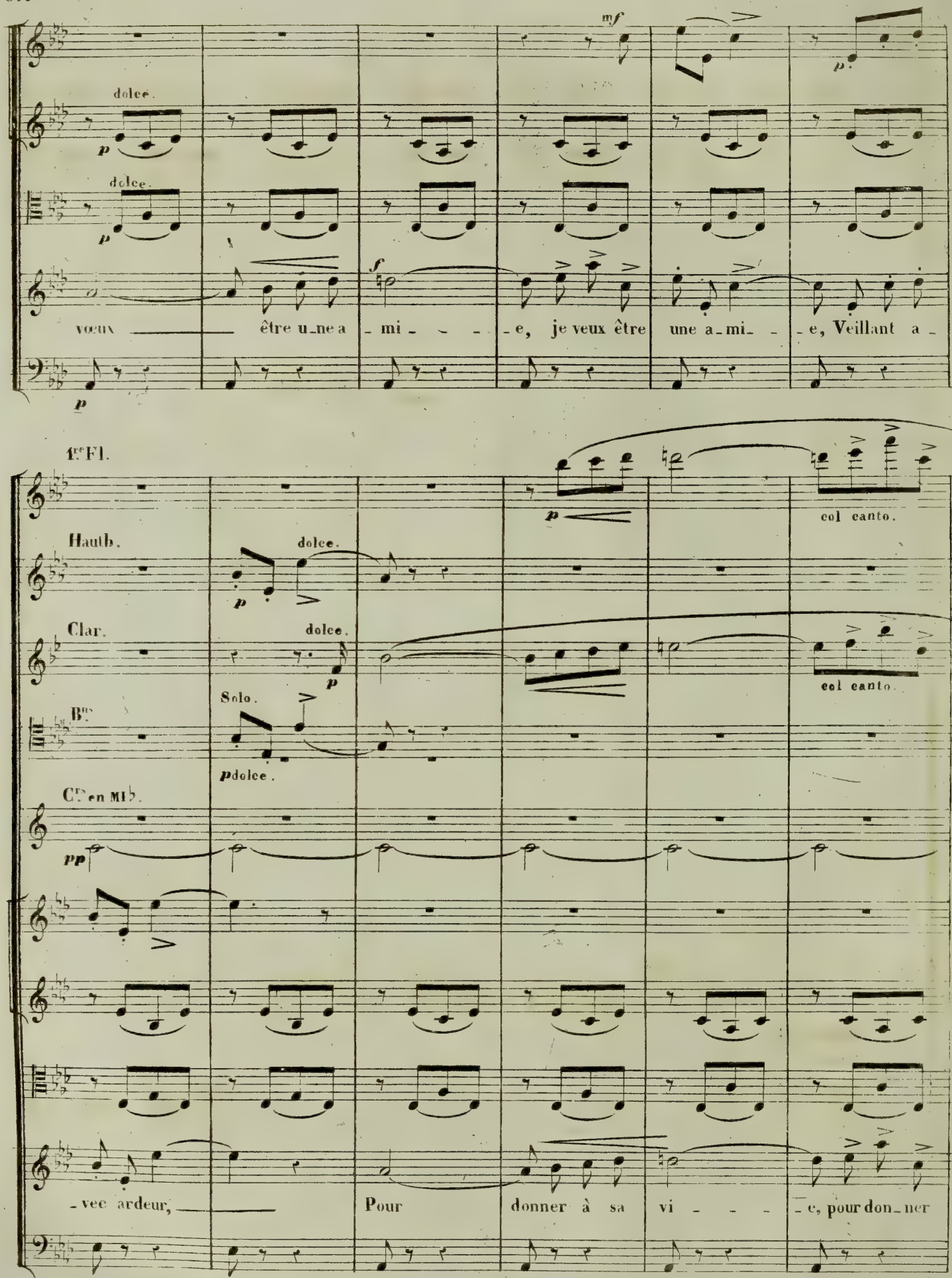
l'ai - me, oui, je l'ai - me; mais qu'il soit — heu - reux! — ah! — je l'ai - me!.. ah! — je

V.lles et C-B.

pp


Bns
Cors en MI2.
sempre pp
pizz.
cresc.
soffocato.
l'ai _ me; Mais qu'il soit heu _ reux! Pour lui, oh! mon Dieu, pour
pp pizz.
1re Fl.
2de Gde Fl.
Clar.
rit.
dolce.
molto rall.
rall.
arco.
lui, oh! mon Dieu, entends mes vœux! ah! qu'il soit heu _ reux!..
All° animato. 84= ♩
Oui, c'est le de_voir seul qui _ ci je dois en _


ten - - - dre, Que l'a - mi - tié rem - pla - - - ce un senti - ment
1re Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Pons
Crs en MI♭.
Crs en FA.
Tromb.
Timb.
mf cresc.
cresc.
trop ten - dre
Je


dolce.
dolce.
mf
p
f
voeux être u_ne a_mi_e, je veux être une a_mi_e, Veillant a_
1re Fl.
Hautb.
dolce.
Clar.
dolce.
Solo.
Bns
p dolce.
Crs en MI♭.
pp
col canto.
col canto.
_vec ardeur, Pour donner à sa vi_e, pour don_ner

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns.

Crs. en MI♭.

mf

p

à sa vi - e Ri-chesse, a - mour, bonheur!... Si la pau-vre fil -

Hautb.

a tempo.

Clar.

f rit. pp

Bns.

Crs. en MI♭.

Crs. en FA.

a tempo.

f a tempo.

pizz.

vibrato.

- let - te Ob - tient son a-mi - tié, Le cœur

1re Fl.

Clar. dolciss.

Bns dolciss. pp

Cl. en Mi♭. dolciss. pp dolciss

p pizz.

p pizz.

arco. pp

arco. pp

arco. pp

dolcissimo.

— de Fanchon _ net _ _ _ te Secroi _ ra trop pa _ yé — Qu'il garde —

pp arco. sempre p

p Col canto.

p Col canto.

a tempo.

a tempo.

p sempre p

Col canto.

p a tempo.

sempre p

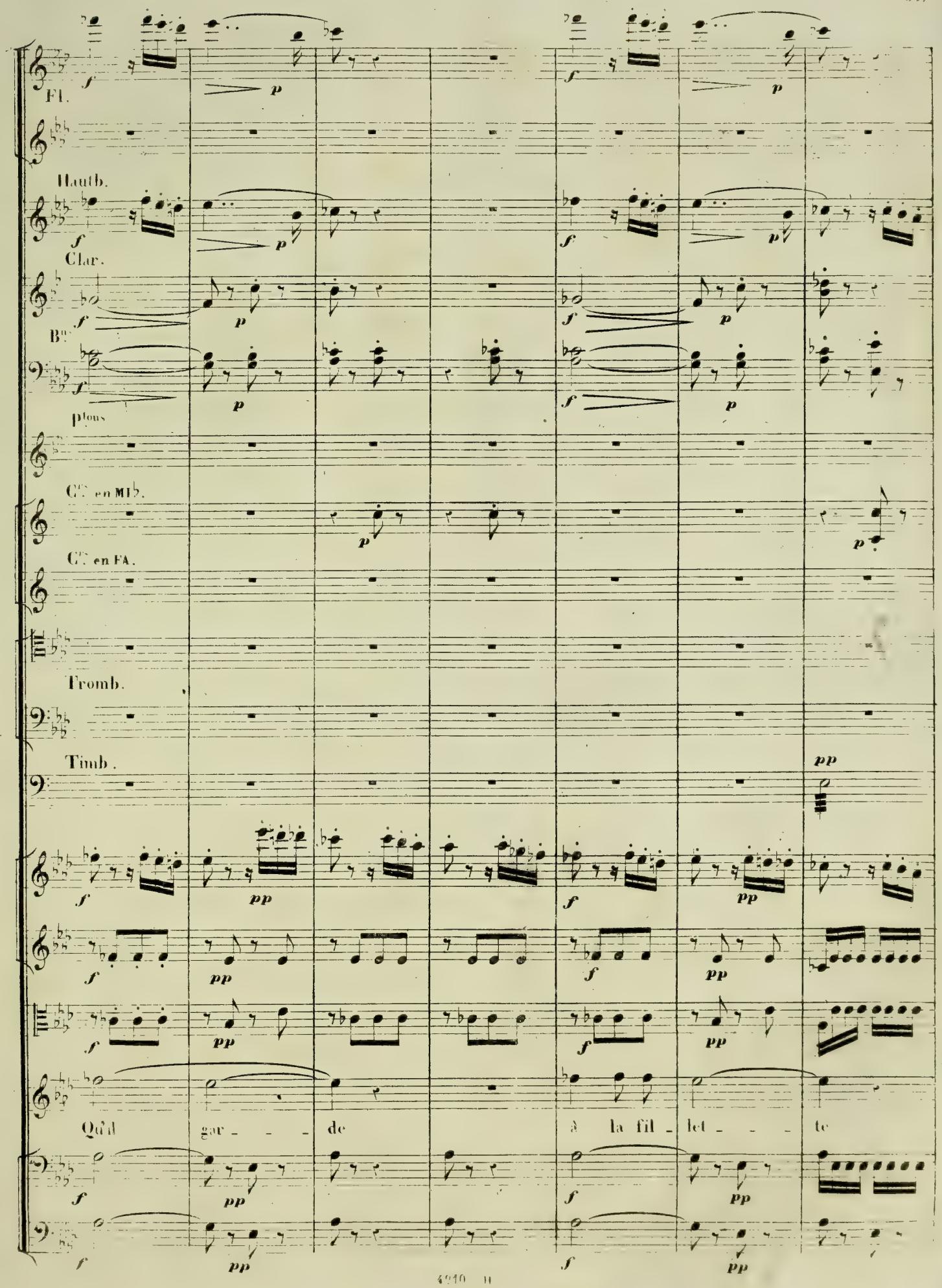
sempre p

sempre p

ritenuto. a tempo.

— à Fanchon _ net _ _ _ _ _ te Rien qu'un peu d'a_mi _ tié!

p sempre. p a tempo


Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Ptons
Crs en MI♭.
Crs en FA.
Tromb.
Timb.
Qu'il gar - - - de à la fil - let - - - te

p cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

Rien qu'un peu d'a - - - mi - - - tié!.. Je

cresc. f

cresc.

dolce.

dolce.

vœux ——— être u_ne a_mi_ _ _ _e, je veux être une a_mi_ _ _e, Veillant a_

1re Fl.

Hautb.

dolce.

col canto.

Clar.

dolce.

Bns.

Solo.

col canto.

pdolce.

Cts en MI♭.

vec ardeur, ——— Pour donner à sa vi _ _ _e, pour don_ner

520

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns.

Crs en MIb.

Crs en FA.

mf

p

à sa vi - e Ri - chesse, a - mour, bonheur!...

Si la pau - vre fil -

a tempo.

Hautb.

Clar.

Bns.

Crs en MIb.

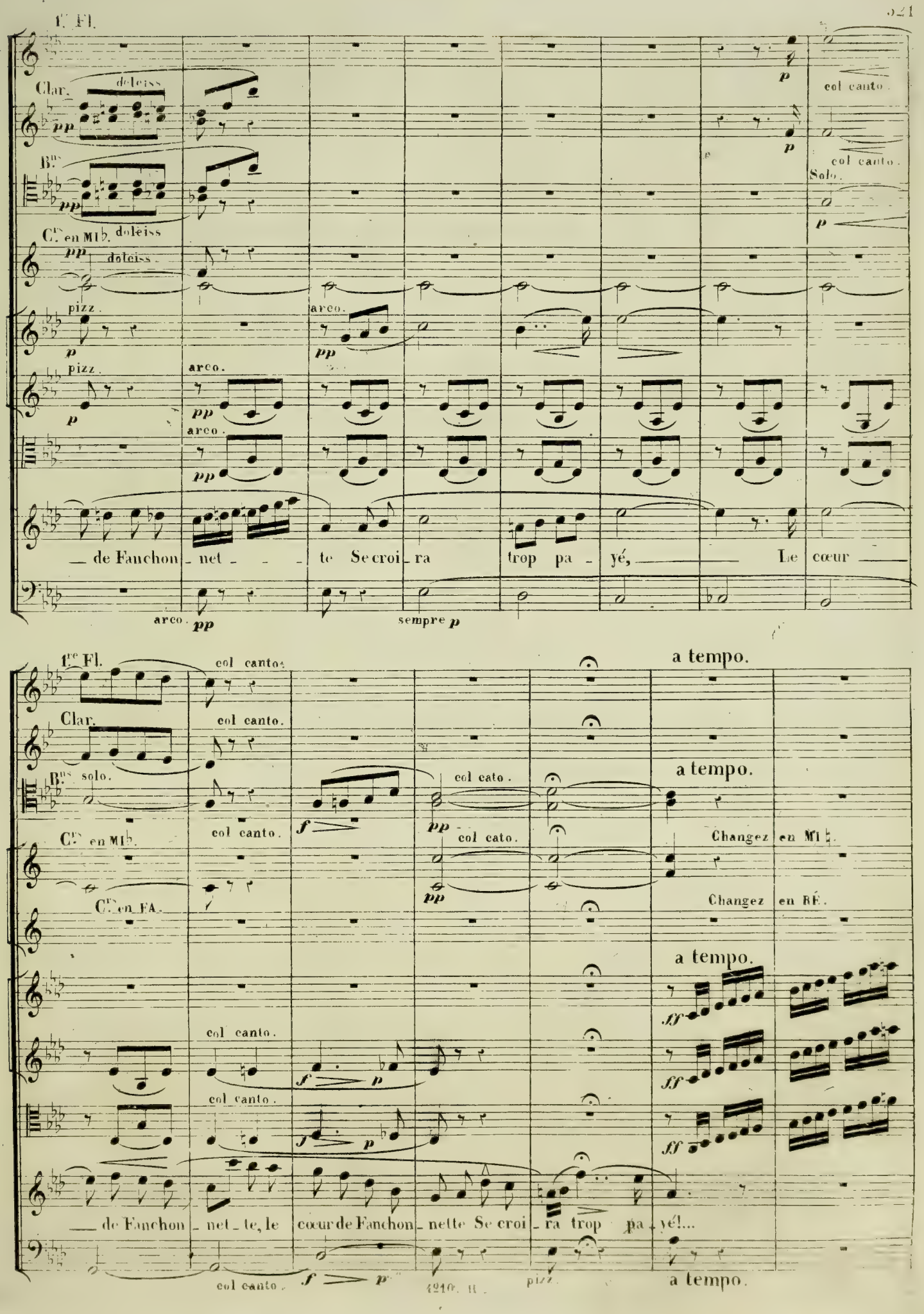
Crs en FA.

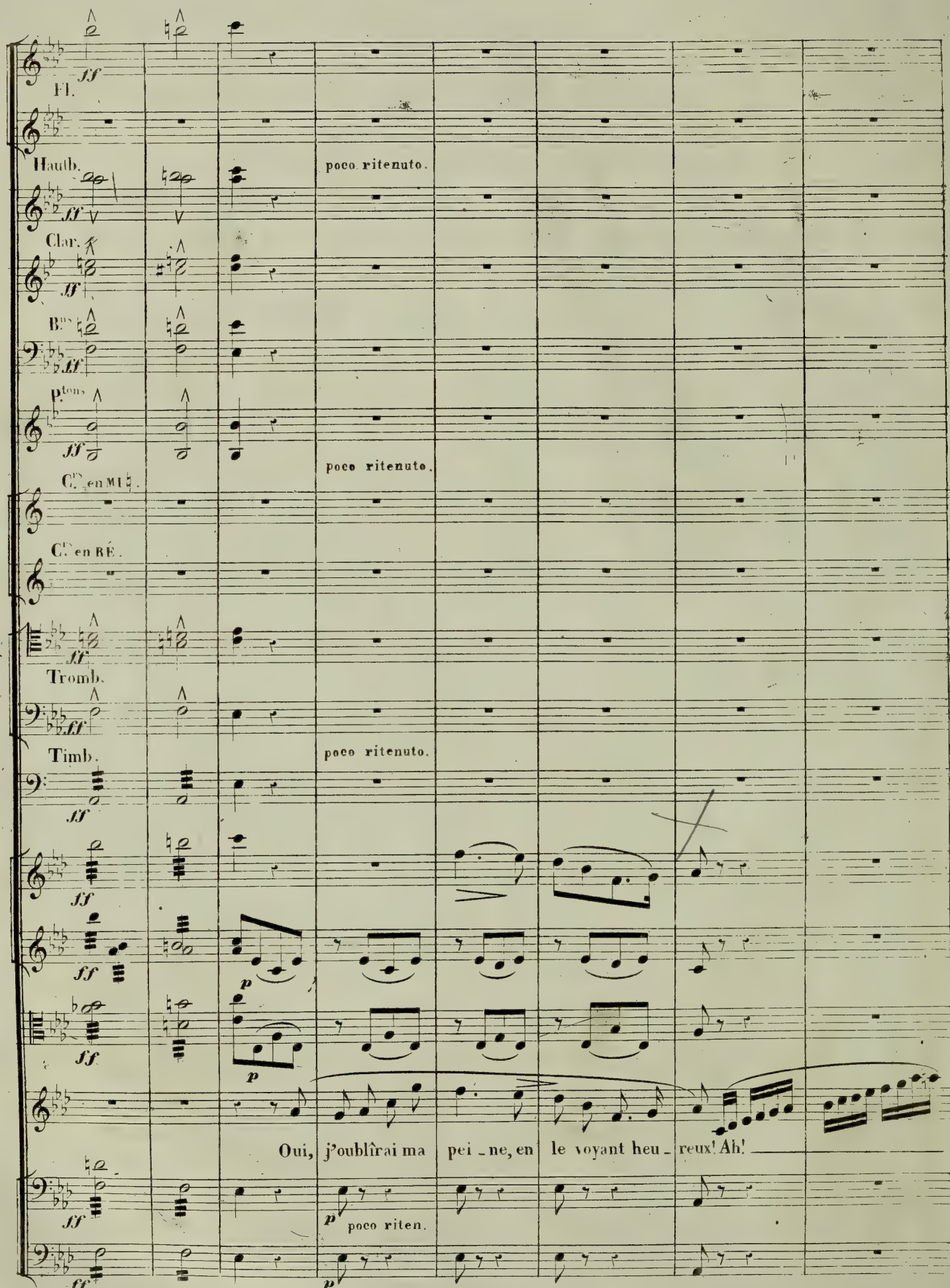
f rit. pp

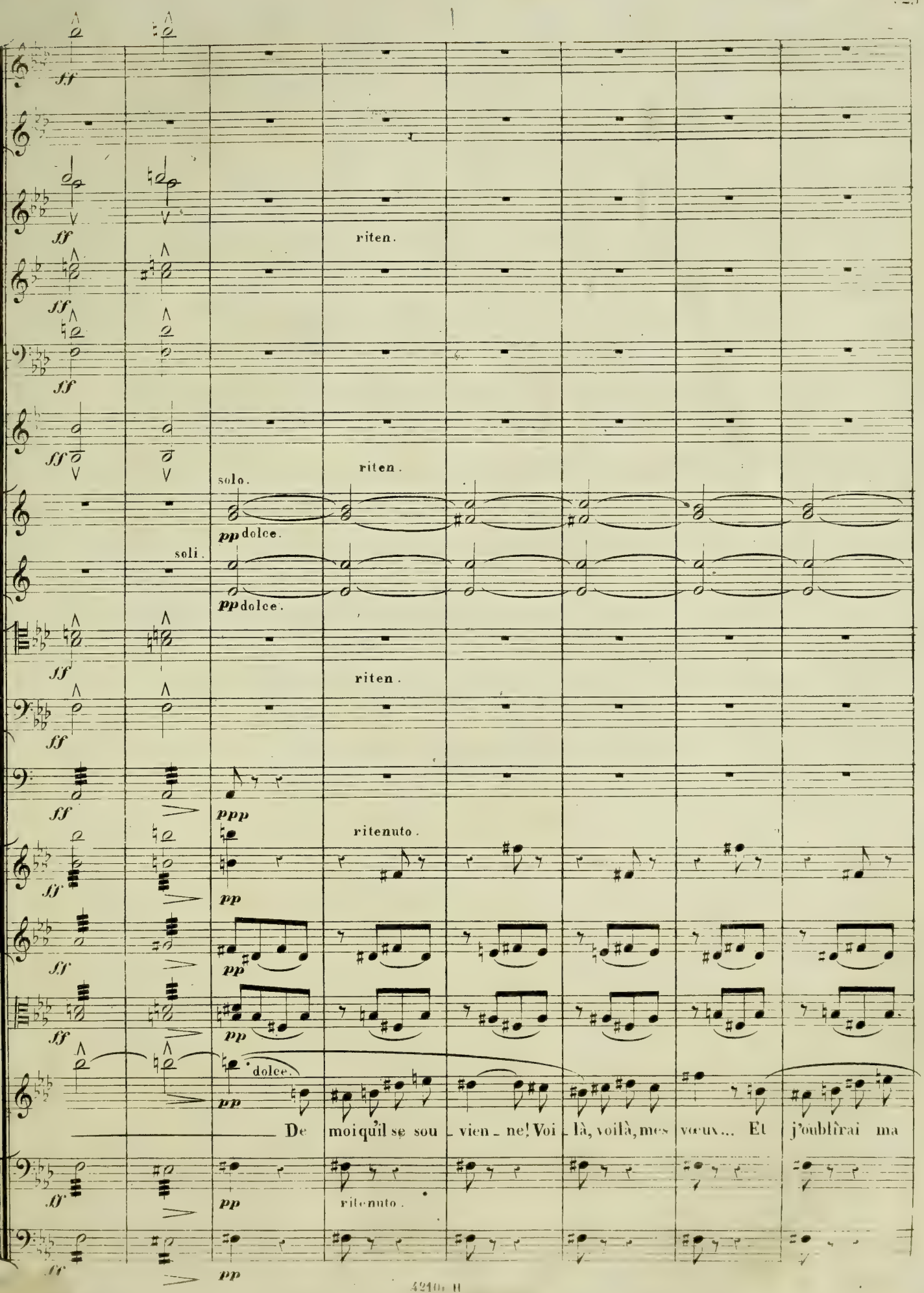
vibrato.

pizz.

- let - te Ob - tient son a - mi - tié, Le cœur


1re Fl.
Clar.
doleiss
pp
Bns
pp
Crs en MI♭.
doleiss
pp
doleiss
pizz.
p
arco.
pp
pizz.
p
arco.
pp
arco.
pp
p
col canto.
p
col canto.
Solo.
p
de Fanchon - net - - - te Se croi - ra trop pa - yé, Le cœur
arco.
pp
sempre p
1re Fl.
col canto.
a tempo.
Clar.
col canto.
Bns solo.
col cato.
a tempo.
f
pp
Crs en MI♭.
col canto.
col cato.
Changez en MI♮.
pp
Crs en FA.
Changez en RÉ.
a tempo.
ff
col canto.
f
p
ff
col canto.
f
p
ff
de Fanchon - net - te, le cœur de Fanchon - nette Se croi - ra trop pa - yé!...
col canto.
f
p
pizz.
a tempo.


Fl.
Hautb.
poco ritenuto.
Clar.
B.ns
P.tons
poco ritenuto.
C.rs en MI ♮.
C.rs en RÉ.
Tromb.
Timb.
poco ritenuto.
Oui, j'oublîrai ma pei_ne, en le voyant heu_reux! Ah!
poco riten.


ff
riten.
solo.
pp dolce.
soli.
pp dolce.
riten.
ppp
ritenuto.
pp
dolce.
De moi qu'il se sou - vien - ne! Voi - là, voilà, mes vœux... Et j'oublirai ma
ritenuto.

Fl.

P.te Fl.

a tempo.

pp

C.rs en MI♭.

C.rs en RÉ.

a tempo.

sempre p

sempre p

sempre p

a tempo.

peine, — En le voyant heu - reux! — A - mi - tié ché - ri - e,

Vlles et C-B.

sempre p

Fl.

P.te Fl.

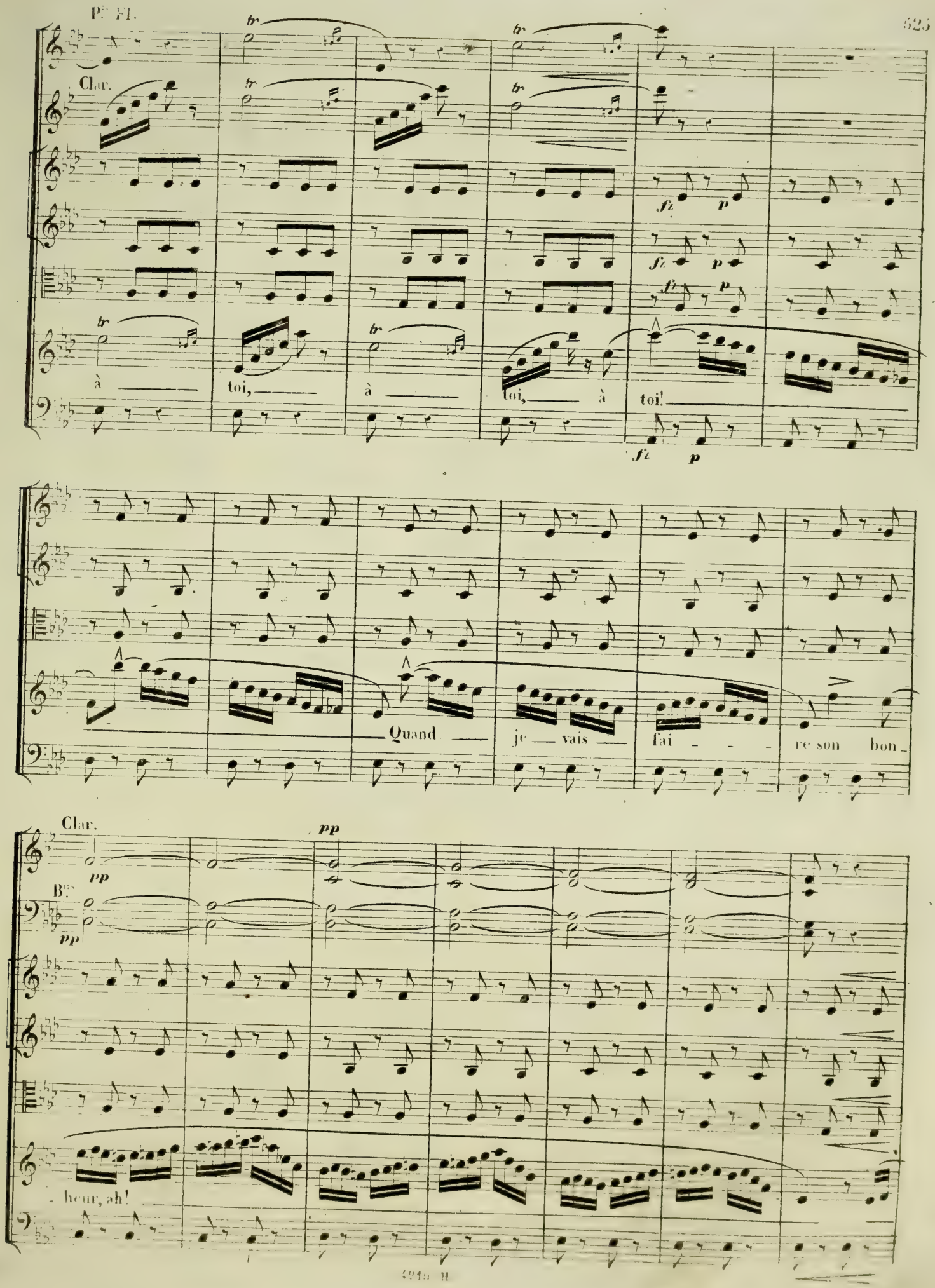
Clar.

pp

tr

À — toi je me fi - - e, à — toi. —

pp


Pte Fl.
Clar.
à toi, à toi, à toi!
Quand je vais faire son bon-
Clar.
Bns
heur, ah!

Fl.

P.ts Fl.

Hautb.

Clar.

B.ons

P.tons

C.ons en MI♭.

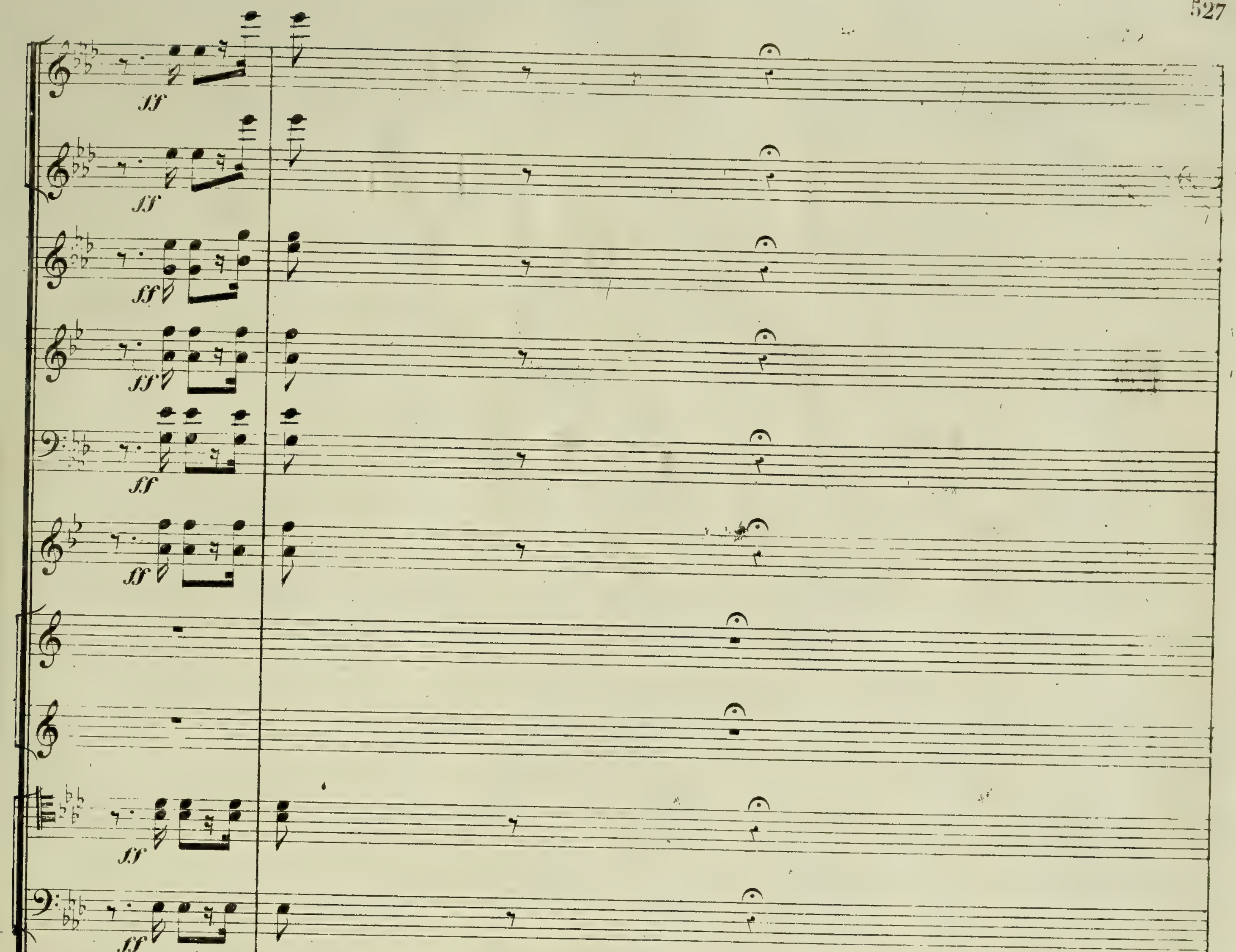
C.ons en SI♭.

Tromb.

Timb.

apiacere.

Ah! viens don_ner à mon cœur le bon_


- heur!
ah!
le — bon -

ff

sec.

- heur !

REP. je ne quittai plus le pauvre malade.

N.° 18.

RÉCIT.

Andante. 69= ♩

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭.

Cors en MI ♭.

Bassons.

Timbales en MI ♭.

Andante.

Violons. *p* pizz.

p pizz.

Altos. *p* pizz.

FANCHONNETTE. dolce. quasi sotto voce.

Près du fau_teuil où la souf_france Le rete_nait, Toujours com_

Violoncelles. C.me les C-tes pizz.

Contre-Basses. *p*

Andante.

Hautb.

B.ns *p* Solo. dolce. *p*

arco. *pp*

_me sa pro_vi_dence Il m'appe_lait. Il me di_sait: chante, pe_ti_te! En t'écou_tant Je

arco. *p*

V.lles divisés.

C-Basse.

p

p Solo.

arco.

p

dolce.

arco.

sens que la douleur me quitte, Grâce à ton chant... Je sens que la douleur me quit -

pizz.

p arco.

p arco.

B^ns

col canto.

pizz.

sempre. pp

pizz.

sempre. pp

pizz.

sempre. pp

- te Gra - ce à ton chant. Et je chan - tais, je lui di - sais Ma chanson

C.^nte les C-B

pizz.

sempre. pp

Hautb. Moderato. 63= ♩. Solo. sempre dolce.

B.ns Solo. sempre dolce.

dolce. arco. pp arco. sempre dolce.

arco. pp arco. pp

_net _ te Ah! p

pp arco. sempre dolce.

pp arco.

Moderato.

Hautb.

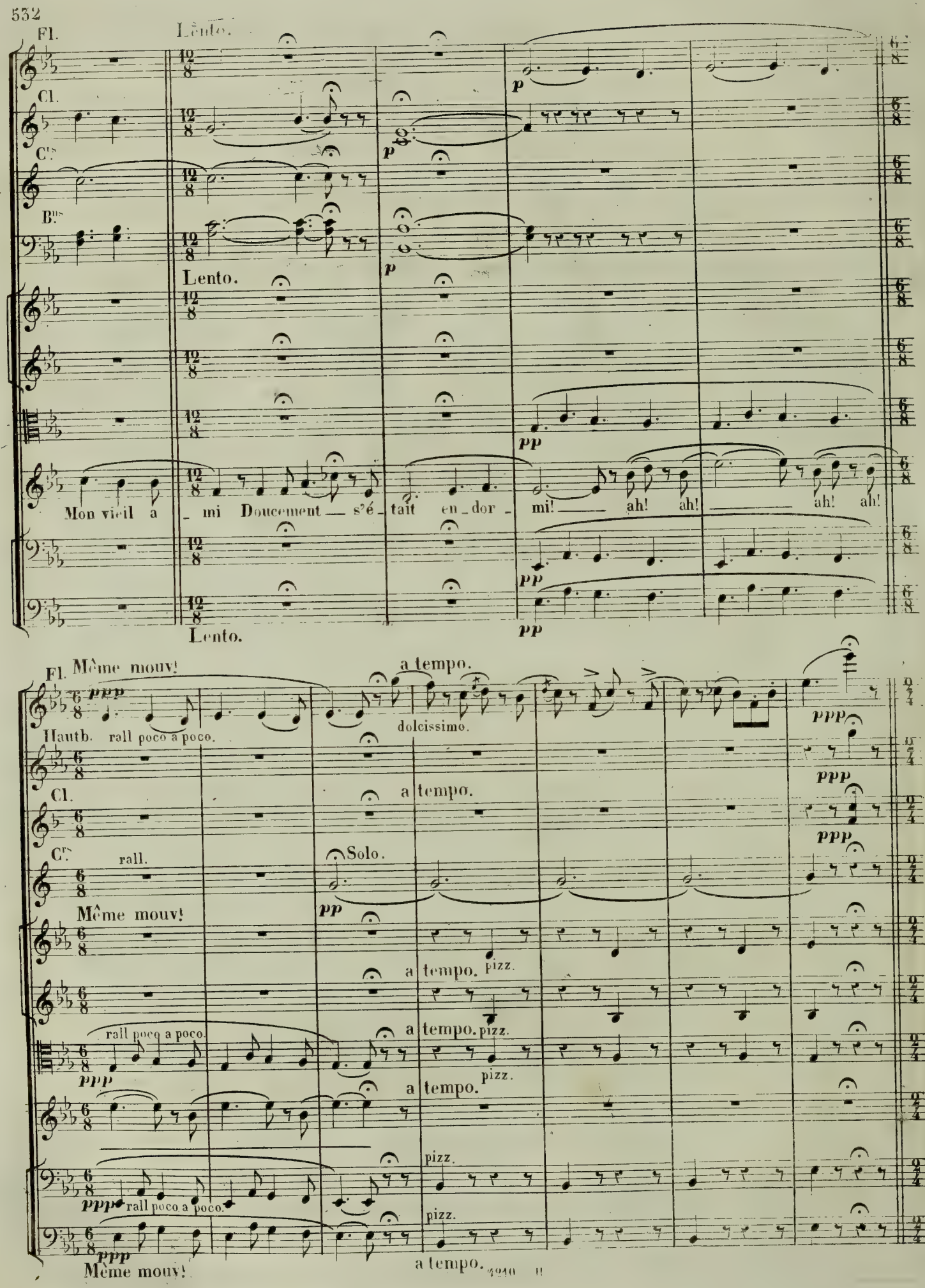
Cl. pp

C.rs Solo. pp

B.ns pp

dolcissimo.

Puis quand ces_sait, quand s'étei_gnait Ma voix dis_crê_te,


Fl.
Lento.
Cl.
Cts.
Bns.
Lento.
Mon vieil a _ mi Doucement _ s'é _ tait en _ dor _ mi! _ ah! ah! _ ah! ah!
Lento.
Fl. Même mouv!
a tempo.
Hautb. rall poco a poco.
dolcissimo.
Cl.
a tempo.
Cts. rall.
Solo.
Même mouv!
a tempo. pizz.
rall poco a poco.
a tempo. pizz.
a tempo. pizz.
pizz.
rall poco a poco.
pizz.
Même mouv!
a tempo.

1e tempo.

Hautb.

Solo.

p

sempre pizz.

sempre pizz.

sempre pizz.

Un soir d'hi - ver, j'é - tais as - sise A son che - vet, Prête à cal - mer l'arden - te crise, Qu'on redou -

V.lle et C-B.

1e tempo.

pizz.

Hautb.

B.ns

p

dolce.

pp

arco.

- tait. Chan - te, dit - il, oh! j'et'en pri - e, Et sans re - tard... Que j'en - ten - - de ta voix a -

arco.

p

V.lles divisés.

pizz.

C-Basse.

Hautb.

Bns

col canto. arco.

p

sempre p

sempre p

arco.

sempre p

_mi_e... A mon dé_part... Que j'en_ten _ _ de ta voix a_mi _ _ e A

pizz.

Cme les C-B.

p

arco.

sempre p

Bns

pizz.

pp

pizz.

pp

pizz.

pp

dolcissimo.

mon _ dé _ part!...

Vlle et C-B.

pp Et je chan_tai, et je_répé_tai Ma chanson

pizz.

pp

pp Solo.

arco.

pp

arco.

pp

(avec des larmes dans la voix)

_net _ te ah!

pp arco.

Hauth. Solo.

sempre dolce.

pp

B.

sempre dolce.

dolce.

pp arco.

p

sempre dolce.

Mais ce soir là, Quand s'arrê - ta Ma voix dis -

Vlle Solo baissez la 4me Corde d'un demi ton.

p

Fl.

Cl.

Adagio.

rall.

Solo.

Adagio.

molto rall.

- cré - - te Monvieil a - mi Pour tou - jours ——, s'é - tait — en - dor -

Adagio.

Fl.

Cl.

sempre.

molto rall.

Timb.

(parlante e soffocato.)

molto rall.

- mi..... monvieil a - mi —— pour tou - jours s'était endor - mi. ——

rall.

pizz.

Passé

N.° 19.

CAVATINE.

REP: Elle a de forts bons yeux pour moi.

Tempo moderato. 104 = ♩

Gde Flûte.
Ple Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA ♭.
Bassons.
Pistons en LA ♭.
Cors en RÉ.
Trombones.
Timballes. RÉ-LA.
Violons.
Alto.
HÉLÈNE.
GASTON.
BOIS-JOLY.
Violoncelles.
C-Basses.

Solo dolce p
Col C. B.
riten:

dolce col canto

Clar:

Bons

Vns a Tempo

semp: p

semp: p

semp: p

GAS: p

O for_tune a_mi_e, Quel_le ca_lom_ni_e! On dit, i_ci bas, Que tu n'y vois pas.

semp: p

semp: p

Fl: mz

Hbois

Clar:

Bons mz

Vns

Solo

pp

Solo

pp

mz

p

col canto

a Tempo

mz

p

mz

p

rit:

Mais bonne et pro_pi_ce, Tu me rends justice. Aussi je sou_tiens, — Que tu vois fort bien! Tu

mz

p

col canto

a Tempo

1240. B.

Vns

sempre p

p

p

Vlle et C. Bsse

sempre p

Je vois que j'ai_me la ri_ches_ _ se, Mais pour ob_te_nir, en ce

sempre p

col canto

rall:

jour, La jeune et di_vine mai_tres_ _ se Qu'on refu_sait _ _ à mon a_

un poco rit:

semp: p

col canto

rall:

semp: p pizz.

arco.

Fl:

p

Hbois

p

Clar:

p

Cors

p

Vns

a Tempo

a Tempo

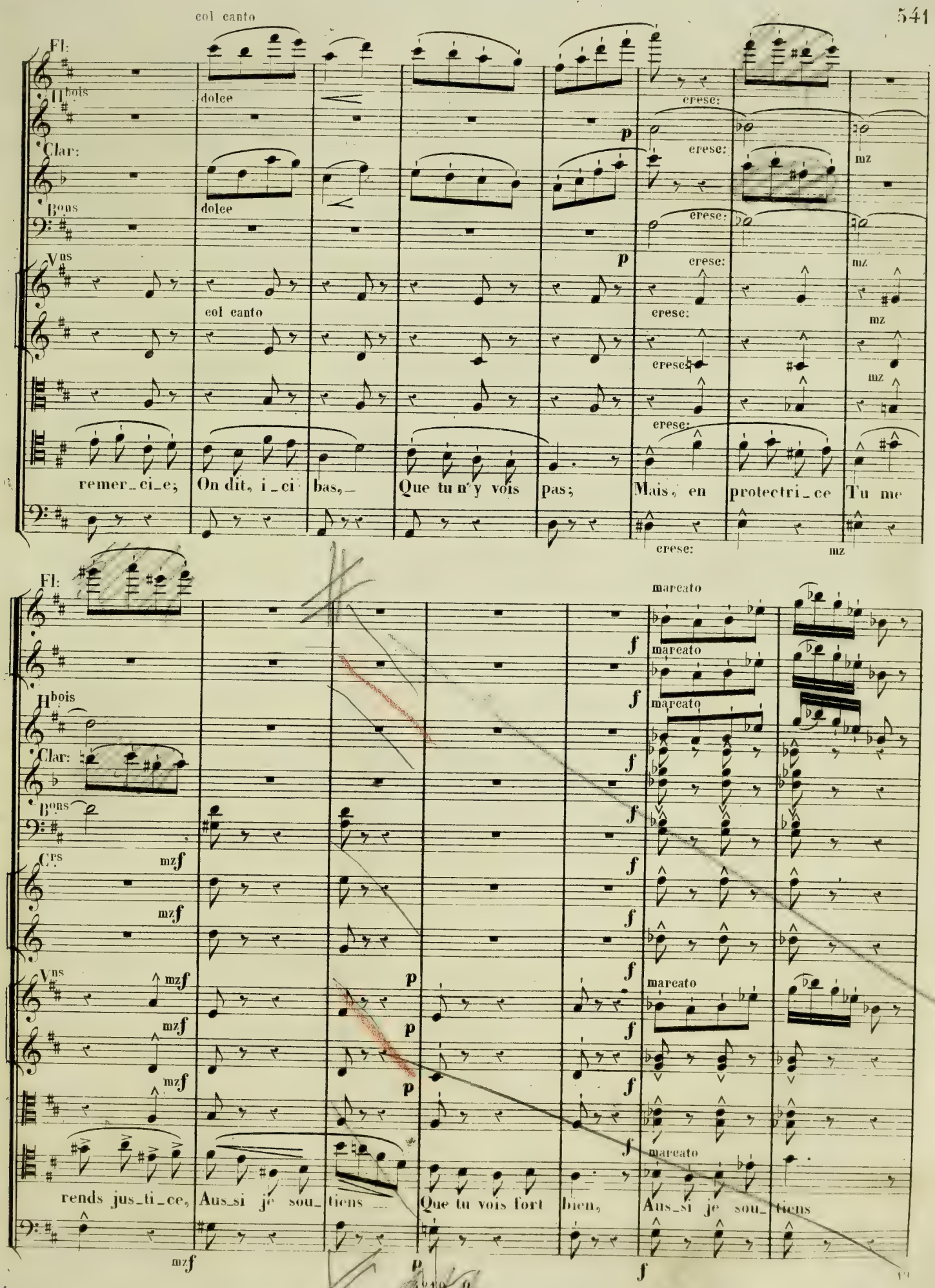
mour; Tu vois qu'au sein de l'o_pu_len_ _ ce Je met_trai l'orgueil à l'é_

Vlle et C. Bsse

Tempo

Fl:
dolce
p
II bois
Clar:
Bons
Crs
p
Vns
_cart, Et que de mon or l'in _ di _ gen _ ce Au _ ra sa bonne et lar _ ge

p sempre p
a Tempo
rall: pp
rall: mz
sempre p
rall: mz pp a Tempo
mz pp pp
rall: pizz: a Tempo pp arco
rall: pizz: pp arco
rall: pizz: 1º Tempo arco
molto rall:
part, L'indi_gence au_ra sa bonne part. O for _ tune a_mi_e, Je te
pizz: 1º Tempo arco
rall: mz pp


col canto
Fl:
Hbois
Clar:
Bons
Vns
dolce
cresc:
p
mz
col canto
remer_ci_e; On dit, i_ci bas,_ Que tu n'y vois pas; Mais, en protectri_ce Tu me
marcato
f
mzf
rends jus_ti_ce, Aus_si je sou_tiens Que tu vois fort bien, Aus_si je sou_tiens

Fl:

Hbois

à 2

Clar:

Bons

Pons

Crs

Tromb:

Timb:

animato.

Vns

semp:

O for_tune a_ mi _ e, Quelle calom_ ni _ e! On dit i_ci

Que tu vois fort bien ! O for_tune a_ mi _ e, Quelle calom_ ni _ e! On dit i_ci

O for _ tune a_mi_e, Quel_ le calom_ni_e! On dit

Col C. B.

semp:

bas, Que tu n'y vois pas; Mais, en bienfai_tri_ce, Tu lui rends jus_ti_ce;

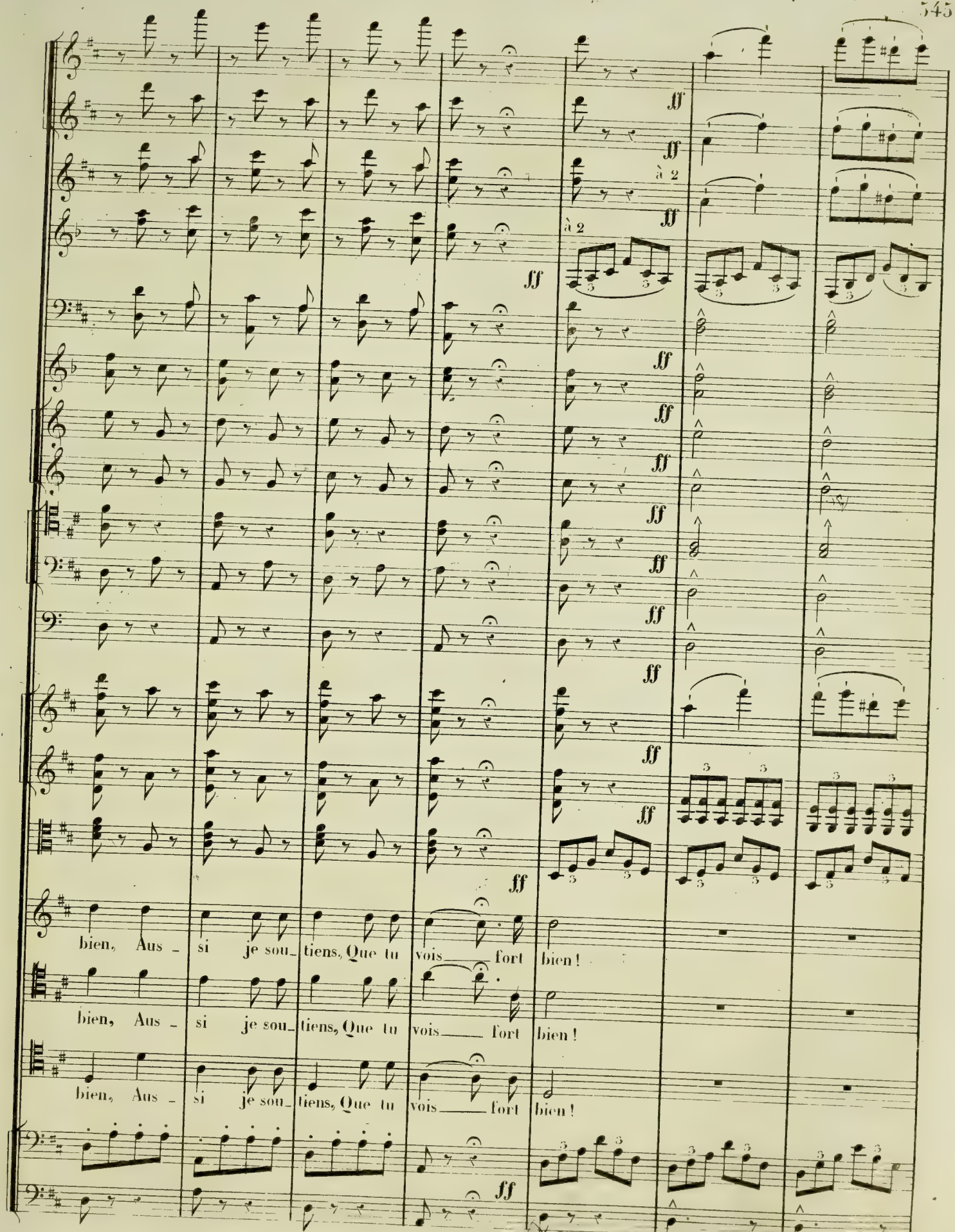
bas, Que tu n'y vois pas; Mais, en bienfai_tri_ce, Tu me rends jus_ti_ce;

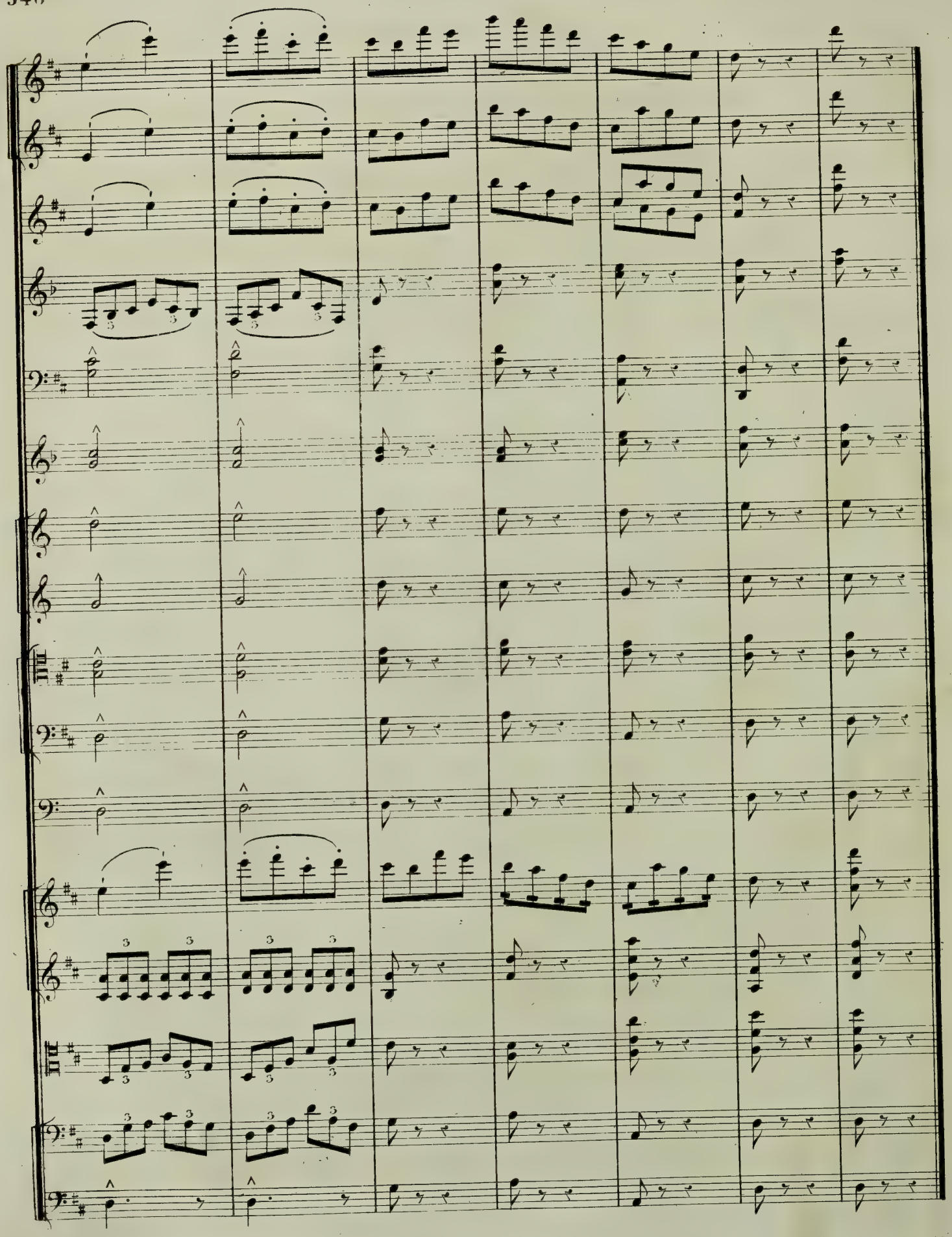
i_ci bas, Que tu n'y vois pas; Mais, en bienfai_tri_ce, Tu lui rends jus_ti_ce;

Aus_si je sou_tiens, Que tu vois fort bien, Aus _ si je sou_tiens, Que tu vois fort

Aus_si je sou_tiens, Que tu vois fort bien, Aus _ si je sou_tiens, Que tu vois fort

Aus_si je sou_tiens, Que tu vois fort bien, Aus _ si je sou_tiens, Que tu vois fort


à 2
à 2
bien, Aus - si je sou_ tiens, Que tu vois fort bien!
bien, Aus - si je sou_ tiens, Que tu vois fort bien!
bien, Aus - si je sou_ tiens, Que tu vois fort bien!



N.° 20.

ENTRÉE DE M.me MENDOZA.

RÉP: Non, non, pas de cordons, ça porte malheur.

Andantino. 66= ♩

Flûtes.

Hautbois. Solo. *pp* Sempre.

Clarinettes en si b. *pp*

Bassons. Sempre *pp*

Violons.

Altos. Sempre *pp*

Violoncelles.

Contre Basse.

Hautb.

Clar.

Bns *pp*

pp Sempre.

pp Sempre.

pp

pp

pizz.

pizz.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Fl.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

p pizz.

Fl.

pp

Haut.

Bns

pp

Sempre *pp*

Sempre *pp*

pizz.

arco *pp*

Sempre *pp*

pizz.

arco *pp*

Sempre *pp*

pizz.

N.° 21.

DUO.

RÉP: de tant de bonté, de générosité.

Moderato. 80

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI♭.

Bassons.

1.er Cor en MI♭.

2.d Cor en MI♭.

Moderato.

Violons.

Altos.

FANCHONNETTE.

GASTON.

Violoncelles.

Contre-Basses.

Moderato.

Solo.

p

pizz.

Quoi donc? quoi donc?

Ciel! qu'ai-je vu? Cette

Cl.

p arco.

sempre *pp*

sempre *pp*

(La retirant vivement.)

(Se remettant peu à peu)

Vous trouvez! vous trou_vez, vous trou_vez!

main blanche et bel _ le!

sempre *pp*

dolce.

G.des Fl.

dolce.

Cl.

2° solo.

pp ben legato.

B.ns

sempre *pp*

Solo.

sempre *pp*

(Parlante)

On la di_sait tel _ le, Au_tre_ fois, mais, mon

Fl

Hautb

Sempre dolce.

Cl

Bns

cher en_fant, On n'en par_le plus — a pré_sent, On n'en par_le plus à pré_

Velles et C.-B.

Hautb.

Cl.

Bns

pp

cresc. poco a poco

arco.

pp

cresc. poco a poco

arco.

pp

cresc. poco a poco

_ sent!

GASTON.

Velles

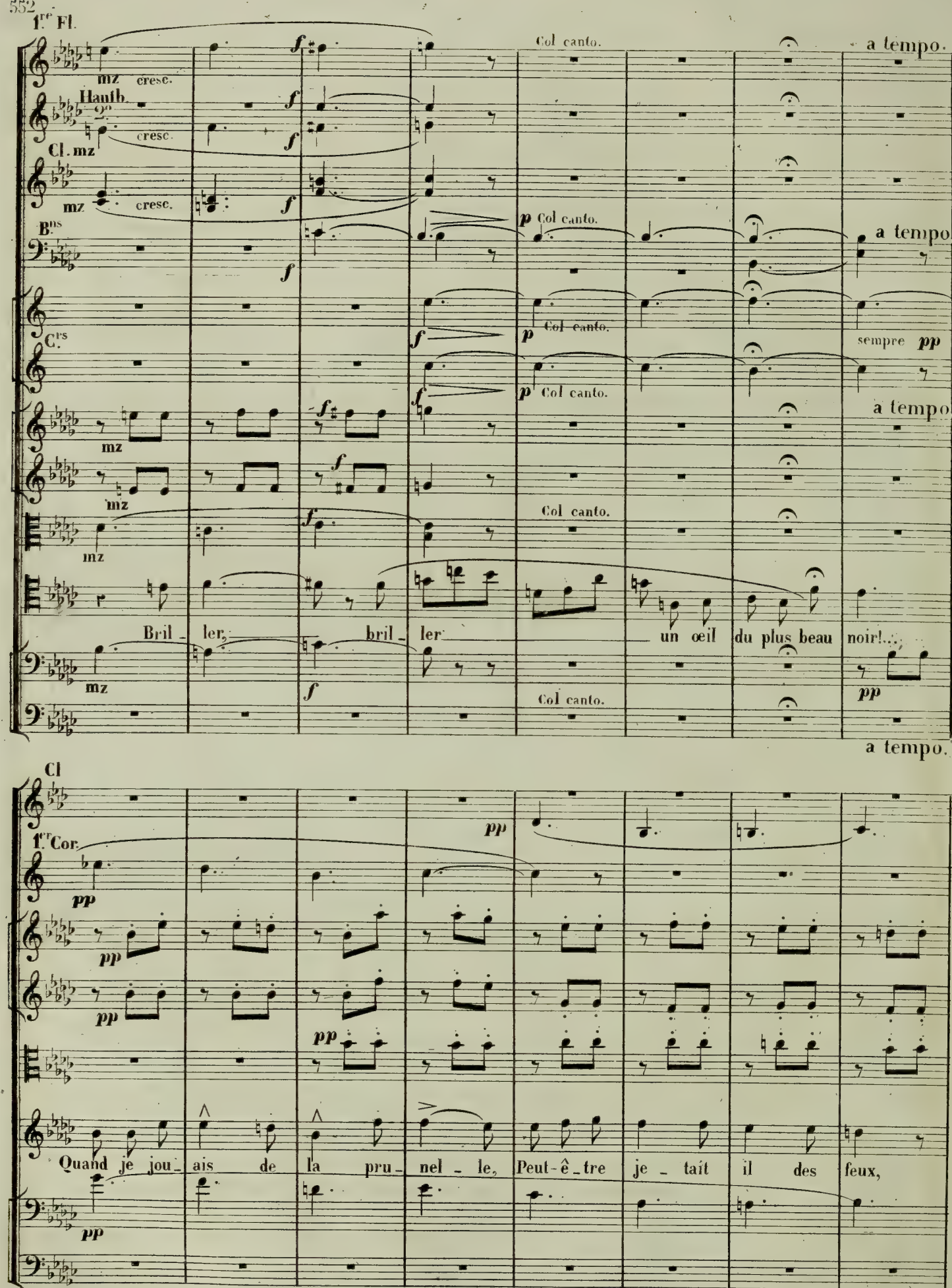
Sous vo_tre coif_fe de den_tel_le. Ah! ma tante, il m'a sem_blé voir

arco.

C.-B.

pp

cresc. poco a poco


1.re Fl.
mz cresc.
Hautb. 2o
cresc.
Cl. mz
mz cresc.
Bns
Col canto.
a tempo.
Crs
sempre pp
Bril - ler, bril - ler un œil du plus beau noir!...
Cl
1.er Cor.
Quand je jou - ais de la pru - nel - le, Peut-ê - tre je - tait il des feux,

B^ns Solo.

pp

Mais, à pré_sent, s'il é_tin_cel_le, Ce n'est que de vous voir heu_reux!...

V.elles et C.-B.

Fl.

B.ns

p

p

tr

Ce n'est que de vous voir heu_reux!

Et ce pe_tit pied que j'ad_mi_re, Et

V.elles

div.

C.-B.

Rizz.

Hautb.

Cl.

Bns

p

pp

(Riant.)

Ah! mon ne_veu, vous me fai_tes ri_re, En van_

dont l'a_mour sui_vait les pas!

arco.

Hautb.

Cl.

Bns

(En poussant l'archet sur chaque note.)

Rall

(Riant.)

_tant mes an_ciens ap_pas... ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

GASTON.

Même mouvt

pp

Même mouvt

pp

ah!

O ma bonne tante,

pp

Même mouvt

Fl. *pp*

Hautb.

Cl.

B.ns

O femme excel_lente, Il faut près de vous tomber à genoux! Combien vo_tre vu_e Rend mon âme é_mu_e,

Fl.

Hautb.

Cl.

B.ns

1.er Cor. Solo *p*

pizz.

FAGH. pizz.

Puis-je de mon cœur Mo_dé_rer l'ardeur? Près de vo_tre tan_te, pizz. Faible et chance_lante, Beau neveu, tout doux!

pizz.

1er Cor

Et mo_dé_rez vous! Dé_jà vo_tre vu_e La rend toute é_mu_e, Mé_na_gez son cœur Trop plein de bonheur!

Fl. *f* *pp*

Hautb. *f* *pp*

Bns *f*

1er Cor. Solo. dolce. *pp*

sempre *pp*

arco. sempre pizz. *fz* *p*

arco. *fz* *p*

sempre pizz.

GASTON.

Beau ne_veu, tout doux, tout doux, tout doux, Mo_dé_rez vous! Près de vo_tre

O ma bon_ne tante, O femme ex_cel_lente,

arco. sempre pizz. *fz* *p*

arco. sempre pizz. *fz* *p*

Hautb

Bns

1.er Cor

p

tan - te, Faible et chan - ce - lan - te, Beau ne - veu, tout

Il faut, près de vous, Tom_ber à ge_noux! Combien vo_tre vu_e Rend mon ame é_mu_e,

Fl.

Hautb.

mf

Cl.

Bns

mf

1.er Cor.

mf

mf

arco.

mf p

arco. p

mf

doux, tout doux, tout doux! Près de vo_tre tan_te, Faible et chan_ce_

Puis-je de mon cœur Mo_dé_rer l'ar_deur? O, ma bon_ne

Velles et C.-B.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp arco.

Fl.
Hautb.
Cl.
Bns
1er Cor.

pp

_lan_te, Beau ne_veu, tout doux! Mo_dé_rez vous! Près de vo_tre tan_te, Faible et chan_ce_

tan _ _ _ te, O fem_me ex_cel_

Fl.
Cl.
Bns
Crs

sempre pp

_lan_te. Beau neveu, tout doux, Mo_dé_rez vous tout doux, tout doux, al_lons, mo_dé_rez

_len _ _ _ te, Il faut près de vous tom_ber à ge_

pizz.

sempre pp

Fl.

Hautb.

Cl.

B.ns

C.ps

cresc. – poco – a – poco.

vous, Moderez vous ah!... noux, tom - ber tom - ber à ge - noux! Il

arco.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

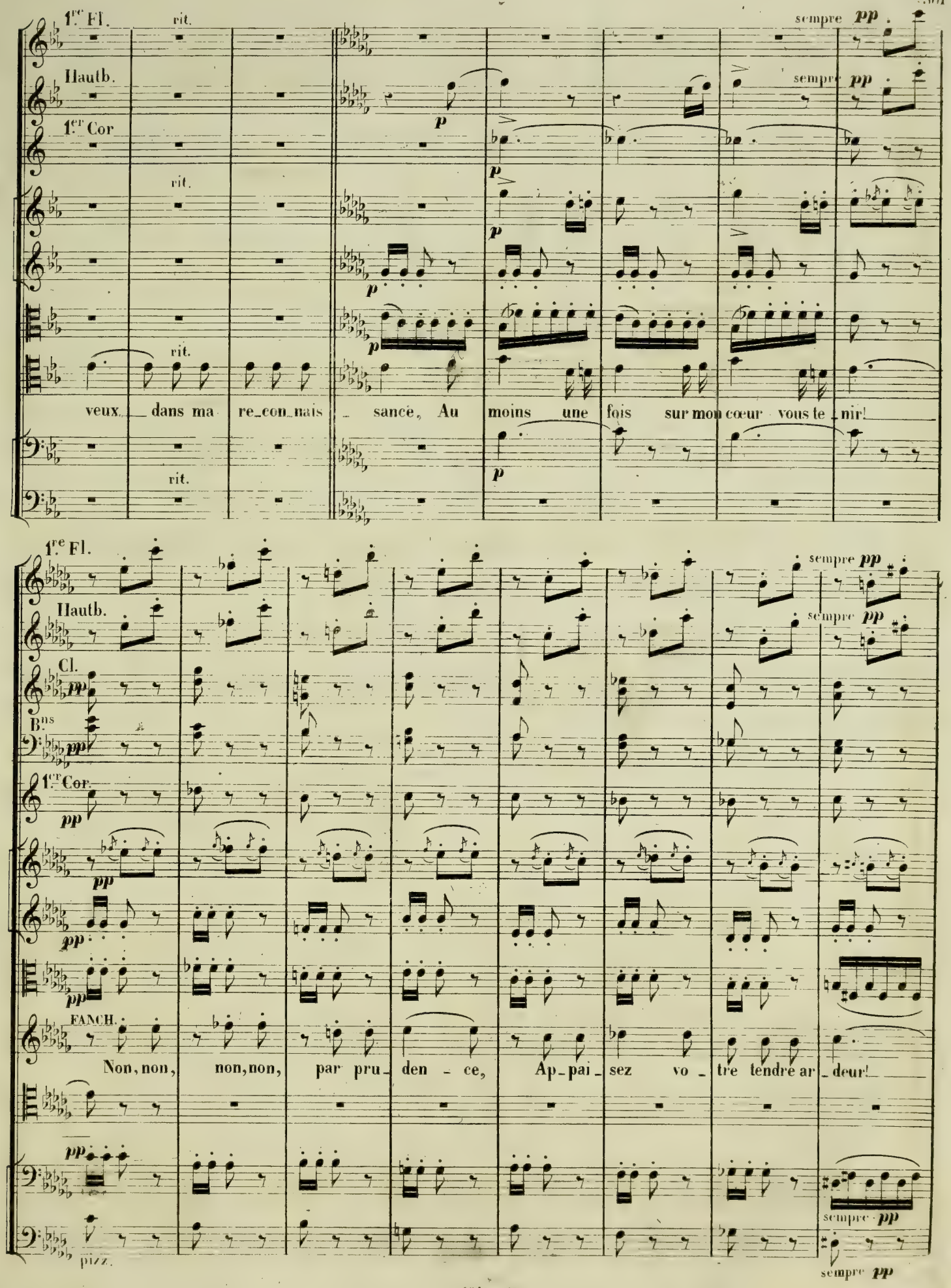
mo_dérez vous!

faut tom_ber à vos ge_noux!

Je

ff

ff


1re Fl.
rit.
sempre pp
Hautb.
sempre pp
1er Cor
p
rit.
p
p
rit.
veux dans ma re_con_nais _ sance, Au moins une fois sur mon cœur vous te _ nir!
p
rit.
1re Fl.
sempre pp
Hautb.
sempre pp
Cl.
pp
Bns
pp
1er Cor.
pp
pp
pp
pp
FANCH.
Non, non, non, non, par pru_den _ ce, Ap_pai_sez vo _ tre tendre ar _ deur!
pp
sempre pp
pizz.
sempre pp

Hautb.

Cl.

Bns

sempre pp

pp

sempre pp

sempre ppp

Un bai - ser est doux et fa ci - le, Ah! dans mes bras laissez moi vous pres - ser!

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Un bai - ser est doux et fa ci - le, Ah! dans mes bras laissez moi vous pres - ser!

cresc.

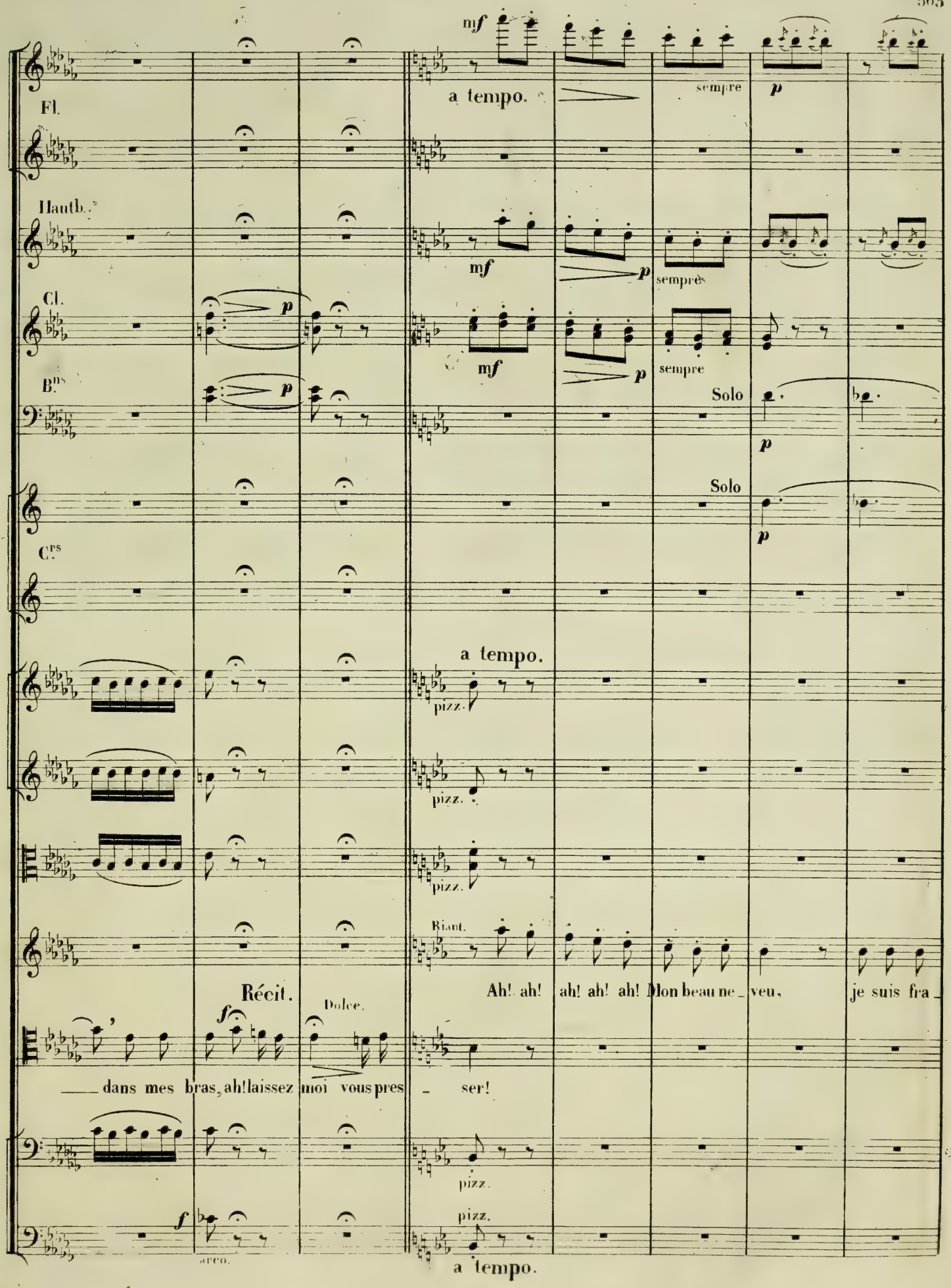
cresc.

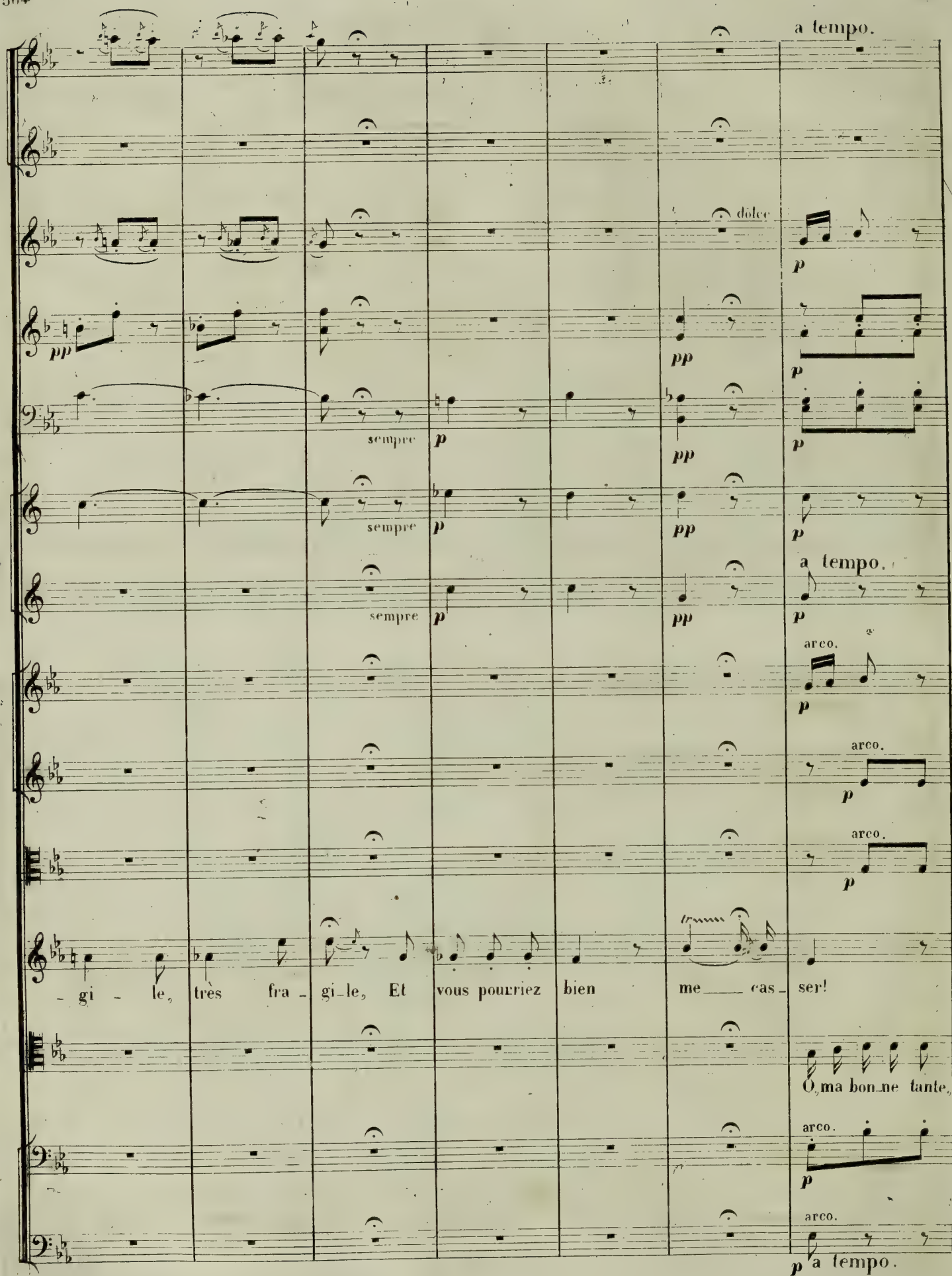
f

f

f

f


Fl.
Hautb.
Cl.
B.ns
C.rs
a tempo.
sempre
Solo
Solo
a tempo.
pizz.
pizz.
pizz.
Riant.
Ah! ah! ah! ah! ah! Mon beau ne_veu, je suis fra_
Récit.
Dolce.
dans mes bras, ah! laissez moi vous pres_ser!
pizz.
pizz.
arco.
a tempo.


a tempo.
dolce
sempre
sempre
sempre
a tempo.
arco.
arco.
arco.
- gi - le, très fra - gi - le, Et vous pourriez bien me cas - ser!
O, ma bon - ne tante,
arco.
arco.
a tempo.

555
565

Fl. *pp*

Hautb.

Cl.

B.ns

O femme excel_lente, Il faut près de vous Tomber à genoux! Combien vo_tre vu_e Rend mon âme é_mu_e,

Fl.

Hautb.

Cl.

B.ns

1.er Cor. Solo. *p*

pizz.

FANCH. pizz.

Puis-je de mon coeur Mo_dé_rer l'ardeur? Près de vo_tre tan_te, Faible et chance_lan_te, Beau neveu, tout doux!

pizz.

pizz.

1.er Cor.

Et mo_dé_rez vous! Dé_jà vo_tre vi_e La rend toute é_mu_e, Mé_na_gez son cœur Trop plein de bonheur!

1.re Fl.

Hautb.

B.ns

Solo.

sempre

arco

sempre pizz.

ah! tout doux, tout doux, tout doux! Près de vo_tre

GASTON.

Ô ma bon ne tante, Ô femme excel_lente,

Hautb.

B.ns

1.er Cor

p

tan_te, Faible et chan_ce_lan_te, Beau ne_veu, tout

Il faut, près de vous, Tom_ber à ge_noux! Combien vo_tre vu_e Rend mon ame é_mu_e,

Fl.

Hautb.

mf

Cl.

B.ns

mf

1.er Cor

mf

mf

arco.

mf *p*

arco.

p

mf

pp

pp

pp

pp

pp

pp

doux, tout doux, tout doux! Près de vo_tre tan_te, Faible et chan_ce_

Puis-je de mon cœur Mo_dé_rer l'ar_deur? O, ma bon_ne

V.elles et C.-B.

pp arco.

558
568 Fl.

Hautb.

Cl.

Bns

pp

1er Cor.

pp

_lan_te, Beau ne_veu, tout doux! Mo_dé_rez vous! Près de vo_tre tan_te, Faible et chan_ce_

tan _ _ _ te, O fem_me ex_cel_

Fl.

Cl.

Bns

pp

Crs pp

sempre pp

sempre pp

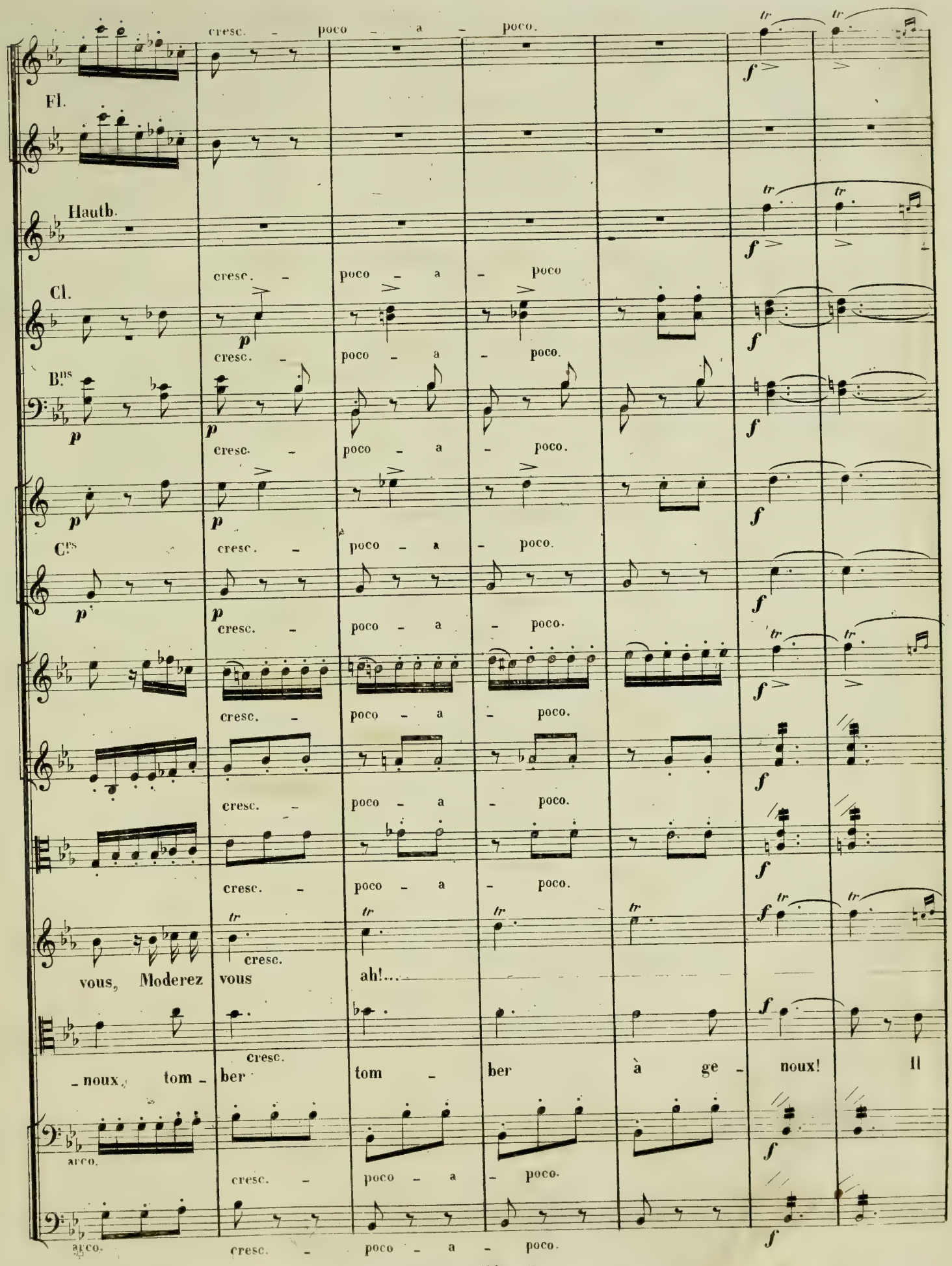
sempre pp

_lan_te Beau neveu, tout doux, Mo_dé_rez vous tout doux, tout doux, a_lons, mo_dé_rez

_len _ _ _ te, Il faut près de vous tom_ber a ge_

pizz.

sempre pp


cresc. - poco - a - poco.
Fl.
Hautb.
Cl.
B.ns
C.rs
vous, Moderez vous ah!...
- noux, tom - ber tom - ber à ge - noux! Il
arco.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

modérez vous! Mon beau ne_veu, mo_dé_rez vous! ah!

faut tom_ber à vos ge_noux! Il faut tom_ber à vos ge_noux, à

ff

ff

ff

ff

ff

ff

sempre *ff*

sempre *ff*

ff

sempre *ff*

ff

ff

mo_derez vous!

vos ge - noux!

ff

ff

a 2

pp

pp

Solo.

pp

ff

Dieu Pour vous ! = Ma bonne Tante

N° 22.

FINAL.

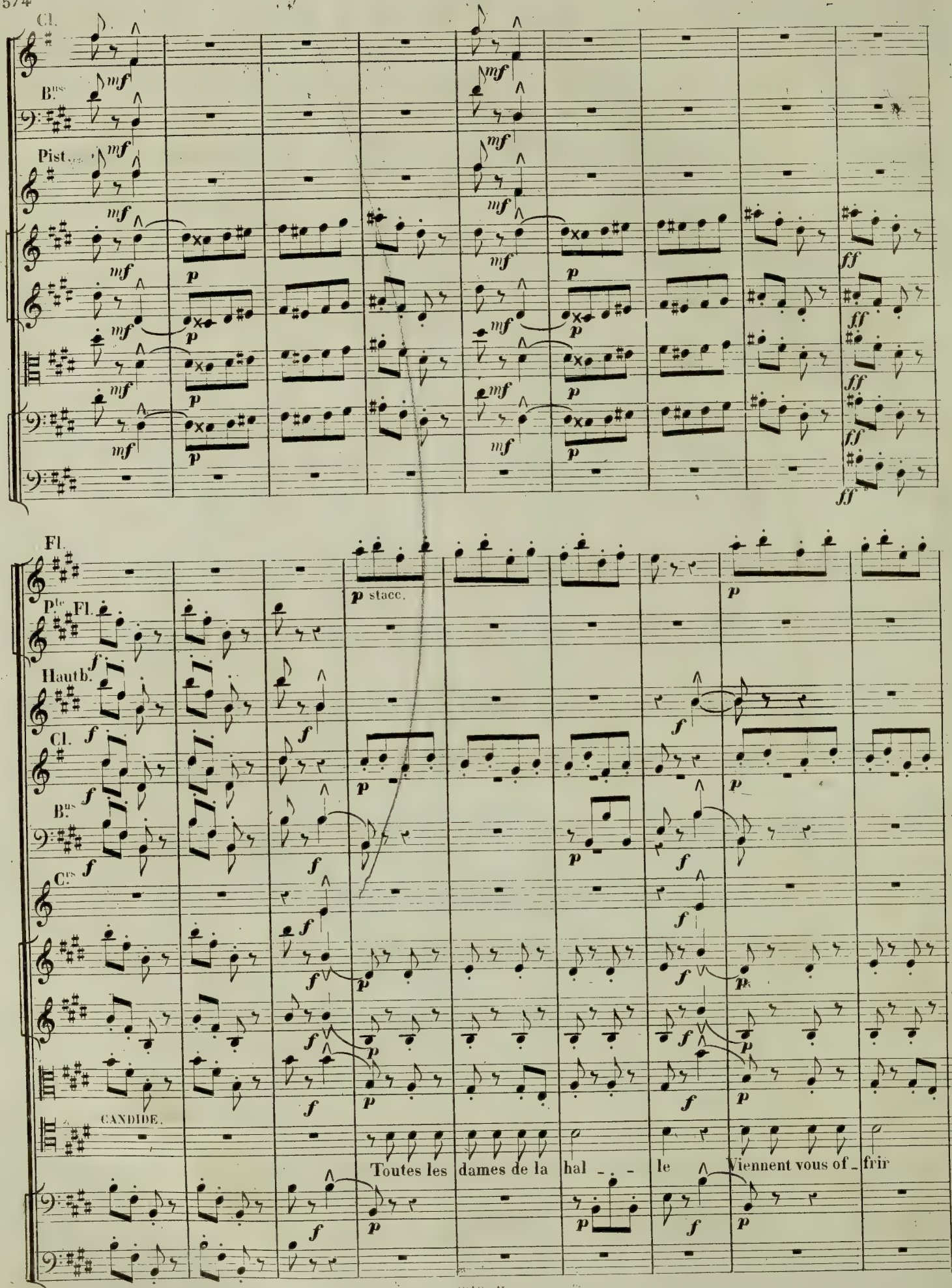
~~[illegible] qui viennent fêter les mariés.~~

All° animato. 100 = ♩

Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA
Bassons.
Pistons en LA.
1er et 2e Cors en SOL.
3e Cor en UT.
4e Cor en RÉ.
Trombones.
Grosse Caisse et Cymballes.
Timbales en SOL RÉ.

All° animato.

Violons.
Altos.
FANCHONNETTE.
HELENE.
GASTON.
CANDIDE.
BOIS-JOLY.
SOYECOURT.
SEIGNEUR
LES DAMES DE LA HALLE.
SEIGNEURS et OFFICIERS.
CHOEUR.
Violoncelles.
Contre Basses.


Cl.
Bns
Pist.
Fl.
Pte Fl.
Hautb.
Cl.
Bns
Crs
CANDIDE.
p stacc.
Toutes les dames de la hal - - le Viennent vous of - frir

Une Dame de la halle.

Oui, charmante fleur de notre bel_le ca_pi_tale, Voyez, voyez, voyez, voy_ez. toutes les

leurs bou_quets.

dames de la hall_le Vous offrent leurs bouquets tout frais, tout frais, tout frais, tout frais, tout frais. Acceptez

les avec nos vœux, U_nissez vous, soyez heu_reux. Oui, charmante fleur de no_tre belle capi_tale, Voyez,

Toutes les Dames de la halle à l'unisson.

Oui, charmante fleur de no_tre belle capi_tale, Voyez.

— voy_ez, voy_ez: tou_tes les da_mes de la hal_le Vous offrent leurs bouquets tout frais, tout frais, tout

— voy_ez, voy_ez: tou_tes les da_mes de la hal_le Vous offrent leurs bouquets tout frais, tout frais, tout

frais, tout frais, tout frais. Acceptez les a vez nos voeux, Unissez vous soy_ez heu_reux! Ac_ceptez les a_vec nos

frais, tout frais, tout frais. Acceptez les a vez nos voeux, Unissez vous soy_ez heu_reux! Ac_ceptez les a_vec nos

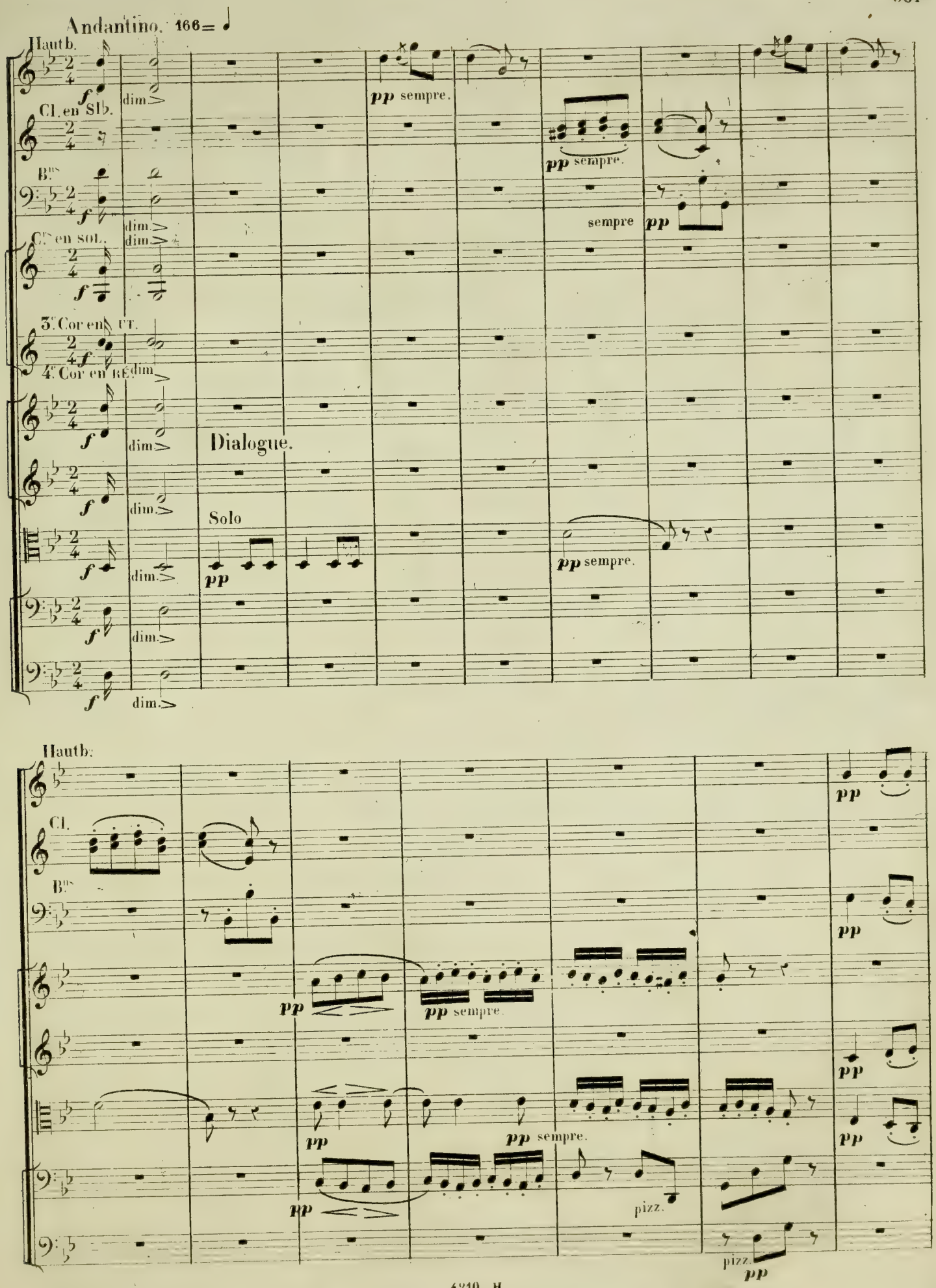
Changez en Sib.

(REPLIQUE) Qu'est-elle devenue.

4. Cor en RE.

voeux, Unissez-vous, soyez heureux! Unissez-vous, soyez heureux! Unissez-vous, soyez heureux!

voeux, Unissez-vous, soyez heureux! Unissez-vous, soyez heureux! Unissez-vous, soyez heureux!


Andantino. 166 = ♩
Hautb.
Cl. en Sl♭.
B.ns
C.rs en SOL.
3.e Cor en UT.
4.e Cor en RÉ.
dim.
pp sempre.
sempre
Dialogue.
Solo
pp
Hautb.
Cl.
B.ns
pp sempre.
pizz.

Fl.

pp

Hautb.

Cl.

pp

Bns

(RÉPLIQUE)

C'est que le bonheur vous a dit son dernier mot.

Monseigneur

pp

arco.

arco.

Cl

Récit.

Changez en LA

p

p

p

Récit.

FANCHONNETTE.

Colonel, soyez bon é-poux! Fanchonnette est là, garde à vous! Fanchonnette est là, garde à vous! garde à

p

p

All.º moderato.

Hautb.

B.ns

C.rs en SOL.

p

arco p

pizz. p

pizz.

vous! Fortune, amour en mé - na - ge Vous com - blent de leurs fa - veurs!

pizz.

Hautb.

sempre p louré.

Cl.

p louré.

B.ns

p louré.

pizz. p

N'al - lez pas, époux vo - la - ge, Dépen - ser ces biens ail - leurs, Ou bien, la Fanchon -

Hautb.

Cl.

Bus.

p pizz.

p pizz.

p pizz.

-net - te Vous chansonne - ra, Lan_la - ri - ret - te! Ah! la Fanchon - net te Vous chansonne -

p pizz.

p pizz.

col canto.

col canto.

col canto.

(riant.)

ra, Lan_la - ri - ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

col canto.

col canto.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

a tempo.

arco. leggieramente.

arco.

arco.

a tempo.

ah! Ah! ah! la Fanchon_net_te Vous chansonne_ra, Lan_la_ri_

arco.

arco.

a tempo.

Hautb.

Cl.

B.ns

fz

sec.

sec.

sec.

4e Cor change en RÉ.

fz

fz

fz

ret _te! Ah! ah! la Fan_chon_net_te Vous chanson_ne_ra, Lan_la_ri_

fz

fz

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

4e Corde

ff

4e Corde

ff

ff

_ra!

ff

Ah! ah! la Fanchon_net_te Vous chansonne_ra, Lanla_ri_ret_te, Ah! ah! la Fanchon_

ff

Ah! ah! la Fanchon_net_te Vous chansonne_ra, Lanla_ri_ret_te, Ah! ah! la Fanchon_

ff

Ah! ah! la Fanchon_net_te Vous chansonne_ra, Lanla_ri_ret_te, Ah! ah! la Fanchon_

ff

Ah! ah! la Fanchon_net_te Vous chansonne_ra, Lanla_ri_ret_te, Ah! ah! la Fanchon_

ff

Ah! ah! la Fanchon_net_te Vous chansonne_ra, Lanla_ri_ret_te, Ah! ah! la Fanchon_

ff

Ah! ah! la Fanchon_net_te Vous chansonne_ra, Lanla_ri_ret_te, Ah! ah! la Fanchon_

ff

Ah! ah! la Fanchon_net_te Vous chansonne_ra, Lanla_ri_ret_te, Ah! ah! la Fanchon_

ff

Ah! ah! la Fanchon_net_te Vous chansonne_ra, Lanla_ri_ret_te, Ah! ah! la Fanchon_

C.me les C.-B. //

ff

ff

Toujours son cœur l'ai - - me-

-net - te Vous chansonne - ra Lanlari - - ra Toujours mon cœur l'ai - - me-

-net - te Vous chansonne - ra Lanlari - - ra Toujours mon cœur l'ai - - me-

-net - te Vous chansonne - ra Lanlari - - ra Toujours son cœur l'ai - - me-

-net - te Vous chansonne - ra Lanlari - - ra Toujours son cœur l'ai - - me-

-net - te Vous chansonne - ra Lanlari - - ra Toujours son cœur l'ai - - me-

-net - te Vous chansonne - ra Lanlari - - ra Toujours son cœur l'ai - - me-

-net - te Vous chansonne - ra Lanlari - - ra Toujours son cœur l'ai - - me-

-net - te Vous chansonne - ra Lanlari - - ra Toujours son cœur l'ai - - me-

-ra, toujours son cœur l'ai - - - - me - ra!

-ra, toujours mon cœur l'ai - - - - me - ra!

-ra, toujours mon cœur l'ai - - - - me - ra!

-ra, toujours son cœur l'ai - - - - me - ra!

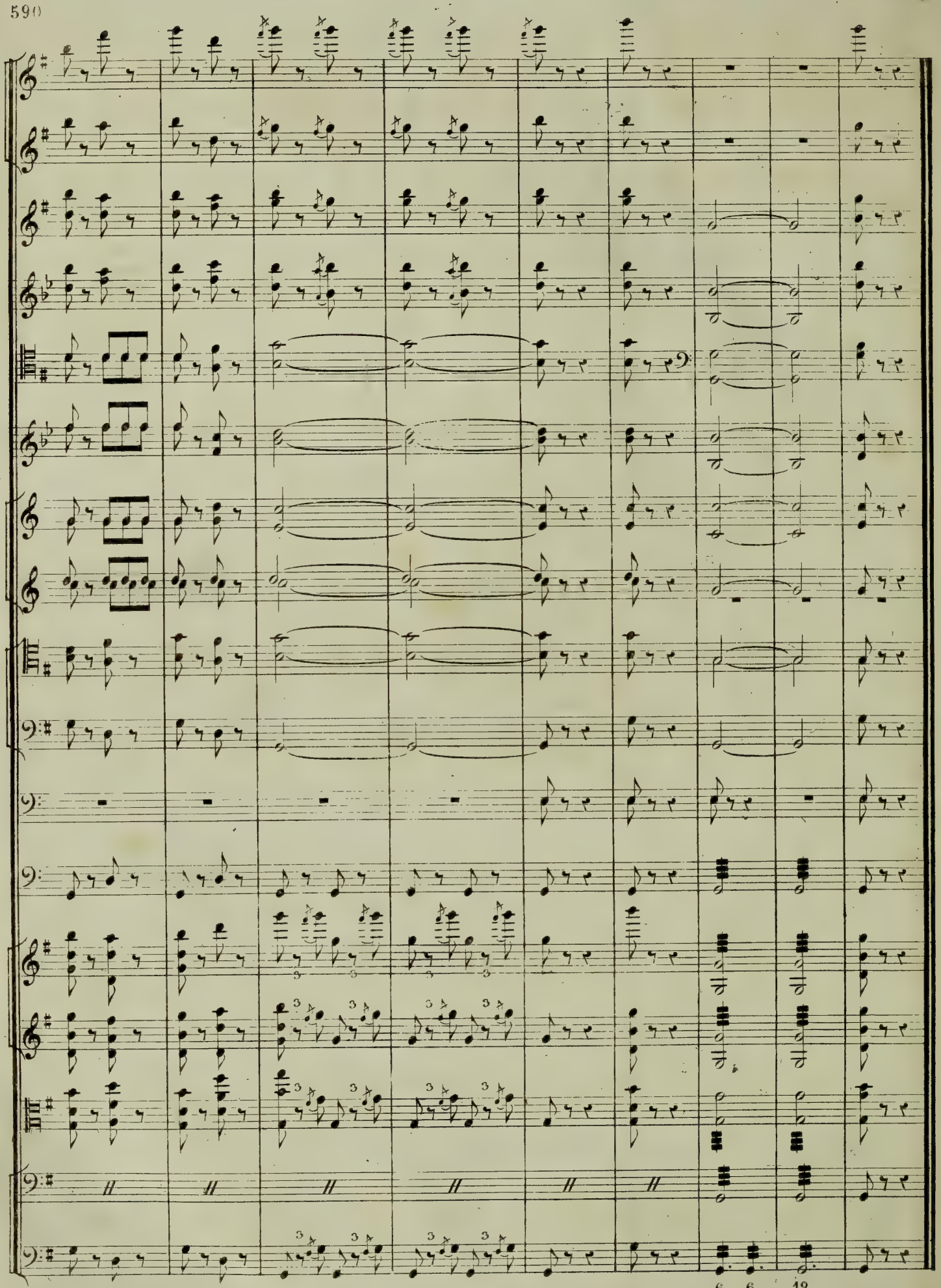
-ra, toujours son cœur l'ai - - - - me - ra!

-ra, toujours son cœur l'ai - - - - me - ra!

-ra, toujours son cœur l'ai - - - - me - ra!

-ra, toujours son cœur l'ai - - - - me - ra!

C.mr les C-B. //



Flûte

Hautbois

Clarinette

Bassons

Trompette

Cors

Trombones

Timbales

Violons

alto

Violoncelle & B.

marcato

marcato

adunq

marcato

marcato

marcato

marcato

marcato

marcato

marcato

marcato

marcato

Courtesy of the

City Archives of Brussels

Archives de la Ville de Bruxelles

Archief van de Stad Brussel